



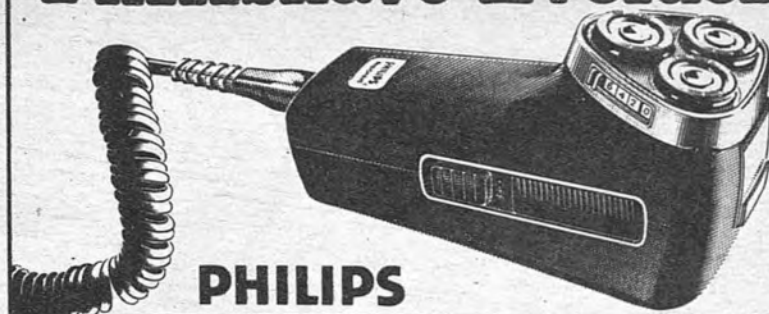
# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 24 de marzo de 1977 ♦ 15 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## Philishave-Evolución



PHILIPS



## Los Reyes, en Jordania

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron en la tarde de ayer a Amman, la capital de Jordania, segundo y último país de la gira de los Soberanos españoles por Oriente Próximo. A su llegada al aeropuerto de la capital jordana, Sus Majestades fueron recibidos por el Rey Hussein, que será el anfitrión durante la visita oficial de tres días de duración a este país árabe. (Fotografía de Cifra.)



## CARTER RETA A BREZNEV

El Presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, parece dispuesto a concluir con éxito la polémica dialéctica que, sobre los derechos humanos, mantiene con la Unión Soviética. Para ello ha lanzado a Breznev «el reto del siglo»: un debate mano a mano que sería transmitido a todo el orbe. Además, ha solicitado al Congreso la ampliación de la ayuda económica para las emisoras que informan al bloque oriental del «modo americano de pensar». Con todo ello, Carter no hace sino cumplir la promesa que hizo a su electorado de fomentar la potencia ideológica norteamericana.



## TEXTO INTEGRO DE LAS NORMAS ELECTORALES

(Separata en páginas interiores)



## AVA

**E**STABAMOS todos esperando que por el portón de caballos apareciera la Primavera, y ha llegado, aceituneros altivos, el día 22, Ava, Ava Gardner, mientras las mulillas se llevan el cadáver del largo, pagajoso, corniveleto, horrendo, inolvidable, invierno del setenta y seis. Nos ha encontrado Ava discutiendo sobre Gil-Robles, pegándole al árbitro y descubriendo el microbio de «Solares». O sea, como siempre. Lo único, que no se le ha preparado el cocktail en el Museo de bebidas de Chicote, porque todo el mundo estaba cogiendo vez en la Moncloa. En tiempos de la oprobiosa dictadura, a las artistas se las llevaba al Museo de Chicote, y si no se las llevaba al Museo de Chicote se las llevaba al río, a ver si, por casualidad, eran mozuelas. La verdad es que los agasajos postineros con la crema de la intelectualidad eran más bien pocos, porque, en este país, la crema de la actualidad solía estar entretenida en Cara-



banchel, ya digo. Pero en tiempos del partido único, Ava era la guapa única, tan deseada como la libertad, las medias de cristal, el cartón de rubio o la mano de nuestros padres sobre nuestras cabezas rapadas.

Por eso, por todo eso, hagan el favor, desde mañana, de com-

prarse un sombrero y tocarse el ala suavemente si se cruzan con ella, ahora que ha entrado en la recta final de los cincuenta y cuatro años, mientras cacarean los gallos del amanecer en sus ojos y Bonet de San Pedro se arranca a entonar, con la voz destrozada, «En los jardines de

Granada». La conocerán, como se conoce aún aquella España, y porque aunque Ava se vista de seda, Ava se queda. La verdad es que se enfadaba, como Rexach, con los fotógrafos, porque a Ava le ocurría lo que a Don Blas Piñar: siempre llevaba alguien interesante detrás.

Ha vuelto Ava donde solía, ahora que el león de la Metro es una alfombra, ahora cuando Cabré lucha con sus infartos, mientras Sinatra busca, medio asmático, tres monedas en la fuente; cuando Mickey Rooney cabalga la cama de una clínica o un asilo, en tanto Artie Shaw le toca el clarinete a San Pedro, cuando Lola Flores sigue buscando su pendiente y mientras Blas Piñar se «organiza hoy para vencer mañana». Dos generaciones de españoles caminamos como una escuadra hacia la muerte sin haberle visto más allá de una rodilla, porque si hace veinte años la hubiera retratado «Interviú», en el plan que «Interviú» retrata al personal, la democracia orgánica hubiera durado otros cuarenta años.

Se avisa, entonces, al personal, que está aquí Ava, Ava Gardner, aceituneros altivos, y que no hay indulto para la pena negra de los combatientes de aquella larga, dura, hermosa, amarga, guerra de los cincuenta.

P. R.

## ○OBSERVATORIO○

**L**A naturaleza humana está más cerca del hedonismo que del heroísmo; pero muchos individuos tratan de compatibilizar ambas situaciones límite, lo cual debe ser tenido por un astuto y rentable intento de resolver la cuadratura del círculo. Pero la vida es así y debemos aceptarla con buenas dosis de humor y realismo; lejos de nosotros la funesta manía de crisparnos y deprimimos por algo tan corriente y moliente.

Los hombres son para las ocasiones. En los grandes sucesos, aquéllos prueban su temple y, al propio tiempo, dejan al descubierto, bajo la cruda luz del sol, sus miserias y debilidades. Ahora, por ejemplo, estamos viviendo un período histórico verdaderamente probatorio en España. Es la denominada etapa de transición de un sistema político equis a un sistema político hache. Sería demasiado pedir que la gente se comportara normalmente, con naturalidad, pues bajo las mismas circunstancias, eso no ha ocurrido jamás en ningún lugar del planeta. Hay una regla de oro universal, nitidamente expresada en el refranero, que indica que la mayoría del personal es partidaria de ponerse bajo el sol que más calienta. Así se explica que el índice de mortalidad por la práctica del harakiri no tenga cabida en los informes periódicos de nuestra Dirección General de Sanidad, por la sencilla razón de que no existe. Mas los efectos del aludido tránsito político se

revelan ostensiblemente en lo que podríamos llamar comercio invisible de tejidos. Excelente prueba de ello puede ser el exitoso libro de Fernando Vizcaíno Casas que lleva por título «De camisa vieja a chaqueta nueva», y cuyo protagonista encarna —al decir de José María Alfaro— «la más neta y cínica picaresca camaleónica».

Creo que cada cual es libre de hacer lo que quiera con su pasado. Al camaleón, por supuesto, le importa una higa; pertenece a una patología consecuente, y los miembros sanos del cuerpo social no deben tirarse de los pelos cuando descubren que Fulano de Tal es un saltatumbas, sino que, muy por el contrario, han de alegrarse, cual el que descubre una enfermedad a tiempo. El camaleonismo es una epidemia, un azote social que aquí no interesa analizar, porque está tan estudiado y analizado como el resfriado común y, como éste, sin remedio eficaz para combatirlo.

En el amplio muestrario de la patología nacional desencadenada por la transición política, aparece una bastante notoria: la de los «nuevos héroes». Asumida por individuos que quieren entrar pisando fuerte en la situación de cambio, adopta mil maneras de manifestarse.

Siempre recordaré la estoica actitud de cierto conocido mío al terminar la guerra civil. El hombre, que era de derechas, se había pasado en la cárcel casi todo el tiempo de la contienda y cogió un reuma

de espanto. Al ser excarcelado por los nacionales, nuestro personaje pensó que el título de «Ex cautivo» no era suficiente, no le llenaba, como suele decirse, y empezó a hacer sus particulares oposiciones al de «Mutilado». Para ello se utilizó de unas muletas, con las que se exhibía por los lugares más concurridos de la ciudad. A veces se le olvidaba el papel que estaba desempeñando y, ante la estupefacción general, demostraba que tales administrículos no le eran necesarios para guardar el equilibrio mientras andaba. La cosa terminó en un suspenso en mutilado y en medio de la rechifla menos piadosa que cabe imaginarse.

Pues bien, aquí y ahora, algunos intentan repetir viejas historias, reproducir antiguas técnicas, para fabricarse una reputación de héroes, inventando persecuciones, ofensas, conspiraciones y, en suma, un constante vivir peligrosamente. De todo ha habido en cuarenta años de vida nacional y quienes lo han pasado mal merecen profundo respeto. No así, los oportunistas, los impacientes de brillante biografía democrática, los «nuevos héroes», muchos de los cuales se han puesto morados en los pesebres del franquismo. Todo esto es triste, ridículo y grotesco, y, como bien se dice, en el pecado lleva la penitencia.

Cristóbal PAEZ

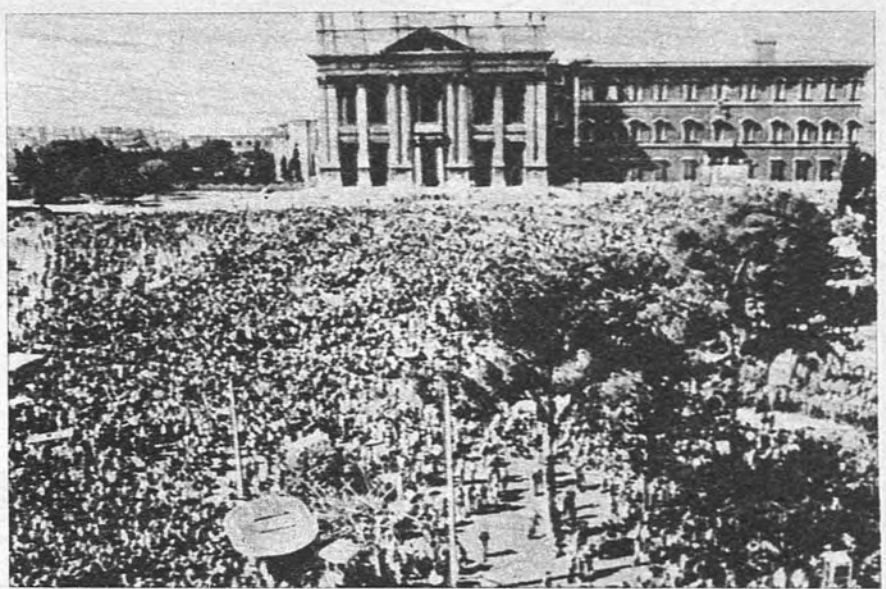
## LOS «NUEVOS HEROES»





## POLICIAS ASESINADOS EN ROMA

Varios pistoleros llevaron a cabo el martes por la noche, en Roma, sendas emboscadas en las que dieron muerte a dos policías e hirieron a otro. En la fotografía aparece el cadáver cubierto de uno de ellos, Angelo Cerreri, en el lugar donde sufrió el asalto. Los pistoleros dispararon desde un paso a nivel, cercano a la estación de ferrocarril de Trastevere. El otro policía, Claudio Graziosi, de veintidós años, cayó muerto a pocos metros de Cerreri. (Cifra Gráfica-UPI.)



## CONTRA LA POLITICA DEL GOBIERNO ITALIANO

Más de 200.000 personas se concentraron ayer por la mañana en la plaza de San Juan, en Roma, para protestar por la política salarial del Gobierno. En el mitin, organizado por los sindicatos, intervinieron varios líderes obreros. (Cifra Gráfica-UPI.)



## COMUNISTA CON VISADO USA

El alcalde de Florencia, Elio Gabbugiani, miembro del Comité Central del Partido Comunista italiano, ha conseguido un visado para entrar en Estados Unidos el mes que viene. Es el primer miembro del PCI al que se otorga tal «privilegio». (Cifra Gráfica-UPI.)



## ARZOBISPO DEL CONGO, ASESINADO

El cardenal Byanyenda, presidente de la Conferencia Episcopal del Congo, que resultó secuestrado y asesinado anteanoche. Según rumores, el hasta ahora arzobispo de Brazaville pudo morir a manos de parientes del Presidente del Congo, asesinado el viernes. (AP-Europa Press.)



## Serán sacrificadas cuatro mil palomas

La Piazza del Campo en Siena se quedará sin este ropaje de palomas que revolotean confiadas por entre la gente en busca de una mano donde posarse a tomar un poco de alimento. Sin que ellas lo sepan, están viviendo su propia cuenta atrás sin sufrimiento en esta ciudad medieval italiana, donde el día 25 serán sacrificadas unas 4.000 palomas por ser portadoras de microbios patógenos, delito éste por el que las autoridades sanitarias les ha condenado a morir decapitadas y que sus restos sean incinerados. (Fotografía de Cifra Gráfica.)



## Crisis gubernamental en Holanda

Tras cuatro años en el poder y cuando faltaban dos meses para la celebración de elecciones generales, dimitió el «premier» holandés, Joop Den Uyl. La fotografía está tomada en el Parlamento, momentos después de anunciar su dimisión. (AP-Europa Press.)



## RESULTADO EUROPEO

«Quizá ya sea tarde o quizá no lo sea todavía, pero es claro que si las elecciones han de dar un resultado europeo aquí, lo primero que hay que hacer, lo que tiene que hacer el país y lo que tiene que hacer el Gobierno es, en vez de desmenuzarnos y atomizarlos, reagrupar y dinamizar los partidos políticos para que los españoles puedan elegir entre dos o tres opciones serias, sin la asistencia de las cuales de poco van a valer las elecciones, ni el Parlamento, ni la Constitución que del Parlamento pueda salir. La fórmula europea se hace, señor director, con elementos europeos y no con milagros o marrullerías carpetovetónicas, y mire usted cómo de las posibles elecciones que ahora están planteadas en Inglaterra y Alemania nadie espera sino una solución; de las nuestras, nadie espera sino una complicación, si quiere usted descubrir la diferencia entre la democracia de ellos y la nuestra, con lo que quedo amigo y servidor, q. e. s. m.»

(Augusto ASSIA,  
en «Ya»)

## POLITIZACION

«Lo que TVE registra, con sus sintomáticos vislumbres, es un panorama abisal y hondo, que pudiera tener de avanzadilla una escalofriante interrogación: ¿Quién está politizado en España? Porque a lo mejor —o a lo peor— descubrimos que sólo una delgadísima superficie de la sociedad española —un finísimo estrato envolvente— participa en realidad del juego político. Un juego exclusivo de líderes, de dirigentes —o de aspirantes a ello—, que multiplican la fragmentación de grupos y siglas, para hacerse un lugar en torno a la mesa de la diversión y el lucro nacionales.»

Es posible que los universitarios españoles que no han sabido decir quiénes detentan los registros del Poder en las supremas instancias del Estado, lo que pongan al descubierto es una dolorosa indiferencia hacia la cosa pública. Que en este caso —ya que no se trata de un nihilismo «a priori»— significa la patética exhibición de una deprimente y desdeñosa incultura.»

(José María ALFARO,  
en «Informaciones»)



(«Pueblo»)

## OBSESION



«—Esa unidad, en la que obsesivamente venimos insistiendo el PPDC, no debe quedarse en mero verbalismo; debemos estar dispuestos a realizar todo lo posible para que la

unión se realice. La dimisión de Gil Robles puede ser un ejemplo de entrega a este objetivo.»

«Pienso que hay dificultades superables, pero por eso no deben desconocerse. Una de esas dificultades es que los partidos del equipo son declaradamente federalistas, e incluso consideran que el federalismo, en el caso concreto de España, condiciona la pertenencia al propio equipo; pero es lo cierto que existen otros grupos o partidos democristianos que no participan de ese planteamiento federalista y que, sin embargo, se consideran legítimamente autorizados para militar en la identidad demócrata cristiana.»

«Esta diferencia puede solucionarse, estoy seguro, ya que, en todo caso, los partidos que no estamos en el equipo si somos partidarios de un Estado regionalizado, de fuertes autonomías para las regiones y los pueblos, y en definitiva, esos partidos podrían estar en la vía federal, aunque consideramos que esta solución no es todavía la pertinente ni la que puede resolver las tensiones que existen en nuestro país.»

(Fernando Alvarez de Miranda,  
a «La Voz de Avilés».)

## UNA DC



—¿Habrá definitivamente unidad de la democracia cristiana española?

—Estamos esforzándonos por avanzar en ese camino. Un camino en etapas, que intentamos cubrir lo más

rápidamente posible. El primer paso es la integración entre la Federación Popular Democrática, Izquierda Democrática y el Partido Popular Demócrata Cristiano, que preside don Fer-

nando Alvarez de Miranda. Ayer ha habido ya una primera reunión para cambiar impresiones sobre este punto, y se ha distribuido entre los tres partidos un proyecto de documento base para la expresada integración, teniendo en cuenta que para llegar a una fusión total sería necesaria la convocatoria de los congresos de cada uno de los partidos y de un congreso constituyente de todos juntos. Como eso ya no hay materialmente tiempo de hacerlo, en pleno período electoral y antes de las elecciones, los partidos referidos tomarían ya el acuerdo desde este momento de convocar los congresos para un momento inmediatamente posterior a las elecciones; pero desde este instante, quedarían constituidos unos órganos comunes de carácter transitorio o provisional que rigieran la vida de los tres partidos integrados hasta la ratificación o las modificaciones pertinentes en dicho congreso después de las elecciones. Esto extrañaría, si es aprobado por los tres partidos en el curso de una sesión, el aprobar por unanimidad el texto básico de ese acuerdo que será llevado a la reunión conjunta del próximo domingo.

Joaquín RUIZ-GIMENEZ,  
a «La Vanguardia»

## COMPROMISO ECLESIASTICO

«La Iglesia institucional ha sido maestra a través de la historia en presentarse como portadora de un mensaje "abstracto" de fraternidad e igualdad. Pero esa reiteración idealista es la que ha llevado a inmensas masas a desconfiar de sus pronunciamientos. Sería lamentable que durante el período de la reforma, en nombre de una confortable neutralidad, la Iglesia constitucional —después de haberse batido por la amnistía y las libertades democráticas en los últimos años del franquismo— se hiciera cómplice de discriminaciones que afectan, particularmente, a la clase obrera, a las clases trabajadoras, discriminaciones que expresan nuevas formas, adecuadamente maquilladas, de anticomunismo. Precisamente una Iglesia cuya base busca hoy con afán su regreso a las fuentes, su presencia social como Iglesia de los pobres.»

La defensa de los derechos humanos exige, en cada momento, valor y fidelidad al mensaje de Cristo. Generalmente, esa actitud puede tener con-

secuencias para los privilegios adquiridos en dilatados períodos de cristiandad, en nuestro caso de nacional-catolicismo.»

(Alfonso Comín,  
en «El País».)

## EL PRAGMATISMO

«Dan pena los agoreros del pragmatismo. No se puede esperar de ellos, ciertamente, gran cosa. ¿A qué se debe, por ejemplo, la persistencia de la inflación que padecemos si no es a los dictados de una política que sólo supo, o quiso, ver los problemas de cada momento? ¿Por qué existe tanta desconfianza en el ambiente si no es por la pérdida del sentido ético de la vida, que lleva a juzgar todos los asuntos bajo el prisma de la utilidad más excluyente?»

Solamente nos puede salvar de esta enrutada un vigoroso proceso de idealismo esencial que nos llene el corazón de nobles afanes, en lugar de buscar como fines el poder, el voto o el dinero...; que nos haga sentir otra vez, con auténtica virtualidad social, la reverencia que merecen siempre las cosas, los seres y los hombres. Un respeto inspirador de confianza. Porque la confianza, además, se cotiza en Bolsa.

Hay que meter en la política el sentido del tiempo —pasado, presente y futuro—. Sólo así se alcanza toda la dimensión de la responsabilidad histórica. Al hilván de este hilo se trabaja la conciencia de Patria.

Hace falta, en suma, que el ambiente conspira a favor de la dignificación política —la exija—, porque lo cierto es que el pragmatismo circundante amenaza con enervar por completo el sentido moral. Y esto es grave. Confío, al menos, que esta palabra no se pronunciará, sin riesgo de repulsa, en las próximas elecciones.»

(Mariano Navarro Rubio,  
en «ABC».)

## ACLARACION

Por un error de imprenta, en nuestra «Voces y Ecos» se publicó el 22 de marzo de 1977 un extracto de unas declaraciones, cuyo autor se citaba era Manuel Timón de Lara, cuando en realidad se trata de Manuel Turión de Lara.

## UNA

## DISCREPANCIA

Una discrepancia que hoy expongo es la limitación a tres semanas de la campaña electoral oficial. Este reducido período puede ser válido en situaciones normales y para elecciones ordinarias. Pero hoy nos encontramos ante una sustitución de régimen político y con una gran desinformación del pueblo a causa de los últimos años.

Tampoco los actuales partidos políticos de la oposición tienen unos dispositivos tan eficaces como para realizar una completa campaña electoral en tres semanas. Bien sé que podemos iniciar —y de hecho ya lo venimos haciendo— la fase preelectoral de difusión de nuestros idearios, pero ahora no gozamos de las mismas facultades que en el período oficial y tampoco la autoridad sobre esta materia es la misma que la que regulará los derechos y obligaciones durante la campaña, y que será —según las notas difundidas— neutral y con participación de los partidos políticos. También es de sospechar que hasta que se abra oficialmente la campaña no se podrán utilizar en plan de igualdad los medios de difusión dependientes del Estado.

(Jaime Cortezo, en «Ya».)



EN EL  
COMUNICADO  
CONJUNTO.

## EGIPTO AGRADECE

### EL APOYO DE ESPAÑA

◆ El desarrollo de la zona del canal de Suez, uno de los principales acuerdos económicos

◆ Los Reyes asistieron anoche a una cena ofrecida en su honor por Hussein de Jordania

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron ayer tarde en visita oficial de tres días a Jordania. En el aeropuerto de Amman fueron recibidos por el Rey Hussein y por la princesa Basma. Por la noche los Monarcas españoles asistieron a una cena ofrecida por el Rey hachemita en el Palacio Basman.

A la causa árabe

Ayer por la mañana el Rey visitó en El Cairo, como último acto de su estancia en Egipto, la sede de la Liga Árabe. Al término de la visita fue publicado un comunicado conjunto hispano-egipcio en el que, entre otras cosas, se dice:

«La delegación egipcia ha comprobado, y agradecido, la postura constante y positiva de España de pleno apoyo a la causa árabe.» Señala también el comunicado que «ambas delegaciones han expresado su convicción acerca de la íntima correlación entre la seguridad del mundo árabe y la seguridad en la región mediterránea».

En el orden económico, tras la visita de los Reyes de España, la cooperación entre nuestro país y Egipto se centrará muy especialmente en la reconstrucción y desarrollo de la zona del canal de Suez, el desarrollo de las industrias del transporte, química, textil, construcción naval y astilleros, así como estudios y proyectos de ingeniería. (Páginas 8 y 9.)



\* Mientras se habla de dimisiones en el Gobierno, el Presidente anuncia una próxima y nueva estrategia política

El Presidente Giscard, dejando de lado las graves divisiones existentes actualmente en el seno del gaullismo francés, y su enfrentamiento particular con el líder del RPR, Chirac, ha hecho un llamamiento a la unidad de la mayoría como único camino para ganar las próximas elecciones legislativas. Mientras, parece detectarse una crisis de Gobierno, y aunque las informaciones no han sido confirmadas, el Presidente podría haber rechazado ya las dimisiones de varios ministros. (PAG. 44.)

Registro de Asociaciones Políticas

**LEGALIZADOS EL PNV Y LA FEDERACION DE ALIANZA POPULAR**

(Información en pág. 13.)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA - 400.000 PESETAS**

Gane 400.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visitenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67



### CALLAGHAN SIGUE

James Callaghan, primer ministro británico, ha conseguido quitarse del cuello la soga que estaba a punto de acabar con su vida gubernamental, gracias a veinticuatro votos. Quien le ha ayudado a hacerlo ha sido David Steel, el líder del Partido Liberal, mediante un pacto del que todavía no se conocen todos los detalles. Lo que sí se sabe es que a partir de ahora, laboristas y liberales formarán una especie de alianza que durará hasta noviembre, mes en que termina la actual legislatura parlamentaria. (Ap-Europa Press.) (Crónica de nuestro corresponsal, Sandro Armesto, en página 29.)

**HUELGA DE OCHO HORAS, PRECEDIDA POR EL ASESINATO DE DOS POLICIAS**

### ROMA, PARALIZADA

**Estudiantes y Sindicatos se manifestaron contra la política económica del Gobierno**

Roma estuvo ayer paralizada durante ocho horas por una huelga general convocada para protestar por la política económica del Gobierno, y en especial por sus medidas en materia empresarial. Sindicatos y estudiantes protagonizaron sendas manifestaciones multitudinarias. La violencia, por su parte, se cobró dos nuevas víctimas: dos policías resultaron muertos y uno herido durante una emboscada llevada a cabo por pistoleros la noche del martes. (Pág. 30.)

### 732 PRESOS INDULTADOS Y 36 AMNISTIADOS

De los primeros, 508 han sido excarcelados

Hasta las ocho de la tarde de ayer habían sido amnistiados 36 reclusos, de los cuales 15 ya estaban excarcelados y 21 que

daban retenidos por otras causas, según confirmaron fuentes del Ministerio de Justicia. Asimismo habían sido beneficiados

por el indulto general un total de 732 presos, de los que 508 ya estaban excarcelados y proseguían retenidos 224. (PAG. 12.)

SAN SEBASTIAN

### ETA, DISPUESTA A ABANDONAR LA LUCHA ARMADA

(según un comunicado publicado en «El Diario Vasco»)

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—«El Diario Vasco» de ayer publicó un comunicado de ETA, hecho público en el país vasco-francés en el que la organización da a entender que está dispuesta a abandonar la lucha armada y asegura que el pueblo vasco

desea la paz. Invita al pueblo a apoyar la línea de la coordinadora Abertzabe Socialista (KAS), colectivo en el que se integran tres partidos políticos, entre ellos el promovido por la rama político-militar de ETA y dos centrales sindicales.



## Cara y Cruz

### Un derecho llamado huelga

Si hay algún tema polémico en la piel de la España real, el número uno lo ocupa la regulación de la huelga. A las dos semanas de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado», el decreto sigue planteado como el primer día: saber si va a ser aceptado por los trabajadores y sus organizaciones sindicales.

Han pasado ya las horas en que el Ministro de Trabajo juzgaba que «las centrales se habían precipitado en sus juicios». Hubo tiempo para la crítica, hubo tiempo para el análisis y este es el momento de ofrecer dos opiniones enfrentadas: la de Villalar, seudónimo bajo el que se oculta un colectivo de personalidades relacionadas con el mundo del tra-

bajo, y A. Gotor Ciller. Para el primero, la regulación es alarmantemente negativa. Para el segundo es absolutamente realista y sincera. Ahí quedan ambos juicios, a los que ARRIBA quiere dar hoy cabida, en beneficio de un pluralismo que queremos hacer posible también en nuestras páginas.

## Decreto realista

### Cara

Ignorar el derecho de huelga no consiguió impedir la existencia de frecuentes conflictos colectivos. Regular su ejercicio no puede equivaler a dar facilidades a la aparición de «huelgas salvajes».

Cualquier solución jurídica, en consecuencia, tiene que procurar conciliar la aceptación de la realidad con la aspiración a una sociedad ordenada, en la que una norma adecuada trate de encauzar las relaciones de convivencia, dentro de unos niveles de progresiva paz social. Un análisis objetivo de la regulación que el Gobierno ha dado al derecho de huelga, consecuentemente, tiene que tomar en consideración dos hechos: a) la existencia de un marco legal anacrónico, y b) que las características propias de un proceso de transición no permiten articular normas cerradas y definitivas.

Valoremos el primer aspecto. El pasa-

do año 1976 se cerró con un triste balance: más de 100 millones de horas de trabajo perdidas por causa de las huelgas. ¿Fueron todas ellas estrictamente laborales? Lo único cierto es que obedecieron a semejantes planteamientos. Se decidieron en asambleas y, por lo general, por medio de votación a mano alzada. Los trabajadores rechazaron, en la mayoría de los casos, cualquier otro órgano de decisión ajeno a la asamblea. Se puso en entredicho a los enlaces y jurados de empresa. No se aceptó otra legitimidad que la de los representantes elegidos por la base en aquel momento. Se negó que ningún acuerdo o compromiso pudiera ser válido, si no era previamente ratificado por la base asamblearia. Esa es la realidad. ¿Y, puede decirse, a la vista de todo ello, que el real decreto-ley que analizamos peca de falta de realismo? ¿Acaso ignora estos hechos o trata, por el contrario, de encauzarlos?

Esa parece ser la razón de que, sin prejuzgar soluciones de futuro, se haya dictado una normativa adecuada al actual momento que vive el país. En modo alguno margina a los representantes de los trabajadores. Lo que ocurre es que no impone una determinada representa-

tividad. Antes o después de la libertad sindical, los trabajadores podrán depositar su confianza en aquellos compañeros que juzguen más aptos para defender los intereses de todos. Así de sencillo. No hay límites para el refrendo democrático, de ninguna actitud u opción. Pero tampoco se dan primas a la audacia o a la demagogia.

Razones similares son las que parecen haber aconsejado el establecimiento de un plazo de preaviso. El legislador habría podido reconocer el derecho de huelga, no como desenlace de una situación conflictiva, sino como medida inicial de presión o de lucha. Y aceptar, en definitiva, que los Tribunales decidieran, «a posteriori», si la huelga era justa o no. Pero, con ello, en lugar de acercar nuestra legislación a la de los países occidentales, habría facilitado el desorden y el caos.

La opción fue por el sistema más común a nivel europeo: señalar la obligatoriedad de un preaviso que permita apurar todas las posibilidades de no interrumpir la continuidad de la vida laboral.

Hay que ser sinceros. El pretender el reconocimiento del derecho de huelga sin limitación alguna, con subordinación

a las decisiones de una minoría, en ocasiones, radicalizada o sometida a dictados de intereses, no siempre claros, sería llevar a la clase trabajadora a una lucha estéril, escasamente eficaz y dudosamente democrática.

La representatividad del comité de huelga es irreprochable. Y nada impide que las futuras centrales sindicales, a través de sus representantes en la empresa o en el sector, lo constituyan, y asuman la responsabilidad y la dirección de la huelga. Por otro lado, hay que tener en cuenta que, en el futuro inmediato, la tasa de sindicación constituye una verdadera incógnita. Siendo deseable la mayor sindicación posible, hay que reconocer que, en la mayoría de los países de Europa occidental, no llega al 50 por 100 el censo laboral, y, en nuestra vecina Francia, está en el 22 por 100. Si nuestro país siguiera este camino, nada impediría que la mayoría no sindicada tuviese las mismas posibilidades para declarar y dirigir la huelga, en defensa de sus intereses. Esto hay que entender que es democrático, salvo que, por democracia, se entienda solamente los intereses de las minorías.

Antonio GOTOR CILLER

## ¿Un lujo a su alcance?

### Cruz

Desde una perspectiva sindicalista, la regulación de la huelga en el real decreto de 4 de marzo es de todo punto inaceptable. Con esta disposición, la huelga se hace una práctica imposible o un lujo de muy difícil alcance para los trabajadores.

Simplemente con la enumeración de los PUNTOS NEGROS del decreto se puede comprobar que lo expuesto anteriormente no es de ningún modo gratuito o exagerado:

1.º Teóricamente se consagra el derecho de huelga, pero prácticamente lo único que produce, como ha explicado la UGT, es «cierta tolerancia hacia determinadas huelgas». Exactamente están prohibidas las huelgas por motivos políticos o con cualquier finalidad ajena al interés profesional, las huelgas de solidaridad y apoyo, las que tienen por objeto alterar lo pactado en un convenio o establecido por laudo, y, además, las que van en contra de lo establecido en el decreto; es decir, las rotatorias, las de los puestos de trabajo estratégicos, las de celo o reglamento, las que suponen ocupación del puesto de trabajo o alguna forma de alteración colectiva,

las que no han sido acordadas, declaradas, comunicadas, preavisadas y negociadas como expresamente prevé el decreto. Si a esto se añade que cabe la renuncia expresa al derecho de huelga en convenio colectivo, que se respeta la libertad de trabajo de aquellos trabajadores que no quisieran sumarse a la huelga a pesar de haber sido acordada formalmente por la mayoría, y que el Gobierno, atendiendo a determinadas razones, siempre discrecionales, puede cancelar una huelga, podremos concluir que realmente no existe derecho de huelga. Sólo se van a permitir las huelgas simbólicas, folklóricas o tutelares y promocionadas por los delegados de Trabajo o de Sindicatos.

2.º Pero es que, además, el decreto no es RESPETUOSO con la realidad. Ni por un momento se ha tenido en cuenta por el Gobierno que a lo largo de estos últimos meses, incluso de estos últimos años, la huelga ha sido ya un derecho practicado sin preaviso de ningún tipo, sin acuerdo formal, sin comunicación, sin exposición escrita de motivos, sin nada. Los trabajadores se han declarado en huelga y el empresario o empresarios han negociado; en muchas ocasiones se ha despedido, pero en otras ocasiones, no. Es decir, los trabajadores están acostumbrados, gracias a la legislación vigente, imposible de cumplir, a hacer huelgas espontáneamente. Y será muy difícil que de ahora en adelante las huelgas se hagan de otra manera, por

eso decimos que el real decreto no es realista.

3.º Como consecuencia de lo anterior, el real decreto va a ser muy difícilmente positivo en lo que se refiere a la huelga (por supuesto, en lo que atañe al despido no). Es decir, no va a conseguir el que sea impuesto, practicado, aceptado, utilizado por los trabajadores. Y esto es lo peor que le puede suceder a una norma de derecho positivo: que no sea aplicable o aplicada. También la realidad de situación de provisionalidad de autoridad y de legislación es cierto que no contribuye mucho a la efectividad y eficacia de las normas, pero dentro de lo que cabe hay disposiciones que están consiguiendo una cierta aceptación y utilización, en cuanto recogen la realidad y la institucionalizan o la normativizan, pero este real decreto es muy poco real en este sentido.

4.º Lo que sucede, en definitiva, es que no se cree en el derecho de huelga, que no se tienen convicciones democráticas o humanistas. Si se creyera de verdad en la persona humana y en su derecho a no trabajar en determinadas circunstancias, si se tuviera fe en el trabajador como persona responsable, se habría pensado en la huelga como en un instrumento ciudadano y democrático que hace comunidad, que une a los trabajadores, que sirve a su liberación, que es escuela social y cívica, porque en modo alguno la huelga es un deporte alegre y despreocupado. La huelga es

práctica seria, responsable y arriesgada, que normalmente trae más problemas a los trabajadores que ventajas. Ciertamente, tampoco se pide que se establezca este tipo de huelga mística, a quien jamás entenderá este planteamiento, pero de esto a lo que se ha regulado concretamente hay un abismo.

5.º Si a todas las consideraciones anteriores añadimos que el real decreto se presenta cargado de detalles restrictivos o más que restrictivos, absurdos por imposibles, podremos concluir que el derecho de huelga configurado así es una carrera de obstáculos que ni siquiera merece la pena intentar superar. A título de curiosidad señalaremos, entre otros:

a) El acuerdo en cada centro de trabajo cualquiera que sea el ámbito de la huelga.

b) Los requisitos para acordar la huelga por medio de representantes exigen decisión mayoritaria, presencia del 75 por 100, acta y firmas de los asistentes. En caso de que sean los propios trabajadores, el 25 por 100 ha de pedir la votación, que será secreta, y de la que también habrá que redactar acta.

c) El acuerdo hay que comunicarlo a los empresarios y a la autoridad laboral con un plazo de cinco días, eso sí, naturales; pero la comunicación habrá de contener los objetivos de la huelga, las gestiones realizadas para resolverla, fecha de inicio y composición del comité. (Pág. siguiente.)



Fernando ONEGA

## El péndulo

ON momentos casi gozosos. Están en la calle los primeros presos de la nueva amnistía, se publican unas aceptables normas electorales, ETA ofrece renunciar a la violencia a cambio de determinadas condiciones, hay claros movimientos de unificación de los partidos, y el mismo Partido Comunista parece tocar ya con la mano su legalidad. Poco más se puede pedir de las jornadas políticas que vive el país. Se podría pedir, en todo caso, un mayor clima de paz social, pero será difícil: Comisiones Obreras y USO organizan una protesta laboral para el 15 de abril, con la esperanza de ejercer una clara presión contra la regulación de la huelga y el despido.

¿Con qué nos quedamos de todo este panorama? Evidentemente, con la ley Electoral, que por la derecha recibió el calificativo de «aceptable», y por la izquierda el de «potable». Su publicación desmenuzada en el «Boletín» no cambia las impresiones iniciales: estamos ante una norma muy técnica, políticamente aséptica, con condiciones objetivas para garantizar un juego limpio y unos resultados objetivos. La simple relación de cargos «no elegibles» es escalofriante: toda una clase dirigente —la actual— queda prácticamente barrida del dulce encanto de las urnas. La oposición no podía soñar con tales felicidades. Las dos mil personas que no podrán acudir a los comicios sin abandonar su puesto dejan el campo electoral limpio como una patena. Ahora sólo hace falta que el encomiable espíritu de la Ley, que en el futuro no tiene por qué ser tan drástico, no sea manoseado, adulterado, ni por la Administración ni los partidos políticos. La responsabilidad de la primera es muy simple: jugar con la limpieza que la ley Electoral desea garantizar. La de los segundos es una prueba de madurez: no meter al país en los próximos dos meses en una greña de trapos sucios, «vendettas» y chantajes diversos, que a veces parecen asomar en las intenciones.

En todo este tinglado de organizaciones y papales a repartir para la carrera electoral, queda una incógnita: el Movimiento. El rumor señalaba el día de hoy como histórica fecha de su desaparición o de su transformación, según la dureza de léxico que se quiera utilizar. El rumor se equivocó. No es hoy el día de esta amplia reforma administrativa, aunque esté próxima. Pero, aunque así sea, el tema no puede quedarse sin una mínima glosa: estamos ante un decidido propósito del Gobierno no sólo de limar asperezas para garantizar la neutralidad, sino de ser congruentes en la acción política. El Movimiento, como organización de masas, cumplió, evidentemente, su compromiso histórico. La participación ya no se canaliza a través de sus Consejos, sino de los partidos. Ha llegado la hora de dejar en manos del Gobierno sus funciones administrativas y en manos de todo el pluralismo sus acciones puramente políticas. Las cosas son como son y, cuando se produzca la noticia, habremos de verla con la normalidad de un «consumátum est». Y el resto será función de historiadores, que quizá tengan que comenzar por reconocer que el Movimiento estuvo donde el mando político lo situó, y no siempre donde lo querían sus bases.

A la hora de cerrarse el día, unos números reclaman atención: 732 presos han sido indultados y 36 amnistiados. No se puede hacer un balance de generosidad todavía, pero hay algo urgente que decir: jamás se produjo una tan masiva salida de las cárceles.



## LAS NORMAS ELECTORALES

UN análisis global y sistemático del decreto-ley merece reparar en primer lugar en su propio rango normativo. En razón a que la ley para la Reforma Política autorizaba al Gobierno para regular las primeras elecciones legislativas hubiera podido promulgarse por simple decreto sin recurrir a una forma jurídico-administrativa como el decreto-ley, condicionada a requisitos y trámites más complejos. Si el Gobierno ha preferido la mayor dificultad ha sido buscando una también mayor coherencia, poniendo de manifiesto una interpretación en virtud de la cual la ley para la Reforma adquiere un valor de plataforma o suelo jurídico de todo el edificio constitucional ulterior. Ello le confiere un rango de super ley y no de ley ordinaria. De otra parte, el sujetar voluntariamente a trámite la normativa electoral contando con unas Cortes que no sólo no objetaron, sino que sancionaron abrumadoramente el cambio político, supone la prosecución del proceso desde la vía de legalidad desde el primer momento emprendido. Por consiguiente, razones jurídicas tanto como políticas postulaban el rango de decreto-ley abandonando la tentadora tesis de la deslegalización —siempre aventurada y peligrosa— de las normas vigentes, en este caso concreto, la ya venerable ley Electoral de 1907.

Un juicio sobre la bondad de la norma que inaugura el ordenamiento electoral de las primeras legislativas de la Monarquía debe formarse en función a una triple respuesta: política, jurídico-procesal, y la que es consecuencia del propio sistema o mecanismo electoral propiamente dicho.

En el orden político ha de ponderarse su aceptación por los presuntos actores de la contienda electoral, los partidos políticos. Anunciados al país por el Ministro de Justicia —que para este período bien podría llamarse de Gracia y Justicia—, los criterios que informan el procedimiento electoral, las formaciones políticas significativas han reaccionado favorablemente disponiéndose a concurrir a los comicios sectores que sólo hace poco tiempo se empeñaban en un antagonismo radical e histórico. Como suele ocurrir, la tautología sólo es posible si va acompañada de buena voluntad. Lo cierto es que en un plano puramente práctico, nuestra nueva normativa resuelve satisfactoriamente aspectos políticos tan sustantivos como la determinación de la población electora, la representación adecuada de la población agrupada en circunscripciones provinciales y el papel que se reserva a los partidos políticos como grandes agentes del proceso. Un cierto concepto de la justicia representativa demanda la fijación de un mínimo básico de escaños por circunscripción territorial, lo que concede una cierta superrepresentación aritmética a las provincias desertizadas sin que por ello se perjudique en términos de operatividad política a las más densamente pobladas. Un sistema exactamente proporcional aniquilaría a Soria, concediéndole a Madrid cerca de un tercio de los escaños del Congreso, lo que vendría a reducir al absurdo todo el sistema.

En cuanto a los partidos, el decreto-ley parece animado de un propósito de promoción y soporte de las hoy todavía incipientes opciones políticas: se pronuncia por el sistema de listas cerradas y bloqueadas, lo que supone transferir en beneficio de los partidos lo que podría en muchos casos defenderse como derecho del elector. Este tipo de elección faculta al partido para jerarquizar el orden por el cual serán determinados los candidatos electos construyendo al elector a votar una lista completa, ya que no se le permite formar su propia lista de acuerdo con sus preferencias. Esta medida atenúa claramente en alguna forma la inicial ventaja que pudiera disfrutar la clase política proveniente del anterior régimen cuyos candidatos, en muchos casos, habrán tenido oportunidad de ser conocidos por los electores a través de un dilatado ejercicio de funciones públicas. De otra parte, la anunciada neutralización política del Movimiento y la instrumentación oportuna del acceso igualitario a los medios de comunicación oficiales y a la financiación pública de las campañas en función de los resultados electorales, completaría ya de por sí un marco de juego limpio electoral. A mayor abundamiento, la decisión del Gobierno de incompatibilizar a los altos cargos públicos con la participación a título de candidato, además de neutralizar políticamente a la Administración Pública, comporta un elemento ético y político de excepcional importancia para estos primeros pasos inaugurales de la democracia.

El régimen de garantías jurídico-procesales se consigue en el más alto grado al situar bajo la competencia de las Juntas del Censo y la supervisión judicial una serie de facultades que en circunstancias normales son propias de la autoridad gubernativa, así como por la posibilidad de nombramiento de interventores de los partidos políticos, como ya se hizo en el reciente Referéndum. Todo ello unido a la articulación de los recursos procedentes que habrán de ser sustanciados igualmente por la autoridad electoral.

En cuanto al procedimiento elegido, el método de Víctor d'Hondt —un civilista apasionado de las matemáticas—, data de 1899 y se ha revelado como de sencillo manejo para la atribución de escaños en función del número de votos. Su mayor ventaja, además de la sencillez, consiste en que no multiplica excesivamente la fragmentación parlamentaria, objetivo al que responde, igualmente, la medida de descalificar electoralmente a las agrupaciones políticas que no superen la mínima tasa de fiabilidad, que se cifra en alcanzar el 3 por 100 de los sufragios computados en la provincia.

El decreto-ley vendrá completado por el decreto de convocatoria y las órdenes ministeriales de desarrollo puramente administrativo y de procedimientos materiales, así como por disposiciones publicitarias y financieras. Todo permite augurar que el sufragio universal, igual, directo, libre y secreto se hará como Dios manda.

Arriba

### ¿Un lujo a su alcance?

(Pág. anterior.)

té de huelga. En el caso de los servicios públicos, el plazo será de diez días, y habrá de dar publicidad, para conocimiento de los usuarios.

d) No se regulan los piquetes informativos o de control, que siguen sancionados por la legislación penal.

e) El empresario puede designar a los trabajadores que van a efectuar los servicios de mantenimiento.

f) Se respeta la libertad de trabajo de aquellos trabajadores que no quisieran sumarse a la huelga; es decir, que no se respeta el acuerdo democrático de la mayoría, para el que se exigen tantos y tales requisitos formales.

6.º Con ser grave todo lo anterior, no tiene ni punto de comparación con la carga ANTISINDICAL que tiene el decreto. La huelga no la pueden decretar ni el sindicato, ni las centrales sindicales, ni ninguna entidad sindical, oficial o clandestina. Se habla de los representantes de los trabajadores intentando,

tal vez, comprender tanto a los legales de hoy como a los legales de mañana, hoy en la ilegalidad, pero se olvida que la huelga recibe su fuerza del sindicato, de la asociación o de la unión de los trabajadores más que de la representación. La huelga debe ser representativa, cierto, pero ha de ser algo más, ha de ser sindical; es decir, del sindicato de empresa, del de industria o del de clase. La huelga, así, sin sindicato, no es huelga, es un paro simbólico.

En conclusión, no era difícil suponer que un decreto gubernamental fuera en contra de los derechos y libertades de los trabajadores, lo que ha sido toda una sorpresa es que atentara directamente contra la credibilidad y el prestigio de un Gobierno que se titula pre-democrático. Sobre todo, que deberían cuidarse mucho más los efectos de las normas que se dictan, teniendo en cuenta que los decretos ya no son decretos, son REALES decretos.

VILLALAR



# el país

## TAMAMES, VILLAR MIR Y LA EMPRESA

Siento una especial debilidad por Ramón Tamames y Juan Miguel Villar Mir. El primero, un economista en el PCE, es algo así como un impensable histórico, porque su presencia en el partido choca con muchas realidades. Pero está ahí y hay que escucharle. Tamames es un hombre elogiado y criticado desde diversas posturas y algunos han visto en él al sucesor oficial de Santiago Carrillo. Hay quien dice que fue él el inspirador económico —el profesor— de Marcelino Camacho. Es posible. Tamames acaba de hablar en Barcelona sobre «La empresa pública». Lo fundamental de su disertación ha sido una dura crítica al INI, por su «capitalismo monopolista de Estado». Me parece normal, porque el INI es una creación del régimen franquista y Tamames no puede decir sino que «su gestión no ha significado un desarrollo de la economía pública con criterios de planificación social, sino un constante apoyo a la empresa privada». Vamos, que el INI ha sido siempre —de toda la vida— de derechas y fascista. Tamames habló de la empresa pública y lanzó su «slogan». «Si en las elecciones gana la derecha, la situación económica no tendrá solución.» El tiene que decirlo.

Villar Mir es otra cosa. Incluso cuando todos le criticaban, mantenía el tipo. Cuando decían eso de «Villar Mir, te tienes que ir», él seguía. Acaba de presentar la Memoria de Hidronitro. «El éxito de la sociedad —señaló— se basa en que nos sentimos imbatibles.» Hay que mantener el espíritu de triunfo. Un empresario sin ánimo de victoria es un empresario muerto. Villar Mir sigue pensando, creo, en que él hubiera podido ser el salvador de la economía. La española, claro.

Pero hay otros empresarios. Por ejemplo, don Claudio Boada, que entiende que algunos periodistas ven a los empresarios «con ojos de cuervo». Claro que, según otros, Nemesio Fernández Cuesta, por ejemplo, los empresarios «creen tener derecho sobre la Prensa a través de la publicidad, cuando no se recurre a contrataciones indirectas o sobornos.» Esto se dijo en un coloquio empresarios-periodistas, organizado por APD. Los periodistas se defendieron con sus armas: Queremos información clara y objetiva por parte de los empresarios. Los empresarios —algunos— reconocieron que no siempre la daban, pero se preguntaron por qué regla de tres tenían que dejarse controlar ellos, cuando nadie controlaba a la Prensa. Hubo que explicarles que la Prensa tiene «algunos» controles, entre los cuales está el lector. Pero esa es otra historia.

**EL CES** El Comité Ejecutivo Sindical se reunió ayer y en él informaron los Consejos de Trabajadores y Empresarios sobre el nuevo salario mínimo que debe regir a partir del 1 de abril. Hasta ahora se había hablado de 440 a 450 pesetas. Después de los informes, el CES apoya un salario mínimo de 425 pesetas. La información es incompleta, porque no dice cuánto pedían unos y cuánto querían los otros. Pero, en cualquier caso, es negativo para el actual sindicalismo. En lugar de beneficiarle, se perjudica su ya maltrecha imagen.

En cuanto a la convocatoria de una jornada de protesta —por CC.OO. y USO— para un próximo día con motivo del reciente decreto-ley de Relaciones Laborales, tengo que repetir mi postura: El país no puede permitirse, en estos momentos, huelgas de ningún tipo. Es una postura en la que prima el deseo de que este país no se vaya al garete por ninguna razón. El país no puede aguantar, económicamente hablando, más traumas. Confío, pues, en que Comisiones y USO monten su protesta sobre otras bases. También ellos tienen su responsabilidad sobre el presente.

**MAS SELECTIVIDAD** La última noticia es que el próximo curso la Universidad Complutense va a «perfeccionar» la selectividad que inventó Cruz Martínez Esteruelas. Es decir, que va a ser mucho más estricta en la admisión de alumnos. De veinte a veinticinco mil aspirantes, sólo seis mil tendrán «derecho» a entrar. Aquí respondemos a la crisis universitaria con barreras preestablecidas y saltos de obstáculos. La selectividad no es la solución. Creo que ni siquiera es una solución.

Francisco MURO DE ISCAR Ayuntamiento de Madrid

## VIAJE DE LOS REYES

# RECIBIMIENTO EN LA CAPITAL JORDANA

## ● Oreja Aguirre mantuvo una reunión con Kadumi, jefe del Departamento Político de la OLP

AMMAN. (Crónica para ARRIBA.)—La visita de los Reyes a Egipto ha terminado sin que saltara la liebre de la entrevista Juan Carlos-Arafat con la que tanto se ha especulado en los últimos días. Cabía la posibilidad de que el presidente del Comité Ejecutivo de la OLP —cuya posición ha salido reforzada de las sesiones del Consejo Nacional Palestina— tuviera algún contacto informal con el Monarca español aprovechando la visita de éste a la Liga Árabe. Pero no hubo tal. Los Reyes llegaron a la sede de la organización —que precisamente ayer cumplió treinta y dos años— y fueron recibidos por el secretario general, Mahmoud Ryad, con quien tampoco mantuvo una entrevista en el sentido político de la palabra, saludó a los embajadores de los veinte países miembros y hubo un intercambio de palabras, en la línea de la reafirmación de la amistad entre España y el mundo árabe.

«Mi país —dijo el Rey—, en el que han convivido durante casi ocho siglos nuestros pueblos, religiones y culturas, nunca se ha sentido ajeno a las causas de la Liga Árabe, porque nunca se ha sentido ajeno tampoco al conjunto de la nación árabe.» Mahmoud Ryad, por su parte, subrayó como el aspecto más notable de las relaciones la postura de apoyo a los árabes que España ha adoptado en el conflicto de Oriente Medio, destacó la importancia de la paz y la seguridad en la zona y en el Mediterráneo y señaló que los países árabes dan prioridad al problema del desarrollo y que el fortalecimiento de las estrechas relaciones con España será muy provechoso en este contexto.

### El año de la paz

Así, pues, fue otra vez el tema de la situación en Oriente Medio el que centró el interés

político del viaje. Paralelamente, Oreja se entrevistaba con Kadumi, jefe del Departamento Polí-

Aclamados por cientos de jóvenes

## AMMAN

De nuestro enviado especial LUIS MATIAS LOPEZ

tico de la OLP y virtual ministro de Asuntos Exteriores palestino. Aunque a la hora de transcribir esta crónica no hay detalles del encuentro, parece que se trataron temas como el estatuto de la ciudad de Jerusalén, la necesidad de tener la oficina de la OLP en Madrid (tras el reciente conocimiento oficial), la cooperación palestina en la Comisión de Ginebra (ayer, Sadat mostró partidario de una solución independiente) y la cooperación con Jordania y el Estado palestino que se asentase sobre Cisjordania y Gaza, territorios ambos ocupados por Israel desde la guerra de los seis días. Todo ello en el contexto de convertir a Egipto en el año de la paz en la región, posibilidad que, aunque de veces repetida —ayer Sadat—, casi entra en el terreno de la utopía.

La última jornada de los Reyes en Egipto ha sido muy tensa. La Reina se tuvo que ir un madrugón para poder cumplir su cometido y satisfacción

## JUAN CARLOS I

# «LA LIGA ARABE, UN INSTRUMENTO EFICAZ»

## ● Los Reyes de España visitaron la sede de este organismo en El Cairo

EL CAIRO. (De nuestros enviados especiales.)—Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, visitaron en la mañana de ayer la sede de la Liga Árabe en esta ciudad, como último acto de su estancia en Egipto. Fueron recibidos por el secretario general de la organización, Mahmud Riad, el cual le hizo entrega de una bandera con el emblema de la Liga.

Tras recibir a los embajadores árabes acreditados en la Liga, Don Juan Carlos pronunció la siguiente alocución:

### Palabras del Rey

«Señor Presidente y señores secretario de la Liga Árabe. Señores embajadores:

La nuestra es una hora en la que la cooperación entre los pueblos constituye una exigencia ineludible para que aquéllos alcancen sus fines de progreso, conservando, al mismo tiempo, sus esenciales valores tradicionales. La cooperación adopta de una manera natural la forma de la asociación de los países de una misma raíz y cultura. Por ello,

desde su fundación, la Liga Árabe ha sido un instrumento también natural y muy eficaz en la defensa de los valores que caracterizan a los pueblos que la componen y en el mantenimiento de una solidaridad necesaria en el mundo en que nos ha tocado vivir.

Tengo el honor, en nombre de España, de dirigirme hoy a un organismo que representa a los pueblos árabes. Os puedo asegurar que aprecio, con particular emoción, esta oportunidad de hablar a todos a un mismo tiempo para vol-



Comunicado conjunto hispano-egipcio

## AGRADECIMIENTO AL APOYO DE ESPAÑA A LA CAUSA ARABE

- «La estancia del Rey en Egipto marcará el comienzo de una nueva era de cooperación»
- «Ambas delegaciones han expresado su convicción a cerca de íntima correlación entre la seguridad del mundo árabe y la seguridad de la región mediterránea»

EL CAIRO. (De nuestros enviados especiales.)— Este es el texto del comunicado conjunto hispano-egipcio hecho público al finalizar la visita oficial de cinco días de SS. MM. los Reyes de España en Egipto:

«Invitado por el Presidente de la República Árabe de Egipto, Mohamed Anwar el Sadat, Su Majestad el Rey de España ha visitado oficialmente la República Árabe de Egipto del 19 al 23 de marzo de 1977.

La visita se ha desarrollado en un clima de amistad y de completo entendimiento, fiel reflejo de los profundos lazos históricos, políticos, culturales y económicos existentes entre ambas naciones y pueblos.

Durante su estancia, Su Majestad el Rey ha visitado diversas zonas de Egipto, en las que admiró su antigua civilización, así como los esfuerzos concretos de reconstrucción y desarrollo que se están llevando a cabo, bajo el acertado liderazgo del Presidente Sadat.

Es consenso común que la estancia del Rey de España en Egipto marcará el comienzo de una nueva era de activa y más estrecha cooperación en las relaciones entre España y Egipto, así como entre España y el mundo árabe en general.

En el curso de su visita el Rey de España ha invitado al Presidente, el cual ha aceptado y agradecido esta invitación, que se llevará a cabo en fechas que se fijarán por conducto diplomático.

Durante la visita de Su Majestad el Rey, el Ministro de Asuntos Exteriores de España, Marcelino Oreja Aguirre, y el vicepresidente primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores de la República Árabe de Egipto, Ismail Fahmy, y las respectivas delegaciones han intercambiado puntos de vista sobre la situación internacional y las relaciones bilaterales entre los dos países.

### Oriente Medio

Ambas delegaciones han pasado revista a la actual situación en Oriente Medio, reafirmando la urgente necesidad de alcanzar en la zona una paz justa y duradera basada en la retirada total de Israel de todos los territorios ocupados desde 1967, y de ver realizados los legítimos derechos del pueblo árabe de Palestina, con inclusión de sus derechos a la autodeterminación y al establecimiento de su propio Estado independiente.

Han subrayado también la necesidad de la inmediata reanudación de la Conferencia de Paz de Ginebra sobre Oriente Medio, con participación de todas las

partes interesadas, inclusive de la Organización para la Liberación de Palestina.

La delegación egipcia ha comprobado y agradecido la postura constante y positiva de España de pleno apoyo a la causa árabe. La delegación española, por su parte, ha acogido con agrado los constructivos y continuados esfuerzos de la República Árabe de Egipto para la consecución de un arreglo pacífico del conflicto de Oriente Medio. Ambas delegaciones han hecho hincapié en la trascendencia de la actual coyuntura para el establecimiento de una paz justa y duradera en la zona.

a superar el creciente desnivel entre países desarrollados y países en vías de desarrollo. A este respecto han acordado también intensificar sus esfuerzos en los diversos foros internacionales.

Las dos delegaciones han expresado su satisfacción por las crecientes relaciones entre ambos países, y han decidido proseguir el fortalecimiento de sus lazos políticos, económicos, comerciales, técnicos y culturales. Han decidido, asimismo, explorar todas las posibilidades de una mayor cooperación para la prosperidad y bienestar de sus respectivos pueblos. Han acordado

## ACUERDOS ECONOMICOS:

- Creación de complejos agro-industriales
- Desarrollo de la zona del canal de Suez
- Desarrollo de la construcción naval
- Estudios y proyectos de ingeniería

A este respecto, ambas delegaciones han expresado su convicción acerca de la íntima correlación entre la seguridad del mundo árabe y la seguridad de la región mediterránea. Conscientes de ello las dos delegaciones han resuelto hacer todos los esfuerzos a su alcance para la consecución de la paz y la estabilidad en Oriente Medio.

Las dos delegaciones han mostrado su acuerdo sobre el principio de que los territorios africanos no autónomos deben alcanzar su independencia a través de la libre expresión de su voluntad. Han acordado, asimismo, rechazar firmemente la política de «apartheid» y de discriminación racial en África del sur.

### Nuevo orden económico

Ambas delegaciones han examinado los esfuerzos en curso para el establecimiento de un nuevo orden económico internacional basado en los principios de equidad y justicia, con vistas

dado intensificar la cooperación entre los dos países y otros países amigos, con objeto de crear empresas mixtas en diferentes campos de acción. Con tal fin han resuelto celebrar consultas periódicas y establecer los comités técnicos necesarios.

Las dos delegaciones han tomado nota, con satisfacción, del reciente aumento del volumen de intercambios entre los dos países. Han decidido también la ampliación de la tecnología española al desarrollo de los sectores industrial y agrícola en Egipto.

Se ha acordado, finalmente, que su cooperación se centre muy especialmente en la creación de complejos agro-industriales, la reconstrucción y el desarrollo de la zona del canal de Suez, el desarrollo de las industrias del transporte, química, textil, construcción naval y astilleros, así como estudios y proyectos de ingeniería. Con tal fin, las dos delegaciones han convenido el intercambio de visitas a diversos niveles en todos los campos de cooperación entre ambos países.»



principales deseos en este viaje: visitar las pirámides de Giza. A primera hora de la mañana se trasladó en helicóptero a Giza y efectuó un minucioso recorrido y una visita al Museo. Poco tiempo después, los fotógrafos pulsaban repetidamente los disparadores de sus cámaras para recoger la imagen de Doña Sofía poniéndose una especie de bufanda roja en la puerta de la mezquita de Muhammad Ali, cosa que la Reina vio satisfecho su interés.

La mezquita, construida en el año 1823, es copia exacta de la Santa Sofía de Constantinopoli. La Reina, si bien a escala un tercio, y la mezquita con una gran participación internacional. Fernando VII donó una de sus monumentales lámparas. Tras un recorrido por el templo, que duró aproximadamente media hora, y al que el catedrático Martín Almagro dio las explicaciones de rigor, los Reyes visitaron el Museo Egipcio, donde se conservan extraordinarias colecciones de las diversas épocas del antiguo Egipto. Había terminado la visita y se había procedido a la entrega a los Reyes de di-

versos obsequios cuando Doña Sofía preguntó con firmeza: «¿Y las momias?»

La visita, lógicamente, se prolongó unos minutos, hasta que la Reina vio satisfecho su interés.

El programa se completó con la visita a la Liga Árabe. Posteriormente, los Reyes almorzaron con Sadat y su esposa, en la residencia del Presidente.

### Recibimiento en Amman

El recibimiento a los Reyes en Amman ha sido espectacular. El Rey Hussein, con su hermana, la princesa Bassma, les esperaba en el aeropuerto, donde cientos de jóvenes agitaban banderas de los dos países y entonaban gritos de recibimiento: «¡Viva la Reina!», «¡Viva el Rey!», «¡Carlos, Carlos, Carlos!», etcétera. Tras escuchar los himnos de ambos países, desfilaron tropas de la Legión Árabe, y la comitiva partió para Amman. A lo largo del camino, miles de personas aclamaron a los Reyes. Varias bandas militares interpretaban himnos (en el aeropuerto tocaron el pasodoble «Valencia») y rótulos luminosos expresaban la bienvenida. «El encuentro entre Hussein y Juan Carlos refuerza la paz mundial», decía el más triunfalista de todos.

En la etapa jordana puede hablarse con propiedad de cambio de ambiente. No en vano los dos Reyes mantienen desde hace tiempo una profunda amistad personal. Mañana, el Rey marcha a Aqaba, en el mar Rojo, donde el Monarca hachemita tiene una residencia y donde se celebrará una importante reunión de todos los embajadores en el Oriente Medio, para discutir la complicada problemática de la zona. Puede que vuelva a producirse un vacío informativo, similar al que tuvo lugar cuando los Reyes, con todos sus acompañantes, se trasladaron al Alto Nilo.

Para la defensa de los valores de los pueblos que la componen

Para decir, una vez más, que el país, en donde han convivido durante ocho siglos nuestros pueblos, religiones y culturas, nunca se ha sentido aje. A las causas de la Liga Árabe, porque nunca se ha sentido ajeno tampoco al conjunto de la nación árabe.

Por ello, era natural que yo me sentiera aquí, a estrechar vuestro mano fraternalmente y a daros el saludo de España. La vez que vuelva al hogar, regresaré con el calor de vuestro afecto, y no dudéis, señores, de que transmitiré estos sentimientos a mi Gobierno y al pueblo español. Muchas gracias.»

Ayuntamiento de Madrid



## PICHO Y OIDO

**A**NDRES Reguera Guajardo va a ser nombrado esta noche «fadrí» del Círculo Catalán de Madrid. Eso significa entrar en una hermandad catalana que rinde culto a la amistad. De ahí que no se entienda muy bien cómo los del Círculo Catalán no han invitado ni a uno solo de los corresponsales catalanes acreditados en Madrid. Dicen malas lenguas que es para pasar desapercibida cualquier relación con los miembros del Gobierno de cara a Barcelona. Pero eso no debe ser cierto. Más bien que Santiago de Griño, el Cap de Colla que le impone la banda y la medalla al Ministro de Información, paradójicamente no quiere saber nada de la Prensa. País.

**P**ASADAS las diligencias al juez, los procesados por el atentado de la calle de Atocha tendrán nuevos interrogatorios, con intervención de los abogados que contra ellos se han querellado. Y el mismísimo presidente del Consejo General de la Abogacía, el decano Pedrol Rius, está muy firme en la actuación del Colegio en todo lo que pueda esclarecer los hechos que costaron la vida a unos abogados inocentes.

**J**UAN Antonio Samaranch sacará a la luz pública su partido aglutinador Concordia Catalana el mismo día que anuncie su renuncia al puesto de Presidente de la Diputación barcelonesa para presentarse a las elecciones. Ayer en Madrid, con Benito Castejón, presentaron la asociación que por fin reúne a los fabricantes de artículos deportivos. Y, mientras Benito Castejón prometía luchar contra Hacienda para que dejaran de considerar el deporte artículo de lujo, los fabricantes se quejaban de tener un pequeño dos por ciento de las cifras de ventas europeas. Y es que España ha esperado sentada mucho tiempo a esa democracia que ahora nos va a hacer estirar las piernas.

**L**A famosa casa Cartier de París, señera y visitada por nuestros Reyes desde el siglo pasado, abre sucursal en Madrid y presenta un inédito audiovisual sobre la familia real española. Sólo un reducido grupo de periodistas será invitado a la presentación de este interesante documento histórico ignorado en España.

**M**ARTINEZ Bretón filmará hoy un corto sobre Paco Umbral, el panadero, el quiosquero, el parado y, a lo mejor, López Rodó y Naduska. A Umbral, desde que dijo «yo soy Pitita», le quieren hacer cine. Y a Cantarero, que dice que es Cantarero y nada de bromas, le oiremos hoy una sonada e interesante conferencia sobre el tema «Socialismos y monarquías». Así, en plural, por si no hubiera ya bastante confusión entre el personal y para deleite de los socios del Club Siglo XXI.

LAVERN

## CORTES

### Comisión de Comercio

## SANCIONES EN CASOS DE CONTAMINACION MARINA

(por buques y aeronaves)

### ● Podrán llegar a diez millones de pesetas

MADRID. (De nuestra Redacción).— La Comisión de Comercio de las Cortes, presidida por don José Ramón Herrero Fontana, dictaminó ayer, tras cuatro horas de sesión, el proyecto de ley sobre aplicación de sanciones en los casos de contaminación marina provocada por vertidos desde buques y aeronaves.

El señor Herrero Fontana, en su primera actuación al frente de la Comisión, saludó y se ofreció a los Procuradores. El señor Bárcena pidió que constara en acta el sentimiento de la Comisión por el reciente fallecimiento de la esposa del señor Herrero Fontana.

El texto aprobado sufrió diversas modificaciones sobre el informe de la Ponencia, recogiendo enmiendas y sugerencias de Procuradores, principalmente del señor Pérez Puga.

La ley define los conceptos de contaminación marina, de vertido y de buques y aeronaves. En el texto se prohíbe el vertido en el mar de una serie de sustancias clasificadas en dos grupos. En el primero figuran, entre otros, compuestos orgánicos halogenados, de silicio, sustancias que en los marcos de los convenios de Oslo y Londres sean definidas como cancerígenas, mercurio y cadmio y sus compuestos, plásticos persistentes, petróleo crudo, fuel-oil, aceite pesado, diesel y aceites lubricantes cargados con el fin de ser vertidos, desechos y otras materias de alto nivel radiactivo, materiales de cualquier forma producidos por la guerra química y biológica, etcétera. La persona responsable de estos vertidos será sancionada con

multa no inferior a un millón de pesetas y que no exceda de diez (en el informe de la Ponencia llegaba a cinco).

El segundo grupo comprende desechos que contengan cantidades considerables de una serie de materias que se enumeran, contenedores, chatarra, desechos radiactivos y otras sustancias que aún sin tener carácter tóxico puedan resultar nocivas como consecuencia de las cantidades vertidas. En este grupo las sanciones van de 50.000 a un millón de pesetas. Para el vertido de sustancias comprendidas en estos grupos se requerirá autorización de las autoridades competentes; si así no se hace, la sanción será hasta 50.000 pesetas.

Las sanciones dispuestas en la ley no se aplicarán a los vertidos ocasionados por fuerza mayor cuando resulte amenazada la seguridad de la vida humana o de un buque o aeronave. Pero en tales casos habrá de informarse a la Comandancia de Marina más próxima. Serán competentes para imponer sanciones, a nivel de las distintas cuantías, las Comandancias de Marina, director general de Navegación, Ministerio de Comercio o Consejo de Ministros, respectivamente. Estas sanciones serán sin perjuicio de las responsabilidades penales a que pudiera haber lugar.

Cuando se considere necesario verter desechos en aguas profundas, sólo se realizará esta operación cuando se cumplan las dos condiciones siguientes: que la profundidad no sea inferior a 2.000 metros, y que la distancia de las costas más cercanas no sea inferior a 200 millas marinas.

### Presentada por Rubens Henríquez

## PROPOSICION DE LEY SOBRE REGIMEN DE LA FUNCION ARQUITECTONICA

Se ha presentado en las Cortes Españolas una proposición de ley sobre Régimen de la Función Arquitectónica, suscrita por más de cincuenta Procuradores, entre ellos el promotor de esta iniciativa, don Rubens Henríquez Hernández, representante en la Cámara de los Colegios de Arquitectos.

La proposición de ley pretende, con carácter general, la superación de la actual situación de la normativa reguladora de la función arquitectónica.

En especial, pueden destacarse del contenido de la proposición de ley los siguientes aspectos:

a) Concepción de la función arquitectónica como una actividad de interés público.

b) Vinculación de la función arquitectónica, en el ámbito de la edificación, a los fines de la garantía de la seguridad y la calidad de la construcción, así como de su integración armónica en el entorno urbano o natural en que se sitúa, y, en el ámbito del urbanismo, a los fines de la consecución

de la calidad de vida y del bienestar de la población.

c) Regulación del estatuto básico de los agentes de la función arquitectónica, tanto en la edificación como en el urbanismo.

d) Otorgamiento de carta de naturaleza a la participación del usuario del espacio urbano en la gestión de la ordenación urbanística.

e) Regulación de un régimen administrativo de especial protección al usuario de viviendas frente a vicios de la construcción que afecten a las condiciones de habitabilidad.

f) Exigencia de la realización de controles de calidad durante el proceso de edificación y de la constancia de su ejecución como requisito necesario para el otorgamiento de licencia municipal de ocupación.

g) Unificación del ordenamiento sobre protección del patrimonio histórico-artístico, a través de una declaración homogénea para los distintos supuestos del patrimonio arquitectónico nacional.

### Según el Ministerio de Trabajo

## LA DISTRIBUCION MINISTERIAL DEL CREDITO DE 50.000 MILLONES, TODAVIA NO ES OFICIAL

MADRID. (De nuestra Redacción).— La distribución del crédito extraordinario de 50.000 millones de pesetas publicada por los periódicos aún no es oficial, por lo que tampoco es posible revelar cuál es el destino que se daría a esos recursos, señalan a la agencia Logos en fuentes allegadas al Ministerio de Trabajo.

De ser cierta la cantidad asignada al Ministerio de Trabajo de 1.810 millones de pesetas, nos obligaría a reconsiderar la petición formulada por este Ministerio, ya que la cifra es inferior a la solicitada en su momento.

Aunque no ha sido posible desvelar cuál era la cifra solicitada por este Departamento, se nos informa que el destino de este dinero era especialmente para obras dentro de la Seguridad Social en las provincias más deprimidas y donde el paro es más acusado.

En el mismo sentido se han pronunciado en el Ministerio de Industria, donde se nos informa que la propuesta hecha por este Departamento rebasaba la cifra de los 4.960 millones de pesetas. Inicialmente estos recursos serían destinados a minería y prospecciones petrolíferas, quedando a la espera de conocer oficialmente cuáles son los recursos asignados para su acople definitivo.

### EL LIBRO BLANCO SOBRE LA SEGURIDAD SOCIAL

## SE PUBLICARA ANTES DE FIN DE MES

MADRID. (De nuestra Redacción).— La presentación y publicación del «Libro Blanco de la Seguridad Social» será antes de que termine este mes, aunque cabe la posibilidad de que pueda aplazarse al 1 ó 2 de abril por retraso en la edición, según han informado a Europa Press fuentes competentes del Ministerio de Trabajo.

El Departamento, según los mismos medios, trata de cumplir con la promesa que hizo el Ministro de Trabajo, señor Rengifo Calderón, a primeros de marzo al presentar a la Prensa el decreto-ley de relaciones de trabajo sobre huelga, despido y conflictos colectivos.



**España-Guinea**

# **CONGELADOS LOS PROYECTOS DE COOPERACION**

- **Macías acusó a España de «haber asesinado a millones de guineanos españoles e hispanoamericanos»**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En círculos diplomáticos consultados por Europa Press se interpretan los duros ataques del Presidente de Guinea Ecuatorial, Francisco Macías, contra España y su Gobierno, como una de las consecuencias que eran previsibles una vez que fuera levantada la declaración de materia reservada sobre todo lo concerniente a dicho país. Uno de los aspectos que más ha suscitado las iras de Francisco Macías ha sido precisamente la publicación del libro «Guinea: Macías, la ley del silencio», de Ramón García Domínguez, periodista que desempeñó las tareas de educador en Guinea, durante dos años, y dio clase incluso a los hijos de Macías.

El discurso que Macías pronunció el pasado 5 de marzo en la ciudad de Bata fue muy largo. Entre las acusaciones lanzadas contra nuestro país figura el asesinato de millones de españoles, de millones de guineanos y de millones de indios hispanoamericanos, al tiempo que acusa al Gobierno español de haber arrojado a la Prensa española contar él, entre otras cosas.

Este discurso, que fuentes competentes han calificado de «injurioso», fue motivo de una nota de protesta por parte española, el pasado día 10. No hubo respuesta por parte del Gobierno guineano y el día 15 fue llamado a Madrid el representante de negocios español, señor Sánchez Jara, quien se encuentra en la capital española desde el pasado día 17.

Por otra parte, los proyectos de cooperación que España tenía con Guinea para la reparación de la autopista de Bata y la traída de agua a esta ciudad, han quedado congelados. Se mantiene la asistencia aeronáutica entre ambos países.

## **Los españoles, sin novedad**

Unos doscientos españoles se encuentran en las dos provincias de Guinea Ecuatorial, Río Muni, continental, y Fernando Poo.

Según han comunicado a Logos en la Oficina de Información Diplomática, la colonia española residente en Guinea se encuentra tranquila y sin la menor novedad, tras los ataques a España y a su Gobierno, contenidos en el discurso que el Presidente Macías pronunció en Bata.

**PEREZ DE BRICIO, EN BADAJOZ**

# **EL GOBIERNO, DISPUESTO A POTENCIAR EL DESARROLLO INDUSTRIAL DE EXTREMADURA**

BADAJOZ. (Servicio especial.)—El Ministro de Industria, señor Pérez de Bricio, estudió la problemática de la región extremeña con las primeras autoridades, en el curso de una reunión que se prolongó durante más de dos horas. El señor Pérez de Bricio, que estaba acompañado del Gobernador Civil, indicó que este viaje suyo era consecuencia del viaje de los Reyes a Extremadura, viaje en el que señaló Don Juan Carlos que el Gobierno debía tomar un inmediato contacto con la problemática actual extremeña.

Agregó que llevaría a Madrid un estudio com-

pleto sobre esta situación, sobre todo en lo que se refiere al sector industrial, para que luego la Administración adopte las medidas precisas, conforme con las posibilidades existentes. Puso de relieve seguidamente la importancia que puede tener la recién creada sociedad Soliex para el desarrollo futuro de estas tierras, ya que esta entidad actuará en contacto con el Instituto Nacional de Industria y con la comisión gestora del desarrollo socioeconómico de Extremadura, a fin de encauzar los esfuerzos que la Administración haga para impulsar el crecimiento extremeño, particularmente en lo que afecta a la industria.



## **ELECCIONES-77**

**Según Logos**

# **EL 12 O 19 DE JUNIO, FECHAS PARA LOS COMICIOS**

- **Las inelegibilidades electorales han sido calificadas como «muy duras y estrictas»**
- **José Luis Meilán dimitirá como presidente del IRYDA para presentarse por La Coruña**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Al parecer se confirma que la fecha que elegirá el Gobierno para la celebración de las elecciones será en domingo.

En algunos medios consultados por la agencia Logos la elección de un festivo para celebrar los comicios sería consecuencia de que el Gobierno no quiere dar una «pequeña» prima a la derecha, ya que se entiende que algunas empresas podrían condicionar el voto de sus empleados si se restringieran de algún modo la libertad de acudir a las urnas en un día laborable.

En cuanto a la fecha que podría elegir el Gobierno se barajan dos días, el 12 y el 19 de junio, aunque, según la agencia Logos, la fecha con más probabilidades es la del 12. En otro orden de cosas se dice también que hoy el Consejo de Ministros podría tocar el tema.

## **Se amplía el plazo de exposición de las listas**

El plazo de exposición al público del censo electoral ha quedado prorrogado hasta las 12 horas del próximo sábado, día 26 de marzo, informa el Ayuntamiento.

Con este motivo, la Alcaldía recuerda la necesidad de que, en relación con la carta enviada a los cabezas de familia,

cuiden éstos de comprobar si, junto al nombre de las personas relacionadas en la misma, aparece impreso el número de elector, dato imprescindible para figurar en el censo electoral.

La falta de este número implica que el vecino mayor de edad está empadronado, pero no figura en el censo. En este supuesto debe entablarse la reclamación oportuna ante las juntas municipales de distrito, que informaron al elector en cada caso lo que proceda.

## **Muchas incompatibilidades**

A más de dos mil cargos de la Administración, sin contar los incompatibles de carácter militar, afectan las normas electorales, lo que significaría que podría producirse un desmantelamiento en la máquina burocrática en el caso de que, en su mayoría, decidieran concurrir a las urnas, según informan a Logos en fuentes bien informadas.

Las normas electorales que publica ayer el «BOE» han sido calificadas de «muy duras y estrictas» para quienes tengan aspiraciones políticas de cara a las elecciones generales, y que se encuentren en estos momentos dentro de la Administración, afectados por las referidas normas.

Solamente en la Seguridad Social, las normas electorales

afectan a 265 cargos, de los que 104 corresponden al Instituto Nacional de Previsión, por afectar al presidente, director general y delegados provinciales; 116 cargos a las mutualidades y 49 en el Instituto Social de la Marina.

La impresión general recogida en medios allegados a este Departamento, es que se van a producir muy pocas dimisiones, predominando un clima de cautela entre quienes pudieran tomar esta decisión, hasta ver qué es lo que ocurre en estos días. La impresión de que se van a producir pocos ceses viene avalado porque en su mayoría los actuales directores generales y altos cargos del Departamento están ostentados por funcionarios de carrera dentro del Ministerio, quienes, en su mayoría, no han desarrollado hasta ahora una actividad política independiente a la que le exige el cargo.

## **Agricultura Pocas dimisiones**

—Antes de que se hicieran públicas las normas electorales, tomé la decisión de dimitir de mi cargo como presidente del IRYDA, para presentarme a las elecciones como diputado por La Coruña, declara a Logos don José Luis Meilán.

—Me interesa subrayar que mi decisión de dejar el Instituto fue anterior a la publicación de las normas electorales, y que, aunque no existiera razón legal para hacerlo, hubiera dimitido de todos modos, por entender que mi opción política no me hubiera permitido atender mis obligaciones en el Instituto.

En cuanto termine unos asuntos pendientes, presentaré mi dimisión. Espero que sea dentro de poco tiempo, ya que personalmente desearía que fuera cuanto antes, sin causar traumas dentro del diario quehacer del Instituto.

En el Ministerio de Agricultura no existe entre los altos cargos decisión de presentarse a las elecciones. De manera rotunda han negado su comparecencia a las urnas don Claudio Gandarías y don Antonio Salvador, directores generales del SENPA y de Industrias Agrarias. Por su parte, don Jorge Pastor, director general de la producción agraria, manifestó que «definitivamente no. Lo dudé en su momento, porque siempre le apetece a uno estos menesteres de la política, especialmente en estos tiempos tan apasionados, pero los momentos son difíciles, por ello creo que debo seguir en este cargo, aunque no sea más que por una razón de ética».

# **EL PRESIDENTE SUAREZ RECIBIO A PIO CABANILLAS Y AREILZA**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los líderes del Partido Popular, Pío Cabanillas y José María de Areilza, fueron recibidos ayer por el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, en el palacio de la Moncloa.

En otras audiencias, el Presidente Suárez recibió también a una delegación del Congreso de Periodistas Científicos, que se celebra actualmente en Madrid, integrada por unas 25 personas, a quienes acompañaban el presidente del Instituto de Cultura Hispánica, don Alfonso de Borbón, así como el director de este organismo, señor Tena Ibarra. También recibió a don José Martínez Emperador, Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, y a don Alfonso Escámez.



Con asistencia  
del Ministro  
de Justicia

## Sepelio del magistrado Cordero Torres

\* El presidente de la Sala Cuarta del Supremo falleció el martes por la tarde

MADRID. (De nuestra Redacción.) — A las cinco de la tarde de ayer salió, de la clínica Ruber de Madrid, el cortejo que conducía los restos mortales del presidente de la Sala Cuarta del Tribunal Supremo de Justicia, don José Cordero Torres. Minutos más tarde recibiría cristiana sepultura en la sacramental de San Isidro.

En la capilla ardiente instalada en la citada clínica, tras el fallecimiento ocurrido la tarde del martes, hicieron acto de presencia el Ministro de Justicia, el Presidente del Tribunal Supremo, director general de Justicia, y los ex Ministros: Cortina Mauri, Ruiz Jarabo y Navarro



Rubio. También una interminable lista de personalidades del mundo de la Justicia y de la política.

### Datos biográficos

El ilustre letrado fallecido nació en Almería y tenía sesenta y siete años. Ganó oposiciones a letrado del Consejo de Estado, pero no pertenecía a la carrera judicial, sino que accedió al Tribunal Supremo en su calidad de letrado del Consejo de Estado, desempeñando sus funciones durante más de veinte años en el Alto Tribunal. Recientemente había sido nombrado presidente de la Sala Cuarta, encargada de la legalización de los partidos políticos. Con anterioridad había sido director de la revista «Mundo», en cuyo puesto evidenció sus grandes dotes sobre materia informativa.

Con motivo del fallecimiento del señor Cordero Torres se suspendieron, ayer tarde, las reuniones del Consejo Judicial, cuya celebración estaba prevista para las cinco y media, y la de la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo, que se celebraría inmediatamente después.

# 732 PRESOS INDULTADOS Y 36 AMNISTIADOS

● De los primeros, 508 han sido excarcelados



Uno de los beneficiados por la amnistía, José Antonio Urrieta Esteban, conversa con los informadores, a la salida de la cárcel de Carabanchel. (Foto Cifra)

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Desde la promulgación de la nueva normativa y hasta las ocho de la tarde de ayer, habían sido indultados 732 presos y amnistiados 36, según fuentes del Ministerio de Justicia, consultadas por Cifra.

De entre los indultados, 508 fueron ya excarcelados y 224 continúan retenidos por otras causas.

Del conjunto de amnistiados salieron 15 de la cárcel y continúan en prisión, también por otras causas, 21.

En relación con la aplicación de la amnistía, Cifra ha podido saber que los abogados de los presos políticos redactarán y firmarán hoy un documento en el que se pronunciarán sobre la amnistía.

Al parecer y según estas mismas fuentes, los Juzgados militares están remitiendo todas las causas a la Audiencia Nacional para que sea ésta quien proceda a aplicar la amnistía. Lo que todavía no se sabe es si procederá a aplicarla de oficio o tendrá que solicitarla los propios interesados.

### Barcelona: Quince presos en libertad

BARCELONA. (Cifra.) — Quince presos salieron de la prisión celular de Barcelona en los dos primeros días de vigencia de las normas de indulto y amnistía, mientras otros 13 quedaban retenidos por otras cuestiones pendientes, tras haberles sido aplicados dichos beneficios.

El primer día en que entró en vigor el decreto, el lunes día 21, fueron puestos en libertad cuatro presos por aplicación de in-

dulto y uno por amnistía, quedando retenidos otros cuatro indultados y uno más al que se le había aplicado la amnistía.

Asimismo, llegaron 30 órdenes de libertad provisional, si bien no todos los beneficiados salieron a la calle.

El martes salieron de la Modelo nueve presos por indulto y uno por amnistía, quedando retenidos seis beneficiados por indulto y dos por amnistía. Las órdenes de libertad provisional fueron 60.

### La Coruña: Veintiún reclusos, beneficiados

LA CORUÑA. (Cifra.) — Veintiún reclusos, todos ellos comunes, salieron de la Prisión Provincial de La Coruña, tras haberse aplicado el reciente indulto.

Un total de 40 reclusos del mencionado centro penitenciario se verán beneficiados por la aplicación de las normas de la amnistía.

### Cádiz: Detenido poco después de abandonar el penal

CADIZ. (Cifra.) — José Juan Rodríguez Carrasco, de treinta y un años de edad, natural de Murtas (Granada) y con domicilio en Almería, fue detenido poco después de que abandonara el penal del Puerto de Santa María, favorecido por el indulto.

José Juan había abandonado por la mañana el penal y se trasladó a Cádiz, donde, tras tomar unas copas, robó una motocicleta y se dispuso a abandonar la ciudad con dirección a Almería.

## DIMITE EL DIRECTOR DEL INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA

◆ Por disparidad de criterios en torno al establecimiento del nuevo índice de precios al consumo

MADRID, 23. (Europa Press.) — El director del Instituto Nacional de Estadística, don Ricardo Torró Durán, presentó ayer su dimisión al Ministro de la Presidencia por disparidad de criterios en torno al establecimiento del nuevo índice de precios al consumo, que sustituye al índice del coste de la vida.

El cuerpo de técnicos del Instituto ha enviado un escrito al Ministro de la Presi-

dencia en el que se hace referencia a la orden que encomendaba al INE la elaboración del nuevo índice de acuerdo con la encuesta sobre presupuestos familiares, más actualizada, llevada a cabo en 1973 y 1974, que sustituye a la de 1968, estableciéndose un mayor número de productos como base para el estudio del aumento de precios.

En el escrito, los técnicos se lamentan de que el Gobier-

no, ante un crecimiento superior del nuevo índice, del que arroja el antiguo sistema, intente impedir la publicación del nuevo índice, que se ajusta más a la realidad económica del país.

Por último, se señala que esta confusión lesionaría gravemente los intereses del cuerpo de estadísticos y el derecho a una información veraz que tiene la sociedad española.

## IGLESIA

Renovación  
del Concordato

## NO EXISTE TODAVIA FECHA PARA LAS REUNIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Aunque ya se han intercambiado algunos documentos entre la Iglesia y el Estado, de cara a la renovación del Concordato, de momento no existe una fecha para que las conversaciones entre ambas delegaciones tengan su comienzo. Al parecer, según las fuentes consultadas por Logos, el retraso que han sufrido las fechas obedece a la ocupación intensa de los Ministros en la preparación de las normas electorales y en otros temas de candente actualidad.

Después de que el Ministro de Asuntos Exteriores, que, por parte del Estado, llevará a cabo las negociaciones con la Santa Sede, fijara una fecha durante la estancia de los Reyes de España en Roma.

Los documentos que se han intercambiado entre la Iglesia y el Estado, elaborados por las respectivas comisiones, se refieren a temas jurídicos, entre los que entra el del matrimonio y el del reconocimiento de la Conferencia Episcopal.

### Prosiguen las tareas del Congreso Islam-Cristiano

CORDOBA. (Cifra.) — En la Casa-Palacio de la Diputación Provincial continuaron ayer las tareas del II Congreso Internacional Islam-Cristiano.

Se han presentado y debatido cuatro ponencias, la primera de las cuales estuvo a cargo del doctor Muhammad Lahbabi, profesor marroquí que desarrolló el tema «Mahoma, hombre ejemplar, modelo de todas las virtudes y criterios de moralidad».

A continuación, el doctor Eusebio Gil, profesor de la Universidad de Comillas, de Madrid, trató el tema «Mahoma, el hombre religioso y su mensaje».

La tercera ponencia la presentó el profesor Abdelaziz Kamel, ministro de Asuntos Religiosos de El Cairo, y estuvo referida al tema «Mahoma, el hombre político, fundador de una comunidad política y de un orden social justo y humano».

Por último, el doctor Gregorio Ruiz, profesor de la Universidad de Comillas, de Madrid, habló sobre «En qué sentido puede ser Mahoma considerado profeta por los cristianos».

Al margen de las sesiones de trabajo, los congresistas asistieron hoy a un acto de homenaje que en el alcázar de los Reyes Católicos ofrecerán las autoridades de Córdoba a las delegaciones oficiales que, con motivo del Congreso, se encuentran en esta ciudad.



GRUPOS POLITICOS

Legalización de partidos en el Supremo

# LOS PRIMEROS FALLOS ENTRE LOS DIAS 28 Y 31

\* Hoy se reúnen los magistrados de la Sala Cuarta para señalar las fechas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy se reunirán los nueve magistrados de la Sala Cuarta del Tribunal Supremo, encargada de los expedientes especiales que le remite el Ministerio de la Gobernación sobre los partidos políticos cuya legalización no ha sido realizada por dicho Ministerio. Los magistrados de la Sala Cuarta del Supremo eran diez, pero tras el fallecimiento de su presidente, don José María Cordero Torres, han quedado reducidos a nueve.

El objeto de esta reunión —según se ha informado a Europa Press en medios próximos al Palacio de Justicia— es determinar los días que se van a señalar para el fallo de los distintos expedientes de partidos políticos que el Supremo tiene pendientes. Se cree que entre los días 28 al 31 de este mes se producirán los primeros señalamientos para fallo. Por otra parte, la Sala no ha realizado ningún otro señalamiento de vista de recurso o fallo hasta que no resuelva los expedientes de los partidos políticos, cuya documentación le ha enviado el Ministerio de la Gobernación.

Al menos están pendientes de señalamiento para fallo los expedientes de los siguientes partidos: Partido Comunista de España, Partido Socialista Unificado de Cataluña, Partido del Trabajo de España, Liga Comunista Revolucionaria, Movimiento Comunista y Unión de Juventudes Maoístas.

Asimismo, se informa a Europa Press que ha pasado al abogado del Estado, para su informe, la documentación relacionada con la documentación de 26 partidos, por entender que existe en ellos presunción de ilicitud penal. Otros 16 partidos han visto denegada su solicitud al no atender sus estatutos y funcionamiento a la legislación reguladora de las asociaciones políticas.

El acuerdo, antes de fin de mes

## PSOE Y CONVERGENCIA SOCIALISTA DE MADRID SE FUSIONAN

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Antes del próximo 2 de abril, fecha en que se reunirá el Comité Federal del PSOE, habrán concluido las negociaciones para la unidad orgánica entre la Federación Socialista madrileña del PSOE y Convergencia Socialista de Madrid.

El Comité federal del PSOE se reunirá con el fin de aprobar las listas electorales del PSOE, y en ellas ya estarán incluidos los candidatos conjuntos de CSM y Federación Socialista de Madrid.

Un portavoz de la Federación manifestó que al cabo de un año de conversaciones el acuerdo de unión entre los dos grupos ya está prácticamente suscrito y sólo se están ultimando los detalles de adaptación de los militantes de CSM, que sindicalmente están unidos a USO, en tanto que en los estatutos

del PSOE figura la obligatoriedad de militancia en UGT.

Otro de los puntos a debate es la celebración de un congreso de unificación que, a juicio de la CSM debería organizarse después de las elecciones, mientras que el PSOE preferiría que fuera antes.

Luis Yáñez, en Roma

El secretario de Relaciones Internacionales del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y secretario general del Consejo Federal Español del Movimiento Europeo, se encuentra en Roma para asistir a los actos conmemorativos del aniversario del Tratado de Roma que comienzan hoy, y participar en las reuniones del comité director del Movimiento Europeo que esta semana se reúne en la capital italiana.

Registro de Asociaciones Políticas

## LEGALIZADOS EL PNV Y LA FEDERACION DE ALIANZA POPULAR

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Han quedado inscritos en el registro de asociaciones políticas del Ministerio de la Gobernación el Partido Nacionalista Vasco y la Federación de Alianza Popular.

Con dichas inscripciones son ya 96 los partidos políticos que han obtenido su legalización.

En la actualidad se encuentran en trámite para su inscripción, si procede, en el registro otras 27 asociaciones políticas. El Ministerio de la Gobernación ha remitido al Tribunal Supremo la documentación de 26 partidos, por entender que existe en ellos presunción de ilicitud penal. Otros 16 partidos han visto denegada su solicitud al no atender sus estatutos y funcionamiento a la legislación reguladora de las asociaciones políticas.

### Nuevas solicitudes de inscripción

La Comunidad Católica Monárquica y el Partido Liberal Independiente presentaron ayer su solicitud de inscripción en el registro de Asociaciones políticas del Ministerio de la Gobernación.

Los promotores de estos partidos son don Joaquín García de la Concha y Martínez y don José Manuel Muñoz Salvadores, respectivamente.

### Documentación de Acción Nacionalista Vasca

BILBAO. (Europa Press.) — A las 12,30 de la mañana de ayer, Acción Nacionalista Vasca presentó la correspondiente documentación en el Gobierno Civil de Bilbao, con objeto de que se proceda a su legalización. Algunos militantes del partido acompañaron al comité nacional, que iba presidido por el secretario general ejecutivo, Valentín Sologrua.

Acción Nacionalista Vasca nació en 1930 como grupo desgajado del Partido Nacionalista Vasco, con tendencia más hacia la izquierda.

REUNIDA LA COMISION DE LOS DIEZ

## PROXIMA NEGOCIACION: LA LIBERTAD SINDICAL

- El Presidente Suárez todavía no ha llamado a la Subcomisión que tratará el tema de las nacionalidades
- Jordi Pujol: «La postura de la Asamblea de Cataluña es un error»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Una subcomisión de la oposición negociará próximamente con el Presidente del Gobierno el tema de las libertades sindicales. Dicha subcomisión estará compuesta por los tres líderes sindicales que participan en las reuniones de la comisión negociadora de la oposición —Marcelino Camacho, Nicolás Redondo y José María Zufiaur— y los señores Satrustegui y Tierno Galván.

Así se hizo saber a los periodistas al final de la reunión que durante la tarde de ayer mantuvieron los ocho representantes de las distintas fuerzas políticas de la oposición (Santiago Carrillo, del PC; Raúl Morodo, del PSP; Francisco Fernández Ordóñez, del Partido Socialdemócrata; Joaquín Satrustegui, por los liberales; Antón Canyellas, por la Democracia Cristiana; Jordi Pujol, por las fuerzas políticas de Cataluña; Valentín Paz Andrade, representando a los partidos gallegos, y Julio Jáuregui, por los partidos vascos) y los líderes de UGT, Nicolás Redondo; Comisiones Obreras, Marcelino Camacho, y de la Unión Sindical Obrera (USO), José María Zufiaur.

En el comunicado que resumía la reunión mantenida durante las tres horas y media, se explicó que la comisión negociadora había tratado el tema de la libertad sindical y se había propuesto entrevistarse con el Presidente del Gobierno a través de una subcomisión nombrada al efecto, para presentar unos puntos básicos de negociación, que, en su conjunto, constituyen las condiciones mínimas para que se dé dicha libertad sindical. Estos puntos son los siguientes: a) Reconocimiento del libre derecho de asociación sindical, con la aplicación inmediata de los convenios 87 y 98 de la OIT. b) Reconocimiento de la capacidad jurídica de negociación colectiva a las centrales sindicales en todos los ámbitos superiores a la empresa. c) Disolución de la Organización Sindical Española, pasando sus funciones a la competencia de las centrales sindicales. d) Reconocimiento jurídico de un nuevo órgano representativo en las empresas, libremente elegido por los trabajadores, con capacidad de negociación colectiva en este ámbito y la convocatoria de elecciones sindicales para dicho órgano. e) Pleno reconocimiento del derecho de huelga, con la derogación de la actual normativa sobre la misma y la consiguiente reforma del Código Penal a efectos concordantes.

«Las fuerzas políticas representadas en la comisión asumen plenamente este cuadro básico de las libertades sindicales —dice el comunicado—, que forman parte inseparable de las libertades democráticas, considerando que la ampliación y casuística de estas medidas fundamentales y su negociación ulterior corresponde a posteriores discusiones entre las centrales sindicales y el Gobierno.»

### La presencia catalana

Había cierto interés por conocer la opinión de los distintos partidos sobre la normativa electoral, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado». La respuesta fue unánime: todavía no puede manifestarse una opinión al respecto, pues es preciso que transcurran algunos días para realizar un estudio profundo sobre la normativa electoral. El señor Pujol dio a conocer sus impresiones personales, diciendo que había una serie de puntos que la oposición había llevado para negociar con el Gobierno y que habían sido incluidos en la normativa. «No, por el contrario, el voto a los dieciocho años y la reducción al máximo de los diputados por provincia, por ejemplo.»

Jordi Pujol, líder de Convergencia Democrática de Cataluña, presentó su dimisión hace algunos días como representante catalán en la comisión negociadora de la oposición. Los diez partidos que apoyan las negociaciones de esta comisión con el Gobierno elegirán el próximo sábado un nuevo representante. Hasta entonces, el señor Pujol seguirá formando parte de la comisión.

«Mi relevo como representante de la comisión negociadora no significa que las fuerzas políticas catalanas quieran retirarse. Desde que formo parte de esta comisión he dicho que llegaría algún día en que mi presencia ya no fuera necesaria. Y ese día ya ha llegado. No puede decirse que haya habido ningún motivo especial para el relevo. La comisión de las nacionalidades va a ser recibida por el Presidente Suárez. No se sabe cuándo, pero creo que será recibida. Hemos conseguido algunos resultados positivos y estoy contento con el trabajo que he desempeñado a lo largo de todos estos meses. La actitud de las cinco familias políticas que nos hemos reunido periódicamente ha sido muy positiva a este respecto.»

Sobre la postura tomada por la Asamblea de Cataluña de retirar su apoyo a la comisión negociadora, el señor Pujol dijo que la Asamblea es muy libre de retirar su apoyo. «Personalmente creo que es un error. Me parece una actitud que no encaja ni en la actual línea política del Estado español ni en la de Cataluña en particular. Aquí —prosiguió el señor Pujol— si puede haber influido el retraso en el recibimiento de la comisión de las nacionalidades.»



ALIANZA POPULAR, PRESENTADA EN TARRAGONA. Cruz Martínez Esteruelas y Laureano López Rodó, en un momento del acto de presentación oficial de Alianza Popular en Tarragona. (Foto Europa Press)



LABORAL

PATRONAL DE FABRICANTES DE PAN

## FUERTES DISENSIONES PARA SU CONSTITUCION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—De borrasca puede calificarse la reunión de fabricantes madrileños de pan celebrada en la Agrupación Provincial de Panadería para constituir una patronal de fabricantes y expendedores de pan ante la reforma sindical.

Durante la reunión, a la que asistieron unos 300 empresarios, se destacó un grupo de fabricantes, sin ninguna relación entre ellos, pero opuestos al régimen mantenido hasta ahora por el sector, según han informado a Cifra algunos asistentes.

Dichos fabricantes negaron su conformidad a los estatutos que les fueron presentados en el momento de la asamblea, además de por no haberseles facilitado el documento con anterioridad a la reunión, por estimar que algunos de los puntos coartan la libertad de actuación de los industriales y están en contra del principio de libre competencia.

El punto fundamental con el que los fabricantes aludidos se mostraron disconformes es el referente a la obligación de los asociados a someterse a la deci-

sión de «un tribunal arbitral» designado por la junta directiva de la nueva asociación, que entendería en las cuestiones de competencia ilícita entre los afiliados, cuando esta figura está ya contemplada por la legislación general.

En la reunión, que estuvo presidida por el titular de la Agrupación, Pedro Castro, en el papel de moderador, algunos fabricantes solicitaron la palabra para hacer alegaciones a los estatutos que se les habían sometido, manifestando en algún momento el presidente que los asistentes debían limitarse a dar su aprobación al documento o, si no estaban de acuerdo con él, abandonar la sala. En medio de una fuerte tensión, una parte de los fabricantes dio su conformidad a los estatutos, mientras otros fabricantes mantuvieron su actitud de oposición al mismo y, en consecuencia, dejaron la reunión.

Los primeros eligieron al actual presidente de la Agrupación de Panadería, señor Castro, como titular de la nueva patronal, por un período de cinco años.

USO Y CC. OO.

## CONVOCAN UNA JORNADA DE PROTESTA

(como respuesta al decreto-ley de Relaciones Laborales)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las centrales sindicales CC.OO. y USO convocarán a una jornada de protesta para el próximo día 15 de abril, como respuesta al decreto de Relaciones Laborales, según anunciaron a primera hora de la tarde de ayer en una rueda de Prensa.

VIGO

## SE INCREMENTA LA HUELGA DEL TRANSPORTE

VIGO. (Especial para ARRIBA.)—La huelga de transportes iniciada en Pontevedra el pasado lunes continuó incrementándose durante la mañana de ayer, afectando también a numerosas agencias y servicios regulares de viajeros. Los sectores más afectados, junto a la empresa ATSA, que cubre los itinerarios Vigo, Bayona, La Guardia, Tuy, y la firma Garcías, con líneas en diversas localidades de la provincia, son los de transportes discrecionales de obreros y estudiantes. No han secundado, sin embargo, el paro los autobuses del servicio municipal y los camiones pesqueros, que mantienen líneas con numerosas capitales españolas.

Según fuentes sindicales, la primera reunión del Convenio del sector, celebrada en la Casa Sindical, finalizó a las diez de la noche con buenas perspectivas de entendimiento entre ambas partes.

Ha sido aceptada una comisión, compuesta por seis delegados elegidos por la asamblea de trabajadores y un asesor.

En este acto, al que asistieron los señores Camacho, Sartorius y García Salve, por CC.OO., y Zaguire, Zufaur y Zapata, por USO, se puso de manifiesto que esta acción no pretende boicotear el proceso político ni desestabilizar la situación socioeconómica, sino simplemente hacer ver que el citado decreto no favorece al país, a los trabajadores ni a los empresarios medios, sino sólo a los monopolios capitalistas.

Los dos centrales solicitarán una campaña entre los trabajadores del país contra el despido y la libertad sindical, cuyos puntos básicos serán: seguro de paro, pensiones suficientes, legislación inmediata de los centrales sindicales, disolución de la CNS y devolución a los trabajadores del patrimonio sindical, elecciones libres de representantes, derecho de huelga y revocación del decreto recientemente promulgado.

### Contactos UGT-CFDT, francesa

Una delegación de la Unión General de Trabajadores ha viajado a París invitada por la CFDT (Confederación Francesa Democrática de Trabajadores) para intercambiar puntos de vista sobre temas sindicales y, esencialmente, sobre el panorama sindical español. Nicolás Redondo, que figuraba al frente de la delegación, ha manifestado en París que la UGT es la primera fuerza sindical en la España de hoy, ya que la mayoría de los 300.000 trabajadores sindicados en las seis centrales que existen están en la UGT.

EDUCACION

Ciencias de la Información de Madrid

## POSIBLE DIMISION DEL DECANO

### La noticia carece aún de confirmación oficial

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El actual decano de la Facultad de Ciencias de la Información, señor Varela, puede presentar su dimisión de cara al próximo curso. Según fuentes cercanas al Rectorado de la Universidad Complutense, esta decisión no está ligada a las conflictivas circunstancias por las que atraviesa su Facultad.

Al parecer, los motivos con los que el señor Varela puede respaldar su solicitud de dimisión se basan en su posible nombramiento como director de un Colegio Mayor en Ciudad Real. Aunque legalmente, este cargo no es incompatible con el de decano, la responsabilidad del mismo le exigiría una dedicación exclusiva.

### Asamblea conjunta

El martes se celebró una asamblea conjunta de los representantes de las Facultades de Ciencias de la Información de la Complutense de Madrid y de Bellaterra de Barcelona, tras la cual se acordó reivindicar la autonomía de cada centro en la estructuración de estudios y oponerse a las imposiciones del Ministerio.

Los representantes de ambas Facultades de Ciencias de la Información decidieron asimismo establecer contactos con la Universidad de Navarra y reunirse los próximos días 16 y 17 de abril, en Zaragoza y Madrid, donde estudiarán la posible alternativa de los estudios de Ciencias de la Comunicación.

### El Ministerio no impondrá ningún plan de estudios a la Información

«El Ministerio de Educación y Ciencia no impondrá ningún plan de estudios que no sea previamente aprobado por las Facultades de Ciencias de la Información», ha declarado a Europa Press el rector de la Universidad Autónoma de Barcelona, doctor Laporte, a su regreso de Madrid, donde se entrevistó

con el director general de Universidades.

El doctor Laporte, que planteó la problemática ante los rumores de conversión de la Facultad en un centro de segundo ciclo, así como la postura de los estamentos del centro, manifestó que las autoridades del Ministerio le ofrecieron garantías de no actuar unilateralmente.

### Reunión de la Junta de Gobierno de la Complutense

## LA SELECTIVIDAD, A ESTUDIO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Junta de Gobierno de la Universidad Complutense de Madrid estableció el martes, a través de sus directivos, el estudio, a lo largo de las próximas semanas, de un procedimiento de selección de alumnos que permita la entrada del máximo número de estudiantes, sobre los 19.000 o más que, según las previsiones, presentarán su solicitud de ingreso para el próximo curso.

En la Junta de Gobierno se estudiaron, asimismo, las posibilidades de subdivisión de la Universidad Complutense, una reestructuración de los presupuestos de la misma, la dotación de nuevas plazas, y se aprobó, como previsto, el paso a la categoría de Facultad de la Escuela de Bellas Artes de San Fernando. No se trató de la posible conversión de la Facultad de Ciencias de la Información en una de segundo ciclo.

### La FERE podría abandonar su sentido empresarial

La Federación Española de Religiosos de la Enseñanza podría abandonar cualquier actividad sindical y patronal dentro del campo de la enseñanza privada y quedar sólo como una

institución de carácter religioso en el ámbito educativo, según el sentir mayoritario de los asistentes a su reciente asamblea general.

### Medio millón de multa a un colegio de Mallorca

El colegio Santísima Trinidad, de Palma de Mallorca, ha sido sancionado con una multa de 500.000 pesetas por el Ministerio de Comercio, por elevación

de precios de la enseñanza sin la debida autorización en un expediente incoado por la Jefatura Provincial de Comercio Interior de Baleares, según informó la agencia Cifra.

## CONTINUA LA HUELGA DE LOS PROFESORES DE FILIALES DE INSTITUTOS

\* Ayer eran cerca de 2.000 los que permanecían en paro, y unos 37.500 alumnos de toda España los afectados

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Unos 37.500 alumnos y 10 distritos de toda España se encontraron ayer afectados por la huelga de cerca de 2.000 profesores filiales de Institutos de Enseñanza Media, que fue iniciada el pasado lunes, en apoyo de reivindicaciones salariales, según pudo saber la agencia Cifra.

La provincia más afectada por el paro, en cuanto al número de alumnos, es Barcelona, con 9.500; Madrid, con 8.500; Valencia, con 6.950, y Zaragoza y Granada, con 4.800 y 4.100 alumnos, respectivamente.

Algunos de los profesores han recibido amenazas de pérdida de empleo y sueldo, según declararon fuentes próximas a los mismos, por reclamar el cumplimiento de la vigente legislación ministerial que les afecta.

Los profesores, a los que el Ministerio no ha abonado sus haberes desde el pasado mes de diciembre según fuentes laborales, han solicitado una entrevista con representantes del Departamento, a través del Consejo Nacional de Doctores y Licenciados.

### Huelga de profesores del Conservatorio de Madrid

Las clases del Conservatorio de Música de Madrid se encuentran paralizadas a causa de una huelga de profesores iniciada ayer, en señal de protesta por el decreto del 28 de febrero pasado, que regula las enseñanzas de música de los Institutos Nacionales de Bachillerato.

El acuerdo de ir a la huelga fue adoptado a última hora de la tarde del martes durante una reunión del claustro de profesores, que expresó su protesta por el citado decreto y se solidarizó con los alumnos.

El Ministerio de Educación y Ciencia ha hecho pública una nota en la que puntualiza que es inexacto que el decreto publicado recientemente en el «Boletín Oficial del Estado» regule las enseñanzas de Música en el Bachillerato, ya que éstas están reguladas por la orden ministerial del 22 de marzo de 1975, que continúa vigente.

Por su parte, los alumnos encerrados en el auditorio del Conservatorio mantenían ayer su postura, por séptimo día consecutivo, y darán a conocer un comunicado sobre los problemas planteados.



## 349 MILLONES EN CREDITOS TURISTICOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Comisión Especial de Crédito Turístico adoptó el acuerdo de informar favorablemente créditos, por un importe total de 349 millones de pesetas en su última reunión celebrada bajo la presidencia del director general de Empresas y Actividades Turísticas, según informa «Editur».

Esta cifra se destina a los fines siguientes: alojamientos, 165,6 millones de pesetas; restaurantes y cafeterías, 95,7 millones; construcciones varias, 67,6 millones; mobiliario, 7,2 millones; infraestructura, 0,5 millones; concurso mesones, 1,2 millones, y concurso balnearios, 11,5 millones de pesetas.

### Turismo alemán a España

BONN. (Efe.)—España confirmó en 1976 su condición de tercer país receptor de turistas alemanes, aunque se observó un descenso del 10 por 100 en la cifra total de viajeros.

Un millón ochocientos mil alemanes occidentales pasaron sus vacaciones en España el pasado año, reveló ayer el diario münichés «Sue Deutsche Zeitung».

De los 24 millones de alemanes que pasaron sus vacaciones fuera de sus hogares, más de diez millones eligieron zonas turísticas en su propio país.

Austria, con 3.830.000 recibió el mayor contingente de turistas germanos, seguida de Italia, con 1.990.000.

### SEVILLA

## PROCESADO EL PERIODISTA ANTONIO GUERRA

SEVILLA. (Cifra.) — El periodista sevillano Antonio Guerra fue citado ayer por la mañana en el Juzgado de Instrucción número 1, donde le fue comunicado su procesamiento por un artículo publicado en el semanario andaluz «Tierras del Sur», bajo el título «Murió el TOP».

Antonio Guerra ha quedado en libertad provisional y se le requiere una fianza de 125.000 pesetas.

## AGRICULTURA

### VIZCAYA

## FINALIZO LA «GUERRA DE LA LECHE»

### Los ganaderos entregaron ayer los excedentes de dos días

BILBAO. (Resumen de agencias.)—Concluyó la llamada «guerra de la leche», después de que se desarrollara tal y como estaba prevista durante dos jornadas, para protestar por los precios fijados por el Gobierno para el abono de la le-

che a los ganaderos, sensiblemente inferior a lo solicitado por aquéllos, y más alto del deseado por las asociaciones de los consumidores.

Según informan a Logos las centrales lecheras de esta provincia, las entregas de ayer fue-

ron superiores a las normales, al entregar los ganaderos los excedentes de los dos días en que se abstuvieron.

Según parece, una parte de la leche entregada y procedente de los dos pasados días, no podrá ser absorbida por las centrales lecheras por su estado higiénico-sanitario, salvo en aquellos casos en que los ganaderos dispongan de frigoríficos. Este supuesto no representa más del uno por ciento.

### Enfermedad del ganado vacuno

De 2.418 vacas examinadas en los municipios del valle de Arratia, Vizcaya, más de mil presentan mamilis y fiebres de Malta.

Este sondeo ha sido realizado por el servicio técnico agropecuario que patrocina la Caja de Ahorros vizcaína, único en su género que funciona en España que cuenta con la colaboración de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, de la Diputación de Vizcaya y de la Cámara Agraria de Vizcaya.

### RENFE

## Se incrementarán los trenes en Semana Santa

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El jefe de Actividades Públicas de la Renfe, Gabriel Rodríguez Espinosa, ha manifestado respecto al aumento de circulación de los trenes españoles durante la Semana Santa:

«Renfe pondrá en circulación, durante estas vacaciones, 120 trenes con carácter extraordinario, que suponen un recorrido previsto en los 60.000 kilómetros. La capacidad de los trenes circulantes en Semana Santa se calculan en 260.000 viajeros, de los que 60.000 corresponden a trenes especiales y otro número importante a los refuerzos de unidades adicionales en trenes que circulan ordinariamente.»

## PESCA

### HUELVA

## SIN NOTICIAS DE LOS PESQUEROS RETENIDOS

(en Marruecos y Angola)

HUELVA. (Logos.)—Se continúa sin noticias sobre los pesqueros retenidos en Angola y Marruecos. Interrogado sobre el particular el presidente de la Cofradía de Pescadores del Sindicato Provincial de Pesca de Huelva, don Domingo Rodríguez, nos ha comunicado igualmente el problema y también que sigue en pie la reunión del próximo día 25 para tomar una determinación tajante todos los armadores de la costa de Alicante y Ayamonte.

### Málaga: Regresan pescadores detenidos en Marruecos

MÁLAGA. (Resumen de agencias.)—El martes por la noche regresaron a Estepona, vía Ceuta y Algeciras, el patrón y los ocho tripulantes del pesquero «Pedro y Angeles», que desde el pasado día 15 permanecían detenidos en la localidad marroquí de rincón de Medik, según fuentes sindicales.

El barco continúa detenido en este puerto marroquí hasta tanto se abone la multa de 600.000

pesetas que han impuesto las autoridades de Marruecos.

A través de la Cofradía de Pescadores de Estepona se ha enviado un escrito al director general de pesca para que se interese por la recuperación del barco, toda vez que el propietario no dispone de la cantidad fijada como sanción.

Los pescadores de la citada embarcación se encuentran bien y han manifestado que han sido tratados con toda corrección.

### Reunión de armadores

En la sede de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de la provincia se ha celebrado una reunión en el curso de la cual fue creada la Asociación de Empresarios de Armadores de Buques de la provincia de Málaga.

Como presidente de la recién creada entidad fue elegido Pedro Ginés, del sector de pesca de arrastre, así como dos vice-

presidentes, el primero de ellos Juan R. García, también de la pesca de arrastre, y el segundo, José Padilla, de pesca de cerco.

Según se tiene entendido, esta asociación de empresarios armadores de buques de la provincia de Málaga se integrará próximamente en una Federación Nacional, por lo que todo hace suponer que se convertirá en una Patronal de Empresarios de la Pesca.

## BACHILLERES AMBOS SEXOS 700 PLAZAS 300-400.000 PESETAS (O MAS)

Convocatoria EXCEPCIONAL para cubrir 625 plazas en MADRID, capitales de provincia y poblaciones importantes (Ibiza, Marbella, Sabadell, Elche, Gijón, Plasencia, Vigo, Cartagena, etc., etc.). MAS LAS VACANTES que se produzcan (en total unas 700 plazas). CUERPO EJECUTIVO DE CORREOS (categoría de FUNCIONARIOS PUBLICOS DE CARRERA con todos sus beneficios, con analoga consideración y tratamiento económico que los establecidos para ADMINISTRATIVOS DE MINISTERIOS, EJECUTIVOS DE TRAFICO, ADMINISTRATIVOS DE ADUANAS, etc. Magníficas retribuciones: 300-400.000 pts. (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). Destinos en OFICINAS, dependencias de Correos, CAJA POSTAL DE AHORROS, etc. Se exige ser español (hombre o mujer), de 18 años en adelante (sin límite de edad). Título: Bachiller superior (o equivalente). Pruebas sencillas y asequibles (todas son ESCRITAS; ninguna oral) que puede preparar en su misma casa. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Urgentemente (HOY MISMO) infórmese sin compromiso: pida por correo (adjuntando diez pesetas en sellos de correo para gastos) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de INSTANCIA. Diríjase a

AYUNTAMIENTO DE MADRID CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS-SAGASTA, 23-MADRID-4

## CONSTRUCTORAS

«S.O.S. Secado de Obras». Secamos sus obras, paredes, suelos, techos. Alquilamos los aparatos. Teléfonos 2 51 38 01 — 2 52 52 60

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

ALGI. Calvario. 25 (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Reparación. Teléf. 227 45 67.

## PRESTAMOS

CREDITOS personales en cuarenta y ocho horas, desde 100.000 pesetas en adelante, resolviéndole rápido cualquier apremiante necesidad económica. De 10 a 14 y de 16,30 a 18,30. Teléfonos 270 70 97 y 270 72 74.

## además...

♦ SERVANDO FERNANDEZ VICTORIO, presidente del Tribunal de Cuentas, llegó ayer a Santiago de Chile, donde fue invitado por la Contraloría General de la República, que celebra su cincuentenario. Fue recibido en el aeropuerto por el controlador general de la República, HECTOR HUMERAS; embajador de España, EMILIO BELADIEZ, y otras autoridades.

♦ La «V» de Vigo, en Gestión Pública, le ha sido concedida a VICTOR MORO, actual director general de Pesca. El Jurado discernidor de esta distinción está compuesto por personalidades vigueñas y es una iniciativa que, desde hace cinco años, promueve la emisora La Voz de Vigo. La misma distinción en la rama de Cultura, fue otorgada al Alcalde de la ciudad, JOAQUIN GARCIA PICHERR, en Ciencia y Técnica, al Instituto Politécnico Nacional Marítimo Pesquero del Atlántico; en Comercio, a JULIO FERNANDEZ GAYOSO, y en Deportes, al REAL CLUB CELTA FEMENINO DE BALONCESTO.

♦ El Gobernador Civil de Valencia, MANUEL PEREZ OLEA, recibirá el próximo viernes a representantes de las Asociaciones de Vecinos de Valencia, quienes solicitarán de la primera autoridad civil la legalización de las 25 asociaciones que la vienen demandando desde hace tiempo.

♦ La Asociación de Padres de Familia ANDRA MARI, de Munguía, ha enviado un escrito al Gobernador Civil de Bilbao en el que se pide, una vez más, la paralización de las obras de construcción de la central nuclear de LEMONIZ. A la petición se han adherido numerosas asociaciones. Abundando en la cuestión, una Comisión de asociaciones y del Colegio de Arquitectos Vasconavarros realiza gestiones, con recogidas de firmas, para llevar a cabo el expediente administrativo contra los Ayuntamientos de LEMONIZ y MUNGUÍA y recabar la paralización de las obras que realiza IBERDUERO en la construcción de la citada central nuclear.

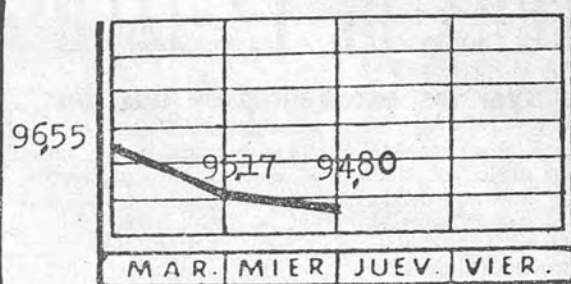
♦ El general de brigada de Infantería, ARSENIO SERRANO BOLANOS, ha sido nombrado Gobernador Militar de Huelva, según dispone un real decreto del Ministerio del Ejército publicado en el «BOE». Otros decretos, de igual rango, disponen los nombramientos siguientes: Al general auditor del Cuerpo Jurídico de la Armada, GABRIEL QUEVEDO DEL CORRAL, como teniente fiscal togado del Consejo Supremo de Justicia Militar. Al general de brigada de Artillería, JESUS GONZALEZ GARZON, como jefe de Artillería de la VII Región Militar y se nombra vocal del Consejo Superior de Acción Social al general inspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamentos y Construcción, MANUEL GARCIA-ALVAREZ PANADERO.





BAJA: 0,37

## INDICE GENERAL



ANTERIOR

95,17

HOY

94,80

## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Diferenc.
Bancos comerciales	100,41	100,03	-0,38
Bancos industriales	95,21	94,77	-0,44
Eléctricas	98,24	98,36	+0,12
Alimentación	89,97	89,30	-0,67
Construcción	89,55	88,47	-0,08
Inversión	87,85	87,78	-0,07
Monopolios	87,28	85,78	-1,50
Minerosiderúrgicas	94,01	93,55	-0,46
Químicas y Textiles	92,41	92,34	-0,07
Varias	91,77	91,49	-0,28
General	95,17	94,80	-0,37

Base 100 en 31-XII-76

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52	123,50	—
Idem 51	142,50	(122,50) p
Idem 57	124	—
Idem 3,5 por 100	116	116
Idem 3 por 100	108	—
D. Universit.	113,50	—
Exterior	133	—
I. N. Const.	115,50	—
Interior	142,50	142,50
Renfe	109	109
Red Nacional	112,50	—

## CEDULAS

	Anterior	Del día
Hipotec. A	(101) d	(102) d
Idem B	113	—
Idem 4 por 100 exen.	100,50	—
Local Inter.	102	—
Idem lotes	107	107,50

## BANCOS COMERCIALES

Andalucía	325	325
Atlántico	320	324
Banesto	334	334
Bilbao	543	538
Castilla	624	—
Central	537	532
I. Trans.	(445) p	—
Descuento	195	—
Exterior	470	470
Galicia	838	—
General	482	—
Gredos	400	400
Guipuzcoano	435	431
Herrero	812	812
I. Ispano	326	326
Iberico	393	388
Latino	(437) p	(420) p
Levante	288	285
López Quesada	361	357
Madrid	336	—
Meridional	812	—
Navarra	349	—
Pastor	535	535
Popular	364	364
Rural	690	—
Santander	559	557
Valencia	(670) p s/d	638
Valladolid	381	—
Vizcaya	398	398
Zaragozano	620	625

## BANCOS INDUSTRIALES

Bandesco	300	—
Bankinter	288	288
Bankisur	565	—
Bankunión	206	205
Eurobanco	310	—
Finanzas	328	328
Fomento	450	445
Granada	307	306
Indubán	410	—
Ind. Bilbao	570	—
Ind. Cataluña	304	300
Ind. León	317	—
Ind. Mediterráneo	235	—
Noroeste	216	216
Occidental	217	213
Urquijo	400	400

## AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Aguas Barcelona	125	—
Catalana Gas	108	107
E. Langreo	117	115
E. Viesgo	89	90
Enher	80	—
Fecsa G.	88	88
Fecsa P.	90,50	90
Fenosa	97	97
H. Cantábrico	97	96,50
H. Cataluña	82	83
Hidroila	102	101,50
Iberduero	115,50	116,50
R. Zaragoza	74	—
S. Nansa	105	—
Sevillana	100,50	100,75
V. Eléctrica	98,50	98,25

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Aguila	110	—
Azucarera	127	(125) p
C. Santander	62	—
Ebro	413	(408) p
Kolpe	(205) p	204
Rústicas	502	—
Viñedos	126	126

## COMERCIO

	Anterior	Del día
C. I. C.	(229) p	(219) p
F. Banloque	1.600	1.600
F. Latinamericana	153	153
Finanzauto	211	—
Finanzauto y Servicios	194	—
Galerías	239	238
I. Inducentro	310	—
Sogefisa	198	—

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

Asland	124	123
Cem. Alba	111	111
Cem. Alfa	230	—
Cem. Aragón	110	110
Cem. Cosmos	225	—
Cem. Noroeste	196	195
Cristalería	440	438
Fina. y Mineras	190	—
P. Valderrivas	157	157
Valenciana Cem.	232	232
Uralita	—	—

## CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía	256	255
Cantabria	244	—
Coninsa	247	—
Dragados	459	457
Encinar	217	—
Est. Urbanos	86	85
Iberpistas	98	—
Pistas y Obras	235	—
Vallehermoso	170	170

## INMOBILIARIAS

Alcázar	620	—
Bami	176	—
Ceisa	(135) d	(136) d
Gevasa	114	—
Ed. Española	119	120
Eurobuilding	91	—
Inmobani	130	—
I. Hispana	151	—
I. Metro	146	—
Niesa	1.820	—
Simane	157	156
Uresa	300	—
U. Metro	(347) p	(330) p
Urbis	138	137
Valenciana	252	—
Vacasa	295	—
Zabálburu	128	125

## INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria	127	—
A. Castellana	113	—
A. Catalana	134	132
A. Europea	123	—
A. Mediterránea	116	—
A. Pirenaica	137	(134) p
A. Valenciana	(120) p s/d	(118) p
Ahorroque	69	68
Baninver	108	—
Bensaliver	(136) p	(133) p
Bolsipania	117	117
Bolsipania	100	—
Cartemar	26	—
Cartenor	105	—
Cart. Internat.	106	—
Cartinbaio	115	113
Cartisa	235	—
Cevaia	246	—
Cevasa	144	—

## Anterior Del día

Centrisa	547	—
C. Mobiliaria	211	—
Escala	87	87
Española Inv.	110	—
Eurocartera	40	—
Eurocinco	128	—
Fibansa	144	—
Pigranvisa	100	—
Pinsa	114	114
Fiponsa	200	—
Grat. Invers.	170	169
Graninver	72	—
Hispanversa	175	175
Hispaninver	77,50	—
Inelsa	(54) d	52
Inbaza	85	—
Inbulesa	48	48
Incovasa	130	—
Insa	115	115
Invatasa	160	—
Inverpastor	147	—
I. Banloque	239	239
I. Herrero	271	271
Juan Bravo	89	—
Maltisa	141	141
Marimbolsa	138	—
Montelirio	215	—
Norvasa	132	—
Nuevos val.	(37) d	(39) d
Patrisa	145	143
Popularinsa	215	—
Real	92	90
Rentanor	116	—
I. Balboa	—	—
Rentisa	115	—
Sagel 1	82	—
U. Europea	100	100
Ugisa	247	247
Univer	102	102
Val. Banloque	207	—
Vamosa	113	113

## MONOPOLIOS

Campsa	229	—
Tabacalera	184	176
Telefónica	117	115

## NAVEGACION Y PESCA

Astilleros	49	48
Pebsa	34	34
Transatlántica	105	—
Transmediterránea	137	—
U. Naval	32	—

## PAPELERAS

Celulosa A.	41	40
Española	97	97
Navarra	204	—
Reunidas	122	120
Sarrió	153	—
Torrás H.	165	—

## QUIMICAS Y TEXTILES

Alter	190	—
Aragonesas	86	86
Canarias	122	—
Cedie	190	—
Cros	105	105
E. Riotinto	162,25	151,25
Firestone	252	—
Fosforera	272	272
Hidro Nitro	139	138
Ibys	360	—
In. Nitrógeno	80	—
Nicas	85	—
Oxígeno	(222) d	227
Penicilina	712	—
Perf. Gal	312	—
Petróleos	311	313
Petroliber	200	—
Resinera	1.000	—
Sefanitro	65	—
Snice	65,50	—
Tafisa	215	215
Zeltia	242	—

## SEGUROS

Hermes	360	360
La Estrella	189	(180) p
U. Fenix	418	—

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo	130	—
Los Guindos	(75) d	(77) d
Ponferrada	114	—
Sierra Menera	435	—

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	82	81
Alum. Galicia	273	—
Auxiliar	90	90
Babcock	64	63
Comer. Hierros	33	—
Duro Felguera	80,50	84,50
Echevarría	65	64,75
E. N. Aluminio	97	—
Ensidesa	49	—
Esp. Zinc	140	—
Pysa	633	633
Macosa	68	—
Made	164	—
Mazda	410	—
N. Montaña	110	110
Olarra	237	—
Placencia A.	129	—
Santa Bárbara	93	93
Tubacex	228	229
Zardoya Otis	432	—

## AUTOMOVIL

Acum. Tudor	226	226
Citroën	101	100
Fasa	(98) p	(96) p
Femsa	89	—
Motor Ibérica	210	207
Santa Ana	81	80
Seat	99	99

## TRANSPORTES

Aviaco	54	52
Metro	84	—
Trans. Invers.	248	—

## VARIOS

Cor. Bancobao	103	102
Eurobuilding	194	(185) p
Filadelfia	(143) p	—
Pilo	130	—
G. Velázquez	(200) p	195
Inv. Mobiliaria	505	—
Proinvesa	158	159
Rumasa I	118	118

## FONDOS DE INVERSION

	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuvofondo	—	—
Crecinco	116,82	-0,25
Inespa	490,37	-1,68
Eurovalor 1	273,36	-0,36
Ahorrofondos	1.258,00	-5,38
Inrenta	1.055,38	-4,30
Mediterráneo	319,79	+1,07
Suma	906,17	-6,31
Fondiberia	735,93	-2,82
Rentfondo	—	—
Fontisa	687,50	-4,14
Eurovalor 2	330,12	-0,45
Gesta	—	—
Fondonorte	90,14	-0,56
Gesteval	56,54	-0,44
Planiver	75,45	-0,21
Banservfond	67,43	-0,01
Inverfondo	72,06	—
Plusfondo	—	—
Fonbancaya	63,18	-0,11
Fondunión	58,13	-0,18
Profondo	—	—
Planiver.2	69,50	-0,28
Multifondo M. P. I.	83,31	-0,24
Banserv	83,51	+0,23



## COMENTARIO A LA SESION

Cotizaron. 158; suben, 15; bajan, 17, y repiten, 76.

### Otras cotizaciones

Ercoa, 100; Guadiela, 243; Auxiliar de Fósforos, 355; Cointra, 289; El León, 121; Cem. Rezola, 160; Constructora Internacional, 288; Electra, 240; Eurosol, 100; Renta Inmobiliaria, 59; Urb. Sagonia, 132; Cartinver, 171; Cont. Vaiores, 257; Invercre, 87; Mazaredo, 106; Mapfrida, 192; Mapinco, 116; Medisa, 281; Tercin-sa, 90; Carburos Metálicos, 473.

### Derechos de suscripción

Fórum, papel a 58; Papeleras Reunidas, 650 (+ 050); La Estrella, papel a 180; Olarra, 61 (-4); Aceros de Llodio, 39 (-1).

### Ampliaciones

Comenzó ayer la ampliación de capital de Aceros de Llodio, 1 por 5, a la par, liberada en un 4 por 100. La acción pasó de 133 a 129. Hizo el derecho a 39. Recupera 3,80.

### Situación al cierre

### Dinero:

Ceisa, Seinsa, Inmovex, Nuevos Valores, Sapig. Los Guindos.

### Papel:

B. Coca, Latino, Azucarera, Ebro, C.C. U. Metropolitana, A. Pirenaica, A. Valenciana, Bamsaliber, Figranvisa, Fasa, Marconi, Euroholding.

### Mercado de divisas

En el mercado de divisas de Madrid se han obtenido ayer los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA, 68,496 - 68,696; un franco francés, 13,753 - 13,807; una libra esterlina, 117,491 - 118,109; un marco alemán, 28,655 - 28,799; cien liras italianas, 7,714 - 7,745; cien escudos portugueses, 176,672 - 178,107, y cien yens japoneses, 24,661 - 24,778. (Logos.)



## SOSTENIMIENTO

A pesar de desarrollarse la sesión en un clima de claras ofertas, se ha visto más disminuida respecto a la jornada anterior. Aunque las bajas han sido generales, algunos cambios ofrecían ciertas resistencias a las bajas; así, hay que contar con la mínima ganancia de medio entero en Iberduero, lo que ha influido en su índice parcial, y presenta una subida de 12 centésimas; también en el químico hay que contar con petróleos, que avanza dos enteros.

Dentro de las sesiones vuelve a des-

tañar monopolios, con Telefónica en esta ocasión, bajando dos enteros.

Los demás sectores presentan cesiones muy reducidas, siendo verdaderamente donde se ha podido observar la ligera mejora, al experimentar gran cantidad de valores una reducción de la oferta, pero naturalmente no total.

El cierre expresaba un ambiente más sostenido, aunque en un ambiente vendedor.

El índice general cede 0,37, para quedar a 94,80. (Pyresa.)

## EMPRESAS

### Villar Mir presentó la memoria

## EXCELENTE EJERCICIO DE HIDRO NITRO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el ejercicio de 1976, las exportaciones de Hidro Nitro Española se elevaron en un 26 por 100, las ventas totales aumentaron en un 28 por 100, el Cash-Flow se incrementó en otro 28 por 100 y los beneficios netos después de impuestos crecieron en un 33 por 100, de acuerdo con la Memoria de la sociedad presentada por el presidente del Consejo de Administración a los informadores económicos de Madrid.

Don Juan Miguel Villar Mir señaló que la producción de energía obtenida en las centrales hidroeléctricas había sido de 166,74 millones de kilovatios-hora, lo que representaba un descenso importante con las cifras de 1975 y 1974, como consecuencia de la falta de lluvia.

En el capítulo de la división industrial, las producciones de ferrosilicio 75, silicomanganeso y ferromanganeso afinado superaron de forma importante las conseguidas en años anteriores, sobrepasando incluso las capacidades teóricas de las instalaciones en los dos últimos productos.

Por lo que se refiere a los ingresos por ventas, el señor Villar Mir afirmó que se habían multiplicado por siete desde 1972, pasando de 482,9 millones de pesetas a 3.323,9 millones, de los que 1.600 correspondieron a exportaciones. En este sentido, señaló que para 1977 Hidro Nitro confiaba en que las ventas por exportaciones superen a las ventas nacionales.

En la cuenta de pérdidas y ganancias, el resultado del ejercicio arrojó una cifra de 201,5 millones de pesetas, cuya propuesta de aplicación en la próxima Junta general del sábado, día 26, será de: 20,2 millones de impuestos, 87 millones a reservas y 94 millones como dividendo bruto y atenciones estatutarias.

Entre las perspectivas de la

compañía, el señor Villar Mir destacó fundamentalmente la entrada en servicio, el próximo 20 de junio, de una nueva factoría en Monzón de ferrosilicio, que permitirá un incremento que pueda estimarse en unos 70 millones de kilovatios-hora, debido al funcionamiento completo de las recientes centrales de Arias 1 y Arias 2, unido a una pluviometría normal durante el ejercicio.

Por último, señaló que la producción total de la nueva planta de ferrosilicio, que entrará en servicio en el mes de junio, estará destinada a la exportación. Frente a un año difícil para los demás —dijo— el ejercicio de Hidro Nitro en 1976 ha sido excelente. (Europa Press.)

### \* Relaciones entre la Prensa y la empresa

Organizada por la Asociación para el Progreso de la Dirección, se celebró ayer una reunión sobre el tema «Las relaciones entre la Prensa y la empresa», en la que cuatridados representantes de los medios informativos, como Juan Luis Cebrián, director de «El País»; Guillermo Cid Luna, director de «Actualidad Económica»; Guillermo Medina, director de «Informaciones de Andalucía»; y Jaime Sanz, presidente de la Asociación de Periodistas Económicos, y de los medios empresariales, como Claudio Boada, presidente de Ford; Nemasio Fernández-Cuesta, presidente de Petronor, y Luis Sánchez, director de CARCESA, abordaron ampliamente toda la problemática que implican dichas relaciones. Por parte de los periodistas, presentó el punto de vista Jaime Sanz, y en nombre de los empresarios, habló Claudio Boada. Como presidente moderador intervino don Antonio Garrigues Walker.

Inició la reunión el presidente de APD, Antonio Garrigues Walker, explicando la importancia práctica de la misma. En este sentido, dijo, «es necesario y urgente que el empresario y el elemento directivo de nuestro país tome conciencia de la importancia que tienen los medios de difusión y comunicación como centros orientadores de la opinión pública». «Son los estados de opinión de los distintos grupos o estamentos sociales los que crean el clima dentro del cual nuestras empresas crecen, se desarrollan o mueren.»

No se puede pretender una libertad política si paralelamente no se garantiza o existe una libertad económica y viceversa. Competencia y pluralismo son las reglas de juego que deben regir.

Manifestó, asimismo, el señor Garrigues que «el precio que la empresa en general y el hombre de empresa en particular estaba pagando en términos de incomprensión era demasiado alto. Todo lo cual era en alguna medida consecuencia del vacío informativo que se había producido por parte del sector empresarial».

Concluyó diciendo que «la Prensa, que había sido sin duda un factor decisivo en el desarrollo político, estaba en condiciones y debería asumir la obligación de clarificar y profundizar más en los problemas económicos». «Hay que hacer las cosas bien y hacerlas saber y éste es un lema tan valioso para la empresa como para la Prensa.»

### \* Préstamo a Obrascón

La Sociedad General de Obras y Construcciones, S. A. (OBRASCON) ha recibido un crédito de diez millones de dólares a un plazo de un año, el cual ha sido firmado ayer en Madrid.

## BARCELONA

Baja 0,57

### Dinero selectivo

La sesión de ayer se ha desarrollado con parecidas características a la anterior; la oferta, sin presionar con insistencia, ha predominado en un mercado débil de fondo, en el que el dinero se ha orientado de forma selectiva.

Con algunas excepciones, las bajas han sido de poca cuantía, si bien generalizadas, atravesando el mercado fases poco activas, por la ausencia de órdenes en uno u otro sentido.

Al cierre el mercado quedaba algo mejor que al inicio de la sesión, pero con predominio de las posiciones vendedoras.

En total se han contratado 11 clases de acciones, de las que 10 suben, 52 bajan y 49 no experimentan variación.

El índice general ponderado pierde 0,57 y se sitúa a 94,07. (Cifra.)

## BILBAO

Baja 0,46

### Tendencia insegura

Continúa la desanimación en la Bolsa, que vuelve a ofrecer una sesión de poca actividad y de tendencia insegura, ante la inhibición del dinero, que no da señales de su presencia. Esto determina un nuevo repliegue de las cotizaciones, y que se manifiesta un ambiente poco favorable para la inversión.

Salvo el corro siderúrgico, que da pruebas de resistencia, los demás grupos no acaban de despejar la oferta, que presiona cada vez con mayor insistencia, por lo que dominan las alternativas de naturaleza negativa en sus sectores bancario, eléctrico e industrial, volviendo también a sufrir las acciones de Telefónica una nueva depreciación.

A diferencia de anteaer, se registran algunas notas favorables, que superan las de la sesión precedente, pero que actúan en desventaja frente a los resultados ofrecidos por la presente jornada.

Índice general, 95,81 (-0,46). Suben 14, bajan 29 y repiten 30. (Cifra.)

## WALL STREET

### Continúa el retroceso

La Bolsa neoyorquina continuó anteaer su retroceso, por cuarta jornada consecutiva, ante el insistente temor en un aumento de la inflación en los meses venideros.

El índice de industriales del Dow Jones quedó en 950,96 puntos, después de haber perdido 2,58 puntos.

En transportes la baja fue de 0,63 puntos y en servicios la pérdida fue de 0,48 puntos. (Efe.)

## FRANCFORT

### Firmeza

Después de la fase de consolidación de anteaer, prosiguió durante la jornada bursátil de ayer la tendencia firme y hacia el alza.

Especialmente se mostraron muy activos los compradores extranjeros, sobre todo los franceses, lo que produjo subidas de cursos en amplios coros del mercado.



# HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

## INTERESES OBLIGACIONES

Las fechas de los vencimientos y condiciones de pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones son:

A partir del 1 de abril de 1977:

Serie 17.ª, emisión 24-3-61, cupón núm. 32, 36,41 ptas. netas.  
Serie 18.ª, emisión 16-3-62, cupón núm. 30, 26,23 ptas. netas.  
Serie 24.ª, emisión 8-10-65, cupón núm. 23, 28,75 ptas. netas.

A partir del 7 de abril de 1977:

Serie 35.ª, emisión 7-4-72, cupón núm. 10, 36,25 ptas. netas.

A partir del 10 de abril de 1977:

Serie 4.ª, emisión 10-4-54, cupón núm. 46, 24,70 ptas. netas.  
Serie 7.ª, emisión 22-9-55, cupón núm. 43, 25,65 ptas. netas.  
Serie 15.ª, emisión 8-4-60, cupón núm. 34, 36,41 ptas. netas.  
Serie 16.ª, emisión 7-10-60, cupón núm. 33, 26,41 ptas. netas.

A partir del 18 de abril de 1977:

Serie 37.ª, emisión 18-4-75, cupón núm. 4, 2.187,50 ptas. netas.

A partir del 20 de abril de 1977:

Serie 4.ª, emisión 10-10-59, de Cía. Electra Madrid, cupón número 36, 26,41 ptas. netas.

El cobro de estos intereses se efectuará en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 16 de marzo de 1977.—Secretaría General.

## COMUNICACION DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA COMPAÑIA METROPOLITANO DE MADRID A SUS ACCIONISTAS

Señores Accionistas:

Creo que todos ustedes han tenido conocimiento, personalmente o a través de los medios informativos, del contenido de la Junta General Extraordinaria de esta Compañía, celebrada en Madrid el pasado día 4 de marzo. La Junta no pudo terminar por oponerse diversos grupos de Accionistas a que se sometiera a votación la propuesta presentada por el Consejo relativa a la aplicación de la ley de 21 de abril de 1949.

Consciente el Consejo de Administración del interés y la inquietud con que los Accionistas de la Compañía siguen la evolución de los acontecimientos, ha considerado oportuno informarles periódicamente de dicha evolución, de tanta trascendencia para sus legítimos intereses en la Compañía Metropolitano de Madrid.

Hasta el momento la situación es la siguiente:

- 1.º El Consejo ha informado verbalmente a la Administración, a través del Ministerio de Obras Públicas, sobre la actitud sostenida por los Accionistas en la citada Junta General y del resultado final de la misma, sin que hasta el momento podamos comunicar a ustedes hechos concretos.
- 2.º Con independencia de los contactos que desde la fecha de la Junta vienen manteniendo diversos Accionistas con los Organos directivos de la Compañía, el Consejo de Administración convocará en fecha próxima a los señores Accionistas que intervinieron y se identificaron en el acto de la Junta y a aquellos otros que lo han solicitado hasta la fecha, con los que se integrará una Comisión Informativa, tal y como el Consejo ofreció en el referido acto del día 4 de marzo.
- 3.º El Consejo estima que, por el momento, no es oportuno convocar una nueva Junta General Extraordinaria sin perjuicio de que nuevas circunstancias pudieran hacerla necesaria. Sin embargo, a través de la Comisión Informativa a que se refiere el apartado anterior y de comunicados difundidos por los medios de comunicación social, es intención del Consejo mantener regularmente informados a los señores Accionistas.
- 4.º Próximamente, tan pronto como las circunstancias lo aconsejen, se procederá a convocar la Junta General Ordinaria correspondiente al Ejercicio 1976, en la que, además del Orden del Día habitual de la misma, se dará cuenta de la situación del problema planteado.

Hubiera sido mi deseo dirigirme personalmente a cada uno de los señores Accionistas, pero, por tratarse de Acciones al portador, no me ha sido posible conocer los nombres y domicilios de todos ustedes.

Aprovecho la ocasión para reiterarme personalmente, con el mayor afecto,

Firmado: Carlos Mendoza.

(R)

TELEFONOS DE ARRIBA: 2150640 Y 2152240

## economía

## CEE

# PLAN DE SALVAMENTO PARA SU INDUSTRIA SIDERURGICA

### Está valorado en más de 800 millones de dólares

BRUSELAS. (Efe.)—La Comunidad Europea se dispone a poner en marcha un nuevo plan de salvamento para su industria siderúrgica, que va pasando progresivamente de un estado de crisis a un estado de agonía.

Etienne Davignon, miembro de la comisión ejecutiva de la CEE y responsable de este sector, resumió anteayer en una conferencia de Prensa las líneas maestras de este plan, llamado de «reestructuración y modernización» y valorado en 820 millones de dólares.

La crisis de la siderurgia afecta en diversos grados a los nueve Estados miembros de la Comunidad: se traduce en caída de precios, dificultades para las empresas y, sobre todo, en la amenaza de desempleo total o parcial, que sufren unos 150.000 trabajadores europeos.

Este plan viene a reforzar otro puesto en vigor el pasado mes de diciembre y que se basaba en la «buena voluntad» de los productores comunitarios para aceptar cuotas de producción y de terceros países para concluir acuerdos de autolimitación de importaciones.

Aparentemente, no todas las empresas de la CEE respetaban las cuotas asignadas, ni todos

los países importadores frenaron sus ventas.

En el aspecto práctico, las medidas previstas por la comisión europea son: Instauración de un precio mínimo aplicable a las varillas metálicas para hormigón, establecimiento de un sistema de licencias a la importación, revisión a la baja de los objetivos de producción a medio plazo y aumento del presupuesto de la CECA (Comunidad Europea del Carbón y del Acero). Sobre el sistema de licencias a la importación, Davignon explicó que no se trataba de limitar las importaciones, sino de detectar mejor las prácticas contrarias a las normas del comercio internacional («dumping», por ejemplo).

La comisión europea considera que para sacar a la siderurgia comunitaria de la crisis no hay que cerrar las fronteras de la Europa de los «nueve» a los productos extranjeros, «porque —subrayó Davignon— la depresión de nuestro mercado interno no es consecuencia únicamente del volumen de las importaciones».

Sin embargo, Davignon insistió en la necesidad de proseguir las conversaciones con España y los países del Este para que no

amenacen los esfuerzos de reestructuración que la CEE se dispone a iniciar.

## NAVES INDUSTRIALES, S. A.

La Junta General Extraordinaria de esta Sociedad, celebrada en Madrid el pasado día 12 de marzo de 1977, facultó al Consejo de Administración para reducir el capital social en quince millones de pesetas con cargo a reserva libre, variando el valor nominal de las acciones de 500 a 400 pesetas mediante estampillado, acordando modificar en consecuencia los Estatutos Sociales, fijando el capital en sesenta millones de pesetas.

Lo que se hace público de acuerdo con lo establecido en el artículo 98 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 21 de marzo de 1977. El Secretario del Consejo de Administración, Juan Manuel Osorio García.

## Ibérica de Almacenistas de Patatas, S. A.

Madrid

### CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

Se convoca a los accionistas a la Junta general ordinaria y extraordinaria que se celebrará en el domicilio social, paseo de la Esperanza, núm. 17, a las dieciocho horas del día 15 de abril próximo, para deliberar y resolver según los Estatutos Sociales, sobre los asuntos incluidos en el siguiente orden del día:

#### ORDINARIA

- 1.º Examen, y en su caso, aprobación de la Memoria, balance cuentas y gestión del Consejo durante el ejercicio de 1976.
- 2.º Nombramiento de accionistas censors de cuentas para el ejercicio 1977 y suplentes.
- 3.º Nombramiento de consejeros.
- 4.º Nombramiento de interventores para la aprobación del acta.

#### EXTRAORDINARIA

- 1.º Propuesta del Consejo de Administración para aumentar el capital social en pesetas 8.476.000,00 y modificación del artículo 5.º de los Estatutos Sociales, relacionado con estos aumentos.
- 2.º Propuesta del Consejo de Administración para ampliar y modificar el artículo 7.º del título 2.º de los Estatutos Sociales.

De no poder celebrarse en primera convocatoria, ambas sesiones, se reunirán en segunda, el día 16 de abril, a las 18 horas.

Madrid, 3 de marzo de 1977.—El Consejo de Administración.

### Con una producción de 11,8 millones de barriles por día

## ARABIA SAUDI, DISPUESTA A INCREMENTAR SUS VENTAS

MADRID. (Europa Press.)—El ministro del Petróleo de Arabia Saudita, Shein Yamami, continúa decidido a incrementar las ventas de petróleo producido en su país. A este respecto, según informa la revista «Petroleum Economist», las tasas de producción de Aramco podrían alcanzar en este mes los 9,8 millones de barriles al día, frente a un record de 9,1 millones de barriles diarios en el mes de noviembre, a pesar de que la media del primer trimestre de 1977 pueda ser inferior en un millón de barriles diarios a la anterior, como consecuencia de las malas condiciones atmosféricas de las primeras semanas del año. El potencial de producción de la sociedad (Aramco) deberá alcanzar los 11,8 millones de barriles al día antes de fin de año.

Con objeto de prevenir las reventas petrolíferas a precios más elevados, el ministro del Petróleo de Arabia Saudita tiene la intención de ofrecer la producción suplementaria a los grupos integrados —Shell, BP, CFP y ENI— y a los cuatro asociados de Aramco (Exxon, Mobil, Texaco y California), que harían la función de agentes de Petromin.

De momento, BP ha indicado que no sabe si se encuentra en la lista de destinatarios privilegiados de bruto, aunque la Shell ha confirmado que ha concluido un acuerdo de 850 millones de dólares para la compra de 200.000 barriles diarios durante este año a Mobil.

En lo que concierne a los emiratos, de acuerdo con «Petroleum Economist», el ministro del Petróleo, doctor Mana Saeed Al-Otaiba, ha declarado que es posible el inmediato aumento de producción de 300.000 barriles al día en Abu Dhabi y que este aumento podría ser de 750.000 barriles diarios antes de fin de año.

DE CONFORMIDAD con lo establecido en la ley de Sociedades Anónimas, por medio del presente anuncio, se comunica el cambio del domicilio social, de la Entidad SUNSET PRINCESA, S. A., y dentro de esta capital, de la plaza de España, Torre de Madrid, piso 4.º, despacho núm. 20, a la calle de Recoletos, núm. 22, piso 5.º. — El Presidente del Consejo de Administración.

## El Salvador, S. A.

Por acuerdo de la Junta general de la Sociedad El Salvador Sociedad Anónima, se acuerda reducir el capital social de la Sociedad de la cifra de pesetas 12.500.000 (DOCE MILLONES QUINIENTAS MIL PESETAS) a 6.250.000 (SEIS MILLONES DOSCIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS).

Madrid, 7 de febrero de 1977. La Dirección.

NOT

Se técnico

MADRID. ciclo de c rídica del c neral de la ayer en el Subsecreta no, don Jo ma «El cré

El confer de la natur en sus vari pales hitos en la exist crédito a la portación l Banca priva sus fondos de sus co que, por ci Estado no la normal quiera que que, el del Estado no c fondos priv taciones, q bílico, razón bó a la ley suprimió la ra el futur significaba a empresas indebidame cionalizó la rior de Esp clusiva del la exportac

SE

En un 6 los once pri según decla

Este incr de carbón, las 76.182.00

El consu a 58.303 mil un aumento trario, el co je en menos ca, situándo lo que porc nuclear bajó tural tuvo u equivalentes aumento de

Desglosa que el gas-c por 100, y la que el aume de especialr año, lo que térmica. Asi se estima e ciones, pes que influyen

TELE

Jueves



Con el perfeccionamiento jurídico adquirido en España

# NOTABLE MEJORA DEL CREDITO A LA EXPORTACION

Señaló ayer en el Banco de España el Subsecretario técnico del Presidente del Gobierno, José Manuel Otero Novas

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Dentro del ciclo de conferencias que sobre «Ordenación Jurídica del crédito» ha organizado la Dirección General de lo Contencioso del Estado, ha disertado ayer en el salón de actos del Banco de España el Subsecretario técnico del Presidente del Gobierno, don José Manuel Otero Novas, acerca del tema «El crédito a la exportación».

El conferenciante, tras hacer un amplio análisis de la naturaleza jurídica del crédito a la exportación en sus varias modalidades y referirse a los principales hitos de su evolución histórica, se concretó en la existencia de dos bloques diferentes en el crédito a la exportación. El crédito privado a la exportación por una parte, que es atendido por la Banca privada y el Banco Exterior de España, con sus fondos de libre disposición y con los fondos de sus coeficientes de inversión. Bloque en el que, por comprenderse una actividad privada, el Estado no debe introducir factores que perturben la normal competitividad de las empresas, cualquiera que sea su carácter. Y un segundo bloque, el del crédito oficial a la exportación, que el Estado no debe introducir factores que perturben fondos privados para atender a nuestras exportaciones, que constituye un auténtico servicio público, razón por la cual el señor Otero Novas alabó a la ley de Crédito Oficial, cuando de un lado suprimió las líneas especiales de redescuento para el futuro, ya que dichas líneas en la práctica significaban una transferencia de fondos públicos a empresas privadas para que éstas gestionasen indebidamente un servicio público, y de otro, nacionalizó la mayoría del capital del Banco Exterior de España, para encomendarle la gestión exclusiva del servicio público del crédito oficial a la exportación.

Hizo también el conferenciante un detenido estudio del control sobre el crédito a la exportación, especialmente en cuanto al bloque oficial o de servicio público del mismo, analizando los diferentes mecanismos de control previstos en la legislación, de carácter político, económico y jurídico, afirmando que el control, para ser eficaz y congruente, debe adaptarse a la naturaleza de la actividad controlada, pronunciándose en contra de la revisabilidad jurisdiccional del eventual acto denegatorio ante una petición de crédito, revisabilidad tanto más inadecuada, cuanto que la sociedad española ya está en condiciones de poner en funcionamiento eficaz los demás controles políticos y económicos.

Antes de finalizar trató sobre los aspectos internacionales del crédito a la exportación, destacando la necesidad que tiene España de hacer suya la ley Uniforme de Ginebra sobre documentos de giro y la conveniencia de regular en nuestros convenios los aspectos fiscales de dichos documentos, para evitarnos problemas prácticos.

Concluyó el señor Otero Novas diciendo: «No sería justo dejar de reconocer el importante grado de perfeccionamiento alcanzado por nuestro país en la ordenación jurídica del crédito a la exportación. El exportador cuenta en la actualidad con un sistema general de estímulos a la exportación que lo hacen capaz de competir plenamente en los mercados internacionales, sin más condiciones que su calidad y precio. El fuerte esfuerzo financiero que ello supone no es sino la expresión de la asistencia que nunca dejará de prestar el Estado al incremento de la riqueza nacional y a la satisfacción del interés general.»

## Consumo de energía en 1976

### SE INCREMENTO EN UN 6 POR 100

En un 6 por 100 se incrementó el consumo de energía durante los once primeros meses del año 1976 sobre igual período de 1975, según declaran a Logos en fuentes solventes.

Este incremento está medido en la equivalencia de una tonelada de carbón, ofreciendo en 1976 un consumo de 80.743.000, frente a las 76.182.000 de 1975.

El consumo de petróleo, en el período considerado, se elevó a 58.303 miles de toneladas de carbón equivalente, lo que significa un aumento del 12,1 por 100 sobre igual período de 1975; por el contrario, el consumo del carbón descendió a 12.062. Con un porcentaje en menos del 4,7 por 100 descendió también la energía hidráulica, situándose en 6.352 miles de toneladas de carbón equivalente, lo que porcentualmente significa un menos 20 por 100. La energía nuclear bajó a 2.393, un menos 2,1 por 100, mientras que el gas natural tuvo un aumento muy débil, hasta situarse en 1.633 toneladas equivalentes de carbón, pese a que porcentualmente presenta un aumento del 43 por 100.

Desglosando el consumo del petróleo, por sus derivados, vemos que el gas-oil aumentó en un 15,4 por 100; el fuel-oil, en un 13,1 por 100, y las naftas, en un 17,9 por 100. Explican las citadas fuentes que el aumento en el consumo de los derivados de petróleo responde especialmente a la falta de precipitaciones pluviométricas en el año, lo que reclamó una mayor demanda de energía de procedencia térmica. Asimismo, el aumento del consumo para automoción, que se estima en un 10 por 100, y la utilización de fuel para calefacciones, pese a que fue sustituido por el gasóleo, son factores que influyeron especialmente en este aumento en el consumo.

## ES NECESARIO LIMITAR NUESTRAS IMPORTACIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «La coyuntura industrial española seguía deteriorándose a finales de año y las perspectivas de inversión para el primer trimestre del 77 han empeorado. Ante esta situación y las nada claras perspectivas de la economía española, nuestra divisa se ha deteriorado, obligando a intervenir en su defensa a las autoridades monetarias del país», dice el boletín «ServEx» del Banco de Bilbao en su último número.

La persistencia del desequilibrio exterior, que en enero ha motivado un déficit de pagos de 154 millones de dólares, continúa y hace que España siga recurriendo al mercado internacional de capitales. Ejemplos de ello son el crédito de 150 millones de dólares que nos ha concedido Arabia Saudita y el préstamo de 70 millones de FS acordado a Renfe por un consorcio bancario internacional.

Pensándose finalmente por ello, y también porque España debe imponerse un límite a sus importaciones, que si no ha sido prorrogado el recargo arancelario establecido el mes de agosto último, y que finalizó el pasado 28 de febrero, el futuro podría tenernos reservada alguna sorpresa de este tipo, pues la situación de la economía y comercio exterior españoles no han experimentado grandes cambios desde entonces.

# SIMAGO, S. A.

## TERCER ANUNCIO DE FUSION

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 143 de la vigente ley de Sociedades Anónimas en relación con los artículos 134 y 145 de la misma, se publican los acuerdos adoptados por unanimidad en la Junta General de accionistas de esta sociedad, celebrada el 1 de febrero de 1976.

- 1.º Aprobar la fusión de Simago, S. A., con Grandes Almacenes Populares, S. A.; Prisma, S. A., y Simago-Córdoba, S. A., que se realizará mediante la absorción por la primera de las tres últimas, que se disolverán sin liquidación por Simago, S. A., traspasándose en bloque y a título universal todo el patrimonio de las tres sociedades absorbidas a la absorbente, la cual quedará subrogada en todos los derechos y obligaciones de las sociedades absorbidas, de conformidad con lo dispuesto en la vigente ley de Sociedades Anónimas.
- 2.º Aprobar como balance para la fusión el cerrado el día 31 de enero de 1976, es decir, el día anterior a la adopción de este acuerdo.
- 3.º Someter los acuerdos precedentes a la condición suspensiva expresa de que se obtengan del Ministerio de Hacienda los beneficios fiscales establecidos en las disposiciones vigentes para las concentraciones e integraciones de empresas, quedando facultado el Consejo de Administración para decidir si considera o no cumplida dicha condición, a la vista de la resolución que en su día dicte el referido Ministerio de Hacienda.
- 4.º La ejecución del presente acuerdo queda condicionada a la aprobación por las Juntas Generales de Grandes Almacenes Populares, S. A.; Prisma, S. A., y Simago-Córdoba, S. A., de los correspondientes acuerdos en los mismos términos que los que se adopten en esta Junta.
- 5.º Facultar al Consejo de Administración para que por sí o personas delegadas al efecto realicen cuantos actos sean precisos para la ejecución del presente acuerdo, otorgando cuantos documentos públicos o privados se requieran hasta la inscripción en los Registros Públicos de la definitiva escritura de fusión.

Madrid, 16 de marzo de 1977.—El Consejo de Administración.

# PRENSA UNIDA, S. A.

Comunica que, por decisión de la Junta General Extraordinaria Universal, celebrada el día 16 de marzo de 1977, en lo sucesivo se denominará

## GANDOR, S. A.

y que ha trasladado, en Madrid, su domicilio social de la calle Claudio Coello, 16, a la calle Velázquez, 16, lo que se comunica a los efectos oportunos.

Madrid, 21 de marzo de 1977.—El Secretario del Consejo de Administración (firmado), José Luis Asua Frías.

## COMPANIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

La Junta General Ordinaria de Accionistas de 18 de marzo de 1977 ha acordado, por el Ejercicio de 1976, el reparto de los siguientes dividendos activos, libres de impuestos, ya descontado el recargo transitorio del artículo 6 del Decreto-Ley 2/1975, de 7 de abril, prorrogado por Real Decreto-Ley 17/1976, de 8 de octubre, a cada una de las acciones que se indican:

A las acciones ordinarias núms. 1 al 36.399.249 (clave de valor 1.75820.01); 47,50 pesetas, de las que deducido el dividendo a cuenta de 19,64 pesetas resulta un líquido a percibir de...	27,86 Ptas.
A las acciones emisión mayo 1976, totalmente desembolsadas, núms. 36.399.250 al 41.678.301 (clave de valor 1.75820.11); 30,582 pesetas, de las que deducido el dividendo a cuenta de 12,64 pesetas, resulta un líquido a percibir de ...	17,942 "
A las acciones emisión mayo 1976 totalmente desembolsadas en octubre 1976, números 41.678.302 al 42.465.790 (clave de valor 1.75820.25); 19,26 pesetas, de las que deducido el dividendo a cuenta de 7,96 pesetas, resulta un líquido a percibir de ...	11,30 "
A las acciones emisión noviembre 1976, números 42.465.791 al 47.774.013 (clave de valor 1.75820.07) ...	4,034 "

El pago se efectuará a partir del próximo día 1 de abril, mediante estampillado de los títulos (que representa el ejercicio del derecho 139) en las centrales y sucursales de las siguientes entidades:

BANCO DE VIZCAYA	BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
BANCO URQUIJO	BANCO HISPANO AMERICANO
BANCO CENTRAL	BANCO DE SANTANDER

CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS  
Sevilla, 21 de marzo de 1977.—El Consejo de Administración.

## TELEFONOS

de

arriba

215 22 40

215 06 40



Eduardo Hernández, arquitecto de Orcasitas

# "Soy la cabeza de turco"

● «En la 'famosa' nota del Ministerio de la Vivienda se dictan medidas contra mí y no se contesta a cuestiones importantes para el barrio»

Hace algunos días el Ministerio de la Vivienda dio a conocer una nota, hablando sobre los problemas de la zona de Orcasitas. En ella se notificaba que el Ministerio había puesto en conocimiento del Colegio Oficial de Arquitectos que un profesional había creado un clima injustificado de alarma y de malestar en el sector por haber hecho la observación de unas supuestas grietas en las construcciones de la tercera fase del Poblado Dirigido.

Eduardo Hernández, arquitecto que colabora desde hace bastante tiempo con la Asociación de Vecinos de Orcasitas, es el profesional al que se le echa la culpa de que exista tal situación de todo lo que está ocurriendo.

—Nosotros observamos una serie de irregularidades en la tercera fase. En una torre, por ejemplo, se llevaban seis meses sin levantar plantas; vimos algunas fisuras en los muros y que había algunos testigos colocados. Observamos que se estaban realizando obras de cimentación que no figuraban en los proyectos... Ante esto, solicitamos al Ministerio una explicación de lo que estaba pasando.

—¿Y...?

—Pues que en la famosa nota el Mi-

nisterio toma medidas contra mí y no contesta a cuestiones importantísimas para el barrio.

—¿Entonces?

—Es que nadie ha lanzado ningún tipo de acusaciones ni denuncias, lo único que hemos hecho es pedir aclaraciones, porque no nos parece normal que las obras estén paradas, que se hayan colocado los testigos y todo lo demás. Incluso algunos vecinos me han dicho que habían visitado las obras técnicas especializados. ¿Es lógico que queramos saber qué pasa, no?

—Pero la cuestión es que el Ministerio le hecha la culpa de que exista intranquilidad...

—¿Pero dónde está la intranquilidad? Lo que ocurre es que el Ministerio, como no puede responsabilizar a todo el barrio, coge a una cabeza de turco. Es increíble. Toman medidas contra uno que les pone pegas, cuando el barrio ha pedido mil veces que se pidan responsabilidades a los que se las deben de pedir.

—Eduardo, ¿qué ocurre?

—Que no se dan cuenta de que el problema del Poblado Dirigido no admite espera. No se dan cuenta de que



ese retraso de siete meses en la tercera fase es importantísimo. ¡Es que no se dan cuenta de que tenemos encima un periodo seco y que esto va a influir en las arcillas! Dentro de poco vamos a estar en peligro de que se den movimientos de bloques.

—Pero la cosa parece que marcha...; ya están hechas las maquetas del plan de Remodelación...

—Ese es un paso que tenía que haberse dado hace meses. Además, en la maqueta no podemos vivir. Lo que necesitamos es que se concrete ese decreto de Urgencia del año pasado. Que nos den fechas, que se comprometa. Necesitamos un documento en el que se definan las responsabilidades y las atribuciones de los arquitectos que informan el estado del barrio. El barrio tiene que a tar las responsabilidades del Ministerio en estos meses. No admite espera. No es cuestión de que tengamos goteras o casas pequeñas. Es que el barrio se cae. No se dan cuenta. No podemos jugar a esperar a las elecciones, a que haya cambios en el Ministerio.

Ernesto L. FEITO

(Foto José Luis ROMERO)

El ingeniero encargado de la poda en la Dehesa de la Villa, afirma

## «NO HA HABIDO DESTROZOS»

—No hemos podido por podar. Es te pinar, que por algo le llaman el Pinar Viejo, ha estado descuidado más de cincuenta años. Y ahora que nos han concedido un crédito de trescientas mil pesetas para su conservación hemos tenido que hacer operaciones muy aparatosas, pero racionales. De eso respondo yo en persona...

Y quien responde en persona es Luis Matallana, ingeniero agrícola, encargado de la Sección Forestal de la Universidad Complutense de Madrid.

—Pues dicen que en el Pinar Viejo, dentro de la Dehesa de la Villa, se ha cometido un atentado contra la Naturaleza.

—Para que un pino crezca como debe, fuerte y hacia arriba, hay que podar periódicamente todas sus ramas bajas.

—Dicen también que ustedes se han pasado. Que no sólo han podado, sino también talado...

—Sobre todas las cosas, cada persona tiene su propia teoría. Yo pienso que se ha talado lo mínimo. Solamente pines que estaban molestando el desarrollo de otros cercanos. Había también muchos árboles quemados, muertos, que sólo servían para entorpecer. Indudablemente que se ha talado, pero lo mínimo y en beneficio del conjunto del pinar. Si a esto le llaman atentado...

—O sea, que de negocio de venta de maderas, ¿nada?

—Eso es una ridiculez. Por toda la madera que hemos eliminado, nadie nos daría dos perras gordas.

—Pero dicen que también se han cargado ramas y pinos enteros en perfecto estado de salud...

—Ya se lo he explicado. Las ramas bajas chupan del tronco central del pino y no le dejan crecer. Y también ha habido que sacrificar algunos árboles en buenas condiciones en beneficio del conjunto. Mire, si esto fuera un

bosque maderero, aquí dejábamos crecer todo. Luego hacíamos un destroz general y a vender. Pero entre poda y tala no se ha tocado ni el uno por ciento del pinar.

—Lo que sí parece cierto es que el patrimonio forestal de la Universidad está hecho una lástima...

—Este Pinar Viejo ha estado tal como nació hace unos cincuenta años. Ahora nos estamos ocupando de él, Julio RIQUELME

### Jornadas de Planeamiento y Desarrollo de la Zona Centro TODOS «LLORAN» EL ABANDONO

Continúan desarrollándose las Jornadas de Planeamiento y Desarrollo Regional de la Zona Centro. En la jornada de anteaer intervinieron, entre otros, José María Álvarez del Manzano, del Ministerio de Hacienda; Fidel Carazo, Procurador en Cortes, y Eduardo González Velayos. Actuaba como moderador Luis María Ansón. En el transcurso de la segunda jornada se repitieron muchas de las cosas que se dijeron el día anterior y, según dijo Luis María Ansón, todos «lloraron» el abandono en que han estado las provincias durante años.

José María Álvarez del Manzano dijo que existe un claro desequilibrio regional, que trae consigo que haya una escasa población, poca industria y mínima renta en las provincias poco desarrolladas. Según explicó, las causas por las que se produce este fenómeno vienen dadas porque la economía que se genera en una provincia no es invertida en ella. El Presidente de la Diputación de Cuenca, por su parte, dijo: «...vengo con mucho miedo y desconfianza para hablar sobre una región centro que se nos ha impuesto desde arriba...». Por su parte, el Alcalde de Cantalejo, Emilio Zarzalejo, dijo: «El Gobierno sabe lo que tiene que hacer, pero lo importante es que lo haga».

Emilio María LOPEZ

Ayuntamiento de Madrid

## la gota de AGUA

1 Se han pasado. Resulta que se cae Orcasitas. No se piden responsabilidades. Se cae San Blas. No hay responsables. Se cae el barrio del Aeropuerto. Tampoco existen responsables. Bueno, pues se aprecian grietas en los pisos que se construyen en Orcasitas y el Ministerio de la Vivienda reacciona eléctricamente poniendo al arquitecto que lo denuncia ante el «Comité de Honor» del Colegio de Arquitectos. ¿Es eso serio? Bueno, pues resulta que, según ha declarado el implicado en esta casa, no son ya los hundimientos de los barrios, son los 600 millones de pesetas gastados en obras de consolidación que se han revelado como inútiles. ¿A qué Tribunal de Honor han sido llevados los responsables de esas decisiones? La cosa es tan cómica, tan cómica, como para echarse a llorar. Claro que es que lo de Orcasitas y lo de la Vivienda es todo de llorar. Uno, buscando en su archivo, ha encontrado esta frase lapidaria pronunciada por un ex Ministro de ese Departamento: «Para 1976 estará resuelto el problema de la Vivienda.» Vale.

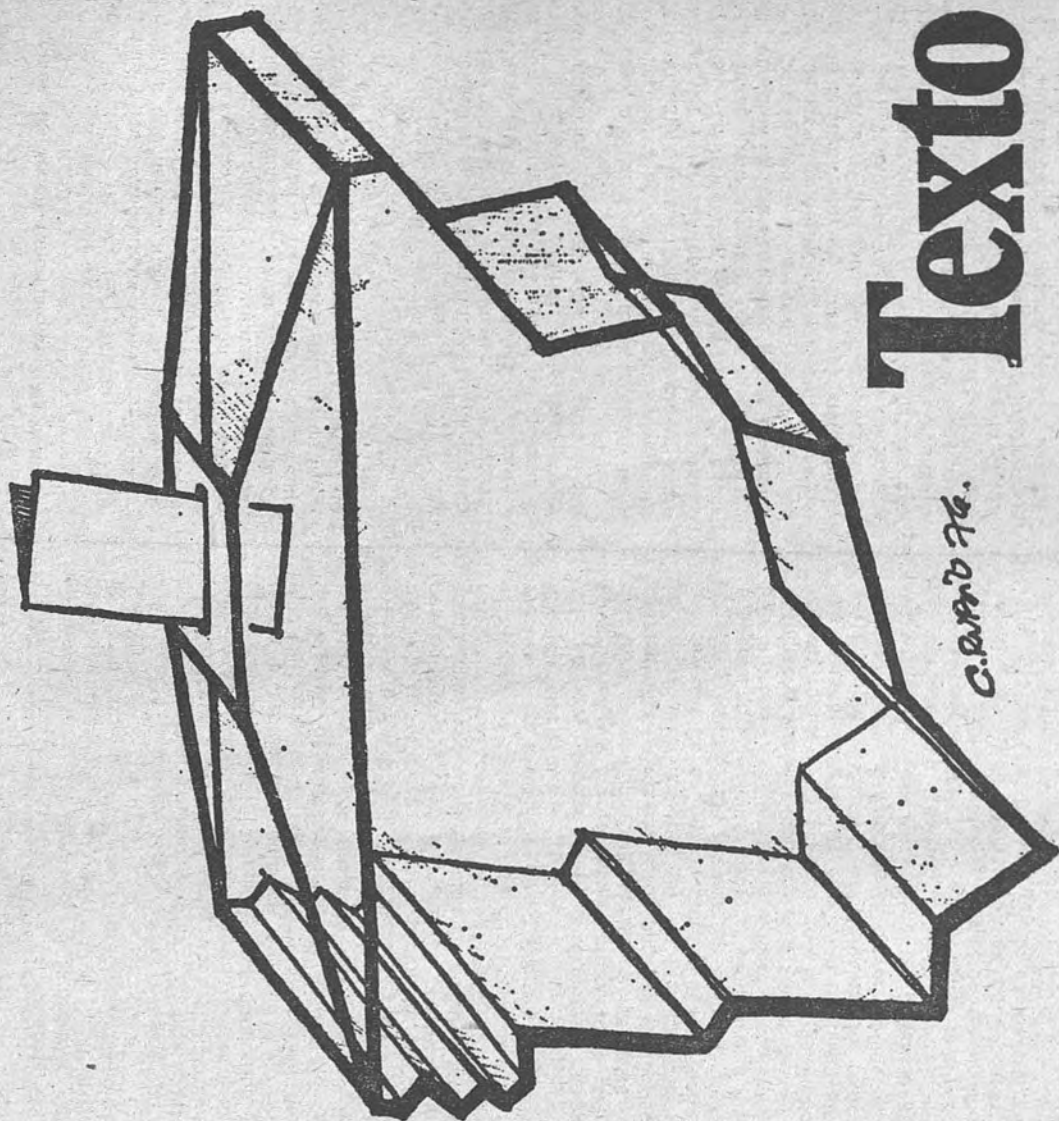
2 Cuando se redactó el Código de la Circulación se tenía la idea de que la recaudación ejecutiva de las multas correría a cargo de los Juzgados Municipales. Por razones que no son del caso, en Madrid y Barcelona, los Ayuntamientos, mediante autorizaciones especiales, se han hecho cargo de sus propias multas en la parte ejecutiva. Sucede que el Código de la Circulación dice que, cuando las multas no se paguen en período voluntario, sufrirán un recargo de un 20 por 100. Si aun así no se pagan, se procederá, por el Juzgado, al embargo y pública subasta de bienes si llega el caso. Resulta que el Ayuntamiento, al sustituir al Juzgado (sin más atribuciones que éste, naturalmente), ha establecido por su cuenta un segundo recargo de otro 20 por 100 en la fase ejecutiva. Ha habido toda clase de protestas y, de la superioridad, ha llegado ya la orden de que deje de cometerse tal arbitrariedad. A pesar de ello, el Ayuntamiento sigue exigiendo, por vía ejecutiva, este segundo recargo del 20 por 100. ¿Bajo qué razones?

3 Una de las conclusiones más difíciles de sacar en las jornadas de la «Región Centro», que organiza el Colegio de Aparejadores, va a ser la que la primera víctima del centralismo ha sido Madrid. Y, aunque parezca un contrasentido, es una verdad como un templo.

César DE NAVASCUES



# NORMAS ELECTORALES



**Texto  
Integro**

*C. R. 76.*

## MILES DE ESPAÑOLES NO PUEDEN VER A SUS HIJOS

La Fundación General Mediterránea le pide que se haga donante del:



**BANCO  
ESPAÑOL DE OJOS**



Recorte este cupón de donación,  
rellénelo, y remítalo a: Apartado FD 427 - Madrid.  
Siempre habrá alguien que conocerá la vista gracias a su gesto.

<b>DONACION AL BANCO ESPAÑOL DE OJOS</b>	
Yo _____ con D.N.I. n.º _____	
de _____ años de edad, de profesión _____	
estado civil _____ domiciliado en calle o plaza _____	
_____ n.º _____ en la ciudad de _____	
_____ Distrito postal _____ provincia _____	
_____ teléfono _____ fecha _____	
Hago donación de mis ojos para que después de mi fallecimiento, puedan ser utilizados en la curación de la ceguera de otras personas, o en investigaciones científicas para la prevención de enfermedades de la vista.	
Firma del donante	
TESTIGO: _____ Firma, _____	TESTIGO: _____ Firma, _____
D. N. I. n.º _____	D. N. I. n.º _____



7445 REAL DECRETO-LEY 20/1977, de 18 de marzo, sobre Normas Electorales.

La Ley para la Reforma Política, de cuatro de enero de mil novecientos setenta y siete, atribuye al Gobierno la potestad de regular las primeras elecciones para constituir un Congreso de trescientos cincuenta Diputados y elegir doscientos siete Senadores. Es necesario, por tanto, establecer las normas que han de regir el proceso electoral, sustituyendo la compleja normativa vigente en la materia, fruto de otras circunstancias históricas y de opciones políticas diferentes.

Las normas electorales reguladoras de estas primeras elecciones han de responder a tres imperativos: En primer lugar: el estricto cumplimiento de las previsiones legales de rango fundamental que determinan el número de Diputados y Senadores, el funcionamiento por regla general de la provincia como circunscripción electoral —salvo las peculiaridades de Ceuta, Melilla y los archipiélagos Canario y Balear— y los principios que han de inspirar el sistema electoral para una y otra Cámara; en segundo término, la organización de la democracia que exige hacer del sufragio el instrumento de libre opción entre alternativas políticas concurrentes en términos de igualdad; por último, la necesidad de adecuar esta constante de la democracia occidental a las peculiaridades circunstanciales españolas de hoy, en las cuales se trata de introducir instituciones y modos durante mucho tiempo no utilizados.

Para la consecución de estos fines, se ha partido de la máxima tensión del sufragio activo y pasivo, compatible con las disposiciones de la Ley para la Reforma Política, de sujeta que todos los españoles mayores de edad serán electores y elegibles, tanto para el Congreso de los Diputados como para el Senado.

Sin embargo, a efectos de garantizar la mayor objetividad del proceso, se ha considerado conveniente introducir un amplio cuadro de inelegibilidades, sobre el que a su vez se instrumentan las incompatibilidades. Se consideran inelegibles, por una parte, los miembros de aquellas instituciones o Cuerpos que por su función o vocación han de ser ajenos a toda contienda política o partido como es el caso de las Fuerzas Armadas y de las carreras Judicial y Fiscal; en segundo lugar, se incluyen también entre las inelegibilidades las más altas y permanentes Magistraturas del Estado o aquellas que por razón de sus funciones ejercitables a uno u otro nivel territorial han de asumir condiciones arbitrales o expresar posiciones de imparcialidad; por último y extendiendo a las peculiaridades del aquí y ahora español, se consideran inelegibles los titulares de cargos que en las más sólidas democracias no lo son, pero cuya intervención en estos primeros comicios podría devenir inconveniente a los efectos de mejor conocer la voluntad del pueblo español.

La organización electoral se encarga a unas Juntas Central, Provinciales y de Zona, en las que están presentes Magistrados y Jueces, por su misma función garantes de la objetividad y que en todo caso han de asumir la presidencia y dirección de dichas Juntas; representantes de Corporaciones Jurídicas y Docentes a quienes, lógicamente, puede asociarse el

Décimo.—Susitar, sin motivo racional, dudas sobre la identidad de una persona o la entidad de sus derechos.

Si las alteraciones de la verdad a los que se refiere este artículo fueran cometidas por imprudencia temeraria serán sancionadas conforme al artículo quinientos sesenta y cinco, párrafo primero del Código Penal.

En la apreciación de los supuestos a que se refiere el presente artículo, los Tribunales se atenderán a lo dispuesto en el artículo trescientos dieciocho del Código Penal.

SECCION TERCERA

Procedimiento para su sanción

Artículo noventa.—La jurisdicción ordinaria es la única competente para el conocimiento de los delitos electorales. El procedimiento a seguir será el que corresponda en cada caso, con arreglo a la Ley de Enjuiciamiento Criminal. Los actuaciones tendrán carácter preferente y se tramitarán con la máxima urgencia posible.

La acción penal que nace de estos delitos es pública y podrá ejercitarse sin necesidad de depósito o fianza alguna.

Artículo noventa y uno.—El Tribunal o Juez a quien corresponda la elección de las sentencias firmes dictadas en causas por delitos a los que se refiere este título dispondrá la publicación de aquellas en el «Boletín Oficial» de la provincia y remitirá un ejemplar del periódico a la Junta Electoral Central.

Artículo noventa y dos.—Tanto en materia de enjuiciamiento como ejecución, y, en su caso, recursos, en cuanto se refiere a los delitos electorales, se aplicará sin más especialidades que las ya señaladas, la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

CAPITULO II  
Infracciones

Artículo noventa y tres.— Toda infracción de las normas obligatorias establecidas en la presente norma o en las disposiciones que se dicten para su ejecución que no constituyan delito serán sancionadas por las Juntas Electorales con multa de cinco mil a cincuenta mil pesetas, si se trata de autoridades o funcionarios, y de mil a veinticinco mil pesetas si se realizan por particulares.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Disposición transitoria primera

En tanto la Ley no disponga otra cosa, las Juntas Electorales organizadas por estos normas, tendrán la condición de órganos permanentes de la Administración electoral. Sin embargo, los Vocales de la Junta Central y de las Provinciales mencionados en el apartado tres del artículo siete y en el apartado tres del artículo ocho, cesarán en su condición de tales al finalizar el proceso electoral el que estas normas se refieren.

Disposición transitoria segunda

La percepción de gratificaciones por los funcionarios a quienes se encomienden tareas no vinculadas a su puesto de trabajo relacionadas con la preparación o ejecución del proceso electoral será, en todo caso, compatible con la de sus haberes, sin previa declaración de tal.

Disposición transitoria tercera

Las vacantes que se produzcan en los Corporaciones Locales y demás órganos colegiados como consecuencia de las inelegibilidades establecidas en el presente Real Decreto-ley no afectarán al cómputo de

los miembros de derecho de unos y otros a efectos de los «quorums» de constitución y votación que en cada caso según exigidos por las disposiciones legales.

Disposición transitoria cuarta

La revisión del Censo proseguirá de acuerdo con las normas que ahora la rigen y cuantas referencias se hacen al Censo Electoral en este Real Decreto-ley han de entenderse en el sentido de que se operará sobre el Censo en los términos recios en que se encuentran en el momento en que, según las presentes normas, haya de realizarse cada actuación.

Disposición transitoria quinta

Uno. En tanto no se adopten las medidas pertinentes en relación con la estructura del Movimiento Nacional, y sin perjuicio de lo que en las mismas se establezca, regirán las inelegibilidades a que se refieren los apartados siguientes.

Dos. No serán elegibles los titulares de los cargos señalados en el artículo cuarenta y cuatro del Estatuto Orgánico del Movimiento, aprobado por Decreto tres mil ciento setenta y mil novecientos sesenta y ocho, de veinte de diciembre; ni, en general, quienes hayan sido designados por Decreto de la Jefatura Nacional del Movimiento a tenor de lo dispuesto en el artículo cuarenta y ocho del citado Estatuto.

Tres. Tampoco serán elegibles por el distrito comprendido en todo o en parte en el ámbito territorial de su jurisdicción los Subjefes Provinciales, los Delegados Provinciales y los Jefes Locales del Movimiento.

Cuatro. Para la calificación de la inelegibilidad se estará, en todo caso, a lo dispuesto en el apartado tres del artículo cuatro de estas normas.

DISPOSICIONES FINALES

Disposición final primera

Se autoriza al Gobierno para dictar las disposiciones necesarias para el cumplimiento de las presentes normas.

Disposición final segunda

Para el cómputo de los plazos y términos a que se refiere este Real Decreto-ley, los días se entenderán siempre como días naturales, salvo que otra cosa se disponga expresamente.

Disposición final tercera

Uno. Queda derogada la Ley de ocho de agosto de mil novecientos siete, así como cuantas disposiciones se refieren a las elecciones a Cortes, la ley treinta y mil novecientos setenta y cinco, de treinta y uno de julio, sobre incompatibilidades de los Procuradores, y cualesquiera otras disposiciones que se opongan a lo establecido en la presente.

Dos. El Gobierno podrá modificar por Decreto todas las normas en materia electoral que no queden derogadas por el presente Decreto-ley, las cuales, de ostentar el carácter de Leyes, quedan reducidas a rango reglamentario.

Disposición final cuarta

El presente Real Decreto-ley, del que se dará cuenta inmediata a las Cortes, entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Madrid a dieciocho de marzo de mil novecientos setenta y siete.

JUAN CARLOS

El Presidente del Gobierno,  
ADOLFO SUAREZ GONZALEZ



**Primero.**—Que la formación de las listas de electores, ya sean provisionales o definitivas, no se hagan conforme a las normas legalmente establecidas o no se cumplan, en cuanto a tiempo, forma y lugar las normas sobre exhibición al público.

**Segundo.**—La alteración no autorizada de las fechas, horas o lugares en que deba celebrarse cualquier acto electoral, incluso de carácter preparatorio, o que los modos, formas o términos de su anuncio puedan inducir a error a los electores.

**Tercero.**—Que la formación del censo, constitución de las Juntas o Mesas electorales, votación, acuerdos, escrutinios o propuestas de candidatos se produzca en términos distintos de los legalmente establecidos.

**Cuarto.**—Que las actas y demás documentos electorales no se extiendan o no se firmen por quienes deban hacerlo en el momento oportuno o no tengan el curso debido.

**Quinto.**—Que se impida o dificulte a los electores, candidatos, apoderados, interventores o notarios el que examinen, de la forma legalmente establecida, la urna, antes de comenzar la votación, así como los sobres y papeletas que de ella se extraigan al hacer se el escrutinio.

**Sexto.**—Descubrir el secreto del voto.

**Séptimo.**—Suspender, sin causa justificada, cualquier acto electoral.

**Octavo.**—Negar, dificultar o retrasar indebidamente la admisión, curso o resolución de las protestas o reclamaciones de los electores que legalmente estén legitimados para hacerlas o no dejar de ellas la debida constancia documental.

**Noveno.**—Omitir los avisos de notificación que ordene la Ley o no expedir o mandar expedir, cuando proceda, la certificación solicitada de actos electorales.

Los particulares que participen en la realización de cualquiera de las figuras delictivas anteriormente descritas serán castigados con la pena de arresto mayor, en su grado mínimo, o multa de diez mil a cien mil pesetas.

**Artículo ochenta y cuatro.**—Serán sancionados con arresto mayor o multa de cincuenta mil a quinientas mil pesetas quienes lleven a cabo alguno de los actos siguientes:

**Primero.**—Realizar actos de propaganda una vez finalizado el plazo de la campaña electoral.

**Segundo.**—Infringir las normas legales en materia de carteles electorales y espacios reservados a los mismos para las diversas candidaturas, así como las normas relativas a las reuniones y otros actos públicos de propaganda electoral.

**Artículo ochenta y cinco.**—El Presidente y los Adjuntos de las Mesas Electorales, así como sus respectivos suplentes, que dejen de concurrir a desempeñar sus funciones, las abandonen sin causa legítima o incumplieren sin causa extremadamente justificada las obligaciones de excusa o aviso previos que le impone el artículo veintisiete de esta Ley, incurrirán en la pena de arresto mayor y multa de diez mil a cincuenta mil pesetas.

**Artículo ochenta y seis.**—Uno. Serán castigados con la pena de arresto mayor:

**Primero.**—Quienes por medio de recompensas, dádivas, remuneraciones o promesas de las mismas soliciten directa o indirectamente el voto de algún elector o le induzcan a la abstención.

**Segundo.**—Quienes realicen actos, omisiones o manifestaciones contrarias a lo establecido en esta Ley con el objeto de cohibir o ejercer presión sobre los electores para que no usen de su derecho o lo

ejerciten contra su voluntad votando o dejando de votar candidaturas determinadas.

**Tercero.**—Quienes de cualquier modo impidan o dificulten el ejercicio de su derecho a cualquier elector.

**Dos.** Incurrirán en la pena señalada en el apartado anterior, y además en la de inhabilitación especial para cargo público, los funcionarios públicos que usen sus competencias para alguno de los fines señalados en el apartado uno de este artículo o que en el ejercicio de dichas competencias voluntariamente causaren manifiesto perjuicio a un candidato o persona que desempeñe alguna función relacionada con las elecciones, salvo cuando se trate de reprimir infracciones flagrantes.

**Artículo ochenta y siete.**—Quienes impidan o dificulten injustificadamente la libre entrada y salida de los electores y de los apoderados de los candidatos en el lugar en que deban ejercer su derecho, su aproximación a las Mesas Electorales, la permanencia de notarios, candidatos o sus apoderados y electores en los lugares en que se realicen actos electorales, de manera que no puedan ni les sea fácil ejercitar su oficio o su derecho y comprobar la regularidad de tales actos, incurrirán, siendo funcionarios públicos, en la pena de arresto mayor, y siendo particulares, en la pena de arresto menor en su grado mínimo.

**Artículo ochenta y ocho.**—Los que produjeren tumulto o turbaren el orden en cualquier acto electoral o penetrasen en los locales donde éstos se celebren portando armas u otros instrumentos susceptibles de ser usados como tales, serán castigados con la pena de arresto mayor y multa de diez mil a cien mil pesetas. Si los actos descritos no revistiesen gravedad serán sancionados con multa de diez mil a cincuenta mil pesetas, según el prudente arbitrio del Juzgador.

**Artículo ochenta y nueve.**—Serán castigados con las penas señaladas en los artículos trescientos dos y trescientos tres del Código Penal, según el carácter de las personas responsables, quienes voluntariamente realicen alguno de los actos siguientes:

**Primero.**—Omitir o anotar de manera que induzca a error sobre su autenticidad los nombres de los votantes en cualquier acto electoral.

**Segundo.**—Cambiar, ocultar o alterar de cualquier manera el sobre o papeleta que el elector entregue al ejercitar su derecho.

**Tercero.**—Realizar con inexactitud el recuento de electores en actos referentes a la formación o rectificación del Censo, o a operaciones electorales, o la lectura de papeletas.

**Cuarto.**—Efectuar proclamación indebida de personas.

**Quinto.**—Faltar a la verdad en manifestaciones verbales que hayan de realizarse en algún acto electoral.

**Sexto.**—Votar dos o más veces en una elección, utilizar nombre ajeno para votar o hacerlo no teniendo capacidad legal para realizarlo.

**Séptimo.**—Consentir, pudiendo evitarlo o formular la correspondiente protesta, la emisión del voto en los casos previstos en el número anterior.

**Octavo.**—Imprimir, confeccionar o utilizar papeletas o sobres electorales con infracción de las normas establecidas.

**Noveno.**—Cometer cualquiera otra falsedad en materia electoral análoga a las anteriores por alguno de los modos señalados en el artículo trescientos dos del Código Penal.

v

Todo el proceso electoral se rodea de las garantías necesarias para asegurar el secreto del voto y la pureza del sufragio, como instrumento de las libertades democráticas.

Respecto del primero, se han introducido técnicas usuales en el Derecho Comparado, como el voto bajo sobre y en cabina, así como el voto por correo de quienes hayan de emitirlo en lugar distinto a aquel donde se encuentren censados.

Ahora bien, el voto emitido en estas condiciones no sería en última instancia libre si no permitiera la opción entre diversos términos de una alternativa verdaderamente plural. A garantizar dicha pluralidad y su fecunda concurrencia en la conquista del electorado, se dirigen un conjunto de previsiones incluidas en las presentes normas. Tal es el caso de la regulación de la Campaña Electoral, sobre la base de los principios: la igualdad de oportunidades de todos los contendientes, asegurada a través de los medios informativos de titularidad pública y de la adecuación de espacios y lugares idóneos para la propaganda electoral, y el control por quienes administran el proceso electoral de toda la Campaña e incluso de los gastos por ella ocasionados, a fin de que ninguna libertad pueda ser inhibida por el abusivo ejercicio de la libertad elena.

Al mismo fin responden las sanciones penales, sin duda a veces severas, contenidas en estas normas.

Por último, una serie de controles estrictamente judiciales, pretenden asegurar la defensa de la legalidad en todo el proceso electoral, de manera que sean los Jueces quienes en último término decidan sobre la proclamación o no de las candidaturas, de acuerdo con los términos previstos en este Real Decreto-ley, y sobre la proclamación de los resultados de las elecciones.

En su virtud, en uso de la facultad conferida por el artículo trece de la Ley Constitutiva de las Cortes y por la disposición transitoria primera de la Ley para la Reforma Política, oída la Comisión a que se refiere el artículo doce de la primera de las Leyes citadas y a propuesta del Consejo de Ministros en su reunión del día quince de marzo de mil novecientos setenta y siete,

## DISPONGO:

### TITULO PRIMERO

#### Disposiciones generales

**Artículo uno.**—El presente Real Decreto-ley, en cumplimiento de lo previsto en la disposición transitoria primera de la Ley para la Reforma Política, tiene por objeto regular las primeras elecciones al Congreso de los Diputados y al Senado que han de constituir las nuevas Cortes Españolas, de conformidad con lo previsto en la citada Ley.

**Artículo dos.**—Uno. Serán electores todos los españoles mayores de edad incluidos en el Censo y que se hallen en pleno uso de sus derechos civiles y políticos.

**Dos.** El derecho de sufragio es personalísimo e intransferible.

**Artículos tres.**—Uno. Serán elegibles todos los españoles mayores de edad que, reuniendo la cualidad de elector, no se encuentren incurso en alguna de las causas de inelegibilidad a que se refiere el artículo siguiente.

# ● Serán electores todos los españoles mayores de edad incluidos en el Censo y que se hallen en pleno uso de sus derechos civiles y políticos

**Dos.** No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, los que aspiren a ser proclamados candidatos y no figuren incluidos en las listas del Censo Electoral podrán serlo, siempre que con la solicitud acrediten de modo fehaciente que reúnen todas y cada una de las demás condiciones o requisitos exigidos para ello por estas normas.

**Artículo cuatro.**—Uno. No serán elegibles:

- Los Ministros del Gobierno.
- Los Subsecretarios, Directores generales de la Administración del Estado y los cargos asimilados a ellos, así como, en general, los que desempeñen cargos o funciones que hayan sido conferidos por Decreto, previa deliberación del Consejo de Ministros, salvo los que se mencionan en el apartado dos de este artículo.
- Los Presidentes del Tribunal Supremo, del Consejo de Estado, del Tribunal de Cuentas del Reino y del Consejo de Economía Nacional.
- Los Oficiales Generales, Jefes, Oficiales, Suboficiales y Clase de Tropa de los tres Ejércitos, Policía Armada y Cuerpo de la Guardia Civil, de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto-ley diez/mil novecientos setenta y siete, de ocho de febrero.
- Los miembros de la carrera Judicial y Fiscal que se hallen en situación de activo, incluidos los de la Justicia municipal.
- Los Presidentes, Vocales y Secretarios de las Juntas Electorales.
- Los Gobernadores civiles generales, Gobernadores civiles y Subgobernadores civiles.
- Los Delegados del Gobierno en las islas y en las ciudades de Ceuta y Melilla.
- Los Jefes superiores y Comisarios provinciales de la Policía.
- Los Presidentes de Sindicatos Nacionales.
- Quienes desempeñen cargos sindicales no electivos de nivel nacional.
- Los Presidentes y Delegados generales de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social.
- Los Presidentes y Directores de Organismos autónomos con competencia en todo el territorio nacional.

**Dos.** Tampoco serán elegibles por el distrito o distritos comprendidos en todo o en parte en el ámbito territorial de su jurisdicción:

- Los Presidentes de Diputación, Mancomunidades Interinsulares y Cabildos, así como los Alcaldes de Ayuntamientos.
- Los Secretarios generales de los Gobiernos Civiles.
- Los Delegados y Jefes regionales o provinciales de los Ministerios Civiles y de sus Organismos autónomos.



d) Los Presidentes y Directores de los Organismos autónomos de competencia territorial limitada.  
e) Los que desempeñen cargos sindicales no electivos de nivel territorial limitado.  
f) Los Presidentes, Directores y Delegados provinciales de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social, siempre que sean cargos de libre designación.

Primero.—Cinco Magistrados del Tribunal Supremo.  
Segundo.—El Consejero permanente de Estado de mayor antigüedad en el cargo.  
Tercero.—El Presidente de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.  
Cuarto.—El Presidente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación.  
Quinto.—El Presidente del Consejo General de la Abogacía.  
Sexto.—El Presidente de la Junta de Decanos de Colegios Notariales de España.  
Séptimo.—Una Catedrático de alguna de las Facultades de Derecho que radiquen en Madrid.  
Octavo.—Hasta cinco Vocales, designados por Decreto en la forma establecida en el apartado tres de este artículo.

Cinco. Las causas de inelegibilidad señaladas en los párrafos c), d), e), f), g), h), i), j), k), l) y m) del apartado uno del presente artículo lo son también de incompatibilidad. La aceptación por un Diputado o un Senador de cualquier cargo o función declarado incompatible llevará consigo la simultánea renuncia al correspondiente escaño.

Dos. Los Vocales a que hacen referencia los números primero y séptimo del apartado anterior serán designados, mediante insaculación, entre los que en la fecha del sorteo se encuentren en situación de activo, pero conservarán la condición de Vocales, aunque durante el período electoral pasen a otra situación o sean jubilados por razón de edad. El sorteo se efectuará, respectivamente, ante el Presidente del Tribunal Supremo y el Rector de la Universidad Complutense, dentro de los cinco días siguientes a la publicación de las presentes normas. Para el sorteo entre Magistrados del Tribunal Supremo se excluirán los que formen parte de la Sala que para entender del contencioso electoral designe la del Gobierno del Tribunal Supremo.

Seis. El desempeño de los cargos señalados en el apartado dos, párrafos b), c), d), e) y f) del presente artículo, constituye asimismo causa de incompatibilidad. Los titulares de alguno de ellos que fueren elegidos Diputados o Senadores no podrán asumir el ejercicio de sus funciones si, en la fecha de constitución de la correspondiente Cámara, no hubieren renunciado o cesado en el cargo incompatible. La aceptación ulterior por un Diputado o Senador de cualquiera de dichos cargos llevará consigo la simultánea renuncia al correspondiente escaño.

Tres. La designación de los Vocales mencionados en el número octavo del apartado uno tendrá lugar una vez proclamadas las candidaturas. A este fin, las asociaciones, federaciones y coaliciones que presenten candidatos en más de veinticinco distritos pondrán conjuntamente al Gobierno, entre Catedráticos de Derecho o Académicos, las personas que hayan de desempeñar estos cargos. Si dicha propuesta no tuviera lugar antes del comienzo de la campaña electoral, el Gobierno proveerá a su nombramiento entre personas de las condiciones mencionadas.

## TITULO II

### Organización electoral

#### CAPITULO PRIMERO

##### El Censo Electoral y las Juntas Electorales

Artículo cinco.—Uno. La organización electoral corresponderá a las Juntas Electorales, que se denominarán Central, Provincial y de Zona.  
Dos. La Junta Electoral Central tendrá su sede en Madrid; las Provinciales, en las capitales de provincia, y las de Zona, en las cabezas de los partidos judiciales.

Cuatro. La sustitución de los Vocales a que hacen referencia los números tres, cuatro, cinco y seis del apartado uno corresponderá a quien la Corporación respectiva designe al efecto de entre sus miembros.  
Cinco. La Vicepresidencia de la Junta será desempeñada por los Magistrados del Tribunal Supremo, por el orden de su respectiva antigüedad.

Las Juntas de Zona de Ceuta y Melilla acumularán en sus respectivos distritos las funciones correspondientes a las Juntas Electorales Provinciales.  
Tres. Las Juntas celebrarán sus sesiones en sus locales propios y, en su defecto, en aquellos donde ejerzan sus cargos los respectivos Secretarios.  
Cuarto. Se habilitarán los créditos necesarios para atender al funcionamiento y la organización de las Juntas Electorales y del proceso electoral.

Seis. Las Instituciones y Organismos a que alude el presente artículo comunicarán por escrito al Secretario de la Junta los nombres de las personas a quienes corresponde formar parte de la misma.  
Artículo ocho.—Uno. Serán Vocales de las Juntas Electorales Provinciales:

Artículo seis.—La Junta Electoral Central será presidida por el Presidente del Tribunal Supremo; las Provinciales, por el Presidente de la Audiencia Provincial respectiva, y las de Zona, por el Juez de Primera Instancia correspondiente, y si existiese más de uno, por el Juez Decano. Caso de estar vacante el Juzgado de Primera Instancia asumirá la presidencia de la Junta el Juez municipal o comarcal de la sede respectiva.  
Artículo siete.—Uno. Serán Vocales de la Junta Electoral Central:

Primero.—Tres Magistrados de la Audiencia Territorial que no pertenezcan a la Sala de lo Contencioso-Administrativo a que se refiere el artículo setenta y tres como cero, en su defecto, de la Audiencia Provincial. Cuando no hubiere en la Audiencia el número de Magistrados suficientes, serán llamados para completar dicho número jueces de Primera Instancia e Instrucción de la capital de provincia, que no deban presidir Junta Electoral de Zona y, en su defecto, el Magistrado de Trabajo más antiguo de los que desempeñen la Magistratura con sede en la provincia.  
Segundo.—El Decano del Colegio de Abogados de la capital o quien desempeñe sus funciones. Su sus-

Artículo setenta y seis.—Uno. Siempre que en este Real Decreto-ley o en sus normas de desarrollo no se establezca un recurso o vía de impugnación específica, los acuerdos de las Juntas Electorales serán recurribles ante la Junta de Superior categoría.  
Dos. El recurso deberá interponerse en el plazo de diez días hábiles desde la notificación o publicación de la resolución impugnada. Transcurridos treinta días naturales desde la interposición del recurso sin que se notifique su resolución, se entenderá desestimado, quedando expedita la vía procedente. En caso de silencio, el plazo de recurso ante la Junta superior será de seis meses, a contar desde la interposición.

Tres. Los acuerdos de la Junta Electoral Central, ya sean adoptados en primera instancia o en vía de recurso, serán recurribles ante la jurisdicción contencioso-administrativa, en la forma prevista por su Ley reguladora. No será preciso para ello interponer con carácter previo el recurso de reposición.

Cuatro. En los recursos jurisdiccionales previstos en este artículo y en los procedentes, los Tribunales encargados de sus sustanciación podrán reclamar de todas las dependencias, autoridades e instituciones del Estado y de las Corporaciones Locales cuanta información o documentos estimen necesarios o útiles para el desempeño de su cometido, así como abrir informaciones respecto de hechos no bien averiguados, encomendando la práctica de las diligencias correspondientes a un Juez o Magistrado.

Cinco. Siempre que normas especiales no dispongan otra cosa, la actuación de las Juntas Electorales se ajustará a las siguientes prescripciones:

a) Las resoluciones que afecten a derechos o intereses habrán de ir precedidas de expediente en el que se dará audiencia a los interesados en la forma prevista por el artículo noventa y uno de la Ley de Procedimiento Administrativo.  
b) A las instancias que se formulen a las Juntas, así como a los recursos previstos en el presente artículo, les será de aplicación lo dispuesto en los artículos noventa y cuatro, ciento catorce a ciento dieciocho y ciento veintitrés de la misma Ley.  
c) En los expedientes sancionadores serán de aplicación, como mínimo, los requisitos previstos en el título VI, capítulo II de la Ley de Procedimiento Administrativo. En ningún caso podrán las Juntas Electorales, al resolver los recursos que ante ellas se formulen, agravar las sanciones impuestas por las resoluciones impugnadas.

d) En todo caso tendrán carácter supletorio los preceptos de la Ley de Procedimiento Administrativo, en la medida que el carácter de las Juntas lo consienta.  
Artículo setenta y siete.—No obstante lo dispuesto en el artículo precedente, cuando los acuerdos a que el mismo se refiere hubieran sido adoptados durante el período electoral y concluyan al proceso de las elecciones, las reclamaciones y recursos que se interpongan ante la Junta de nivel intermedio superior deberán tramitarse y resolverse en el plazo de cinco días, a contar desde su interposición. Esta deberá tener lugar dentro de las veinticuatro horas siguientes a la notificación del acuerdo y ante la Junta que lo hubiera dictado, la cual, con su informe, remitirá el expediente en el plazo de cuarenta y ocho horas a la Junta que deba resolver. Contra la resolución de ésta no se dará recurso alguno administrativo o jurisdiccional, sin perjuicio de que los hechos determinantes de la reclamación puedan alegarse en los recursos contencioso-electorales a que se refieren los artículos setenta y tres al setenta y cinco.

Artículo ochenta y uno.—Los Tribunales, teniendo en cuenta la trascendencia y gravedad de los hechos delictivos enjuiciados y la personalidad del delincuente, podrán imponer las penas inmediatamente superiores a las señaladas.  
Artículo ochenta y dos.—En todo lo que no se encuentre expresamente regulado en este capítulo se aplicará el Código Penal.  
SECCION SEGUNDA  
De los delitos en particular  
Artículo ochenta y tres.—Serán castigados con las penas de arresto mayor y multa de diez mil a cien mil pesetas los funcionarios públicos que voluntariamente realicen una acción u omisión que tenga por

Asimismo, tendrán derecho de uso gratuito de espacios en la televisión, radio y prensa de titularidad pública

## TITULO VII

### Delitos e infracciones electorales

#### CAPITULO PRIMERO

##### Delitos electorales

#### SECCION PRIMERA

##### Disposiciones generales

Artículo setenta y ocho.—A los efectos de este título se considerarán funcionarios públicos, además de los comprendidos en el artículo ciento diecinueve del Código Penal, quienes desempeñen alguna función relacionada con las elecciones, los Presidentes y Vocales de las Juntas Electorales, los Presidentes adjuntos e interventores de las Mesas electorales y los correspondientes suplentes.  
A los mismos efectos tendrán la consideración de documentos oficiales el censo y sus copias autorizadas, las actas, listas, certificaciones, talones o credenciales de nombramientos de quienes hayan de intervenir en el proceso electoral y cuantos emanen de personas a quienes la presente Ley encarge su expedición.

Artículo setenta y nueve.—Los hechos susceptibles de ser castigados con arreglo a estas normas y al Código Penal, lo serán siempre por aquel precepto de una u otra que aplique mayor sanción al delito o falta cometidos.

Artículo ochenta.—Por todos los delitos a que se refiere este título se impondrán además de la pena señalada en los artículos siguientes, la de inhabilitación especial para el derecho de sufragio activo y pasivo.

Artículo ochenta y uno.—Los Tribunales, teniendo en cuenta la trascendencia y gravedad de los hechos delictivos enjuiciados y la personalidad del delincuente, podrán imponer las penas inmediatamente superiores a las señaladas.

Artículo ochenta y dos.—En todo lo que no se encuentre expresamente regulado en este capítulo se aplicará el Código Penal.

SECCION SEGUNDA  
De los delitos en particular  
Artículo ochenta y tres.—Serán castigados con las penas de arresto mayor y multa de diez mil a cien mil pesetas los funcionarios públicos que voluntariamente realicen una acción u omisión que tenga por



Supremo de Justicia que designe la Sala de Gobierno del mismo con arreglo a lo dispuesto en el artículo quince de la Ley reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa. La tramitación se llevará a cabo por una sola de las Secretarías de la Sala, designada por su Presidente.

Tres. Estarán legitimados para interponer el recurso contencioso electoral o para oponerse a los que se interpongan:

- Los representantes de las candidaturas cuya proclamación hubiera sido denegada y las personas a quienes se hubiera referido la denegación.
- Los representantes de las candidaturas proclamadas o concurrentes en el Distrito.
- Las asociaciones y federaciones que por sí o coaligadas hubieren presentado candidaturas en el Distrito de que se trate.

Cuatro. La representación pública y la defensa de la legalidad en el recurso contencioso-electoral corresponderá al Ministerio Fiscal.

Cinco. Contra las sentencias de las Salas a que se refiere el apartado dos de este artículo no procederá recurso alguno, ordinario ni extraordinario, salvo el de aclaración dentro del siguiente día a la notificación de las mismas.

Seis. Luego que sean firmes las sentencias recaídas en los recursos contencioso-electorales se comunicarán a la Junta Electoral Provincial mediante testimonio en forma, con devolución del expediente para su inmediato y estricto cumplimiento. La Sala, de oficio o a instancia del Ministerio Fiscal o de las partes, podrá dirigirse directamente a las Autoridades, Organismos e Instituciones de todo orden, a los que alcance el contenido de la sentencia, y adoptará cuantas medidas sean adecuadas para la ejecución de los pronunciamientos contenidos en el fallo.

Siete. El recurso contencioso electoral será gratuito para todos cuantos interviengan en él, sin perjuicio de la condena en costas al recurrente si el recurso fuere integralmente desestimado.

Ocho. Los recursos contencioso-electorales tendrán el carácter de urgentes y gozarán de preferencia absoluta, en la sustanciación y fallo sobre cualesquiera otros pendientes ante las Salas de lo Contencioso-Administrativo competentes. Al mismo fin se considerarán hábiles todos los días, los plazos serán absolutamente improrrogables y correrán durante el período de vacaciones de verano, prorrogándose en éste, si hubiere lugar, la actuación de las Salas a que se refiere el apartado dos del presente artículo, sin que a estos efectos puedan intervenir las respectivas Salas de Vacaciones.

Artículo setenta y cuatro.—Uno. El recurso contencioso electoral que tuviere por objeto la impugnación de los acuerdos sobre proclamación de candidaturas deberá interponerse ante la Junta Electoral Provincial dentro de los dos días siguientes a aquel en que hubiera tenido lugar el acto de proclamación y se formalizará mediante escrito en el que se consignarán los hechos, los fundamentos de derecho y la petición que se deduzca y al que podrán acompañarse los documentos conducentes a justificar las alegaciones.

Dos. En el mismo día de la presentación o en el siguiente, el Presidente de la Junta remitirá a la Sala competente el escrito de interposición, el expediente electoral informe de la Junta en el que consigne cuanto estime procedente como fundamento del acuerdo impugnado. La resolución que ordene la remisión se notificará, antes de ser cumplida, al resto de los representantes de las candidaturas proclamadas, con emplazamiento para que puedan comparecer ante la Sala dentro del mismo día o el siguiente.

Tres. La Sala, dentro del día siguiente al trans-

curso del emplazamiento de los interesados, dará traslado del escrito de interposición y de los documentos que lo acompañen al Ministerio Fiscal y a los demás que se hubieren personado dentro de aquel plazo, poniéndoles de manifiesto el expediente electoral y el informe de la Junta para que, en el plazo común e improrrogable de tres días puedan alegar lo que estimen conveniente. A los escritos de alegaciones podrán acompañarse los documentos que a su juicio puedan servir para desvirtuar los fundamentos de la impugnación.

Cuatro. Deducidas las alegaciones a que se refiere el apartado anterior o transcurrido el plazo en el mismo previsto, la Sala, sin más trámites, dictará sentencia en el plazo de tres días. La sentencia se notificará en el mismo día o al siguiente.

Cinco. La sentencia pronunciará alguno de los fallos siguientes:

- Inadmisibilidad del recurso.
- Validez de la proclamación de las candidaturas.
- Invalidez de la proclamación y, en su caso, de la exclusión de las candidaturas afectadas, con las determinaciones precisas en orden a la proclamación. Seis. Las sentencias recaídas en estos procesos tendrán eficacia preclusiva absoluta a efectos electorales, sin que pueda discutirse la legalidad de la proclamación de las candidaturas en proceso ulterior alguno. El recurso que tuviere por objeto la impugnación de la validez de la elección y proclamación de Diputados y Senadores no podrá fundarse en vicios de procedimiento que hubieran podido ser alegados en el proceso sobre proclamación de candidaturas, aunque no se hubiera utilizado este recurso.

Artículo setenta y cinco.—Uno. El recurso contencioso electoral que tuviere por objeto la impugnación de la validez de la elección y proclamación de Diputados y Senadores electos deberá interponerse ante la Junta Electoral Provincial dentro de los cinco días siguientes al acto en que hubiere tenido lugar la proclamación y se formalizarán del modo previsto en el apartado uno del artículo anterior, continuando la tramitación según se dispone en sus apartados dos y tres, pero el plazo de alegaciones será de ocho días, y en los escritos correspondientes podrán solicitarse, en su caso, el recibimiento a prueba y proponerse las que se consideren oportunas.

Dos. Deducidas las alegaciones a que se refiere el párrafo anterior o transcurrido el plazo en el mismo previsto, la Sala, dentro del siguiente día, podrá acordar de oficio o a instancia de parte el recibimiento a prueba y la práctica de las que declare pertinentes, que se desarrollará con arreglo a las normas establecidas para el proceso contencioso-administrativo, si bien el plazo no podrá exceder de diez días.

Tres. Concluido el período probatorio, en su caso, la Sala, sin más trámites, dictará sentencia en el plazo de diez días.

Cuatro. La sentencia pronunciará alguno de los fallos siguientes:

- Inadmisibilidad del recurso.
- Validez de la elección y de la proclamación de los candidatos electos.
- Nullidad de la elección celebrada y necesidad de efectuar nueva convocatoria en el Distrito correspondiente.
- Nullidad del acuerdo de proclamación de uno o varios candidatos electos y programación como tal de aquel a quien, en su caso, correspondía.

No procederá la nulidad cuando el vicio del procedimiento electoral no fuera determinante del resultado de la elección. La invalidez de la votación en una o varias secciones tampoco comportará la nulidad de la elección cuando aquella no alterase el resultado final.

titución corresponderá a quien designe la Junta de Gobierno de entre sus miembros.

Tercero.—El Decano del Colegio Notarial o el Notario más antiguo con residencia en la capital de la provincia en que no exista Colegio. La sustitución, en su caso, corresponderá a otro Notario de la provincia designado por orden de antigüedad.

Cuarto.—Un Catedrático de la Facultad o Facultades de Derecho que radique en la provincia. En las provincias donde no exista Facultad de Derecho, pero sí otra u otras universitarias, se designará un Catedrático entre los pertenecientes a cualquiera de las Facultades allí radicadas. En las provincias donde no existieran Facultades universitarias lo será un Catedrático de las Escuelas Universitarias, Colegios Universitarios o Institutos Nacionales de Bachillerato situados en la capital.

Quinto.—Dos Vocales designados por el Presidente de la Junta en la forma establecida en el apartado tres de este artículo.

Dos. A los Vocales comprendidos en los números primero y cuarto del apartado anterior les será de aplicación, en su caso, lo dispuesto en el apartado dos del artículo precedente, entendiéndose que el sorteo se efectuará ante el Presidente de la Audiencia respectiva y ante el Rector de la Universidad más antigua de la capital o, en su defecto, ante el Delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

Tres. La designación de los Vocales mencionados en el número quinto del apartado uno tendrá lugar una vez proclamadas las candidaturas. A este fin, los representantes de las candidaturas del distrito propondrán conjuntamente, entre Catedráticos, Académicos y Juristas de reconocido prestigio residentes en la provincia, las personas que hayan de desempeñar estos cargos. Si dicha propuesta no tuviera lugar antes del comienzo de la campaña electoral, el Presidente de la Junta propondrá a su nombramiento entre personas de las condiciones mencionadas.

Cuatro. La Vicepresidencia de la Junta será desempeñada por los Magistrados de la Audiencia, por el orden de su respectiva antigüedad.

Cinco. Las Instituciones y Organismos a que se alude en el presente artículo comunicarán por escrito al Secretariado de la Junta los nombres de las personas a quienes corresponde formar parte de la misma.

Artículo nueve.—Uno. Serán Vocales de las Juntas Electorales de Zona:

Primero.—Los tres Jueces municipales o comarcales más antiguos en su respectiva clase, excluido el que, en su caso, hubiere asumido la presidencia. Si no hubiere número suficiente de Jueces municipales o comarcales en el partido se completará hasta el indicado con los Jueces de Paz de las poblaciones de mayor número de habitantes.

Segundo.—El Decano del respectivo Colegio de Abogados. Cuando éste no existiere o su Decano forme parte de la Junta Central o de una provincial o procediera su sustitución, será Vocal de la Zona el Abogado ejerciente con más años de ejercicio de la profesión entre los que residieren en el partido judicial.

Tercero.—Dos electores designados por sorteo entre los que residan en la cabeza de partido y ostenten al menos el título de Bachiller o de Formación Profesional de primer grado. El sorteo se realizará en presencia de los restantes Vocales de la Junta de Zona el día señalado para la constitución provisional de la Junta y para hacerlo se excluirán previamente de él quienes por otra condición fuesen ya miembros de una Junta Electoral.

## La calificación de inelegibilidad procederá el octavo día posterior a la publicación del decreto de convocatoria de elecciones

Dos. Será Vicepresidente de la Junta el Juez municipal o comarcal más antiguo que forme parte de la misma. En su defecto, el Juez de Paz más antiguo de los que formen asimismo parte de la Junta.

Tres. El Presidente de la Audiencia Territorial y el Colegio de Abogados correspondiente comunicarán por escrito al Secretario de la Junta los nombres de las personas que deban formar parte de la respectiva Junta Electoral de Zona.

Cuatro. Los Secretarios de los Ayuntamientos serán delegados de las Juntas Electorales de Zona en el respectivo Municipio y actuarán bajo la estricta dependencia de las mismas.

Artículo diez.—Uno. Serán Secretarios:

Primero.—De la Junta Central, el Letrado Mayor de las Cortes Españolas.

Segundo.—De las Juntas Provinciales, el Secretario de la Audiencia respectiva y, si hubiere varios, el más antiguo.

Tercero.—De las Juntas de Zona, quienes desempeñen la Secretaría de los Juzgados de Primera Instancia correspondientes. Si éstos fueren más de uno, será Secretario de la Junta el del Juzgado Decano.

Dos. Los Secretarios tendrán voz, pero no voto, y dispondrán para auxiliarles en sus trabajos del personal propio de las Juntas, en su defecto, del que sirva a sus órdenes en las dependencias en que presten los servicios de sus cargos y si fuere necesario del que pongan a su disposición, previo requerimiento al efecto, la autoridad gubernativa y las corporaciones de la Administración Local.

Tres. La documentación de toda clase correspondiente a las Juntas estará bajo custodia de los respectivos Secretarios en las oficinas donde éstos desempeñen los cargos en virtud de los cuales son llamados a las Juntas Electorales o en las dependencias donde radiquen los servicios propios de éstas.

Artículo once.—Uno. El Instituto Nacional de Estadística pondrá a disposición de las Juntas Central, Provinciales y de Zona los asesores técnicos que éstas reclamen del mismo. El Director del Instituto Nacional de Estadística y sus Delegados provinciales participarán, con voz y sin voto, en la Junta Central y en las Provinciales, respectivamente.

Dos. El Ministerio de la Gobernación, a través de los respectivos Gobernadores civiles, pondrá a disposición de las Juntas Electorales, a requerimiento de éstas, los medios humanos, económicos y de transporte necesarios para el cumplimiento de sus funciones.

Artículo doce.—Uno. Los cargos de Presidente, Vocal y Secretario de las Juntas Electorales son obligatorios. Esto, no obstante, si un miembro de las mismas pretendiese concurrir a las elecciones como candidato, lo comunicará al respectivo Presidente en el



# NORMAS ELECTORALES

# NORMAS ELECTORALES

momento de la constitución provisional de la Junta, la cual acordará su sustitución, que se verificará designando al sustituto con sujeción a las mismas normas que rigen la designación del sustituto o a las que específicamente se establecen en los artículos precedentes para las sustituciones.

Dos. Cuando en una misma persona recaiga más de uno de los cargos que atribuyan la condición de miembro de las Juntas Electorales, será Presidente, Vocal o Secretario sólo en la Junta de superior jerarquía y por el concepto en que aparezca primeramente designado. Las sustituciones que procedan se verificarán en la forma indicada en el apartado anterior.

Tres. Las Juntas se constituirán provisionalmente en el plazo de ocho días siguientes a la publicación de estas normas y con carácter definitivo, una vez producidas las sustituciones a que pudiera haber lugar, en el plazo de otros siete días, sin perjuicio de lo previsto en el apartado tres del artículo siete y en el apartado tres del artículo ocho.

La designación de miembros de la Junta por las diversas Instituciones, Organismos y Corporaciones a que se refieren los artículos anteriores deberán producirse de forma que pueda llevarse a efecto la constitución de las Juntas en las fechas señaladas en el párrafo precedente.

Cuatro. Constituidas definitivamente las Juntas, el Presidente de la Junta Central hará insertar en el «Boletín Oficial del Estado», y los Presidentes de las Juntas Provinciales y de Zona en el «Boletín Oficial» de la respectiva provincia, la relación de sus miembros, especificando el concepto en el que cada uno forma parte de la Junta.

Artículo trece.—Uno. Las Juntas Electorales serán convocadas por su respectivo Presidente y, cuando éste no pueda actuar por causas justificadas, por el Vicepresidente a quien corresponda la sustitución.

Dos. Las Juntas celebrarán sesión en los casos y fechas señalados en las presentes normas y, además, siempre que el Presidente lo considere necesario o lo soliciten del mismo tres Vocales, siendo indispensable para que la reunión se celebre que concurra la mitad del número de sus miembros.

Tres. Caso de no asistir número suficiente en la primera convocatoria, la Junta podrá constituirse en segunda convocatoria, siempre que hayan transcurrido por lo menos veinticuatro horas y concurran tres miembros como mínimo.

Cuatro. Todas las citaciones se harán por medio de oficio, carta, telegrama o cualquier otro modo que permita tener constancia de la recepción, de la fecha, del orden del día y demás circunstancias de la sesión a que se cita. La asistencia a las sesiones será obligatoria para los miembros de la Junta debidamente convocados, quienes incurrirán en responsabilidad cuando dejen de asistir sin haberse excusado y justificando oportunamente. Dicha responsabilidad será exigida por la propia Junta, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos catorce y quince.

Cinco. No obstante lo dispuesto en los números anteriores, la Junta se entenderá convocada y quedará válidamente constituida para tratar cualquier asunto siempre que estén presentes todos sus miembros y acepten por unanimidad la celebración de la Junta. Seis. Los acuerdos se adoptarán por mayoría de votos de los miembros presentes, siendo de calidad el voto del Presidente.

Artículo catorce.—Compete a la Junta Central: Primero.—Dirigir e inspeccionar cuantos servicios se refieran al Censo. Segundo.—Resolver las consultas que le eleven las

Juntas Provinciales y dictar instrucciones a las mismas en materia de su competencia.

Tercero.—Resolver las quejas, reclamaciones y recursos que se le dirijan de acuerdo con las presentes normas o con cualesquiera otras disposiciones que le atribuyan esa competencia. Se entenderá competente la Junta Central para recibir y fallar reclamaciones y recursos en todos los asuntos de formación, rectificación, conservación o compulsión de censos, y en todos los actos electorales, siempre que no se hayan establecido otros recursos legales.

Cuatro.—Conservar los ejemplares impresos de las listas definitivas de electores, en el número que estime conveniente, y acordar cuanto se refiera a su reproducción y difusión, así como a la conservación de los expedientes.

Quinto.—Comunicarse por medio de su Presidente o Secretario, según proceda, con las autoridades y funcionarios públicos, dándoles cuenta de cuanto considere digno de su conocimiento.

Sexto.—Ejercer jurisdicción disciplinaria sobre todas las personas que intervengan con carácter oficial en las operaciones electorales y en las de formación, rectificación, conservación o compulsión del Censo.

Séptimo.—Corregir las infracciones que se produzcan, siempre que no estén reservadas a los Tribunales, e imponer las multas que estime pertinentes, hasta la cantidad de cincuenta mil pesetas, de acuerdo con lo dispuesto en el título VIII de estas normas.

Octavo.—Llevar a cabo todas las demás funciones que le encomienden estas normas y las demás disposiciones que se refieran a materia electoral o censal.

Artículo quince.—Uno. Las Juntas Provinciales y de Zona tendrán, dentro de los límites de su respectiva jurisdicción, las mismas competencias que atribuya a la Junta Central el artículo precedente y, además, todas las que expresamente les confieran estas normas u otras disposiciones especiales sobre proclamación de candidatos, campañas de propaganda electoral, escrutinio y proclamación de resultados.

Dos. La competencia en materia de imposición de multas se entenderá limitada a la cuantía máxima de veinticinco mil pesetas para las Juntas Provinciales y de diez mil para las de Zona.

Artículo dieciséis.—Uno. Las consultas que los electores formulen a las Juntas habrán de dirigirse judicialmente a la de Zona correspondiente al partido judicial de su residencia. Las Autoridades y Corporaciones públicas podrán consultar directamente a la Junta a cuya jurisdicción corresponda el ámbito de competencia del consultante.

Dos. Todas las consultas se formularán por escrito y se resolverán por la Junta a la que se dirijan, que tan sólo podrá elevar a la de superior categoría aquellas que considere merecedoras de su decisión por su trascendencia importancia, por lo grave de la duda, por existir lagunas o contradicción en los preceptos legales o por análogas circunstancias, expresando en el correspondiente acuerdo, del que se remitirá testimonio a la Junta superior, las razones que motiven la elevación de la consulta y el parecer o pareceres que respecto de la misma sostengan los miembros de la Junta inferior.

Tres. Cuando la urgencia de la consulta no permita proceder a la convocatoria de la Junta y en todos los supuestos en que existan resoluciones anteriores y concordantes sobre la materia consultada, los Presidentes de las Juntas podrán, bajo su responsabilidad, dar una respuesta provisional, sin perjuicio de su ratificación o modificación en la primera sesión que celebren aquéllas.

Cinco. El acto del escrutinio general no podrá interrumpirse. No obstante, transcurridas doce horas de sesión podrán las Juntas suspender hasta el día siguiente el escrutinio, no dejando sin concluir el cómputo de los votos contenidos en el acta de una sección.

Artículo sesenta y nueve.—Uno. Terminado el recuento de los votos emitidos en las secciones del distrito y conocido el número de votos obtenidos por cada lista para el Congreso y por cada candidato para el Senado se procederá:

a) A adjudicar a las listas tantos escaños de Diputados como resulten de la aplicación de la regla del número cuatro del artículo veinte.

Establecido el número de escaños que corresponden a cada lista, el Secretario de la Junta leerá en voz alta el resumen general de resultados y el Presidente proclamará en el acto Diputados electos a los candidatos de las listas que hubieren obtenido escaños.

b) A proclamar Senadores electos a los candidatos que mayor número de votos hubiesen obtenido de acuerdo con lo preceptuado en el artículo veintinueve.

Artículo setenta.—Uno. La Junta Provincial, una vez terminadas las operaciones anteriores, extenderá un acta por duplicado, que suscribirán el Presidente y el Secretario, así como los representantes de las candidaturas presentes y sus apoderados que lo deseen. De estos dos ejemplares, uno quedará archivado en la Junta con el expediente electoral y el otro se remitirá a la Central. En el acta de escrutinio se reseñarán, junto a los resultados de la sesión, de acuerdo con el artículo anterior, las protestas y reclamaciones de cualquier índole que sean.

Dos. Del acta de escrutinio general se expedirán copias certificadas a los representantes de las candidaturas que lo soliciten. Asimismo, se expedirán a los candidatos triunfantes credenciales expresivas de su proclamación, que servirán a los proclamados para efectuar su presentación en las Cortes. La Junta podrá acordar que dichas certificaciones y credenciales sean remitidas a los interesados, a través del representante de la lista, dentro de los siete días siguientes al acto de escrutinio general.

Artículo setenta y uno.—La Presidencia de la Junta Electoral Central remitirá a las Cortes la relación de Diputados y Senadores proclamados electos en todo el territorio nacional.

## TITULO VII Presentación de documentos y reclamaciones electorales

Artículo setenta y dos.—Uno. Se extenderán en papel común y serán gratuitas.

a) Todas las solicitudes, actas, certificaciones y diligencias referentes a la formación y revisión del Censo electoral, así como las actuaciones judiciales relativas a él.

b) Cuantos documentos pueda necesitar el lector para acreditar su capacidad o la capacidad o la incapacidad de otros electores cuando en este caso ostente interés directo. Estos documentos no podrán tener otra aplicación, bajo pena de ser considerados los infractores como defraudadores del tributo que corresponda.

c) Las protestas, quejas, certificaciones, instancias, solicitudes, reclamaciones y recursos y cualesquiera otros trámites y documentos electorales, así como los expedientes y actuaciones a que den lugar y su tramitación en todas las instancias.

● La campaña de propaganda electoral durará veintidós días y deberá terminar a las cero horas del día inmediato anterior a la elección

● Todas las candidaturas que se presenten a las elecciones dispondrán de la misma superficie para la colocación de carteles en cada uno de los emplazamientos designados

Dos. Se exceptúan únicamente de los dispuestos en el párrafo anterior los documentos notariales, que devengarán los derechos de Arancel y habrán de extenderse en papel sellado de la última clase.

Tres. El funcionario público que deba recibir algún documento o comunicación de otro, si no lo obtuviese tan pronto como haya de llegar a su poder, dispondrá, bajo su personal responsabilidad, que inmediatamente se recoja por persona especialmente habilitada al efecto y a costa del que hubiere debido enviarlo.

Cuatro. Las copias que deban expedirse de documentos electorales podrán realizarse por cualquier medio de reproducción mecánica, pero sólo surtirán efecto cuando en ellas se estampen las firmas y sellos exigidos para los originales.

Artículo setenta y tres.—Uno. Los acuerdos de las Juntas Electorales Provinciales sobre proclamación de candidaturas y los de proclamación de Diputados y Senadores electos podrán ser objeto de recurso contencioso electoral que se se registrá por lo establecido en el presente Real Decreto-ley, con aplicación supletoria, en su caso, de las normas contenidas en la Ley reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

Dos. Conocerá de los recursos que tuvieren por objeto la impugnación de los acuerdos sobre proclamación de candidaturas la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial dentro de cuya circunscripción tenga su sede la Junta Electoral. Cuando existiere más de una Sala en la sede de la Audiencia, se encomendarán todos los recursos con tenencioso-electorales a la que designe la Sala de Gobierno de la propia Audiencia. Los Magistrados de esta Sala no se incluirán en el sorteo que establece el apartado dos del artículo ocho.

Para los recursos que tuvieren por objeto la impugnación de la validez de la elección y proclamación de Diputados y Senadores electos será competente la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal

No cal público mayoría tales, Be tor por apreci dido por te comp público d do siemp en este vez más, neracion pueden pendular, incluso d si pueda de Beeth al princip como el thoven h ginal.

El trat española la obra b de luego el eficior cordar a pezar, do cas de B tica espa ca e imp las desig lio». «Fid gal» es e Joseph S bre la pic colás Bou verdaderc gonista d tación pri lugar en de Viena 1805. Bee obra con cargo de y la volver mo teatr 1806. Per todavía la aún recui Georg F trenando Kärntento 1814. Tres diría una ras escri «Leonora» última tit que la óp la conoce La obra sucesivos una Espa pudiera se te. La acc villa a fin muchos p bres italia nora a Jac

Noves 24 mar



# Beethoven y España

No cabe duda de que para el público español, como para la mayoría de los públicos occidentales, Beethoven es el compositor por antonomasia, el más apreciado, distinguido y aplaudido por el aficionado medio. Este comportamiento de nuestro público dista mucho de haber sido siempre así, como veremos en este trabajo, y prueba, una vez más, que a través de las generaciones los gustos estéticos pueden variar de una manera pendular, independientemente incluso del valor que la obra en sí pueda tener. Las relaciones de Beethoven y España fueron al principio tan lejanas y arduas como el mismo interés de Beethoven hacia lo español fue marginal.

El tratamiento de la temática española existe, sin embargo, en la obra beethoveniana y es desde luego más amplio de lo que el aficionado español pueda recordar a primera vista. Para empezar, dos de las obras escénicas de Beethoven tienen temática española. La primera, su única e importante, pese a todas las desigualdades, ópera «Fidelio». «Fidelio o el amor conyugal» es el título del libreto que Joseph Sonnleithner escribió sobre la pieza teatral de Jean Nicolas Bouilly, «Leonora», nombre verdadero de la principal protagonista del drama. La representación primera de la ópera tuvo lugar en el Theater an der Wien de Viena el 20 de noviembre de 1805. Beethoven reescribió la obra con arreglos del texto a cargo de Stephan von Breuning y la volvería a estrenar en el mismo teatro el 29 de marzo de 1806. Pero esta versión no sería todavía la definitiva. Para ésta, aún recurriría a otro libretista, Georg Friedrich Treitschke, estrenando la obra en el teatro Kärntnertor el 23 de mayo de 1814. Tres días después le añadiría una de las cuatro oberturas escritas para la obra (las «Leonora» n. 1, 2 y 3 más esta última titulada «Fidelio»), con lo que la ópera quedaría tal como la conocemos hoy.

La obra de Bouilly, y de los sucesivos libretistas, pasa en una España convencional, que pudiera ser cualquiera otra parte. La acción transcurre en Sevilla a finales del siglo XVIII, y muchos personajes llevan nombres italianizantes, desde Leonora a Jaquino y Rocco. El «ma-



lo» de la acción, desarrollada en una lóbrega prisión, lleva el pintoresco nombre de «Don Pizarro». Por lo demás, sería arduo rastrear algún tema español en la propia música.

Otra obra teatral de Beethoven relacionada con España es «Egmont», música de escena consistente en una espléndida obra de nueve números musicales para el drama homónimo de Goethe. Más que una obra española

es, como es conocido por la obra teatral, una pieza sobre el drama del imperio español y sus vicisitudes en Flandes, de las que aquí es glorificada la resistencia del conde Egmont.

Una pieza española que entra de lleno en el Beethoven pintoresco, que no es el mejor, es «La victoria de Wellington o la batalla de Vitoria», composición orquestal basada en un episodio de la guerra de la independencia española contra Napoleón que, como ha escrito Enrique Franco, inaugura el género a lo «sitios de Zaragoza», sin que sea mejor que todas las obras de este género. Fue concebida inicialmente para un trompetero mecánico construido por Johann Nepomuk Mälzel (el inventor del metrónomo), pero Beethoven la transcribió después para orquesta. Es sintomático que esta obra, hoy considerada menor y un tanto «pompiere», se ejecutase junto con los estrenos de las sinfonías séptima y octava, del mismo autor, que pasaron inadvertidas ante el éxito de «La batalla de Vitoria». Dedicada al príncipe regente de Inglaterra, la obra se fija más en la participación bri-



Esta fue su casa en Bonn

Por Tomás MARCO

tánica en la batalla y en la dirección de la misma por parte de Lord Wellington, que en las tropas españolas o en la localización geográfica. Varios himnos ingleses hacen su aparición fugaz junto con la inevitable «Marsellesa».

Todas estas obras de relación española son más o menos conocidas por nuestro público. En cambio siguen siendo prácticamente desconocidas las únicas piezas que compuso sobre música española auténtica. Se trata de cuatro canciones españolas para soprano, violín, violoncello y piano, dentro de una amplia colección de canciones de varios países para esta formación. Las cuatro canciones que poseen texto en alemán y en español y se basan en airolos boleros españoles. Su audición constituye una sorpresa para los escasos españoles que llegan a conocerlas. En 1970, con motivo del bicentenario del nacimiento de Beethoven, Radio Nacional publicó un disco donde se grababan por primera vez. Pero es una grabación de no fácil acceso y sin difusión comercial. Esto y el inexplicable hecho de que no se programen en los conciertos ni aún a título de curiosidad hace que las piezas más genuinas de Beethoven relacionadas con España sean realmente desconocidas por los españoles.

Pero la verdadera batalla de Beethoven en España fue la de la penetración de sus principales obras, especialmente las sinfonías. Durante su vida, y al contrario que Haydn, Beethoven fue casi desconocido en nuestro país, y muchos años después de su muerte los públicos españoles, contaminados por la preponderancia del operismo italiano, rechazaban sus sinfonías. Durante mucho tiempo, las orquestas sólo osaron tocar movimientos sueltos y nunca sinfonías completas, que no eran toleradas por un público que aceptó antes que a Beethoven a autores cronológicamente posteriores, como Mendelssohn. Incluso piezas tan populares después, como el «Septimino», sólo fueron estrenadas en 1856 gracias a los esfuerzos de Barbieri. El mismo Barbieri estrenaría en 1866 la «Séptima sinfonía», a riesgo de vaciar la sala de aburrimiento.

Ayuntamiento de Madrid





Viviendo en Baden, decide trasladarse a Viena, el día 2 de diciembre de 1826, para reponer su quebrantada salud. Muere en esta última ciudad el día 26 de marzo de 1827, en la llamada CASA DE LOS ESPAÑOLES NEGROS (SCHWARPANIERHAUS), denominada así por haber sido residencia de los padres benedictinos, bajo la advocación de Nuestra Señora de Montserrat. En la fotografía, el cuarto de trabajo de Beethoven en la citada casa

## Beethoven y España

Menos suerte aún tuvo con la «Sinfonía n. 6, Pastoral», que suscitó como único y espiritual comentario del más ilustre crítico musical de la época, Antonio Peña y Goñi, que «duraba más que un par de botas». Este mismo escritor consideraba a la música de Beethoven como algo anticuado y aburrido que no debía prodigarse. Hasta que en 1877 Mariano Vázquez empezó a actuar como director de orquesta no se estrenaron las «Sinfonías segunda y cuarta», y la celebrísima «Novena» sólo se escuchó por primera vez el 2 de abril de 1882, es decir, no hace aún cien años, y habían pasado nada menos que sesenta desde el estreno. Para que luego nos quejemos del retraso con que nos llegan las grandes obras del siglo XX. En este aspecto, la cuestión no ha variado.

No fue hasta principio de nuestro siglo que Beethoven llegó a imponer sus sinfonías entre las obras favoritas del público español, y ello porque músicos y profesionales se encargaron de tal cosa, no porque se reclamaran. A partir de la creación de la Orquesta Sinfónica de Madrid, la Filarmónica de la misma ciudad y la primera Orquesta Municipal de Barcelona, con directores tan inolvidables como Enrique Fernández Arbós, Bartolomé Pérez Casas y Juan Lamote de Grignon, Beethoven ocupa el lugar del que todavía ningún otro compositor le ha desplazado en la apreciación del gran público. Como se ve fue un proceso largo y trabajoso, algo que merece la pena recordar en este año del CL aniversario de su muerte, ya que si un valor puede tener esta conmemoración es servirnos de lección.

Tomás MARCO

# Beethoven-Goethe, un binomio imposible

Por Carlos-José COSTAS

Sólo un hecho y una consecuencia histórica permiten unir los nombres de Beethoven y Goethe. Todo lo demás son diferencias. El hecho está en su coincidencia en el tiempo, en el que Goethe envuelve a Beethoven, porque ya ha cumplido veintiún años cuando nace el compositor y le sobrevive cinco. La consecuencia histórica, deriva-

da de la obra de cada uno, los convierte, al poeta en «monarca de las letras europeas», al decir lord Byron; al músico, en el «genio de Bonn». La realidad de su «colaboración», por llamarla de alguna manera, no pasa de ser un accidente, explicable únicamente por esa coincidencia en el tiempo. Y tal vez por ello, lo más importante

del binomio Beethoven-Goethe —en un análisis musical, o Goethe-Beethoven, en uno literario— sean sus diferencias, que admiten la calificación de radicales.

Mientras Goethe —que ya es una figura literaria cuando Beethoven alcanza la edad de la razón— reúne todos los elementos de la cultura, desde la creación poética hasta la investigación estética, Beethoven no pasa de una cultura elemental, con un interés muy limitado por la lectura. Mientras Beethoven domina todos los resortes del mundo del sonido y su sordera es de afuera a dentro, Goethe deja la música olvidada en el juego de su investigación estética, porque es sordo de dentro a fuera. Y, sin embargo, no están en estos detalles, pese a su importancia, las raíces de sus diferencias, sino en lo profundo de su propia existencia, en lo más característico de sus modos de vida.

Al desaliñado Beethoven, desentido en una ocasión por su aspecto de vagabundo, se opone el saber estar en los salones reales de Goethe. Al liberalismo de salón, que acepta encantado las cortesías de los príncipes, de Goethe, se opone el librepensador Beethoven, que se niega a todo lo que pueda parecer servilismo. Y no se trata de una radical diferencia en el origen, sino de un problema que hoy se calificaría de «adaptabilidad social». Goethe aceptó en Weimar el cargo de



## Sinfonía beethoviana (perfil humano)

### PRIMER MOVIMIENTO: Andante

Pero a guisa de los caballeros quintaesenciados por Cervantes, como Don Quijote, Beethoven fue un caballero andante que luchó contra los gigantes que no comprendían su música, contra unos enanos aferrados a lo tradicional, que ponían en sus juicios más pasión que entendimiento.

Y da pena y resulta angustioso recordar la vida de ese portentoso genio musical prerromántico, que sirvió de puente entre el clasicismo de Bach, Haendel, Mozart, Haydn y el romanticismo de Listz, Schumann, Berlioz.

Vida triste por el aislamiento que le causó su sordera e hizo de él el máximo enemigo de su carácter apacible y bondadoso al tornarle en irregularmente salvaje. Vida desgraciada para un corazón sensible al amor que ponía en las mujeres que amaba y que ellas, con frases amables, huían de él. Pero Beethoven consiguió atraparlas en las redes de su pentagrama, en las galanuras de sus composiciones, donde quedaron prendidas para siempre como sueños rotos y desvanecidos en lo material e inmortalizadas en el encanto de sonidos imperecederos.

Vida triste y mísera, también, por la constatación de penurias económicas que sufrió toda su vida. Beethoven solo, encerrado en su mágico mundo, apoyándose en un puñado de notas que sentía, aunque su sordera no le dejara escuchar. Vida llena de ingratitudes, a las que con-

traponia su generosidad: «Hasta mi último aliento estaré dispuesto en pro de la Humanidad que sufre...» Sus palabras, sin el menor amago de dolor, tienen un valor incalculable.

### SEGUNDO MOVIMIENTO: Allegro ma non troppo

Nadie mejor que Beethoven para hablarnos de él. El se nos define constantemente en todas y cada una de sus obras, a lo largo ancho y profundo de su música, en donde todo era distinto, nuevo, desde la concepción hasta la violenta materialidad de escribirla.

Beethoven se autodefine y expresa su estado de ánimo en la grandilocuencia de una armonía no igualada, en el conjunto de su obra, hasta ahora. Hay un Beethoven suave, dulce, expresionista, galante, amable. Rudo, rotundo, tajante, casi furioso en su exaltación. En toda su obra no hay nada extravagante, nada de ridículas divagaciones, ni de rugidos estruendosos del moderno frenesí, como le acusaron, llegando, incluso, después de oír una de sus sinfonías, a llamarle loco y su obra la propia de un borracho.

Tenía que ser así. Beethoven debía recordar, con amargura, claro, la carta de su amada Teresa, recomendándole que «no había victoria sin dolor». Pero le dolía la incompreensión porque, además —estaba seguro, sin vanas presunciones, que aquella sociedad tan intemporal, que no vacilaba en emplear el término «moderno frenesí»—, sabía que el genio es co-

mo una epidemia que rehúyen todos, que sólo él habría de sufrir, ya que nadie, en una ceguera colectiva, era capaz de vislumbrar el poder que tenía su música de abrirles de par en par las puertas a la inmensidad.

### TERCER MOVIMIENTO: Adagio molto e cantabile

Para Beethoven «la música es la revelación más sublime de toda la ciencia o filosofía», por eso «en su carrera jamás le había guiado el menor ánimo de lucro, sino el interés por el arte, por acercar sus concepciones al más alto ideal, a la perfección». Lógicamente, se indignó contra Walter Scott cuando supo que el gran novelista romántico escribía por dinero.

Y fue más allá de lo puramente material, a pesar de que al final casi de sus días, desalentado, pensara, como hiciera Haendel, trasladarse a Inglaterra, donde se le apreciaba y comprendía el talento que derrochaba en su música.

Beethoven, «personaje indómito» para Goethe, era un ser excepcional, inquieto, «dotado de un genio gigantesco, una ardiente facundia, una pittoresca imaginación», siempre en constante actividad intelectual y creación poética, mucho más interesado por la expresión que por el conocimiento técnico, mecánico, del oficio.

De un oficio —siguiendo su propia definición— que terminó siendo puramente intuitivo en cuanto a que no percibía la sonoridad de sus composiciones.

Canciller de nobleza que ciales, e inc dente del Co aseguro sus

CUARTO

«No puede da tan desola desde hace a oído se me h tes como un rehuir a los amigo.

¡El fantas por otra part ledad y el es que le lleva nura y la hu mientos sobri mientos, co porque su m La alegría, centro de su cia, aunque s ra «y que par creo, ni convu reciprocas ex vivir como un dolorido que, clama el deb nidad.

Beethoven gria. Sólo as la explosión c sentida por l cuando en el Novena Sinf grita:

«Alegría, her El verso de jubilo en l desde lo más su ser, en co su apariencia tico.





Canciller de Legación, el diploma de nobleza que «acortaba» distancias sociales, e incluso el puesto de Presidente del Concejo. Es decir, cultivó y aseguró sus fuentes económicas y

afirmó su posición social. Beethoven se burlaba de las medallas y de los honores que no fueran dirigidos a su vanidad de compositor. Su carácter estuvo dominado por el «rubato» román-



tico, con el paso brusco de la sonrisa a la expresión de ira, de la ternura al silencio. Bullía en él el sentido de la igualdad que acababa de proclamar en París la Enciclopedia y prefería vivir de encargos o de ventas —de los derechos de sus obras, en suma—, que del «servicio» en Cortes o en Capillas, que imponían horarios y uniformes. Y entre sus lecturas no faltaba la «Gaceta de Augsburgo», considerada en su tiempo como la más progresista de Alemania.

Con estos antecedentes, no es raro que las relaciones Beethoven-Goethe tuvieran desde el comienzo un tono muy especial. El primer contacto, pese a que Beethoven ya había musicado algunos poemas de Goethe, tuvo lugar en 1812 en el balneario de Teplitz. Goethe estaba allí en la medida que los balnearios servían de escenario para las reuniones políticas; Beethoven, por razones de salud y descanso. La poetisa Bettina Brentano, amiga de

ambos, hace las presentaciones y se aceptan, pero no se agradan. Beethoven ya le ha dicho en una carta «gran admirador de su excelencia». Goethe ya era Goethe desde hacía muchos años y la frase bastaba para definir su juicio sobre el poeta. Goethe, por su parte, también sabe a quien ha conocido y lo define en dos etapas. En la primera afirma: «Jamás he visto un artista de más temple, enérgico, ni entrañable.» Y añade: «Comprendo perfectamente que a la gente le parezca extravagante.» En la segunda versión de su punto de vista es más concreto: «Su talento me ha asombrado (¿quiere decir esto que no lo esperaba?); pero, por desgracia, tiene una personalidad indómita y, aunque no le faltan razones para encontrar detestable el mundo, lo cierto es que tampoco va a conseguir hacerlo así más agradable para él ni para los demás.» Luego achaca a la sordera su falta de sociabilidad y la agudización de su na-

Por Joaquín  
VALVERDE SEPULVEDA

#### CUARTO MOVIMIENTO: Presto

«No puedes darte cuenta de la vida tan desolada y tan triste que llevo desde hace años. La debilidad de mi oído se me ha aparecido en todas partes como un espectro, que me hace rehuir a los hombres», confió a un amigo.

¡El fantasma de su sordera! que, por otra parte, es la clave de su soledad y el exponente de la grandeza que le lleva a expresar toda la ternura y la humanidad de sus sentimientos sobrios, elegantes, sin engreimientos, con desenfado. Y alegres, porque su música así lo manifiesta. La alegría, sin embargo, está en el centro de su corazón, de su inteligencia, aunque se lamenta de su sordera «y que para él no haya humano recreo, ni conversaciones agradables, ni recíprocas expansiones y tenga que vivir como un proscrito», como un ser dolorido que, a pesar de todo, proclama el deber humano de la fraternidad.

Beethoven está inmerso en la alegría. Sólo así se puede comprender la explosión de la voz humana —presentada por la presencia del coro— cuando en el cuarto movimiento de la Novena Sinfonía, más que cantar, grita:

«Alegria, hermosa centella divina...» El verso de Schiller se hace grito jubiloso en Beethoven porque brota desde lo más profundo e íntimo de su ser, en contraste inexplicable con su apariencia de misántropo, de estóico.



Ayuntamiento de Madrid



## Beethoven-Goethe, un binomio imposible

►► turaleza lacónica. Goethe, batallador con la pluma, pero «ajustado» socialmente, y poco apto para la música, supone con mayor grosor los trazos inconformistas de Beethoven. Años más tarde, cuando el compositor le escribe para solicitar su apoyo en la suscripción para su «Misa solemne», el poeta no le contesta. Las biografías al uso, que presentan siempre una buena imagen de sus personajes, buscan la justificación de una enfermedad de Goethe que explique su silencio y, por supuesto, el perdón de Beethoven. Por su parte, Beethoven le había negado su solicitud de que actuara para el duque de Sajonia, pretextando que le resultaba antipático. Y es posible que el duque de Sajonia le importara a Beethoven tan poco como la «Misa solemne» del compositor al «monarca de las letras europeas».

Beethoven, sin embargo, continuó fiel al poeta, aunque le reprochara su gusto por los salones, que le parecía una cierta traición a las responsabilidades sociales, según un nuevo concepto de lo social, que correspondía a un creador. Pero Goethe, investigador de ocultismos, tenía una postura más crítica en su acercamiento a la vida, ese barniz entre diplomático y cortés que forma la educación de los salones. Beethoven, más primario, dejaba al «rubato» de su humor la decisión del «tempo» de sus relaciones con el mundo exterior.

Son numerosos los poemas de los que se sirve Beethoven, para sus canciones o cantatas que, por otra parte, no añaden nada a su obra instrumental y coral. Goethe, figura en una proporción importante en la misma medida que era un poeta de prestigio. También encontramos a Schiller en la «Oda» de la Novena Sinfonía. Y junto a ellos, una serie de poetas menores, segundones, de éxito fácil y hoy casi desconocidos, pero que agradaban igualmente al compositor. Antes de llegar a la música para el drama «Egmont», Op. 84, Beethoven ya ha compuesto dos series de cuatro canciones y otra de tres para soprano y piano sobre poemas de Goethe (Op. 75, 80 y 83). Y volverá al poeta, después de «Egmont», con la cantata «Meerestille y Glückliche Fahrt», para coro y orquesta. La cantata se basa en dos poemas de los que escribe Beethoven a Goethe: «Ambos, por el contraste que ofrecen, me parecen muy apropiados para ser expresados musicalmente. Sería muy grato para mí saber que mis armonías marchan al unísono con las vuestras.» Goethe, una vez más, no contestó y este silencio sí que se explica pensando en lo poco que podría decir sobre el posible paralelo entre sus armonías poéticas y las musicales de Beethoven.

Vuelve Beethoven a Goethe con su «Bundeslied», Op. 122, para soprano, contralto, coros y viento, ya en 1823, el mismo año en el que no recibe respuesta a su solicitud de ayuda para la «Misa», y en el que concluye sus «colaboraciones» con el poeta, en una curiosa coincidencia. Pero es verosímil que siguiera admirando a Goethe tras algún pequeño arrebatado, ya que no es posible olvidar sus cartas, con un día de diferencia, a su amigo Hummel, que definen su carácter. El estilo de las dos es totalmente directo. La primera dice: «¡No venga más a mi casa! Es un perro traidor, y a los perros traidores que se los lleve el desollador.» En la segunda, «Nazerl de mi corazón: Eres un tipo franco y tenías razón; lo reconozco; ven, pues, esta tarde a mi casa...»

La diferencia del binomio Beethoven-Goethe da, pese a todo, un saldo común favorable más allá de la obra de cada uno. Desde sus ángulos vitales, conformista e inconformista, contribuyeron por igual a la evolución de un arte que ampliaba los límites sociales de sus públicos.

Carlos-José COSTAS

## Alfonso Grosso:

# Bajo el «Cielo difícilmente azul»

«La buena muerte» llegó al escritorio de Alfonso Grosso para rogarle, o mejor, para robarle lo que de barroco tiene su prosa. Y la lenta agonía comenzó con «El capirote», siguió flotando bajo «Un cielo difícilmente azul» (1961) con «Ines just coming» (1968) y otras. Y su regio estertor de muerte le llegó en «Florido mayo». Materialización de un ideal barroco perseguido en el tiempo y en el espacio blanco de centenares y centenares de hojas, primero blancas, como una infancia; luego, garabateadas, tachadas y a ratos bien escritas, como la vida de un hombre, de un árbol o de una piedra.



Alfonso Grosso quiere ser un escritor de todo y leído por todos. «La buena muerte», finalista premio Planeta 1976, abre una nueva etapa en la vida literaria de su autor, quien ya no necesita demostrarse que puede ser un orfebre de la palabra. Quiere ser, sencillamente, un narrador sencillo y directo, para poder llegar a la mayoría.

La periodista recela, y piensa que quizá esta nueva andadura literaria sea debida, en parte, a la nueva casa editorial de Grosso: ya que Planeta piensa publicar toda su obra posterior.

—Me he dado cuenta—dice Grosso, lanzando una bocanada de humo con aroma dulzón y empalagoso, propio del tabaco rubio— que no soy un escritor fácil. Soy consciente de que mi mensaje, primero me lo quiero decir a mí mismo, luego a un grupo de amigos, intelectuales, escritores... También es preciso que lo entiendan los demás; llegar a un público mucho más amplio. Entonces, te esfuerzas para,

que sin que tu literatura pierda ni tu belleza ni tu estilo, facilitar el camino a la comprensión de un público mucho más amplio. Te emocionas con las primeras traducciones... Te das cuenta que el mundo no son solamente los treinta y cinco millones de españoles, sino que hay también en otras áreas lingüísticas gentes que se pueden interesar también por lo que tú dices.

Grosso me explica que su obra ha sido traducida a todos los idiomas cono-

- «Quiero llegar a un público mucho más amplio»
- «Me he dado cuenta de que soy un escritor de minorías»
- «Lara es el editor más honesto que he conocido»

cidos, y que la mayor tirada (trescientos setenta y cinco mil ejemplares) la consiguió su obra «El capirote», traducido al ruso.

—Prácticamente estoy traducido a todos los idiomas, incluido el chino e idiomas dialectales de la Unión Soviética. En España, «La buena muerte» creo que va por la sexta edición, según reconoce el propio editor. Pienso pasar lentamente toda mi obra a Planeta. De hecho, esta editorial va a sacar ahora «Ines just coming», que estaba editada en Seix Barral. Y será seguro el que haga mis obras completas.

—¿El editor Lara te ha pagado todo el premio correspondiente al finalista o te piensa pagar en ediciones-moneda?

—Sí. Sí... —pausa—. No he tenido ningún problema. Puedo decir, con toda sinceridad y honradez, que ha sido el editor español que se ha portado conmigo más

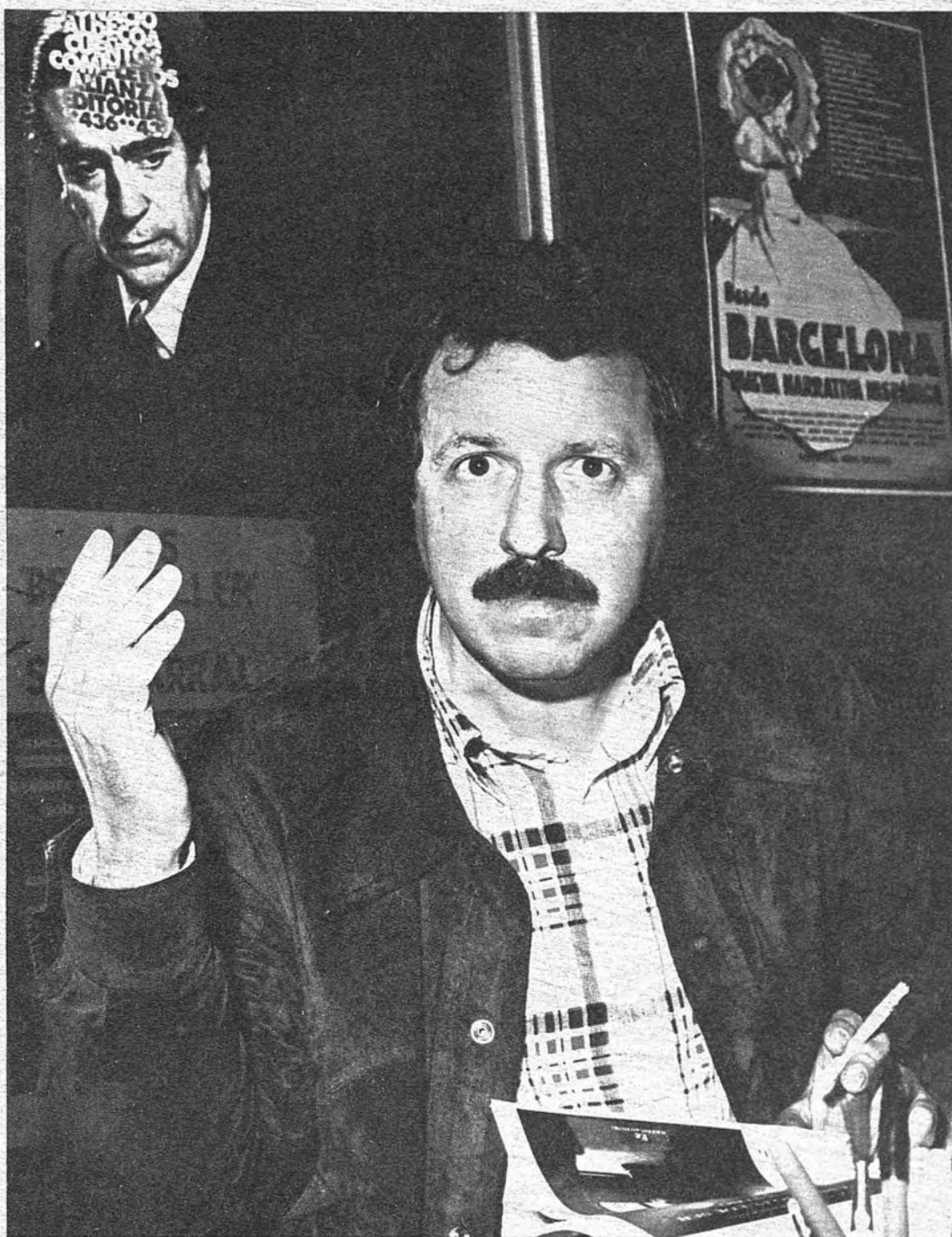
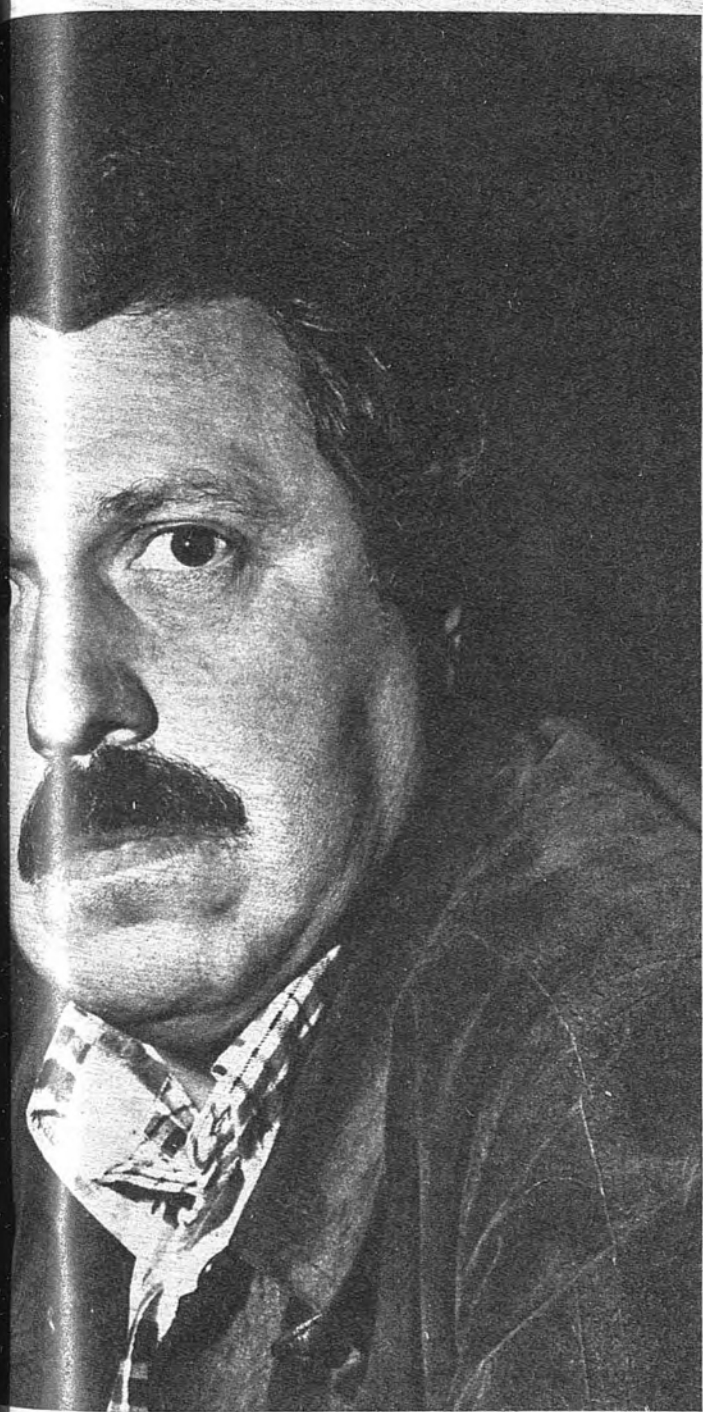
honestamente... prendas de cirlo!

Alfonso Grosso mira acostumbrada a quien pudiera ser, lo mismo de un pintor, o del poeta. Le gusta cual orfebre personal lingüístico. No del tipo o en mal lugar. Pero el primer empleo para ser del paisaje o del paisaje en sus novelas. «Si voy a observar de qué color son las cosas, Regent Street me queda a la izquierda por donde va el personaje. Soy muy fiel a la geografía, que si soy un escritor de novela, también lo soy de novela por Francfort o por Londres, etc.»



# entul» de su obra

Por Paloma AVILES



po perdido». En el mismo caso está Hemingway, que era un ser vital que necesitaba oler la pólvora, cazar leones, jugar a revolucionario o a Casanova. Si luego era capaz de darnos una deliciosa descripción del París de los años veinte en «París era una fiesta». Qué nos importa que cualquiera de nuestros contemporáneos, algunos de ellos amigos, tengan inclinaciones por la bebida o que una poeta sea lesbiana, con una precisión asombrosa su siglo, y para nada influye el que en un momento determinado tenga que pegarle un sablazo a la duquesa de X, o que tuviera que comer en casa del duque Y, en París, o que tuviera que escribir apresuradamente unas cuartillas porque necesitaba dinero para colmar una necesidad vital: comer faisán. Quiero decir, que hay que separar profundamente la personalidad del hombre de la personalidad del escritor.

Creo que como hombre yo me podría reflejar como uno más de mi generación y de mi tiempo, y, por supuesto, inmerso en todas las preocupaciones de mi entorno. Soy un hombre más, con todas mis pasiones, mis miserias y mis debilidades, e incluso mis grandezas, como las puede tener cualquiera, desde el albañil al cate-sin son capaces de hacer un maravilloso poema de amor. Qué me importa, por otra parte, que alguien de izquierdas esté muy radicalizado u otro sea de derechas muy inflexible, si son capaces de realizar una

gran obra. Porque el hombre y el escritor son dos compartimentos estancos, cuando tú escribes te transformas, te sublimas. Y al transformarte y sublimarte, tú eres en ese momento fundamentalmente un escritor que está comprendiendo a tus semejantes al mismo tiempo que están haciendo una radiografía de ellos. El hecho de ser negro, homosexual o republicano es un accidente. Erza Pound, dicen que era fascista, sin embargo, los mejores poemas de lengua inglesa los ha escrito él.

Alfonso Grosso me comenta que él ha ido evolucionando desde una novela social, período que se corresponde con la generación realista, que denuncia desde su narrativa todo lo que el periodismo de aquel entonces no puede hacer. Allí se agrupa con escritores que, como él, han ido evolucionando hacia líneas más estéticas e investigadoras que las de los años cincuenta. A este respecto, el INLE prepara una feliz iniciativa, en la que se expondría una antología de la generación realista, con obras y documentos de Cela, Ignacio Aldecoa, Daniel Sueiro, Sánchez Ferlosio, Ana María Matute, Grosso, etcétera. Esta antología podría servir para dar un poco de luz sobre aquella generación que el crítico José María Castellé descubrió y que editoriales, como Destino o Barral, se encargaron de materializar.

(Fotos Julio Martínez)

## El hombre y el escritor

—Hay dos cosas —me dice Alfonso— que son completamente diferentes: la vida íntima poco tiene que ver con la vida literaria del escritor. Todos sabemos muy bien que Balzac pudo ser un arribista, un reaccionario y un pesetero. Sin embargo, su obra literaria «La comedia humana» está ahí, donde no se refleja nada de su personalidad humana. El es capaz de captar drástico. No creo que este perfil humano sirva para poder valorar mi propia obra literaria... Qué me importa a mí que «Albertina» fuera Alberto en la vida real. Si realmente lo que me importa es «A la sombra de las muchachas en flor» y la gran capacidad imaginaria de los amores heterosexuales de Proust, para crear esa obra grandiosa que es «A la búsqueda del tiempo

nestamente prendas de-  
lo!

Alfonso Grosso me comenta que él ha ido evolucionando desde una novela social, período que se corresponde con la generación realista, que denuncia desde su narrativa todo lo que el periodismo de aquel entonces no puede hacer. Allí se agrupa con escritores que, como él, han ido evolucionando hacia líneas más estéticas e investigadoras que las de los años cincuenta. A este respecto, el INLE prepara una feliz iniciativa, en la que se expondría una antología de la generación realista, con obras y documentos de Cela, Ignacio Aldecoa, Daniel Sueiro, Sánchez Ferlosio, Ana María Matute, Grosso, etcétera. Esta antología podría servir para dar un poco de luz sobre aquella generación que el crítico José María Castellé descubrió y que editoriales, como Destino o Barral, se encargaron de materializar.

Avuntamiento de Madrid



# Federico García Sanchiz, en el recuerdo

Fui uno de los grandes amigos de García Sanchiz, con el que hablaba y hablaba siempre que regresaba a su ciudad de Valencia. Porque Federico siempre «regresaba» a su Valencia después de esos interminables viajes alrededor del mundo, por donde había estado «españolando».

Quizá fuese su amor a España la pasión más grande de Federico García Sanchiz: «España fue su Dulcinea.» Todo era motivo y ocasión para hablar de España, de su Historia, de sus glorias, de su proyección en la Historia... ¡Qué gran embajador hubiese sido —era una de sus grandes ilusiones— en cualquier país de América! Pero murió sin ver logrados sus deseos. Hace ahora doce años.

Decía que García Sanchiz regresaba frecuentemente a Valencia, su tierra natal, donde tenía un grupo de amigos entrañables; entre otros, don Andrés Alfaro, y pocas veces dejaba de visitar, por aquellas fechas, el periódico «Levante», el de más circulación de toda la región.

¿Pero cuál era la significación de García Sanchiz en la literatura española contemporánea?

Sabido es que fue muy combatido de un lado y de otro lado. A lo sumo se le concedía el mérito de ser un buen charlista de haber «inventado» la charla como género chico de la oratoria al día.

El fenómeno García Sanchiz no es para analizar y descomponer desde el plano lógico del pensamiento; se nos da en una visión o intuición emocional. Algo que quedará en la historia de la expresión humana como el de la música de Paganini sobre la cuerda sola.

Cuando la época actual cree haber reducido a la leyes físicas los ambientes espirituales propios del hombre, Federico García Sanchiz nos invitaba a la alegría de la conversación, sin prisas y sin violencias, con su palabra sugestiva, cromática. Nada de desentrañar la realidad a golpes dialécticos o de razón; entrañábase más bien en las cosas para robarles su misterio y transmitirlo después en cataratas de luz. Y hallaba así la expresión justa, sin buscarla apenas, pues brotaba del propio papel que representaba como extraordinario actor y espectador de la vida.

Reconozco que nunca me he parado a considerar si en la obra de García Sanchiz hay mucha o poca densidad intelectual, pequeña o grande carga de ideas, porque a Federico hay que enjuiciarlo, además, en otra dimensión esencial de su personalidad. Pero si debemos subrayar la valentía con que clavaba su garra en las ideas, como diciendo: «Son para mí; son mías». Eran suyas, porque las había conquistado, igual que el guerrero se apodera de una posición estratégica.

En definitiva, era su peculiar temperamento el que les daba originalidad y belleza; eran su fantasía o la «invención de sucesos», y su memoria o la «fidelidad de recuerdos». Aunque a veces su «memoria» se transformase en algo así



como una imaginación destinada a resucitar el pasado, y su imaginación fuese una especie de «memoria» enlazando el pasado con el futuro fantástico.

En ese radical impulso expansivo que había en Federico García Sanchiz, fascinante charlista, el relato se transformaba en leyenda, el concepto en metáfora y el mundo en espectáculo o en museo. ¡Como cosa de magia!

Sabino ALONSO FUEYO



«Lectura insólita del capital»  
Premio «Nadal» 1976



«Lectura insólita del capital» (1), novela ganadora del Premio Nadal 1976, está ya en el mercado. Su autor, Raúl Guerra Garrido, ya se ha paseado por

los grandes almacenes para firmar ejemplares de su obra.

Guerra Garrido ha definido su «Lectura insólita del capital» como la «novela del País Vasco». ¿Lo ha conseguido? Sí en su gran parte; el autor conoce muy bien la psicología de los vascos y el ambiente y atmósfera que les envuelve. El argumento está bien elegido: Lizarraga, un industrial vasco, es secuestrado por un grupo de jóvenes revolucionarios que le proporcionan «El capital», de Carlos Marx, para que lo lea durante su cautiverio.

Las reflexiones, situaciones, sentimientos y diálogos de Lizarraga durante su período de pérdida de libertad son un buen pie para que el autor saque a la luz todo lo que sabe y quiere decir sobre el País Vasco y sus gentes.

«Lectura insólita del capital» no es una novela política, en cuanto a la primera idea que de tal podría pensarse. El valor de la obra de Guerra Garrido está en que no ha perdido su objetivo y desarrollo literario —artístico y estético— en ningún momento. Si de paso ha dado una divulgación de hombres y tierras es un valor añadido a la misma novela. La obra, con toda la interpretación coyuntural que el tema pueda tener con la actualidad rabiosa en el País Vasco, es una novela de tipos y seres humanos que piensan y se comportan como tales. La angustia, el miedo, el odio, la humillación, el sufrimiento se ponen de manifiesto en los personajes, con esa transformación de catarsis que tiene la buena literatura, el buen hacer en la fabulación.

En cualquier caso, hasta el lector más avisado sobre los propósitos, digamos que asépticos del autor, no va a dejar de pensar y comparar el argumento ficción con la realidad coyuntural vasca.

Conductas políticas y sociales desfilan por «Lectura insólita del capital» que dan que pensar al lector, lo que demuestra que, sin duda, la novela sigue siendo como nada la forma literaria de expresión que mejor sumerge al lector en un mundo real, aunque sea trasladado por la ficción.

Como última indicación cabe recordar que el autor es un farmacéutico de cuarenta y un años que vive en San Sebastián y que ya había escrito otras novelas anteriormente. En su reciente viaje a Madrid ha explicado el título de la siguiente manera: «En el tiempo del secuestro el hombre se aburre. Pide «El capital» para leerlo. De sus discusiones ideológicas con los secuestradores le viene esta curiosidad. En el libro incluye cuatro citas intercaladas de «El capital», que tienen un significado y arrojan luz sobre la conducta del empresario. Las citas están utilizadas como elemento clarificador de posturas.»

(1) «Lectura insólita del capital». Raúl Guerra Garrido, Premio Nadal 1976. Ediciones Destino. Colección Ancora y Delfín, núm. 517; 342 páginas, 325 ptas.

## El atractivo de Larra

La figura de Larra está saltando literariamente a la palestra de la actualidad con cierta periodicidad. Francisco Nieva puso en pie teatral la figura y el tiempo del periodista el año pasado con su «Sombra y quimera de Larra», que se estrenó en el María Guerrero.

Antonio Buero Vallejo ha declarado que el año próximo estrenará, con Tamayo y Baus, una obra sobre Larra. ¿Qué pasa con Larra? Es una figura española dramática, lacerante, crítica, ácida, antipática y cretina a veces a fuerza de ser dandy, afrancesado, inteligente y vivaz. Duro con sus compatriotas, su país y consigo mismo; un revulsivo para su sociedad. Su final no podía ser de otra manera, incluso contradictoriamente romántica para un ser lúcido y atormentado. La personalidad real y viviente de Larra da y dará todavía mucho de sí.

Félix Herrero Salgado, catedrático de Lengua y Literatura, ha hecho una introducción, selección y notas en



«Prosa escogida» de Mariano José de Larra (1).

En la introducción resume el tiempo en que se movió Larra y analiza su valor como escritor. Seguidamente, la prosa escogida la presenta en los tres apartados de La Sociedad, Literatura y Política. Esta división temática tripartita de esta Antología tiene un interesante valor didáctico y clasificatorio.

Larra supo ver la falta de coherencia de su España, formada por tres pueblos diferentes: una multitud indiferente, una clase media que quiere ilustrarse, pero desorientada, y una clase privilegiada, ilustrada, que voluntariamente se aparta de las demás.

En política, Larra fue liberal y, dentro del liberalismo, se mantuvo siempre muy a la izquierda de los moderados y se mostró más pragmático que los radicales.

Al decir de Herrero Salgado, los artículos seleccionados en este nuevo libro sobre Larra han querido mostrar los puntos de fricción más relevantes de ese roce permanente entre el poder y el escritor: libertad de imprenta, función de la Prensa, elecciones, falta de representatividad, constituciones, partidos, libertades, Gobierno-pueblo, corrupción en los empleos y desamortización.

(1) Prosa escogida de Mariano José de Larra. Editorial Magisterio Español. Madrid 1977. Colección Novelas y Cuentos, 275 páginas.

## Heartfield, o la revolución en el fotomontaje



A finales de 1923, Adolfo Hitler iniciaba en Munich, junto al general Ludendorff, un amago de golpe de estado con él en las celdas de la prisión de Landsberg. Puesto en libertad en 1925, Hitler se iba a rodear de hombres como el boticario Gregor Straffer y el escritor Joseph Goebbels, con los que iniciaría una segunda larga marcha que —previa abolición del parlamentarismo, disolución de todos los partidos y organizaciones políticas y expurgación de cualquier manifestación de vida cultural— le iba a colocar en la cúspide del Estado totalitario nacional-socialista. La larga noche se iba a instalar en Alemania.

Muchos intelectuales alemanes lu-

chan en esos  
pales partido  
John Heartfi  
central d  
nés, miembr  
gresistas, ya  
sus acuarela  
años más tar  
Estocolmo l  
obra. Heartfi  
mento de qu  
personas an  
más estrech  
cen las fuer  
talecimiento  
paz mundial  
unos gobiern  
guerra. Para  
no sea ens  
—como expi  
sus montaje  
amantes de  
su credo po  
chamente ei  
paz.»

## LA VERDAD COMO LA

Heartfield  
va a dar un  
política al f  
gún su cola  
primer fotom  
ambos en 19  
ambos art  
fotomontajes  
cribe en la c  
ascendente  
Heartfield vi  
expresada en  
Karl Liebk  
cha contra l  
la Arbeiter-  
(periódico ob  
imprimirse  
grabado en  
tra el medio  
ción de sus  
AIZ tiraba e  
lo cual la c  
de más difu  
cipal medio  
lo largo de c  
lio en Praga,  
Heartfield ci  
para este gr  
rio. Sólo en  
cada de los  
ron exurgar  
rables en li  
Alemania. Mi  
jes de Heart  
continúan te  
fuerza expres  
demia Alema  
—tras much  
dres— hizo  
presentativa  
que conviert  
los más alto  
este siglo. I  
lémica sobre  
inventor del  
te Heartfield  
rompió todos  
creando cuac  
montajes se  
potenciados  
no crear ori  
copias de su  
identidad en  
cancia, vigen  
Su concepto  
dadismo be  
formador de  
en la línea d  
partida tamb  
mo los escrit  
La obra de  
poco conoc  
la enorme tr  
sición organi  
lería Redor  
publicado la  
pequeño for  
coge los fot  
cados entre  
AIZ y, más t  
te, Edición  
además, una  
gunos textos  
field y su tra  
(1) «Guer  
field. Colecci  
tavo Gill. 151



NUEVA POESIA  
ESPAÑOLA

José María Prieto

## En la honda noche de los verdaderos

Poesía encerrada en las nacientes de la memoria; así, evocando su tarde de paraísos arraigados a la entraña, es la que trae este «círculo ciego», de José María Prieto. Un libro abierto para la meditación y el goce de las instancias fraternales, donde corroboramos el acto de soñar y la palabra que se vuelca, desesperada, sí, por el mensaje, pero legítima también hasta el hartazgo, porque ninguna magia del lenguaje postergará esa noche de los verdaderos.

José María Prieto, andaluz por nacimiento, pero literalmente de todos esos sitios donde el hombre se vuelve realidad cotidiana, ese universo tranquilo-momentáneo cuando el poeta se levanta marcado por el curso de las celebraciones y existe todavía una agorera luz que le reclama la materialidad de ciertos patios, aquella casa soleada por el ámbito secreto que guarda toda infancia.

En «Círculo ciego», laberíntica rueda que juega y juzga la suerte del paisaje, hay un Dios cotidiano. Tal vez esa escalera allí, asaltándonos los «círculos vitales», que el poeta se empeña en demostrar con el noble ejercicio del alba en la ventana: «Con el peso del mar sobre la nuca a veces /despierto, un dulce frío o son, pájaro abierto /me despliega en las sienes minúsculos jacintos, /duro trazo del alma, mi cabeza se ajusta /a la almohada, ved, qué rosa pálido /morado tiñe el alba...» (Página 15.)

Tensión creada por José María Prieto, vocabulario que hace a la vida menos real, pero a la vez fantástica, es esta laboriosa paciencia de los años, la cierta carga de luz sobre los páramos y por la que vamos penetrando con amistad segura al mundo de la mano; a ese teclado que los vientos propician-desparraman con el dolor sereno durmiendo en la esperanza.

Porque: «La tarde abre su vara de cartón en las manos, /su rosa de volcanes apagados, su digital postura, /un olor fondo a muros que se pudren...» (página 71) nuestro poeta viene así a situarse en la epopéyica del canto y vuelve a ser heraldo del verbo inacabable, el heredero y señalado: «La ventana, la boca, /las dos manos cruzadas por su siero de luz.»

«Círculo ciego» es la primera advertencia del poeta nacido en Algeciras (Cádiz) en el año 1947. Una voz grave como humana, que el otro, el de los espejos, José María Prieto, continuará exaltando sin lástima y sin pausa por entre los difíciles callejones que sólo atisba el alma, la desnudez del ojo necesario.

El próximo libro de J. M. Prieto se titula «Lector de Fausto». Su paso por la Facultad de Filosofía y Letras y por Bellas Artes; su accésit en el «Adonáis» del año 1972, apenas servirá para remitirnos a la visión proclive de



la Naturaleza; es decir, al hombre en conocimiento con el cuerpo y desdeñoso de las máscaras.

## OBRAS PUBLICADAS

«Círculo ciego», colección Adonáis. Madrid, 1973.

«Lector de Fausto», poemas (en preparación).

La verdad, a pesar  
del poeta

—¿Quién eres y cuál es tu relación con aquel niño de Málaga?

—Yo nací en Algeciras; pero desde siempre puede decirse que viví en Málaga hasta los diez años, que fue cuando me trasladé con mi familia a Madrid. Me considero en todo sentido un andaluz por sentirme muy atraído por la tierra, por su cultura, que, en definitiva, es tan concreta. Mi primer poema que publiqué hablaba del destierro andaluz, del hombre que necesariamente tiene que emigrar a las grandes ciudades por razones de trabajo.

—El trasplante a Madrid, ¿de qué manera actúa en tu poesía?

—En realidad, mi poesía nace en Madrid; en todo caso, el paisaje de fondo en mi obra es andaluz por recuerdo y por presencia, por mis continuos viajes y la relación que yo tengo con los artistas andaluces. Puedo decir que «Círculo ciego» lo escribí entre Madrid y Nerja (Málaga). El título alude a un estado de ánimo que yo necesitaba como una salida liberalizadora y de ruptura con un mundo diferente, como es el de la teología, escuela en la que me inicié.

—El arte en nuestra sociedad.

—Cuando el arte cuesta dinero hay una minoría que compra. En el caso de la poesía existe una minoría a la que solamente puede interesar, y nada más. En el caso concreto de España hoy día se ha intensificado por ciertas condiciones sociales. A este respecto importa una educación más efectiva en el plano de la relación artista-sociedad. Es decir: difusión, creación de escuelas de arte no tan selectivas y un mayor apego a las cosas que provie-

nen de un sentimiento histórico y estético en el arte.

—¿Qué relación encuentras entre poesía y arte?

—Yo dibujo y pinto. En estas dos actividades hay una relación de principio, que puede ser el instrumento donde se reúne la poesía. Mi mundo poético y mi mundo del dibujo son muy parecidos. Es decir, dos maneras de poner la tinta sobre el papel. Yo en mis poemas siempre espero que suceda algo como milagroso; lo mismo en la pintura. De cualquier forma conozco los intentos que se han hecho para tratar de unir estas dos fuerzas; pero creo que en el sentido de la forma éste es un hecho circunstancial. Lo que interesa es el contenido, el fondo.

—¿Cómo es la obra que tú esperas alcanzar?

—En principio, y por principios, no me pongo una meta a «priori». Me interesa, eso sí, el camino que voy siguiendo; es decir, lo andado hasta aquí, y que es el ir depurando cada vez más la palabra para llegar a lo esencial. Escribir menos, pero con mayor intensidad. El poema menos casual y a la vez más sentido, excluyendo en lo posible la instancia automática de la escritura, aunque ésta me siga interesando como otra técnica del trabajo.

—¿El intelecto o lo intuitivo en el artista?

—El intelecto en ligazón con lo intuitivo. La fuente del poema es para mí aquello que provoca el sentimiento, pero que no desborde al poema como una multiplicación de voces, descontroladas; es claro. Me interesa, en todo caso, el control de esa naturaleza por medio de la idea. A mí me sucede que, por lo general, me interesa lo inmediato. Pongo por ejemplo el tema de la poesía amorosa, pero más cerca de lo que resulte vivencial. Cuando se escribe un buen poema, la verdad se expresa a pesar del poeta; es algo incontrolable, donde las máscaras no cuentan.

(Comentarios y selección a cargo de Angel LEIVA.)

chan en esos años, junto a los principales partidos obreros. Entre ellos está John Heartfield, nacido en 1891, figura central del movimiento Dada berlinés, miembro de grupo de artistas progresistas, ya conocido desde 1917 por sus acuarelas, óleos y dibujos. Muchos años más tarde, cuando se inaugura en Estocolmo la exposición de toda su obra, Heartfield diría: «Este es el momento de que en todos los países las personas amantes de la paz colaboren más estrechamente si cabe y movilicen las fuerzas necesarias para el fortalecimiento y la salvaguardia de la paz mundial, en el momento en que unos gobernantes belicistas buscan la guerra. Para que la paloma de la paz no sea ensartada por una bayoneta —como expone Heartfield en uno de sus montajes—, todas las personas amantes de la paz, cualquiera que sea su credo político, deben unirse estrechamente en el mantenimiento de la paz.»

LA VERDAD  
COMO ARMA

Heartfield es el primer artista que va a dar una consistencia teórica y política al fotomontaje fotográfico. Según su colaborador, Georg Grosz, el primer fotomontaje fue «inventado» por ambos en 1916. Entre este año y 1920, ambos artistas crearían numerosos fotomontajes en una línea que se inscribe en la corriente dadaísta entonces ascendente en Berlín. Políticamente, Heartfield viene luchando en la línea expresada en 1916 por el espartaquista Karl Liebknecht, en favor de la lucha contra la guerra. En 1927, cuando la Arbeiter-Illustrierte-Zeitung (AIZ) (periódico obrero ilustrado) comienza a imprimirse por el sistema de huecograbado en cobre, Heartfield encuentra el medio ideal para la masiva difusión de sus fotomontajes. La revista AIZ tiraba en 1931, 500.000 ejemplares, lo cual la convertía en el semanario de más difusión alemán y en el principal medio de lucha contra Hitler. A lo largo de ocho años, y desde su exilio en Praga, a partir de mayo de 1933, Heartfield crearía más de 200 obras para este gran semanario revolucionario. Sólo en los años finales de la década de los cincuenta estas obras fueron expurgadas en ediciones considerables en la República Democrática Alemana. Muchos de los fotomontajes de Heartfield tenían entonces —y continúan teniendo hoy— la misma fuerza expresiva. Su ingreso en la Academia Alemana de las Artes en 1957 —tras muchos años de exilio en Londres— hizo posible una exposición representativa de toda su obra. Una obra que convierte a Heartfield en uno de los más altos exponentes del arte de este siglo. Dejando al margen la polémica sobre quien fue, realmente, el inventor del fotomontaje, artísticamente Heartfield supuso una revolución: rompió todos los moldes establecidos, creando cuadros en los que los fotomontajes se mezclaban a los textos, potenciándose ambos mutuamente; al no crear originales, sino cientos de copias de sus obras, hizo pedazos la identidad entre obra de arte y mercancía, vigente desde el Renacimiento. Su concepto del nuevo arte —en pleno dadaísmo berlinés—, creador y transformador de la realidad, se inscribe en la línea de la nueva política, compartida también por otros artistas como los escritores Mayakovski o Brecht.

La obra de Heartfield es poco o muy poco conocida en España, a pesar de la enorme trascendencia de la exposición organizada en Madrid por la galería Redor en 1973. El libro que ha publicado la editorial Gustavo Gili —de pequeño formato y buen precio— recoge los fotomontajes políticos publicados entre 1930 y 1938 en la revista AIZ y, más tarde, en la Volks-Illustrierte, edición muy cuidada que ofrece, además, una extensa bibliografía y algunos textos reveladores sobre Heartfield y su trabajo.

(1) «Guerra en la paz». John Heartfield. Colección Punto y Línea, de Gustavo Gili. 151 págs. Barcelona, 1977.

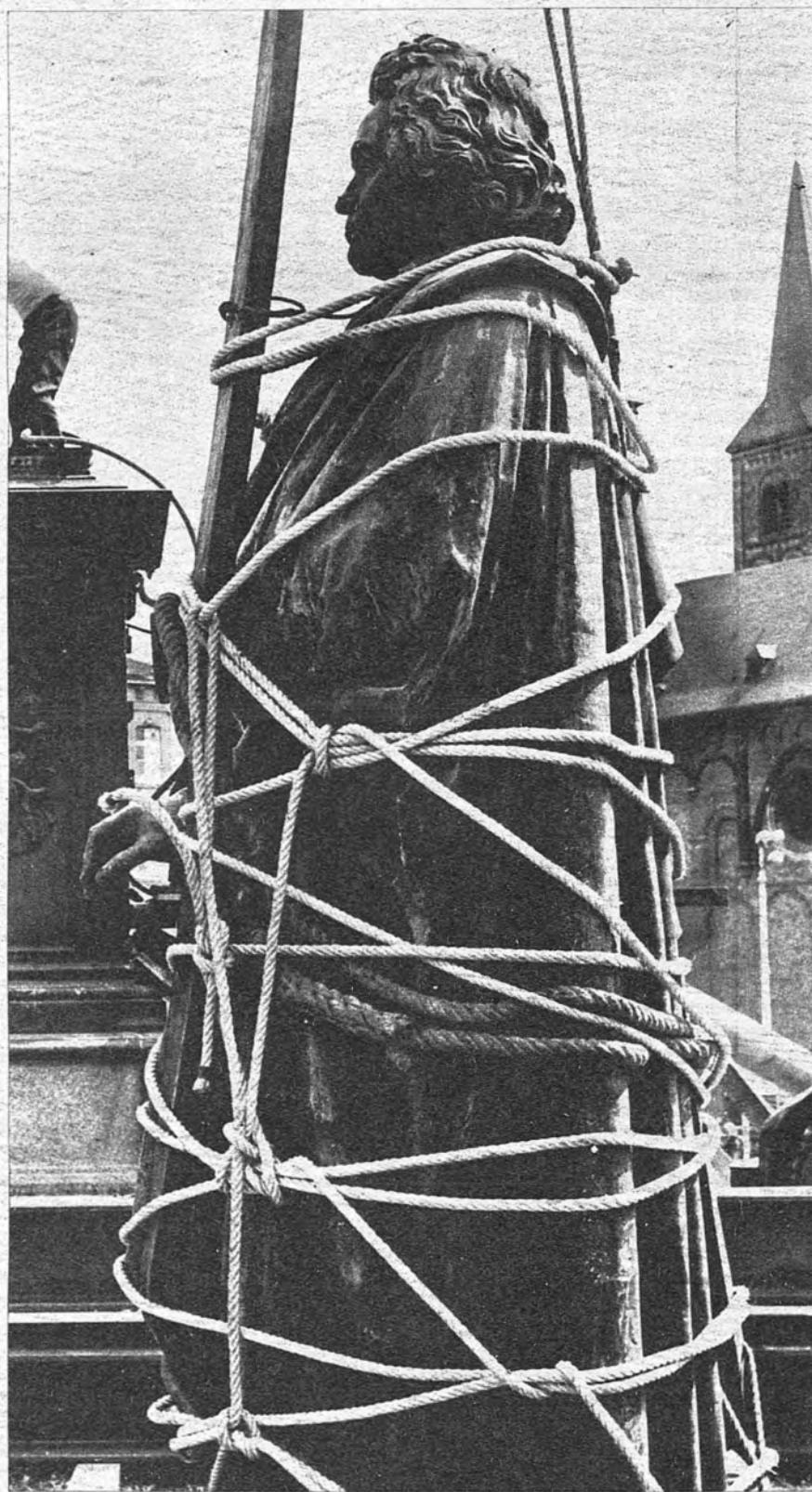


Un postulado filosófico y estético bien conocido elimina del dominio de las artes la noción de progreso. En los de la poesía y de las artes plásticas se puede, en cierto modo, justificar este axioma, comparando a través de los siglos las obras de los poetas, de los pintores, de los escultores y de los arquitectos, aunque es difícil negar tanteos, búsquedas y descubrimientos. Esta tesis podría convenir a artes cuyas condiciones materiales de ejecución no han evolucionado desde hace siglos. Homero y Valéry estaban tan bien equipados el uno como el otro para reunir palabras. Fidas disponía de los mismos instrumentos que Rodin para trabajar un bloque de mármol. Nuestros pintores envidian a los del Renacimiento y a los primitivos italianos y flamencos la calidad de los colores que empleaban. En música la situación es por completo diferente. La más inmaterial de todas las artes es, en realidad, la más duramente sometida por la tiranía de la materia. De la colaboración estrecha y constante del artista y del artesano, del compositor y del constructor de instrumentos fue de donde nació la magnífica progresión de la técnica y del pensamiento musicales a través del tiempo, colocado éste bajo la estrecha dependencia de aquélla. Porque aquí es el órgano el que crea la función, y es lo material lo que se adelanta y guía a lo espiritual. El laúd ha engendrado su literatura, el clave procreó la suya, el órgano generó su literatura y el piano moderno reveló a los compositores los misterios de las armonías más útiles. La historia de la música está, por lo tanto, indisolublemente ligada a la de la factura instrumental.

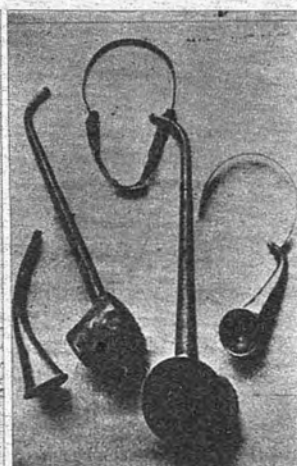
Beethoven, superado como virtuoso por otros pianistas, como Wölffli, Clementi y Hummel, pero muy apreciado en su primera etapa, en la que logró grandes éxitos como ejecutante, se encuentra en el plano instrumental con un instrumento —el clave— que no puede superarse y otro en desarrollo —el pianoforte—, que no satisface plenamente sus deseos. Una prueba concluyente nos la da el relato de un músico de méritos excepcionales como creador y pedagogo, ligado a Beethoven por profundos lazos de amistad. Se trata de Antonin Reicha, maestro en el Conservatorio parisiense de alumnos como Habeneck, Ravina, Dancá, Elwart, Reber, Hertz, Baillot, Rodé, César Franck, Liszt y Berlioz, y profundo investigador de técnicas, que abarcan la polirritmia y la politonalidad. Reicha nos cuenta con qué espíritu interpretaba Beethoven la música de Mozart y la incapacidad de los instrumentos de la época ante sus exigencias: «Beetho-

## Beethoven: El arte y su tecnología

Por Luis REGO



Manuscrito de la partitura de la «Nona Sinfonía»



Instrumentos acústicos utilizados por Beethoven, existentes en su museo de Bonn

ven ejecutó en la Corte un concierto de Mozart para piano y me rogó que le diese vuelta a las páginas. A cada momento las cuerdas del instrumento se rompían y saltaban por el aire; los macillos se trababan en las cuerdas rotas. Beethoven, queriendo a toda costa terminar el trozo, me rogó que desprendiera los macillos a medida que se detenían y que sacara las cuerdas rotas. Mi tarea era más grande que la suya porque me era preciso saltar sin interrupción de un lado a otro y dar vueltas alrededor del piano para hacer frente a todas estas desdichas.»

Un análisis metódico de las nueve sinfonías y de los cinco conciertos para piano revela una curiosa anomalía; el desarrollo musical beethoveniano en estas dos formas de composición muestra que su técnica se desarrolló más lentamente en el medio orquestal puro que en su escritura pianística. Es difícil imaginar que su dramático concierto, compuesto en la tonalidad de do menor, y la «Primera sinfonía», tímida y respetuosa con las tradiciones de Mozart y Haydn, se escribieron en el mismo año. El estilo, la forma, el volumen y la técnica armónica de las grandes obras beethovenianas siguieron muy naturalmente la vía ensanchada que les abrían los perfeccionamientos del pianoforte, que reemplazaba progresivamente al clave. Los hallazgos de Streicher y Broadwood fueron para él algo que tuvo su repercusión sobre la historia de la composición, orientándola hacia horizontes nuevos. En cuanto tuvo bajo sus dedos un teclado que le permitía golpear a la cuerda de frente, aumentar la dinámica de los acordes, ejecutar rápidas escalas y arpeggios, ligar los sonidos y prolongarlos, emplear un nuevo «staccato», despojar al trino de su papel ornamental, dándole una intención expresiva, y reforzar los cimientos de la armonía, multiplica su potencia creadora genial siguiendo los progresos del «Hammerklavier». Gracias a los recursos preciosos de los luminosos agudos y de los graves profundos pudo el músico penetrar en zonas hasta entonces inaccesibles de la poesía o de lo patético, anunciando, en cuanto a su concepción armónica, la rotura de los moldes clásicos en los que la resolución del acorde y su concatenación con el siguiente eran, en cierto modo, independientes de la voluntad del compositor y obedecían a la tensión resultante del lugar específico que el acorde ocupaba en la progresión armónica, iniciándose la individualización del acorde, evolución que, tras el hallazgo de la armonía absoluta, culmina en nuestro siglo con el atonalismo.

Artículo diecisiete.—Uno. Durante el plazo comprendido entre la publicación de la convocatoria de elecciones y la celebración del escrutinio general, los miembros de las Juntas Electorales no podrán ser tras-

electorales no radicadas en la sede del Juzgado, así como al Juzgado mismo, los desplazamientos previstos en el presente artículo.

Artículo sesenta y seis.—Uno. Concluidas todas las operaciones anteriores, el Presidente, los adjuntos y los interventores de la Mesa firmarán el acta de la sesión, en la cual se expresará detalladamente el nú-



**Artículo sesenta y seis.—Uno.** Concluidas todas las operaciones anteriores, el Presidente, los adjuntos y los interventores de la Mesa firmarán el acta de la sesión, en la cual se expresará detalladamente el número de electores que haya en la Sección, según las listas del censo electoral, el de los electores que hubiesen votado, el de los interventores que hubiesen votado no figurando en la lista de la sección, el de las papeletas leídas, el de las papeletas válidas, el de las papeletas nulas, el de las papeletas en blanco y el de los votos obtenidos por cada candidatura, y se consignarán sumariamente las reclamaciones y protestas formuladas, en su caso, por los representantes de las listas, miembros de las candidaturas, sus apoderados e interventores y por los electores sobre la votación y el escrutinio, así como las resoluciones motivadas de la Mesa sobre ellas, con los votos particulares, si los hubiera. Asimismo, se consignará cualquier incidente de los que se hace mención en el artículo sesenta y tres.

**Dos.** Todos los representantes de las listas y miembros de las candidaturas, así como sus apoderados e interventores, tienen derecho a que se les expida gratuita e inmediatamente certificación de lo consignado en el acta, o de cualquier extremo de ella, no pudiendo las Mesas excusarse del cumplimiento de esta obligación.

**Tres.** Acto seguido, la Mesa procederá a la preparación de la documentación electoral, que se distribuirá en tres sobres separados.

**El primer sobre contendrá el expediente electoral, que estará compuesto por los originales del acta de constitución de la Mesa y del acta de la elección verificada con todos los documentos electorales a que en esta última se haga referencia, un ejemplar de las listas numeradas de votantes y las papeletas de votación reservadas, según el apartado séptimo del artículo sesenta y cuatro.**

**El segundo y tercer sobre contendrán, respectivamente, copia literal del acta de constitución de la Mesa y del acta de la elección verificada, autorizada esta última por todos los miembros de aquella.**

**Cuatro.** Preparada la documentación, el Presidente, los adjuntos y los interventores que lo deseen se deslizarán inmediatamente a la sede del Juzgado Municipal o Comarcal a cuya demarcación pertenezca aquélla. El Juez Municipal o Comarcal procederá a la identificación del Presidente, adjuntos e interventores mediante la presentación del documento nacional de identidad y de los documentos acreditativos de su condición de miembros de la Mesa.

Cumplido este requisito, el Juez, el Presidente y los adjuntos, así como los interventores que asistan, pondrán sus firmas en los sobres de forma que estas crucen la parte por la que deban abrirse en su día.

El Juez extenderá al Presidente de la Mesa recibo de la documentación entregada, en el que se hará mención del día y hora en que se produjo la entrega.

**Cinco.** Una vez recibida la documentación de las Mesas electorales correspondientes a su demarcación, el Juez se desplazará personalmente a la sede de la Junta Provincial del Censo, donde hará entrega, bajo recibo detallado, de los sobres primero y segundo a que se refiere el apartado tercero del presente artículo. El tercer sobre quedará archivado en el Juzgado Municipal o Comarcal correspondiente.

El desplazamiento del Juez deberá hacerse dentro de las diez horas siguientes a aquélla en que le hubiere sido hecha la entrega de la última documentación.

**Seis.** La Junta Provincial adoptará las medidas necesarias para facilitar a los miembros de las Mesas

electorales no radicadas en la sede del Juzgado, así como al Juzgado mismo, los desplazamientos previstos en el presente artículo.

## CAPITULO IV

### Escrutinio general

**Artículo sesenta y siete.—Uno.** El acto de escrutinio general será único para la elección de Diputados y Senadores y se verificará por la Junta Electoral Provincial el quinto día hábil siguiente al de la votación.

**Dos.** El acto será público.

**Tres.** Se reunirá la Junta a las diez horas y, si no concurren la mitad más uno de los vocales hasta las doce del mediodía o si otra causa imprevista impidiera la celebración de la sesión, el Presidente la convocará de nuevo para el siguiente día hábil, notificándolo a los presentes y al público por anuncio escrito y comunicándolo a la Junta Central. En este caso, la Junta se celebrará el día y hora señalados, cualquiera que sea el número de los concurrentes.

**Artículo sesenta y ocho.—Uno.** Las Juntas provinciales, con los representantes de las candidaturas que se presenten hasta las diez horas y media, se reunirán en una Sala de la Audiencia para verificar el escrutinio general. Este se efectuará, Sección por Sección, y dentro de cada una de ellas separada y sucesivamente para la elección de Diputados y Senadores del Distrito.

**Dos.** El Secretario dará lectura de las disposiciones legales referentes al acto, y comenzarán las operaciones de escrutinio con la apertura sucesiva de los sobres pertenecientes a las Mesas de las diferentes secciones, principiando por examinar la integridad de aquéllos antes de abrirlos y sin continuar la operación respecto de los demás hasta haber terminado el escrutinio de los precedentes. Si faltase el acta de alguna sección podrá suplirse con el certificado de la misma que presente en forma un representante de candidatura o apoderado suyo; pero si se presentasen certificados contradictorios, no se computará ninguno de ellos, consignándose en el acta la diferente votación de cada uno.

**Tres.** El Presidente de la Junta dispondrá que el Secretario dé cuenta de los resúmenes de votación de cada sección. Uno de los vocales de la Junta tomará las anotaciones convenientes para el cómputo total y para la adjudicación consiguiente a cada lista de los votos que vaya obteniendo. A medida que se vayan examinando las actas de votación de las secciones se podrán hacer y se insertarán en el acta del escrutinio las reclamaciones y protestas a que hubiese lugar sobre la legalidad de dichas votaciones. Sólo los representantes de las candidaturas o sus apoderados, presentes en el acto, podrán hacer estas reclamaciones y protestas. La Junta no podrá anular ningún acta ni voto. Sus atribuciones se limitarán a verificar sin discusión alguna el recuento de los votos admitidos en las secciones del distrito, ateniéndose estrictamente a los que resulten admitidos y computados por las resoluciones de las Mesas electorales, según las actas o certificados, en su defecto, de las respectivas votaciones.

**Cuatro.** En caso de que en alguna sección hubiese actas dobles y diferentes, firmadas o rubricadas por todos los individuos de la Mesa, la Junta no hará cómputo alguno de ellas. Lo mismo se hará cuando los votos que figuren en ellas excedan del número de los electores asignados en el Censo a la Sección respectiva.

Lo dispuesto en el presente apartado se entiende sin perjuicio de lo establecido en el artículo setenta y cinco de este Decreto-ley.

**Artículo diecisiete.—Uno.** Durante el plazo comprendido entre la publicación de la convocatoria de elección y la celebración del escrutinio general, los miembros de las Juntas Electorales no podrán ser trasladados con carácter forzoso ni separados o suspendidos en los cargos que les atribuyan aquella condición sino por sentencia penal que lleve consigo la inhabilitación para cargos públicos o que recaiga sobre delitos electorales.

**Dos.** Cualquier cambio de destino debido a causas diferentes de las mencionadas en el apartado anterior será pospuesto en su efectividad hasta el término del proceso electoral.

**Tres.** No obstante lo dispuesto en el apartado uno, la Junta de superior jerarquía podrá, en todo momento, acordar la suspensión de los componentes de las Juntas a ella subordinadas, siempre que haya que abrirles expedientes por delitos o faltas electorales. El acuerdo habrá de adoptarse con el voto favorable de la mitad más uno de los componentes de la Junta Superior.

La Junta Central será la competente para, con idéntica mayoría, acordar la suspensión de sus propios miembros.

**Cuatro.** Cuando una Junta de Zona entienda que la Provincial ha cometido alguna infracción, lo pondrá en conocimiento de la Central, para la resolución que corresponde.

**Artículo dieciocho.—Uno.** Con anterioridad a la fecha fijada para la proclamación de candidatos, los Presidentes de las Juntas Electorales de Zona harán exponer al público, a las puertas de los locales de las secciones electorales, copias certificadas de los siguientes documentos:

a) Las listas definitivas de electores.

b) Las certificaciones de los electores fallecidos posteriormente y de los incapacitados o suspensos en el ejercicio del derecho de sufragio, que les hayan sido facilitados de acuerdo con el apartado tres de este artículo.

**Dos.** Los representantes de cada candidatura podrán obtener gratuitamente un ejemplar de la lista del Censo del Distrito.

**Tres.** Los Jueces de Primera Instancia e Instrucción y los Municipios habrán de remitir a las Juntas de Zona, dentro de los ocho días siguientes a la publicación de la convocatoria, listas certificadas de los individuos fallecidos o incapacitados en cuyas inscripciones de defunción o declaraciones de incapacidad hubiesen entendido. Estas certificaciones no necesitarán ser legalizadas para producir sus efectos en cuanto al fin exclusivamente electoral a que han de destinarse, sin perjuicio de las responsabilidades que, en su caso, pudieran y debieran deducirse por falsedad en documento público.

**Cuatro.** Quiénes entendieran que ha sido indebida su inclusión en las certificaciones a que se refiere el apartado uno de este artículo podrán reclamar ante la Junta Electoral de Zona hasta cinco días naturales antes de la elección. La Junta de Zona resolverá de plano, a la vista de la prueba documental que deberá acompañarse a la reclamación, dentro de las cuarenta y ocho horas y sin ulterior recurso.

## CAPITULO II

### Distritos y Secciones Electorales

**Artículo diecinueve.—Uno.** Para la elección de Diputados y de Senadores cada provincia y las ciudades de Ceuta y Melilla constituirán un distrito electoral.

● El cargo de diputado es incompatible con el de senador

● Los diputados serán elegidos del modo siguiente: las listas que concurren en cada distrito contendrán como mínimo tantos nombres como número de escaños asignados; el elector sólo podrá dar su voto a una lista, sin introducir en ella modificación ni alterar el orden de los candidatos

● Dos. Se exceptúan de lo dispuesto en el número anterior, a efectos de la elección de Senadores, las provincias insulares, en las que a tal efecto se formarán los nuevos distritos siguientes: Mallorca, Menorca, Ibiza-Formentera, Gran Canaria, Lanzarote, Fuerteventura, Tenerife, La Palma, La Gomera-Hierro.

**Tres.** Será elegido el número de Diputados siguientes: Tres en Sorla, Guadalupe, Segovia, Teruel, Palencia, Avila y Huesca; cuatro en Cuenca, Zamora, Alava, Logroño, Albacete, Lérida, Burgos y Salamanca; cinco en Almería, Huelva, Castellón, Lugo, Cáceres, Orense, Gerona, Valladolid, Toledo, Tarragona, Ciudad Real, Navarra y Santander; seis en León, Baleares y Las Palmas; siete en Badajoz, Jaén, Santa Cruz de Tenerife, Guipúzcoa, Córdoba y Granada; ocho en Zaragoza, Pontevedra, Murcia, Málaga y Cádiz; nueve en Alicante y La Coruña; diez en Oviedo y Vizcaya; doce en Sevilla; quince en Valencia; treinta y dos en Madrid y treinta y tres en Barcelona.

Los distritos de Ceuta y Melilla elegirán un Diputado cada uno de ellos.

**Cuatro.** Cada distrito electoral elegirá cuatro Senadores, a excepción de los siguientes: Mallorca, Gran Canaria y Tenerife, que elegirán tres; Ceuta y Melilla, que elegirán dos, y Menorca, Ibiza-Formentera, Lanzarote, Fuerteventura, La Palma, La Gomera-Hierro, que elegirán uno.

**Artículo veinte.—Uno.** En cada distrito electoral, sin perjuicio de lo establecido en el apartado sexto de este artículo, los Diputados serán elegidos de acuerdo con lo que se dispone en los números siguientes.

**Dos.** Las listas que concurren a la elección dentro de un distrito deberán contener, como mínimo, tantos



nombrados de candidatos cuantos sea el número de escaños asignados al mismo.

Tres. Cada uno de los electores de un distrito sólo podrá dar su voto a una sola lista, sin introducir en

Ejemplo práctico: 400.000 votos válidos emitidos en un distrito que sólo tiene ocho Diputados.

Votación repartida entre seis listas:  
A (100.000 votos), B (104.000), C (72.000), D (64.000), E (40.000), F (32.000).

División	1	2	3	4	5	6	7	8
A	100.000	84.000	56.000	42.000	33.600	28.000	24.000	21.000
B	104.000	62.000	34.888	26.000	20.800	17.333	14.667	13.000
C	72.000	38.000	24.000	18.000	14.400	12.000	10.285	9.000
D	64.000	32.000	21.333	16.000	12.800	10.666	9.142	8.000
E	40.000	20.000	13.333	10.000	8.000	6.666	5.714	5.000
F	32.000	16.000	10.666	8.000	6.400	5.333	4.571	4.000

por consiguiente: La lista A obtiene cuatro escaños, la lista B, dos escaños, y las listas C y D, un escaño cada una.

Cinco. Cuando en la relación de cocientes correspondientes a distintas listas, el escaño se atribuya a la lista que mayor número de votos hubiere obtenido. Si hubiera dos listas con igual número total de votos, el primer empate se resolvería por sorteo y los sucesivos en forma alternativa.

Seis. Determinado el número de escaños que corresponde a cada lista, serán adjudicados a los candidatos incluidos en la misma por el orden de colocación en que aparezcan.

Siete. En los distritos de Ceuta y Melilla será proclamado electo el candidato que mayor número de votos hubiese obtenido.

Ocho. En caso de fallecimiento, incapacidad o renuncia de un candidato proclamado electo, el escaño será atribuido al candidato de la misma lista a quien correspondiere de acuerdo con lo establecido en el apartado seis de este artículo. En los distritos de Ceuta y Melilla la sustitución obrará en favor del candidato suplente a que se refiere el apartado dos del artículo treinta.

El mismo criterio será aplicable para cubrir las vacantes de Diputados que, dentro de los dos años siguientes a la fecha de celebración de las elecciones generales y por cualquier causa, se produzcan en el Congreso.

Artículo veintinueve.—Uno. En cada distrito electoral los Senadores serán elegidos de acuerdo con lo que se dispone en los apartados siguientes, siendo proclamados electos aquellos candidatos que mayor número de votos obtengan hasta completar el de Senadores asignados al distrito.

Dos. En esta elección los electores sólo podrán dar su voto a un máximo de tres de entre los candidatos proclamados en el distrito.

En los distritos de Mallorca, Gran Canaria, Tenerife, Ceuta y Melilla se aplicará el mismo sistema, pudiendo dar su voto los electores a un máximo de dos candidatos.

En los distritos de Menorca, Ibiza-Formentera, Lanzarote, Fuerteventura, La Palma y Gomera-Hierro, cada elector votará un candidato, siendo proclamado electo Senador quien reuniera mayor número de votos.

ella modificación alguna ni alterar en la misma el orden de colocación de los candidatos.

Cuatro. La atribución de escaños a las distintas listas se ajustará a las reglas siguientes:

Tres. Las vacantes que, dentro de los dos años siguientes a la fecha de la celebración de las elecciones y por cualquier causa, se produzcan en el Senado, darán lugar a elecciones parciales, de acuerdo con el artículo veintinueve.

a) Se efectuará el recuento de votos obtenido por cada lista en el distrito ordenándose en una columna las cantidades respectivas de mayor a menor.

b) No serán tenidas en cuenta aquellas listas que no hubiesen obtenido, por lo menos, el tres por ciento de los votos válidos emitidos en el distrito.

c) Se dividirá el total de votos obtenidos por cada lista por uno, dos, tres, etcétera, hasta un número igual al de escaños correspondientes al distrito, formando el cuadro que aparece en el ejemplo práctico. Los escaños se atribuirán a las listas a los que correspondan en el cuadro los mayores cocientes, procediéndose a esa atribución por orden decreciente de éstos.

Artículo veintidós.—Uno. El electorado de cada distrito se distribuirá en secciones. Cada sección tendrá un máximo de dos mil electores y un mínimo de quinientos. En todo caso, cada término municipal contará, por lo menos, con una sección electoral y ninguna de éstas comprenderá áreas pertenecientes a distintos términos municipales.

Dos. La fijación del número y límites de las secciones electorales se realizará por las Juntas Electorales Provinciales, oídas las de Zona y a propuesta de las Delegaciones Provinciales del Instituto Nacional de Estadística, dentro de los diez días siguientes a la constitución de aquéllas.

Artículo veintitrés.—Uno. Dentro de los cinco días siguientes a la finalización del plazo a que se refiere el artículo anterior, celebrarán sesiones las Juntas de Zona con el fin de señalar los locales correspondientes a cada una de las Secciones.

Dos. La selección de locales se efectuará atendiendo a los criterios siguientes:

a) Prioridad de los edificios de propiedad pública sobre los de propiedad privada, con preferencia, dentro de los primeros, para los locales de centros docentes

torización especial, de cualquier acto relacionado con la elección.

Artículo sesenta.—Nadie podrá entrar en el local de la sección electoral con armas ni instrumentos susceptibles de ser usados como tales. El Presidente ordenará la inmediata expulsión de quienes infrinjan este precepto. La expulsión implicará en todo caso la privación del derecho de votar en la elección.

Artículo sesenta y uno.—Las fuerzas de orden público destinadas a proteger los locales de las secciones presentarán al Presidente de la Mesa, dentro y fuera de los locales, los auxilios que éste requiera.

Artículo sesenta y dos.—Ni en los locales de las secciones ni en las inmediaciones de los mismos podrá realizarse propaganda de ningún género a favor de los candidatos. Tampoco podrán formarse grupos susceptibles de entorpecer, de cualquier manera que sea, el acceso a los locales, ni se admitirá la presencia de las proximidades de quien o quienes puedan dificultar o coaccionar el libre ejercicio del derecho de voto. El Presidente de la Mesa tomará a este respecto todas las medidas que estime convenientes.

Artículo sesenta y tres.—Cualquier incidente que hubiere afectado al orden en los locales de las secciones, así como el nombre y los apellidos de quienes lo hubieran provocado, serán reseñados en el acta de votación.

## CAPÍTULO III

### Escrutinio de las Secciones Electorales

Artículo sesenta y cuatro.—Uno. Terminadas las operaciones a que se refiere el capítulo anterior, el Presidente declarará cerrada la votación y comenzará el escrutinio. Tendrá lugar en primer término el correspondiente a la votación para el Congreso y después el correspondiente a la votación para el Senado. Ambos se verificarán extrayendo el Presidente, uno a uno, los sobres de la urna, abriéndolos y leyendo en alta voz la denominación de la candidatura o el nombre de los candidatos votados. El Presidente pondrá de manifiesto cada papeleta, una vez leída, a los interventores y adjuntos. Al final se confrontará el número total de papeletas con el de votantes anotados.

Dos. Será nulo:

a) El voto emitido en sobre o papeleta no oficial, así como el emitido en papeleta sin sobre o en sobre que contenga más de una papeleta.

b) El voto para el Congreso emitido en papeleta en la que se hubieran modificado o tachado nombres de los comprendidos en ella o alterado su orden de colocación.

c) El voto para el Senado asignado a un número de candidatos superior al máximo establecido en el artículo veintinueve.

Tres. El voto en favor de una candidatura que hubiese sido legalmente retirada del distrito será considerado como voto en blanco.

Cuatro. Si en las papeletas de votación para el Senado, por no corresponder con exactitud el cruzado de los recuadros con la correspondiente candidatura, existiese duda sobre la inteligencia del voto y no mediase sobre ésta acuerdo unánime en la Mesa, se reservará para la terminación del escrutinio la decisión de la duda y entonces se hará por mayoría.

Cinco. Si algún elector presente, Notario en ejercicio de sus funciones representante de lista, apoderado

● No se podrá presentar más de una lista de candidatos en el mismo distrito

● No se proclamarán las candidaturas que contengan nombres de candidatos presentados en más de un distrito o presentados para el Congreso y para el Senado

rado o miembro de alguna candidatura tuviese dudas sobre el contenido de una papeleta leída por el Presidente, podrá pedirle en el acto para su examen y deberá concedérsele que la examine.

Seis. Hecho el recuento de votos, según resulte de las operaciones anteriores, preguntará el Presidente si hay alguna protesta que hacer contra el escrutinio y, no habiéndose hecho o después de resolverse por la mayoría de la Mesa las que se presenten, anunciará en alta voz su resultado, especificando el número de votantes, el de papeletas leídas, el de papeletas válidas, el de papeletas en blanco, el de papeletas nulas y el de votos obtenidos por cada candidatura.

Siete. Las papeletas extraídas de las urnas se destruirán en presencia de los concurrentes, con excepción de aquéllas a las que se hubiera negado validez o que hubieran sido objeto de alguna reclamación, las cuales se unirán todas al acta, una vez rubricadas por los miembros de la Mesa, y se archivarán con ella.

Ocho. Cuando en una Sección electoral existan varias Mesas electorales, cada una de ellas efectuará las operaciones de escrutinio establecidas en este capítulo independientemente, considerándose cada una como sección a los efectos de los artículos siguientes.

Artículo sesenta y cinco.—Uno. Terminado el escrutinio en cada Mesa, se publicará inmediatamente por medio de certificación que exprese el número de votos obtenidos por cada candidatura, la cual se fijará sin demora alguna en la parte exterior o en la entrada del local. Una certificación análoga será expedida a los respectivos representantes de las candidaturas, que hallándose presentes los soliciten o, en su caso, a los interventores, apoderados o candidatos incluidos en la lista. No se expedirá más de una certificación por cada candidatura, aunque fueran varios los apoderados, interventores o candidatos que lo soliciten.

Dos. Una vez efectuada la entrega de los documentos a que se refiere el artículo siguiente, un miembro de la Mesa se personará en la oficina de teléfonos más próxima en la que, previa identificación ante el funcionario competente, hará transmitir a la Junta Provincial, y al Gobernador Civil de la provincia a los solos efectos informativos, con acuse de recibo, el contenido de la certificación del escrutinio.



Presidente de la Mesa, podrán servirse de una persona de su confianza.

Cuatro. Los adjuntos y los interventores que lo designen anotarán, cada cual en una lista numerada, los electores, por el orden en que emitan su voto, expresando el número con que figuren en la lista del Censo electoral.

Todo elector tiene derecho a examinar si ha sido bien anotado su nombre en la lista de votantes que forme la Mesa.

Cinco. No será admitido el voto del elector que no entregue simultáneamente, en el acto de la votación a que se refiere el número dos de este artículo, los dos sobres referidos, respectivamente, a la elección de Diputados y Senadores.

Artículo cincuenta y cinco.—Uno. Las urnas, los sobres, las papeletas y los documentos a que se refieren estas normas se ajustarán al modelo oficial que por Decreto se determine, debiendo reunir las características necesarias para garantizar el secreto y la pureza de la votación. En el propio Decreto se establecerán las condiciones de impresión de las papeletas y confección de los sobres.

Dos. Las papeletas electorales destinadas a la elección de Diputados deberán expresar las indicaciones siguientes: la denominación y, en su caso, la sigla o símbolo de la Asociación, Federación, coalición o agrupación de electores y los nombres de los candidatos según el orden de colocación establecido en la candidatura y con la identificación, en su caso, a que se refiere el apartado dos del artículo treinta y dos.

Tres. Las papeletas electorales destinadas a la elección de Senadores deberán expresar las indicaciones siguientes: el nombre de los candidatos proclamados en el distrito, precedido de un recuadro en el que el votante señalará con una cruz el nombre del candidato o candidatos a que otorgue su voto. Los nombres de los candidatos figurarán en la papeleta por orden alfabético de apellidos, con indicación, en su caso, del nombre y símbolo de quien los hubiese propuesto.

Cuatro. Las papeletas y los sobres electorales serán de color distinto para la elección de Diputados y Senadores.

Artículo cincuenta y seis.—A las veinte horas anunciará el Presidente en alta voz que se va a concluir la votación y no permitirá entrar a nadie más en el local. Preguntará si alguno de los electores presentes no ha votado todavía, y se admitirán los votos que se den a continuación.

Dos. Acto seguido el Presidente procederá a introducir en la urna los sobres que contengan las papeletas de voto remitidas por correo, de acuerdo con lo que se dispone en el artículo siguiente, verificando antes si el sobre exterior lleva el sello de la oficina de Correos acreditativo de haberse presentado en tiempo hábil y si el elector se halla inscrito en las listas del Censo, anotándose seguidamente su nombre y apellidos en la lista numerada de votantes.

Tres. A continuación votarán los miembros de la Mesa y los Interventores, especificándose en la lista numerada de votantes la sección electoral que corresponda a los Interventores que no figuren en la lista del Censo de la sección de cuya Mesa formen parte.

Cuatro. Finalmente se firmarán por los adjuntos e Interventores las listas numeradas de votantes, al margen de todos sus pliegos e inmediatamente debajo del último nombre escrito.

Artículo cincuenta y siete.—Uno. Cuando algún elector prevea que en la fecha de la votación no se hallará en el lugar en que le corresponda ejercer su derecho de sufragio, podrá emitir su voto por correo,

previa solicitud a la Junta de Zona, con los requisitos siguientes:

a) El elector solicitará de la correspondiente Junta de Zona desde el día siguiente al de la convocatoria de elecciones hasta cinco días antes al de efectuarse la votación, un certificado de inscripción en el Censo.

b) La solicitud podrá formularse de acuerdo con lo establecido en el artículo sesenta y seis, apartados uno y tres, de la Ley de Procedimiento Administrativo; pero el funcionario encargado de la recepción de la solicitud exigirá del interesado la exhibición del Documento Nacional de Identidad, a fin de comprobar la identidad del mismo y la coincidencia de firma de ambos documentos.

c) La solicitud también podrá ser efectuada, en nombre del elector, por persona debidamente autorizada, acreditando ésta su identidad y representación con documento autenticado por Notario o Cónsul o autorizado por el Jefe del Centro o dependencia administrativa, si el elector fuese funcionario.

Dos. La Junta de Zona, comprobada la inscripción, procederá a anotar en el Censo la solicitud a fin de que en el día de la votación no se reciba el voto personalmente; acto seguido expedirá el certificado y lo remitirá al elector junto con un sobre dirigido a la Mesa en la que le corresponde votar y las papeletas electorales y los sobres en que deban ser introducidas. La citada remisión no se hará antes del día en que se inicie la campaña electoral.

Tres. El elector introducirá las papeletas que elija en cada uno de los dos sobres e introducirá éstos, junto con el certificado, en el sobre dirigido a la Mesa, a la cual se remitirá por correo certificado.

Cuatro. El Servicio de Correos conservará hasta el día de la votación toda la correspondencia dirigida a las Mesas electorales, conforme a lo dispuesto en el presente artículo, y la trasladará a dichas Mesas a las nueve de la mañana. Asimismo seguirá dando traslado de la que pueda recibirse en dicho día, hasta las veintehoras del mismo.

Cinco. Si la correspondencia electoral fuera recibida en el local de la sección con posterioridad a la terminación de la votación, no se computará el voto ni se estimará como votante al elector. El Presidente, si aún permaneciese en el local, o en su caso al propia Oficina de Correos, la remitirá a la Junta de Zona. Esta celebrará sesión dentro de las setenta y dos horas siguientes al día de la elección, en la que se incinerarán sin abrirlos todos los sobres con papeletas electorales y que hayan sido recibidos después de la terminación de la votación.

Artículo cincuenta y ocho.—El Presidente de la Mesa tendrá dentro del local de la sección electoral autoridad exclusiva para conservar el orden, asegurar la libertad de los electores y mantener la observancia de la Ley. Sólo tendrán entrada en los locales de las secciones los electores de las mismas, los representantes de las candidaturas y quienes formen parte de ellas, sus Apoderados o Interventores; los Notarios, para dar fe de cualquier acto relacionado con la elección y que no se oponga al secreto de la votación; los Agentes de la autoridad que el Presidente requiera; los miembros de las Juntas Electorales y los Jueces de Instrucción y sus degelados, siempre que lo exija el ejercicio de su cargo.

El Presidente de la Mesa cuidará de que la entrada al local se conserve siempre libre y expedita a las personas expresadas.

Artículo cincuenta y nueve.—Los Notarios podrán dar fe, incluso fuera de sus demarcaciones, pero siempre dentro de la misma provincia y sin necesidad de au-

y para aquellos otros en los que no radiquen oficinas o dependencias burocráticas.

Si hubiesen de ser utilizados locales situados en edificios privados, la preferencia obrará en favor de los destinados a fines educativos o de los pertenecientes a Entidades culturales o recreativas, previa la conformidad de sus titulares u órganos rectores, que sólo podrán denegarla por causas debidamente justificadas.

b) Grado de concentración o diseminación del electorado, procurando que la situación del local facilite el acceso al mayor número de electores desde los distintos puntos de la sección.

Tres. La designación efectuada se comunicará a la Junta Provincial correspondiente, la cual acordará la publicación de la relación de secciones y locales en el «Boletín Oficial» de la provincia. Esta publicación se reiterará en los periódicos de mayor circulación en la provincia, dentro de los diez días que preceden al de la votación.

Cuatro. Mediante Orden ministerial se determinarán la características o disposición interior que deban adoptar los locales donde se verifique la votación, de manera que queden asegurados la libertad y el secreto del voto.

### CAPITULO III

#### Formación de las Mesas electorales

Artículo veinticuatro.—Uno. En cada Sección electoral habrá una Mesa encargada de presidir la votación, conservar el orden, realizar el escrutinio y velar por la pureza del sufragio.

La Mesa electoral estará formada por un Presidente y dos adjuntos. Por cada candidatura podrá haber hasta dos Interventores de la Mesa que se sustituirán libremente entre sí.

Dos. No obstante lo dispuesto en el número anterior, en aquellas Secciones en que por el número de electores se estime aconsejable a juicio de las Juntas de Zona, podrá existir más de una Mesa electoral, pero será requisito indispensable que los locales, necesariamente distintos, donde se constituyan las Mesas de cada Sección electoral, formen parte de una sola edificación, salvo los casos en que la diseminación de la población aconseje lo contrario, de acuerdo con el criterio expuesto en el párrafo b) del apartado dos del artículo veintitrés. Salvo en estos mismos casos, la distribución del electorado entre las Mesas de una misma Sección se hará por orden alfabético.

Artículo veinticinco.—Uno. Para proceder a la designación de los que han de formar las Mesas electorales de cada Sección se harán los grupos:

Primero.—Electores de la Sección con títulos, al menos, de Bachillerato o de Formación Profesional de primer grado.

Segundo.—Electores de la Sección que sepan leer y escribir no comprendidos en el grupo anterior.

Dos. No se incluirán en las listas de los mencionados grupos los electores que hayan sido proclamados candidatos.

Artículo veintiséis.—Uno. La Junta de Zona se reunirá en sesión pública en los cinco días siguientes a la proclamación de candidatos, en reunión que será anunciada previamente en el «Boletín Oficial» y en todos los diarios de la provincia.

Dos. Por cada Sección, la Junta designará, por insaculación entre los electores que formen la lista del primer grupo, el Presidente de cada Mesa electoral correspondiente y sus dos suplentes. Los dos adjuntos y sus respectivos suplentes serán designados por aná-

## No se tendrán en cuenta las listas que no hubieran obtenido al menos el 3 por 100 de los votos del distrito

logo procedimiento entre los electores de ambas listas, excluidos los de la primera ya designados.

Tres. Cuando en la lista del primer grupo el número de electores no fuese superior al doble de las Mesas, se formará en la Sección una lista general con los electores que sepan leer y escribir, de la que se designarán por insaculación los cargos de la Mesa o Mesas. Si aquel número fuese superior al doble e inferior al séptuplo se insaculará de la lista del primer grupo únicamente al Presidente o Presidentes, siendo designados los demás por el mismo procedimiento entre los electores de ambas listas, excluidos los ya designados.

Artículo veintisiete.—Uno. La condición de miembro de una Mesa electoral tiene carácter obligatorio. Una vez hechas las designaciones, se comunicarán acto seguido a los interesados, para que, en el plazo de cinco días, puedan alegar excusa, justificada documentalmente, que impida la aceptación del cargo. La Junta de Zona resolverá, sin ulterior recurso, en el plazo de otros cinco días.

Dos. Si cualquiera de los designados estuviera en imposibilidad de concurrir al desempeño de su cargo, deberá comunicarlo a la Junta de Zona, con veinticuatro horas de anticipación, cuando menos, al acto a que debiera haber concurrido, aportando las justificaciones procedentes. Si la causa que lo impida sobreviniera después, el aviso habrá de realizarse de manera inmediata y, en todo caso, antes de la hora de constitución de la Mesa.

Si no compareciesen los componentes de la Mesa necesarios para la constitución de ésta, quienes de ellos se hallen presentes y, en su defecto, la Autoridad gubernativa, lo pondrá en inmediato conocimiento de la correspondiente Junta de Zona, que podrá, libremente, designar las personas más idóneas para garantizar la correspondiente Sección el buen orden de la elección y del escrutinio.

Tres. A efectos de lo establecido en el apartado cuatro del artículo sesenta y seis, las Juntas de Zona comunicarán a los correspondientes Jueces municipales y comarcales los datos de identificación de las personas que, en calidad de titulares y suplentes, forman las Mesas electorales.

### TITULO III

#### Convocatoria de elecciones

Artículo veintiocho.—Uno. La convocatoria de elecciones se efectuará por Real Decreto acordado en Consejo de Ministros, a propuesta del Presidente del Gobierno.

Entre la fecha de publicación del Real Decreto de convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado» y la



## NORMAS ELECTORALES

## NORMAS ELECTORALES

de votación deberá mediar un plazo mínimo de cincuenta y cinco días.

Tres. El Real Decreto de convocatoria de las elecciones se insertará íntegramente en el «Boletín Oficial» de todas las provincias y en todos los diarios que se editen en España, dentro de los diez días naturales siguientes a su publicación en el «Boletín Oficial del Estado»; se expondrá al público durante el período que medie entre la convocatoria y la celebración de la votación, fijándose al efecto en los tableros de edictos de la totalidad de los Ayuntamientos, y será ampliamente difundido por radio y televisión en el mismo lapso de tiempo.

Artículo veintinueve.—Uno. Sólo habrá lugar a la convocatoria de elecciones parciales para Diputados cuando, a resultas de los procedimientos legales de impugnación a que hubiere dado lugar la celebración de las elecciones generales, se declare, mediante sentencia firme, la nulidad de las elecciones verificadas en un distrito o cuando, de acuerdo con las reglas del artículo veinte, no se hubieran podido atribuir los escaños de Diputados.

Dos. Las elecciones parciales para Senadores procederán en el caso de acordarse por sentencia firme la nulidad de las elecciones verificadas en un distrito, así como si se produjesen vacantes en el Senado durante los dos primeros años de legislatura.

Tres. La convocatoria de elecciones parciales en los distritos afectados deberá ser acordada: Dentro del mes siguiente a la fecha en que hubiera recaído la sentencia, en el primer supuesto de los apartados anteriores; dentro del mes siguiente a la fecha de la primera elección, en el segundo supuesto del apartado uno, y dentro de los seis meses siguientes a la producción de la vacante, en el segundo supuesto del apartado dos.

Cuatro. El régimen de estas elecciones será el general previsto en estas normas, con las especialidades siguientes:

- En el primer supuesto de los apartados uno y dos, no podrán presentarse otras candidaturas que las habidas en las elecciones anteriores, sin otras modificaciones que las exigidas por fallecimiento, renuncia o incapacidad de los candidatos.
- En el mismo supuesto, y salvo que se introduzcan las modificaciones a que se refiere el párrafo anterior, no habrá lugar al cumplimiento del trámite establecido en el número cinco del artículo treinta y dos.
- Cinco. Quiene fuesen Diputados o Senadores no podrán ser proclamados candidatos en elecciones parciales.
- Seis. Las vacantes que se produzcan en el Congreso o en el Senado transcurridos los dos primeros años de la legislatura quedarán sin proveer.

## TÍTULO IV

## Presentación y proclamación de candidatos

Artículo treinta.—Uno. Las candidaturas o listas de candidatos para la elección de Diputados se presentarán mediante solicitud de proclamación ante la Junta Electoral Provincial, en el plazo comprendido entre el undécimo y el vigésimo día, ambos inclusive, siguientes a la publicación de la convocatoria.

Dos. En los distritos de Ceuta y Melilla la presentación y proclamación de candidatos se ajustará a los requisitos establecidos en este título, debiendo figurar, junto al titular de la candidatura, un candidato suplente.

Tres. Podrán proponer candidaturas:

a) Las asociaciones y federaciones inscritas en el Registro creado por la Ley reguladora del derecho de asociación política.

b) Las coaliciones con fines electorales de las asociaciones y federaciones a que se refiere el apartado anterior.

c) Los electores del distrito incluidos en el censo en número no inferior al uno por mil de los censados y, en todo caso, al menos, de quinientos. Cada elector del distrito solamente podrá proponer una candidatura electoral o lista de candidatos. En la presentación o propaganda de estas candidaturas no podrá utilizarse símbolos o identificación propios de partidos políticos.

Cuatro. Ninguna asociación, federación, coalición o agrupación electoral podrá presentar más de una lista de candidatos en el mismo distrito. Ningún grupo federado o coaligado podrá presentar lista de candidatos propia en el mismo distrito en que lo haga la federación o coalición a que pertenezca.

Las Asociaciones federadas o coaligadas podrán presentar candidatos propios solamente en distritos en los que no se presenten candidatos de la Federación o Coalición. En tal supuesto, podrán hacerlo con su identificación específica, si bien habrá de figurar, en todo caso, la identificación común.

Artículo treinta y uno.—Uno. La constitución de Coaliciones electorales se hará constar ante la Junta Electoral Central, mediante escrito firmado por sus promotores, en el plazo de quince días siguientes a la publicación de la convocatoria. En el referido escrito figurarán la identificación de la Coalición, a que se refiere el apartado tres de este artículo, las normas por las que, en su caso, se rija y la indicación de la persona o personas que hayan de ostentar su representación.

Dos. Dos días antes de la expiración del plazo establecido en el apartado uno del artículo treinta, la Junta Central comunicará a las Juntas Provinciales la relación de Asociaciones o Federaciones constituidas al amparo de las normas reguladoras del derecho de asociación política que pueden participar en las elecciones, deducida de certificación expedida por la Oficina del Registro correspondiente. En la misma comunicación especificará las Coaliciones de cuya constitución tuviese constancia, de acuerdo con lo establecido en el apartado anterior. Las Juntas Provinciales harán exponer públicamente en sus locales dicha comunicación, inmediatamente que sea recibida.

Tres. Las relaciones a que se refiere el párrafo anterior incluirán la identificación de las Asociaciones, Federaciones y Coaliciones, mediante la denominación y, en su caso, la sigla o símbolo con el que aparezcan incluidas. Estos datos no podrán ser objeto de modificación durante todo el proceso electoral y deberán figurar necesariamente en todas sus candidaturas.

Artículo treinta y dos.—Uno. Las listas que presenten las Asociaciones, Federaciones o Coaliciones deberán ir suscritas por quienes ostentan su representación, de acuerdo con sus Estatutos o, en su caso, con lo establecido en el artículo anterior.

Las demás candidaturas serán presentadas por sus promotores, acompañando las adhesiones a que se refiere el párrafo c) del apartado tres del artículo treinta. La identidad de los firmantes, en el supuesto de presentación por los electores, se acreditará ante la Junta Provincial, quien comprobará si los proponentes figuran en el Censo del Distrito.

Dos. Las listas se presentarán ante la Junta Provincial, expresando claramente los datos siguientes:

Primero.—La denominación o símbolo de la Asociación, Federación, Coalición o Agrupación que las promueven.

Tres. Si el Presidente rehusara o demorara la entrega del certificado de constitución de la Mesa a quien tuviere derecho a reclamarlo, se extenderá por duplicado la oportuna protesta, que será firmada por el reclamante o reclamantes. Un ejemplar de dicha protesta se unirá al expediente electoral, remitiéndose el otro por el reclamante o reclamantes a la Junta Electoral Provincial.

Cuatro. El Presidente está obligado a dar un solo certificado del acta de constitución de la Mesa por cada candidatura, aunque fueran varios los apoderados o interventores de la misma que lo exigieren. Idéntica regla será aplicable cuando sobre una misma persona recaiga la representación de candidaturas pertenecientes a la elección de Senadores o Diputados.

## CAPÍTULO II

## Votación

Artículo cincuenta y dos.—Uno. Extendida el acta de constitución de la Mesa y, en su caso, librados los certificados a que se refiere el artículo anterior, se iniciará a las nueve horas la votación, que continuará sin interrupción hasta las veinte horas.

Dos. Sólo por causa de fuerza mayor podrá no iniciarse o suspenderse, una vez iniciado, el acto de la votación, siempre bajo la responsabilidad del Presidente de la Mesa, quien resolverá al respecto en escrito razonado. De dicho escrito, el Presidente enviará en todo caso copia certificada, inmediatamente después de extenderlo, ya sea en mano, ya sea por correo certificado, a la Junta Provincial para que éste haga comprobar la certeza y suficiencia de los motivos y declare o exija las responsabilidades que resultasen.

Tres. En caso de suspensión de la votación, no se tendrán en cuenta los votos emitidos en la sección ni se procederá a su escrutinio, ordenando el Presidente, inmediatamente, la destrucción de las papeletas depositadas en la urna, consignando este extremo en el escrito a que se refiere el párrafo anterior.

Cuatro. Cuando no pudiera constituirse la Mesa por la razón indicada en el apartado tercero del artículo cuarenta y nueve o cuando concurren las circunstancias previstas en el apartado segundo del presente artículo, el miembro o miembros llamados a formar parte de la Mesa que se hallaren presentes cursarán a la Junta Provincial, con los requisitos y en la forma más arriba previstos, el oportuno escrito, comunicando además telegráficamente el hecho a la correspondiente Junta de Zona, la cual convocará para nueva votación en la sección, dentro de los dos días siguientes, y tomará las medidas que estime necesarias para la composición de la Mesa, de suerte que ésta llegue en todo caso a constituirse o, en su caso, para que la votación se celebre sin interrupción. En los supuestos de nueva convocatoria para votación en la Sección a que se refiere el presente apartado, los miembros de la Junta de Zona podrán formar parte de las Mesas.

Artículo cincuenta y tres.—Uno. El derecho a votar se acreditará por la inscripción en los ejemplares certificados de las listas del Censo y por la demostración de la identidad del elector.

Dos. Cuando ocurriese duda sobre la identidad del individuo que se presentase a votar, por la reclamación que en el acto hiciese públicamente un interventor u otro elector, la Mesa decidirá por mayoría en vista de los documentos acreditativos y del testimonio que puedan prestar los electores presentes. En todo caso, se mandará pasar tanto de culpa al Tribunal competente para que exija la responsabilidad del que aparezca usurpador de nombre ajeno o del que lo haya negado falsamente.

● Entre la convocatoria de las elecciones y la votación deberá mediar un plazo de cincuenta y cinco días

● Las candidaturas para diputados se presentarán ante la Junta Provincial, en el plazo comprendido entre los días 11 y 20, ambos inclusive, siguientes a la publicación de la convocatoria

Tres. Ningún elector podrá votar en otra sección que aquella a que correspondía, según el Censo electoral, salvo los interventores de la Mesa electoral que figuren en el Censo de otra Sección, quienes sólo podrán emitir su sufragio en aquella donde les correspondía ejercer sus funciones.

Artículo cincuenta y cuatro.—Uno. En cada Mesa electoral existirán dos urnas, una destinada a recibir los votos emitidos para elegir Diputados y la otra los emitidos para elegir Senadores. Las operaciones a que se refiere el número siguiente se desarrollarán simultáneamente para ambas elecciones.

Dos. La votación será secreta, anunciando el Presidente su inicio con las palabras: «Empieza la votación». Todos los electores se acercarán uno a uno a la Mesa, manifestando su nombre y apellidos. Después de cerciorarse por el examen de las listas del Censo electoral, que harán los adjuntos e interventores, de que en ellas figura el nombre del votante, así como de su identidad, que se justificará mediante la exhibición del Documento Nacional de Identidad o de otros documentos suficientemente acreditativos de la misma, el elector entregará por su propia mano al Presidente dos sobres contenidos en su interior, respectivamente, la papeleta correspondiente a la elección para el Congreso y la que corresponde a la elección para el Senado. A continuación el Presidente, sin ocultar el sobre ni un momento a la vista del público, dirá en alta voz el nombre del elector y añadiendo «vota», depositará en las urnas uno y otro sobre.

Con anterioridad a las operaciones descritas en el párrafo anterior, y a fin de asegurar el secreto del voto, el elector podrá elegir las papeletas electorales e introducir en los sobres dentro de alguna de las cabinas que se hallarán dispuestas en los locales donde estén constituidas las Mesas electorales.

Tres. Los electores que no supiesen leer o que, por defecto físico, estuviesen impedidos de elegir la papeleta o colocarla dentro del sobre y de entregarla al



el número de la cuenta o cuentas abiertas para la recaudación de fondos.

Dos. La apertura de cuentas podrá realizarse en los establecimientos o sucursales de cualquier Entidad bancaria o Caja de Ahorros.

Tres. Quienes se propongan aportar fondos a las cuentas referidas en los apartados anteriores harán constar en el acto de la imposición su nombre, domicilio y cuantía de la aportación.

Cuando las imposiciones se efectúen por los partidos se hará constar el origen de los fondos que se depositan.

Cuatro. Las Juntas competentes podrán, en todo momento, recabar de las Entidades depositarias el estado de la cuenta, número e identidad de los impositores y cuantos extremos estimen precisos para el cumplimiento de su función fiscalizadora. A estos efectos, las Juntas podrán delegar la práctica de inspecciones en las de inferior categoría, según los casos.

Cinco. Queda prohibida la aportación a las cuentas a que se refiere el presente artículo de fondos provenientes de la Administración del Estado, Entidades locales, Organismos autónomos, Entidades paraestatales, Empresas nacionales, provinciales, municipales y de economía mixta, así como de Entidades o personas extranjeras.

Seis. Las personas o Entidades titulares de las cuentas serán responsables del empleo de fondos de procedencia lícita o prohibida, de acuerdo con el apartado anterior, salvo que dentro de los dos días siguientes a la comunicación del depósito lo pongan en conocimiento y a disposición de la Junta Electoral correspondiente.

Artículo cuarenta y siete.—Uno. Los fondos que obtengan en las cuentas a que se refiere el artículo precedente sólo podrán destinarse a gastos derivados de la presentación y proclamación de candidatos y de la propaganda electoral. Correlativamente, dichos gastos sólo podrán ser satisfechos mediante disposiciones contra los fondos de las referidas cuentas.

Dos. Terminada la campaña electoral no se podrá disponer de los saldos que puedan arrojar estas cuentas hasta que por la Junta competente se haya calificado la regularidad, conforme al artículo siguiente, o en los términos que resulten del pronunciamiento judicial, en los casos en que hubiera sido apreciada irregularidad.

Tres. Las personas autorizadas a disponer de los fondos de las cuentas y las personas o Entidades titulares de éstas son responsables de las cantidades recaudadas y de su aplicación a los fines señalados.

Artículo cuarenta y ocho.—Uno. Los representantes de las Entidades y candidaturas deberán llevar contabilidad especial, detallada y documentada de todos los gastos originados por la presentación de candidaturas y propaganda electoral, que habrá de ser entregada a la Junta competente antes de la fecha señalada para la proclamación de electos.

Dos. La Junta competente se pronunciará sobre la regularidad de las cuentas presentadas en el plazo de treinta días. Caso de apreciar en ellas alguna irregularidad, lo notificará a la persona o Entidad cuantitativa, concediéndole un plazo no inferior a quince días para su subsanación o formulación de alegaciones.

Tres. Transcurridos estos plazos, las Juntas harán públicas las rendiciones de cuentas, especificando la cuantía de los fondos recaudados, el destino de los mismos, su juicio sobre las cuentas y cuantos otros datos estimen oportunos.

En caso de que advirtieran irregularidades no subsanadas en las cuentas, así como cuando las personas o Entidades obligadas a su rendición incumpliesen

las obligaciones que les impone el presente artículo, pasarán el tanto de culpa a la jurisdicción competente para la depuración de las responsabilidades que procedan.

## TÍTULO VI

### Procedimiento electoral

#### CAPÍTULO PRIMERO

#### Constitución de las Mesas electorales

Artículo cuarenta y nueve.—Uno. El Presidente y los dos adjuntos de cada Mesa electoral, así como sus correspondientes suplentes designados de acuerdo con lo establecido en el capítulo tercero del título segundo, se reunirán a las ocho horas del día fijado para la votación en el local correspondiente.

Dos. Si el Presidente no acudiere, le sustituirá su primer suplente. En caso de faltar también éste, le sustituirá su segundo suplente, y si éste tampoco acudiere, el primer adjunto y el segundo adjunto, por este orden. Los adjuntos que ocuparen la presidencia o que no acudieren serán sustituidos por sus suplentes. En su caso, se procederá conforme a lo dispuesto en el apartado dos del artículo veintisiete.

Tres. En ningún caso podrá constituirse la Mesa sin la presencia de un Presidente y dos adjuntos.

Esto no obstante, en el desarrollo de las operaciones de votación y escrutinio el Presidente y los adjuntos podrán ausentarse transitoriamente y por causas justificadas de la Mesa, que siempre deberá contar con la presencia de los otros dos.

Cuatro. Ninguna autoridad podrá detener a los presidentes, adjuntos e interventores de las Mesas durante las horas de la elección en que deban desempeñar sus funciones, salvo en caso de flagrante delito.

Artículo cincuenta.—Uno. Reunidos el Presidente y los adjuntos recibirán, entre las ocho y las ocho y media hora, las credenciales de los interventores que se presenten y las confrontarán con los talones que habrán de obrar en su poder. Si las hallaran conformes, admitirán a los interventores en la Mesa. Si el Presidente no hubiera recibido los talones o le ofreciera duda la autenticidad de las credenciales, la identidad de los presentados o ambos extremos, les dará posesión, si así lo exigieren, pero consignando en el acta su reserva para la depuración que en su día proceda y para exigirles, en su caso, la responsabilidad correspondiente.

Dos. Si se presentaran más de dos interventores por un mismo candidato, sólo dará posesión el Presidente a los que primero hubiesen presentado sus credenciales, a cuyo fin irá numerando las credenciales por orden cronológico de presentación.

Tres. Las credenciales entregadas por los interventores y los talones recibidos por el Presidente deberán unirse al expediente electoral.

Artículo cincuenta y uno.—Uno. A las ocho horas y media el Presidente extenderá el acta de constitución de la Mesa, firmada por él mismo, los adjuntos y los interventores, y entregará un certificado de dicha acta, firmada por él y por los adjuntos, al representante de la candidatura, apoderado o interventor que lo reclamare.

Dos. En el acta habrá de expresarse necesariamente con qué personas queda constituida la Mesa en concepto de miembros de la misma y la relación nominal de los interventores, con indicación de la candidatura por la que lo sean.

Segundo.—El nombre y apellidos de los candidatos incluidos en ellas, pudiendo figurar en las listas de las Coaliciones la identificación específica del Partido o Federación a que cada uno pertenezca o su condición de independiente.

Tercero.—El orden de colocación de los candidatos dentro de cada lista.

La Secretaría de la Junta Provincial extenderá diligencia, haciendo constar la fecha y hora de presentación y expedirá recibo de la misma, si le fuere solicitado.

A cada lista se le asignará un número consecutivo por el orden de presentación.

Tres. Las listas deberán presentarse acompañadas de declaración de aceptación de la candidatura suscrita por los candidatos y de los documentos acreditativos de sus condiciones de elegibilidad.

Cuatro. Será requisito indispensable para la admisión por la Junta Provincial de las candidaturas el nombramiento para cada lista de un representante con domicilio en la capital del Distrito, que será el encargado de todas las gestiones de la respectiva candidatura cerca de la Junta, así como el llamado a recibir todas las notificaciones que ésta haya de practicar. El domicilio del representante, que podrá ser o no candidato, se hará constar ante la Secretaría de la Junta en el momento de la presentación de la lista.

Cinco. Finalizado el plazo de presentación de candidaturas, las correspondientes a todos los Distritos del país serán inmediatamente publicadas en el «Boletín Oficial del Estado». Las de cada Distrito serán expuestas en los locales de las respectivas Juntas Provinciales, que deberán reunirse para examinar la documentación presentada y comunicar al representante de la lista, en el plazo de tres días, las irregularidades advertidas en la candidatura que represente, de acuerdo con lo dispuesto en las presentes normas. Dichas irregularidades, además de su apreciación de oficio por parte de las Juntas, podrán ser denunciadas ante las mismas por los representantes de las listas que concurren en el Distrito, dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a la publicación de las candidaturas en el «Boletín Oficial del Estado». El representante de la lista afectada dispondrá de un plazo de subsanación de tres días.

Seis. Las candidaturas para la elección de Diputados no podrán ser objeto de modificación una vez presentadas, salvo en el plazo habilitado para la subsanación en el apartado cinco de este artículo, y sólo por fallecimiento o renuncia del titular o como consecuencia del propio trámite de subsanación.

Siete. Si la candidatura contuviese un número de candidatos superior al de escaños y su representante no hubiera indicado otra cosa, la subsanación y modificación a que pudiera haber lugar, conforme a los dos apartados anteriores, se entenderán, en su caso, producidas automáticamente por eliminación del nombre de quien deba serlo, siempre que la lista mantenga un número de candidatos no inferior al de escaños.

Ocho. Las bajas que en las candidaturas puedan producirse por fallecimiento o renuncia entre las fechas en que termine el plazo de subsanación y en que se celebre la votación quedarán sin cubrir, salvo que puedan serlo automáticamente, con arreglo al criterio del apartado precedente.

Artículo treinta y tres.—Uno. Las Juntas Electorales Provinciales efectuarán la proclamación de candidaturas el trigésimo día siguiente a la fecha de publicación de la convocatoria.

Dos. Las Juntas Provinciales no proclamarán las candidaturas en las que concurre alguna de las circunstancias siguientes:

## ● Caso de fallecimiento, incapacidad o renuncia de un candidato electo, el escaño será atribuido al de la misma lista a quien corresponde

Primera.—Haber sido presentadas fuera de plazo.

Segunda.—Contener nombres de candidatos presentados en más de un Distrito o presentados para el Congreso y para el Senado o contener nombres de candidatos en los que se hubiera advertido incapacidad o inelegibilidad, sin que en uno u otro caso se hubiera procedido a la subsanación, conforme al artículo treinta y dos.

Tercera.—Haber sido propuesta por quien o quienes hubiesen presentado otra lista en el mismo distrito, bien por sí o conjuntamente con otros, sin haberla retirado previamente.

Cuarta.—No alcanzar la relación de candidatos incluidos en la lista el número exigido en el apartado dos del artículo veinte.

Quinta.—Incumplir los demás requisitos de presentación establecidos en los preceptos anteriores.

Tres. Efectuada la proclamación, las listas definitivamente admitidas serán publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» y «Boletín Oficial» de la provincia y expuestas al público en los tableros de anuncios de los Ayuntamientos del distrito y en los locales de las correspondientes Juntas Electorales Provinciales y de Zona.

Artículo treinta y cuatro.—Uno. Sólo podrán ser elegidos Senadores quienes hubiesen sido legalmente proclamados candidatos.

Dos. La presentación y proclamación de candidatos para Senadores se ajustará a lo dispuesto en los artículos anteriores con las especialidades que figuren en los apartados siguientes.

Tres. Las candidaturas serán individuales, a efectos de votación y escrutinio, aunque, conforme al apartado siguiente, puedan agruparse en listas a efectos de presentación y campaña electoral.

Cuatro. Únicamente podrán presentarse candidatos: Las asociaciones, federaciones, coaliciones y agrupaciones de electores a que se refiere el número tres del artículo treinta. Todas ellas podrán presentar el número de candidatos que deseen, acompañando, en su caso, al nombre de cada uno de ellos, la misma denominación, sigla o símbolo con los que concurren a la elección a Diputados.

Artículo treinta y cinco.—Uno. El representante de cada candidatura proclamada podrá nombrar, hasta cinco días antes de la elección, dos interventores por cada sección mediante la expedición de credenciales talonarias con la fecha y firma al pie del nombramiento.

Dos. Las hojas talonarias para cada interventor habrán de estar divididas en cuatro partes: Una, como matriz, para conservar el representante; la segunda, se entregará al interventor como credencial; la tercera y cuarta serán remitidas a la Junta de Zona, para que ésta haga llegar una de ellas a la Mesa electoral de que formen parte y otra a la Mesa en la que tengan derecho a votar para su exclusión de la lista electoral.





LOS LIB... sacado a... problema... que estaba... pudo costa... su Gobier... te satisfac... mier» brit... en la Cáma... curso previ... de la mocie... que a pa... los laboris... formarán... consulta p... das las pie... y estudiar... guberna... alianza du... término de... glslatura p... próximo m... bre, momen... llaghan y e... tido Libera... se reunirán... ver si esa... neficiosa p...

EL PRES... CARD inter... los medios... la maltrech... berna... un lado l... existentes c... el seno de... su enfrenta... lar con el d... ta Chirac, C... cho un llan... unidad de l... París circul... tes rumores... presentació... nes por pa... nistros der... pasadas ele... ciples. A... Presidente... zado.

ROMA es... realizada dur... ras por la... neral organ... sindicatos... por la polít... del Gobier... continuació... días pasad... en todo el... manifestaci... calistas y e... ron los pro... la jornada.

JIMMY... empenado e... talla dialéc... Unión Sovi... mento ha p... greso la am... ayuda econ... emisoras q... bloque orien... americano... Asimismo, ... a tener un... derechos h... dirigente so... das Breznev... levisado a t... Carter está... cumplir la... hizo al elec... mentar la p... gica USA.

Che... Jueves

## NORMAS ELECTORALES

## NORMAS ELECTORALES

El envío a las Juntas de Zona se hará hasta el mismo día tercero anterior al de la elección, y las de Zona harán la remisión a las Mesas de modo que obren en su poder en el momento de constituirse las mismas el día de la votación.

Tres. Para ser designado interventor, bastará reunir los requisitos que la presente Ley exige para ser elector del distrito, sea cual fuere la sección en que se halle inscrito.

Cuatro. El tiempo preciso para que los trabajadores puedan cumplir las funciones propias del cargo de interventor será retribuido por las Empresas.

Quien, ostentando la condición de funcionario público, sea designado interventor, estará exento del deber de asistencia el día en que tenga lugar la elección.

Artículo treinta y seis.—Uno. Todo representante de candidatura podrá otorgar poder en forma, a favor de quien tenga por conveniente, siempre que sea mayor de edad, al objeto de que ostente la representación de la candidatura en los actos y operaciones electorales.

Dos. El apoderamiento se formalizará mediante escritura pública o ante el Secretario de la Junta Electoral, Provincial o de Zona.

### TÍTULO V

#### Campaña electoral

#### CAPÍTULO PRIMERO

#### Propaganda electoral

Artículo treinta y siete.—Uno. Se entiende por campaña de propaganda electoral el conjunto de actividades lícitas organizadas o desarrolladas por los partidos, las federaciones, las coaliciones, las agrupaciones de electores y los candidatos en orden a la captación de sufragios.

Dos. La captación de adhesiones de electores, para presentar candidaturas independientes, a que se refieren los artículos treinta y treinta y cuatro, no podrá realizarse mediante actos públicos.

Artículo treinta y ocho.—La campaña de propaganda electoral durará veintidós días y deberá terminar a las cero horas del día inmediato anterior a la elección.

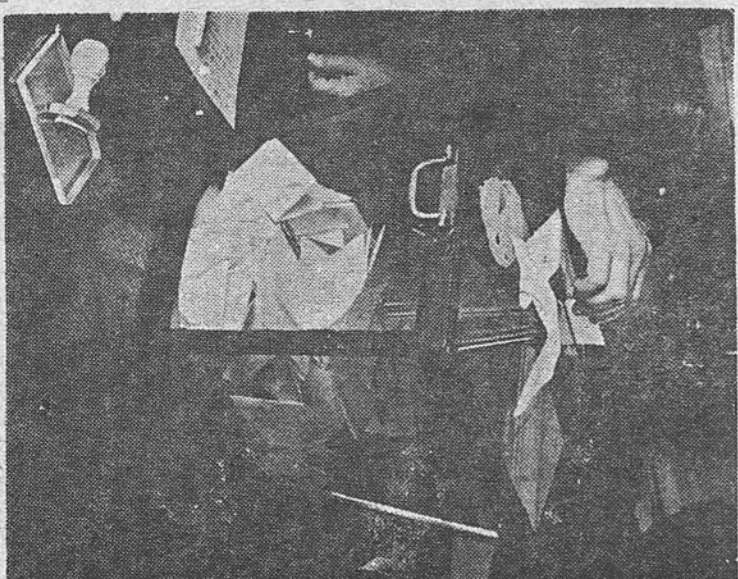
Artículo treinta y nueve.—Uno. Cada Ayuntamiento comunicará a las Juntas de Zona y éstas publicarán, antes del día en que tenga lugar la proclamación de candidaturas, los lugares reservados para la colocación gratuita de carteles.

Dos. Todas las asociaciones, federaciones, coaliciones y agrupaciones de electores que presenten candidaturas en el distrito dispondrán de la misma superficie para la colocación de carteles en cada uno de los emplazamientos designados.

Tres. Las solicitudes de utilización de los emplazamientos se formularán en las Juntas de Zona, dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes al acto de proclamación. Las Juntas resolverán en el plazo de cinco días, conforme al criterio establecido en el apartado dos precedente.

Cuatro. Las asociaciones, federaciones, coaliciones y candidatos independientes serán civilmente responsables de los daños causados en los inmuebles por cualquier tipo de propaganda gráfica. Los miembros de una candidatura responderán solidariamente con la entidad que los presente.

Artículo cuarenta.—Uno. Las asociaciones, federaciones, coaliciones y agrupaciones tendrán derecho al



uso gratuito de espacios en televisión, radio y prensa de titularidad pública.

Por Decreto se regulará el ejercicio de este derecho, combinando los criterios de equidad con las necesidades del medio y estableciendo, en su caso, el número mínimo de distritos en los que se han de presentar candidaturas para poder usar dichos espacios.

Dos. Se constituirá un Comité para radio y televisión que, bajo la dirección de la Junta Electoral Central, controlará la programación relacionada con las elecciones, de televisión y emisoras de radio de titularidad pública, durante la campaña electoral. Este Comité se compondrá de personas designadas por el Gobierno y de representantes de las asociaciones, federaciones y coaliciones que concurren a las elecciones en la forma y con los mínimos que se determinarán en el Decreto de creación de este Comité.

Artículo cuarenta y uno.—Uno. La celebración de actos públicos de propaganda electoral en locales oficiales se sujetará a las siguientes reglas:

a) Los Ayuntamientos, previo acuerdo en su caso con los Organismos titulares de los locales y con anterioridad al día en que haya de tener lugar la proclamación de candidaturas, señalarán los locales oficiales y los lugares abiertos al uso público que se habiliten para la celebración de los referidos actos, notificándolo a las respectivas Juntas de Zona que, a su vez, lo pondrán en conocimiento de la Junta Provincial. La relación de los locales, que contendrá la determinación de los días y horas en que cada uno sea utilizable, será puesta en conocimiento de las personas que lo soliciten.

b) La duración de cada acto no podrá exceder en ningún caso de dos horas y el número máximo de actos se fijará mediante Orden ministerial, en función del número de electores de cada Ayuntamiento.

c) La asignación de locales a las candidaturas se llevará a cabo por las Juntas de Zona, en función de las respectivas peticiones; esto no obstante, cuando diversas solicitudes coincidan en el local, día y hora se

efectuara según criterios de igualdad de oportunidades que tendrán en cuenta el número de locales ya concedidos, y en caso de igualdad de condiciones se atenderá al orden de presentación de las solicitudes.

Dos. La celebración de actos públicos de propaganda electoral en locales cerrados no oficiales será libre, sin perjuicio de lo que se dispone en el apartado siguiente.

Tres. La celebración de los actos públicos de carácter electoral se ajustará a lo previsto en la Ley diecisiete/mil novecientos setenta y seis, de veintinueve de mayo, reguladora del derecho de reunión.

Las competencias que dicha Ley atribuye a los Gobernadores civiles serán asumidas por las Juntas Provinciales Electorales, manteniéndose en todo caso las atribuciones de la autoridad gubernativa respecto del mantenimiento del orden público.

Las comunicaciones y solicitudes y las resoluciones de las Juntas Provinciales Electorales serán puestas por éstas en conocimiento de los Gobernadores civiles, a fin de que por dichas autoridades se pueda informar a las Juntas y adoptar las medidas precautorias oportunas.

Se excluyen de estas normas las reuniones en locales abiertos al uso público en forma de manifestación, marcha, séquito, cortejo o cualquier otra modalidad similar que no se autorizaran para fines electorales.

Artículo cuarenta y dos.—Uno. Los folletos, hojas, carteles, y en general todos los impresos que se destinan a ser difundidos con específica ocasión de la campaña electoral, deberán estar previamente suscritos por el representante de la candidatura y ajustarse a lo preceptuado sobre libertad de expresión en lo que se refiere a extensión del derecho y pie de imprenta. Las competencias sobre depósito y secuestro preventivo, a que se refieren los artículos doce y sesenta y cuatro de la Ley de Prensa, catorce/mil novecientos sesenta y seis, de dieciocho de marzo, se entienden transferidas a la correspondiente Junta Electoral Provincial en lo que a dichos impresos se refiere.

Dos. De las infracciones a lo establecido en el apartado anterior conocerá exclusivamente la jurisdicción ordinaria.

Artículo cuarenta y tres.—La realización de los actos y operaciones de propaganda regulados en el presente capítulo no excluye la de cualesquiera otras actividades lícitas, del mismo o de distinto género, que se estime oportuno llevar a cabo, de acuerdo con las disposiciones vigentes.

### CAPÍTULO II

#### Gastos electorales

Artículo cuarenta y cuatro.—Uno. El Estado subvencionará los gastos que originen las actividades electorales, de acuerdo con las siguientes reglas:

a) Un millón de pesetas por cada escaño obtenido en el Congreso o en el Senado.

b) Cuarenta y cinco pesetas por cada uno de los votos obtenidos por cada candidatura al Congreso, uno de cuyos miembros, al menos, hubiera obtenido escaño de Diputado.

c) Quince pesetas por cada uno de los votos obtenidos por cada candidato que hubiera obtenido escaño de Senador.

Dos. El Estado entregará la subvención a que se refiere el apartado anterior a los representantes de las asociaciones, federaciones o coaliciones que hubieran

● En la elección de senadores, los electores votarán a un máximo de tres entre los candidatos proclamados, excepto en Mallorca, Gran Canaria, Tenerife, Ceuta y Melilla, que tendrán un máximo de dos, y en Menorca, Ibiza-Formentera, Lanzarote, Fuerteventura, La Palma y Gomera-Hierro, que habrá uno

presentado la candidatura o al representante de ésta cuando hubiere sido promovida por agrupación de electores. Ello, no obstante, las asociaciones, partidos, federaciones y coaliciones y los representantes de candidaturas promovidas por agrupaciones de electores podrán notificar a la Junta Electoral Central que las subvenciones a lo dispuesto en este artículo, sean abonadas en todo o en parte a las Entidades de crédito que desiguen, las cuales compensarán con cargo a tales subvenciones los anticipos o créditos que puedan haber otorgado. El Estado, en tal caso, verificará el pago conforme a los términos de dicha notificación, con plena eficacia liberatoria para el mismo. La notificación Entidad de crédito beneficiaria.

Tres. Por Orden ministerial se fijarán tarifas postales especiales para los envíos de impresos de propaganda electoral.

Artículo cuarenta y cinco.—Uno. La fiscalización de los gastos que las asociaciones, federaciones, coaliciones o candidaturas efectúen en orden a la presentación y campaña electoral, así como de los ingresos que se realicen con esta finalidad, corresponderá a las Juntas Electorales.

Dos. La fiscalización será ejercida por la respectiva Junta Provincial respecto de las candidaturas independientes y de las asociaciones, federaciones o coaliciones que presenten candidaturas en un solo distrito, y por la Junta Central en los restantes casos.

Tres. Lo dispuesto en el presente capítulo se entenderá sin perjuicio de lo establecido en el artículo cuatro de la Ley veintinueve/mil novecientos setenta y seis, de catorce de junio, reguladora del derecho de asociación política.

Artículo cuarenta y seis.—Uno. Los representantes de las Entidades o candidaturas deberán comunicar a la Junta competente, dentro de las veinticuatro horas siguientes a la proclamación de candidatos,



## repaso al mundo

LOS LIBERALES han sacado a Callaghan del problema político en el que estaba metido y que pudo costarle la caída de su Gobierno. Con evidente satisfacción el «premier» británico anunció en la Cámara, en un discurso previo a la votación de la moción de censura, que a partir de ahora los laboristas y liberales formarán un comité de consulta para revisar todas las piezas legislativas y estudiar las decisiones gubernamentales. Esta alianza durará hasta el término de la presente legislatura parlamentaria el próximo mes de noviembre, momento en que Callaghan y el líder del Partido Liberal, David Steel, se reunirán de nuevo para ver si esa fórmula es beneficiosa para la nación.

EL PRESIDENTE GISCARD intenta por todos los medios recomponer a la maltrecha mayoría gubernamental. Dejando a un lado las divisiones existentes actualmente en el seno de la derecha y su enfrentamiento particular con el dirigente gaullista Chirac, Giscard ha hecho un llamamiento a la unidad de la mayoría. En París circulan ahora fuertes rumores en torno a la presentación de dimisiones por parte de los ministros derrotados en las pasadas elecciones municipales. Al parecer el Presidente las ha rechazado.

ROMA estuvo ayer paralizada durante ocho horas por la huelga general organizada por los sindicatos para protestar por la política económica del Gobierno, y que es continuación de la que en días pasados se efectuó en todo el país. Mítines y manifestaciones de sindicalistas y estudiantes fueron los protagonistas de la jornada.

JIMMY CARTER está empeñado en ganar la batalla dialéctica contra la Unión Soviética. De momento ha pedido al Congreso la ampliación de la ayuda económica para las emisoras que informan al bloque oriental del «modo americano de pensar». Asimismo, está dispuesto a tener un debate sobre derechos humanos con el dirigente soviético Leonidas Breznev, que sería televisado a todo el mundo. Carter está dispuesto a cumplir la promesa que hizo al electorado de fomentar la potencia ideológica USA.

Chelo ESCOBAR

Por 24 votos de diferencia

# GAÑO EL GOBIERNO CALLAGHAN

## LONDRES

De nuestro corresponsal,  
SANDRO ARMESTO

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa).—Por 24 votos de diferencia —322 a 298—, el Gobierno laborista superó anoche la moción de censura y el voto de confianza pedido por la líder del Partido Conservador, señora Thatcher, el viernes pasado, tras la derrota del Gabinete Callaghan en el proyecto de gasto público para 1977. El debate, que había comenzado a las tres de la tarde, perdió parte del «suspense» que había caracterizado a todo el voto de confianza, cuando el primer ministro comenzó su defensa del Gabinete con la alusión a las condiciones presentadas por el Partido Liberal, que anteriormente ya había hecho pública su intención de apoyar al Gobierno. La confesión pública por parte del «premier» del pacto con el Partido Liberal, que habrá de concretarse en los próximos días en la instrumentación de un «consultative committee», es decir, en un órgano conjunto que discuta la política laborista antes de su presentación en los Comunes; absolutamente inédito en la política inglesa de la posguerra.

La votación, de acuerdo con estas premisas, no fue una sorpresa para nadie. El Gobierno obtuvo sus 307 votos (tiene dos escaños vacantes, y uno de sus diputados, Tom Litterick, no acudió a los Comunes por haber sufrido recientemente un ataque al corazón) más el voto de Mr. Fitt, el representante del Partido Laborista Escocés Social Demócrata, y más el voto de Franck McGuire, el independiente irlandés. Lógicamente, obtuvo también los 13 votos liberales, hasta el total de 322.

### Los unionistas se abstuvieron

Los conservadores reunieron sus 278 votos, más los 11 del Partido Nacionalista Escocés, prácticamente el gran derrotado de estas elecciones; los dos votos de los «fugados» laboristas, Mr. Ryman y Mr. Frentice; los dos de los laboristas escoceses, otros dos de los independientes unionistas del Ulster, y su gran desilusión, liberales aparte, ha sido la de los unionistas del Ulster, los famosos UUUC, que en su mayoría han optado por la abstención, especialmente Enoch Powell que ha llevado personalmente a otros dos compa-

ñeros al voto en blanco. También se abstuvo uno de los galeses.

En total, 298 votos para la oposición, y un triunfo que evita las elecciones generales, pero que deja en pie muchas de las cuestiones que provocaron el voto de censura. Lejos de considerarlo como una victoria, los laboristas preparan las nuevas batallas, alguna de ellas muy cercana. Por una vez, en el sistema británico salir airoso de los Comunes no significa la tranquilidad política.

### Todo cambia; nada cambia

No hace muchos años, R. T. McKenzie, en su «Los problemas

pacto laborista: elecciones directas para el Parlamento Europeo, estudio conjunto de una nueva regulación de la «Devolution Bill» para Escocia y Gales, que podría completarse con un referéndum nacional, y, sobre todo, la creación de un pequeño «comité» liberal-laborista, mediante el cual la política gubernativa sea informada por el Partido Liberal.

Condiciones duras y difíciles, condiciones reconocidas públicamente por el «premier» ante los Comunes, nada menos que en la moción de defensa de su Gabinete. Nunca se había llegado a tanto en el Parlamento británico. A su salida, la señora Thatcher no podía esconder su asombro, «ha sido una tarde triste para el Parlamento inglés —de-



## Un sorprendente acuerdo con los liberales salvó al Gabinete laborista

de la democracia inglesa», podía pasear su figura de mayor teórico del sistema británico por todas las universidades del mundo con frases como esta: «Durante una legislatura no hay apenas posibilidad de que la oposición llegue al poder. Las votaciones que normalmente tienen lugar en el Parlamento no son más que un rito para recordar el hecho de que el partido dominante ha ganado las últimas elecciones y una demostración de que sus miembros apoyan, antes que ahora —generalmente por unanimidad—, al Gabinete en la Cámara Baja.»

McKenzie recordaba que el Gobierno no perdía un voto de confianza desde 1895, y en este sentido nada ha cambiado. Pero por primera vez en muchos años el partido dominante ha sido obligado al pacto, y de una forma particularmente sangrante para el sistema británico, es decir, pública y notoriamente. Cuando los liberales anunciaban ayer a mediodía su decisión de votar a favor del Gobierno, los «puristas» del sistema mayoritario se rasgaban las vestiduras. Cuando a media tarde Mr. Callaghan defendía su Gabinete ante los Comunes, para nadie fue una sorpresa su glosa de las llamadas «condiciones» liberales. Todos conocían ya el precio del

cía—. Estas estrategias, estoy segura, van contra el país».

### Respuesta conservadora

Más diplomáticamente, si R. Geoffrey Howe daba más tarde la, llámemosle así, respuesta oficial del Partido Conservador a la auténtica nube de periodistas que llenábamos Westminster: «Creemos que ha sido una gran y grave desilusión para el país. Es algo que Inglaterra no se merece. El perjudicado no es tanto el Partido Conservador como el país.» Claro que el líder de la Cámara conservadora perdía pronto su diplomacia, «difícilmente el laborismo llegará a su congreso en el poder». Como ya era esperado nada cambia en la estrategia del Partido Conservador, que, tras este grave frenazo, parece intencionado a repetir la experiencia, y la ocasión la tiene muy pronto, incluso el próximo lunes, con la votación en los Comunes del proyecto de reducción de los presupuestos militares.

Lógicamente, la salida del líder liberal era esperada con atención, y mister Steel apareció radiante e inusitadamente dispuesto al diálogo periodístico. Ante todo, recordó que los liberales serían los más benefi-

ciados con una caída del Gobierno, ya que todas las encuestas les dan como favoritos en unas inmediatas elecciones generales (como favoritos para incrementar sus escaños, no como para llegar al Gobierno, por supuesto) y que, a pesar de ello, se habían inclinado «por este experimento, no sé que saldrá de todo ello, pero creo que la política laborista con nosotros puede ser en este momento lo más positivo para el país. Hemos dado este paso por el bien del país, aun a riesgo de problemas interiores con nuestras corrientes más centristas o derechistas, y aún a riesgo de cambiar la tradicional política del partido. Espero que Inglaterra nos lo agradecerá».

### Sectores laboristas, disgustados

Esta imprevista ascensión al poder central de los liberales, aún sólo a través del Consultative Committee, prometido por Callaghan en su discurso, tampoco ha gustado en algunos sectores del laborismo. De hecho, el líder del grupo izquierdista del partido, el «tribune», no muy numeroso, pero últimamente muy activo, Eric Heffer, a su salida, nos decía: «Hemos votado a favor del Gobierno por solidaridad de partido, pero no estamos de acuerdo con la situación creada especialmente para con los liberales. El laborismo no tiene por qué temer a las elecciones. Esto puede hacer descender gravemente nuestro índice de credibilidad.»

Por su parte, los unionistas irlandeses, que en el interior de los Comunes escogieron la abstención, como Pyresa anticipaba ayer, en el exterior se pronunciaron por el silencio, aunque nadie piensa que hayan salido con las manos vacías de esta situación.

Hoy mismo, los Comunes comienzan el debate sobre la reducción de los presupuestos militares, su votación será el lunes, y el Gobierno, según los expertos, podría perder, salvo que el acuerdo con los liberales comience a surtir efectos en situaciones como ésta. Los conservadores parecen dispuestos a lamer sus heridas durante algún tiempo, o, quizás, no. La señora Thatcher fue ayer lo suficientemente enigmática como para no dejar claro si su indignación y violencia dialéctica del pasado viernes la va a protagonizar la tarde del lunes, o los debates para el paquete de medidas económicas que mister Healey piensa presentar en los primeros días de abril a los Comunes.



Huelga de ocho horas, precedida por el asesinato de dos policías

# ROMA, PARALIZADA

● Estudiantes y sindicatos se manifestaron contra la política económica del gobierno

ROMA. (Efe.)—Una Roma vacía y paralizada fue la que se encontraron ayer los turistas al despertarse, a causa de una huelga general, para protestar contra la violencia y los decretos del Gobierno sobre el nivel de los salarios.

Varias horas antes del comienzo del paro, dos agentes de Policía murieron, uno asesinado a tiros por un delincuente, y otro a causa de los disparos que, por error, le hicieron sus compañeros cuando perseguían al homicida.

Más de un millón y medio de obreros de Roma y la región del Lazio, se abstendrán de trabajar «para superar el clima de violencia y afirmar los valores de la democracia».

La huelga general duró ocho horas y tuvo análogos objetivos a la del paro nacional del pasado día 18, del que esta capital fue excluida por razones de orden público.

Permanecieron cerrados industrias, oficinas públicas y privadas, escuelas, cines, teatros, negocios, gasolineras, etc. Los servicios públicos funcionaron parcialmente.

La huelga general tuvo también como motivos la solicitud de una nueva política de inversiones por la ocupación y por la anulación de dos decretos del Gobierno que impiden la contratación empresarial y los aumentos de la escala móvil salarial.

## Manifestaciones

Más de 200 mil personas procedentes de toda la región se concentraron ayer a partir de las nueve, en la plaza de San Giovanni para un mitin organizado por los sindicatos, en el que intervinieron los principales líderes.

Sindicatos y estudiantes in-

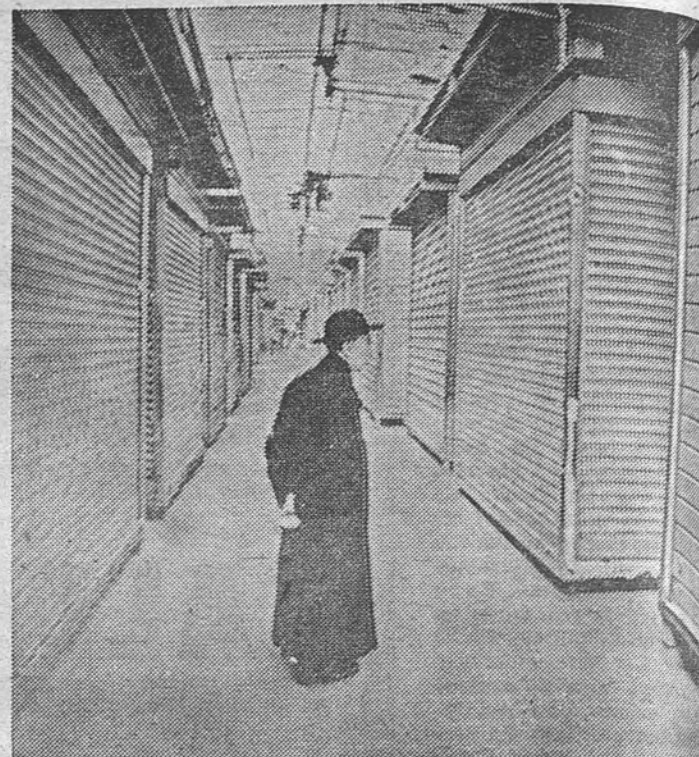
tentaron llegar el martes a un acuerdo para una manifestación conjunta, pero las conversaciones se mantuvieron en un punto muerto.

A causa de ello ayer los «autónomos» ultraizquierdistas, que dirigen el movimiento estudiantil, organizaron una manifestación paralela, que se desarrolló con la participación de 10.000 estudiantes.

Un impresionante servicio de orden de la Policía y de las propias centrales obreras impidió que el cortejo estudiantil llegase a conectar con las decenas de miles de trabajadores concentrados en la plaza de San Juan Lateranense.

Los estudiantes desfilaron cantando himnos irónicos hacia el Gobierno, los partidos políticos e incluso el Vaticano.

Los Sindicatos pidieron a los estudiantes que condenasen la



violencia llevada a cabo durante las recientes manifestaciones, y con ello aislar a los extremistas.

Los estudiantes respondieron que el movimiento es autónomo y no puede aceptar censuras, y que en una sociedad tan violenta no pueden condenar la violencia de sus compañeros.

No obstante, tanto Sindicatos como estudiantes se mostraron convencidos de que sería «bastante justo» políticamente reunificar la izquierda.

El ala de los «autónomos» niega categóricamente a los partidos, en particular a los comunistas y su política de abstención.

HOLANDA: Tras la dimisión del Gobierno

## COMPAS DE ESPERA

● La Reina trata de mantener el Gabinete hasta las elecciones

LA HAYA. (Efe.)—Tras las disensiones del martes en el Gobierno holandés, seguidas de varias dimisiones, el Gabinete se encuentra en una situación «extraña», según un portavoz gubernamental.

Ses ministros y el mismo jefe del Gobierno, Joop Den Uyl, presentaron la dimisión a la reina. Otros nueve ministros, sin dar este paso, pusieron sus cargos también a disposición de la soberana.

El Gobierno, de coalición, está formado por dos fuertes grupos: el progresista, en el que están los socialistas que dirige Den Uyl, y dos pequeños partidos más, y el conservador, formado por un bloque confesional de católicos y protestantes.

El martes, en una reunión económica del Gabinete, el grupo progresista presentó un proyecto de ley sobre la especulación del suelo. El bloque religioso se opuso por considerarlo demasiado audaz y además porque tan sólo se estaba a dos meses de las elecciones legislativas, que se celebrarán el 25 de mayo.

El enfrentamiento entre los dos bloques —que ya venía de tiempo atrás a causas de temas como el aborto— hizo inevitable la ruptura.

A últimas horas de la tarde Den Uyl se dirigía al Parlamento, en una alocución televisada, y explicaba la causa de la crisis.

La reina realizaba ayer consultas con la intención de salvar el Gobierno hasta las elecciones.

En principio, no está prevista la disolución de las Cámaras legislativas, dada la especial situación en que ahora se encuentra el Gobierno.

RFA: Según decisión de su propia directiva

## LOS «JUSOS» COLABORARÁN CON EL PC

● Los líderes de la Socialdemocracia no están dispuestos a permitir las decisiones de su sector juvenil

BONN. (Efe.)—El nuevo presidente de la Juventud Socialista Alemana (Jusos), Klaus Uwe Benneter, dijo ayer en una rueda de Prensa que era voluntad de la directiva de la organización la colaboración, en acciones concretas, con los comunistas.

Benneter, un abogado berlinés de treinta años de edad, elegido presidente de la Juventud Socialista en el congreso que tuvo lugar el domingo pasado en Hamburgo, admitió que las relaciones con el partido padre, la socialdemocracia (SPD), van a ser cada vez «más difíciles».

En la clausura del congreso, el secretario del Partido SPD, Egon Bahr, advirtió que la socialdemocracia no se apartaba ni un milí-

metro de su postura anticomunista.

Por su parte, el vicepresidente del Bundestag alemán (Congreso), Hermann Schmitt-Vockenhausen, declaró que los que estén pensando en dar una mano a los comunistas deberán dejar el partido.

Benneter, el más genuino representante de la fracción radical y pro marxista de los Jusos, sostiene el principio de que en las democracias occidentales el Estado está monopolizado por el capitalismo y que, por lo tanto, trabajadores y pequeños burgueses deben aliarse contra dicho monopolio.

En la rueda de Prensa de ayer, Benneter advirtió que los Jusos colaborarían con los comunistas,

por lo menos en las acciones concretas del desarme y de la paz.

Señaló, asimismo, que otra cuestión en la que no había duda de colaboración con los comunistas alemanes era la lucha por conseguir la abolición del decreto contra el acceso a puestos de la administración alemana de los «sospechosos» y acusados de radicales.

## Espionaje oficial

BONN. (Efe.)—Poco después de darse a conocer nuevos casos de escucha ilegal, la Comisión de Política Interior del Parlamento Federal Alemán inició ayer su quinta sesión dedicada al tema.

Entre los convocados por la Comisión figuran el ministro federal del Interior, Werner Maihofer (liberal) y el subsecretario de la Cancillería, Manfred Schuler (socialdemócrata).

También fueron llamados a declarar los ministros del Interior y de Justicia del Estado de Baden Württemberg, ambos, democristianos y responsables de uno de los casos de espionaje ilegal. Maihofer informó ante la misma Comisión de otros cinco casos ocurridos en diversos Estados de la República Federal desde el año 1966.

El ministro federal del Interior es responsable de la Oficina para la Protección de la Constitución, cuyos agentes llevaron a cabo las operaciones de escucha.

Víctimas de los nuevos casos de espionaje ilegal fueron varios izquierdistas, y en 1973, un grupo de resistentes griegos al régimen de los coroneles.

CCE: No prosperó la moción de censura gaullista

## EXITO PARA LA COMISION EJECUTIVA

LUXEMBURGO. (Efe.)—A los tres meses de su nombramiento, la Comisión Ejecutiva de la CEE, que preside el ex ministro británico Roy Jenkins, ha salido airosa de una moción de censura presentada por el grupo gaullista del Parlamento Europeo.

El motivo alegado por los gaullistas fue la decisión de suspender algunas ayudas para las exportaciones de mantequilla destinadas a los países del Este.

El ex ministro de Agricultura francés Michel Cointat explicó antes de la votación que se trataba de una medida discriminatoria, carente de base legal y fundada en razones de orden político.

Jenkins, en nombre de la Comisión, dijo que la decisión adoptada era conforme a los reglamentos de la política agrícola común.

La moción de censura, que de ser aprobada habría implicado la dimisión de la Comisión, obtuvo 15 votos a favor (gaullistas), 95 en contra y una abstención (Movimiento Social Italiano-Neofascista).

## Inversión del Mercado Común

BRUSELAS.—Los nueve países del Mercado Común participarán

con 2.900 millones de dólares en el programa de la Asociación Internacional de Desarrollo (AID), organismo ligado al Banco Mundial.

Aunque la contribución de la Comunidad Europea es inferior a lo previsto, los «nueve» parecen interesados en darle cierta publicidad para obtener una actitud más flexible de los países en vías de desarrollo en las últimas sesiones del diálogo Norte-Sur (Conferencia sobre Cooperación Económica Internacional).

La AID distribuye créditos en

condiciones especiales a países cuyos ingresos por habitante oscilan entre los 200 y los 500 millones de dólares y en la constitución del fondo participan los países industrializados y los productores de petróleo.

Para el quinto programa de ayuda, que se desarrollará entre 1977 y 1980, el presidente del Banco Mundial, Robert MacNamara, había fijado la suma de 9.000 millones de dólares como mínimo necesario, pero los recursos obtenidos hasta el momento sólo alcanzan 7.500 millones.



**NUEVA YORK**  
De nuestro corresponsal,  
ANTONIO PARRA

**LA POLEMICA SOBRE  
DERECHOS HUMANOS  
SE MANTIENE ENTRE AMBOS PAISES**

**BUENOS AIRES**  
De nuestro corresponsal,  
CARLOS CABEZA MINARRO

**Primer  
aniversario del  
Golpe Militar**

## CARTER PROPONE UN DEBATE «MUNDIAL» A BREZNEV

● **El Presidente USA ha solicitado al Congreso la potenciación de las emisoras ideológicas destinadas a países del Este**

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Washington y Moscú continúan el torneo entablado a costa de las propuestas formuladas por Jimmy Carter sobre derechos humanos. Se trata de una disputa dialéctica, sin ánimo de una guerra, y sin que parezca que todos estos denuestos vayan a entorpecer las conversaciones sobre desarme, que se iniciarán el próximo fin de semana, con la llegada a Moscú del secretario de Estado, Cyrus Vance. El Presidente Jimmy Carter, en respuesta al discurso pronunciado estos días de atrás por Leonidas Breznev, acusando a los americanos de injerencias en asuntos internos de la Unión Soviética y de haber observado un comportamiento hipócrita en sus referencias insistentes a la tan traída y llevada cuestión de derechos humanos —al fin y al cabo, en Norteamérica, también hay presos políticos, y hay pobreza y hay droga, venía a señalar el señor Breznev— ha desafiado a los rusos a un debate abierto, con la opinión mundial del mundo como testigo. Al hacer el plante a los soviéticos, parece ser que el Presidente Carter se ha llevado el toro a sus medios. Quiere que los soviéticos abran un poco la mano, permitan el libre trasiego de ideas y la movilidad de los individuos, dentro de su propio territorio nacional, y, en consecuencia, con los acuerdos de Helsinki.

Así pues, el Presidente Carter, en contra de lo que hubiese podido pensarse antes, no ha cedido ni un milímetro. Sigue con la cabeza muy alta. Es más: ha propuesto al Congreso la concesión de unas sumas de dinero, las cuales habrán de ir destinadas a financiar los gastos de transmisión de las grandes emisoras norteamericanas de onda corta, encargadas de transmitir a los países del Este y para la Unión Soviética. Solicita el Presidente que la potencia de sus antenas se agrande, sean puestos a su disposición mejores cuadros informativos y se multipliquen sus repetidores de onda, actualmente colocados en distintos países de Europa. El Presidente se refería, naturalmente, a la Voz de América, Radio Europa Libre y Radio Liberty. Esta última emisora de radio, con base en Munich, al igual que Radio Europa Libre, posee unas instalaciones de transmisión en la Costa Brava. Su presencia en territorio español —el Gobierno norteamericano lógicamente paga por las instalaciones, que se alojan a una de las cláusulas del tratado de amistad entre los dos países— ha sido un tema polémico en la opinión pública española, hasta el punto de que se llegó a decir que las instalaciones iban a ser desmanteladas, por lesionar los intereses negociadores de Madrid de cara a los países del Este.

**Potenciar la radio**  
Pero las recomendaciones de Carter vienen a apuntalar y a justificar la existencia de las emisoras de radio, que fueron una creación, y casi una exigencia, de los años de la guerra fría. Hasta 1973, tanto Radio Liberty como Radio Europa Libre estaban bajo el control directo de la CIA, pero desde ese mismo año operan bajo las directrices de la Agencia de Información de los Estados Unidos. Ambas emisoras, con una potencia de 3.000 kilovatios para onda corta y onda normal, cuentan con tres repetidores colocados en Portugal, España y Alemania Occidental. Los estudios se encuentran instalados en Munich. Si la solicitud presidencial recibe el aprobado del Congreso, en adelante contarán con once repetidores en vez de los tres con los que funciona actualmente. Ello le daría una capacidad adicional de otros 2.500 kilovatios, haciendo así su potencia equiparable a la Voz de América, que es, hoy por hoy, la emisora de radio más potente del mundo. El costo de la operación de refuerzo supondría un desembolso de 45 millones de dólares. Informaciones preliminares señalan que el Gobierno norteamericano desea solicitar del Gobierno español permiso para instalar en nuestro territorio nacional otros dos repetidores de onda, aparte del

que funciona en la Costa Brava

A todas luces, Carter quiere explotar la potencia ideológica de este país, fomentar el libre flujo de ideas y el diálogo entre los dos bloques. «Nuestras audiencias más importantes se encuentran situadas en los países del Este —dice la carta del Presidente al Congreso— y en la Unión Soviética, donde la censura y el control estatal de los medios de propaganda dan a las gentes del área una visión distorsionada de lo que acontece en Estados Unidos, en el mundo y en su propio país.»

Por lo demás, en su réplica al discurso de Breznev, el Presidente americano ha declarado que, pese al tono agguerrido que hayan podido observar algunos analistas en el discurso de Breznev, él ha visto zonas que pueden dejar paso a la concordia y a una mejora de las relaciones Washington-Moscú. Según el Presidente, las conversaciones de desarme no corren ningún peligro. Carter ha dejado bastante patente que quiere enviar a Vance a Moscú para que discuta con los soviéticos desde una colocación firme. Es posible que a Moscú le interese todavía más que a Washington cerrar la carrera de armas nucleares, donde los americanos, por ahora y a pesar de todo lo dicho y comentado a lo largo de los últimos meses, les sacan a los rusos delantera.

## «ARGENTINA, UN AÑO DESPUES»

● **Balbín había dicho: «Hay que llegar a las elecciones aunque sea con muletas»**

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Hace hoy un año todo el mundo sabía que, pasada la media noche, un golpe militar derrocaría al régimen de Isabel Perón. Noticias llegadas de todo el país informaban cómo los efectivos militares avanzaban hacia puntos estratégicos. Estas maniobras eran definidas como «movimientos normales y previstos».

Donde únicamente había tranquilidad era en la Casa de Gobierno, en la Casa Rosada, escenario de muchos hechos similares. Sus ocupantes, Isabel Perón y todo el Gabinete, como también los políticos y gremialistas más allegados, eran los únicos que no parecían creer en lo que se avecinaba, ya que seguían formulando planes para las elecciones que iban a realizarse antes de que el año concluyese.

El país, el pueblo, objeto de una inteligente tarea de penetra-

ción psicológica, en la que colaboró la mayoría de la Prensa, se acostumbró tanto al golpe que llegó a no oponerse a él.

Un importante, grande, sector del país, además, deseaba el Golpe. Se entendía que era la única solución después de fracasar todos los intentos para lograr que Isabel Perón renunciara al cargo por propia decisión o fuera obligada a irse por las cámaras legislativas. Todo fue inútil; el oficialismo, que era mayoría, se negó a decretar la inhabilidad de la Presidente para gobernar.

Cuando minutos después de las doce de la noche Isabel Perón era prácticamente secuestrada en el helicóptero que había de llevarla a la residencia presidencial y que, en realidad, la condujo al aeropuerto Jorge Newbery, desde donde fue conducida a su confinamiento en la residencia El Mesidor, en las estribaciones de la cordillera de los Andes.

Tiempo después, los radios, ocupados por efectivos militares, daban la noticia de que la Presidente había sido destituida y arrestada. Pero casi nadie se enteró...

Fue una noche sin tiros y sin dramas, sin los clásicos tira y afloja que precedieron a la concreción de otros golpes militares.

Al día siguiente, al amanecer del 24, la gente se enteró de lo que había ocurrido... No hubo ni bronca ni alegría, sólo un clima de expectativa ante el futuro.

**Posible indulto para  
«Isabelita»**

BUENOS AIRES. (Efe.)—Lo renuncia a su puesto del juez federal que tiene a su cargo uno de los dos procesos contra la ex Presidente María Martínez de Perón incrementó hoy los rumores sobre un eventual indulto de la encausada.

Dichas versiones aumentan, en forma intermitente, en Argentina y el exterior desde octubre último, en que fue visitada en su prisión por el vicario de las Fuerzas Armadas, monseñor Adolfo Tortolo.

La ex mandataria, más conocida por su apodo «Isabel» —resabio de su juventud de bailarina, en que conoció en el exilio al líder populista argentino— está detenida desde el primer minuto del golpe de Estado de las Fuerzas Armadas el 24 de marzo de 1976.

El juez Nino Garia Moritán, a cargo de uno de los dos procesos contra «Isabel», en este caso por sustracción dolosa de fondos de la «cruzada justicialista», renunció hoy a su magistratura por «razones de enfermedad», según fuentes extrajudiciales.



**BRUSELAS**  
De nuestro corresponsal  
ANGEL MARCOS

**En relación con el  
proceso a un súbdito  
belga en Leningrado**

## BELGICA PROTESTA ANTE LA URSS

BRUSELAS. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — El Gobierno belga ha presentado una nota de protesta a la Unión Soviética, con motivo de la negativa del Gobierno ruso de permitir la presencia de la Prensa belga durante el proceso que se sigue en Leningrado al súbdito belga Anton Pype. Las autoridades soviéticas se negaron desde el primer momento a que durante el proceso estuvieran presentes los medios informativos belgas, así como un abogado que debía desplazarse en calidad de observador. Las gestiones llevadas a cabo por el embajador belga en Moscú ante las autoridades soviéticas y las que realizó el ministro belga de Asuntos Exteriores ante el embajador de la Unión Soviética en Bruselas, no han obtenido resultados satisfactorios.

El ministro belga, señor Van Elstande, ha declarado que no comprendía cómo la ausencia de la Prensa podía ser compatible con el carácter público del proceso, la salvaguarda de los derechos de la defensa y con el espíritu de Helsinki.

Anton Pype, de nacionalidad belga, y miembros del Comité Flamenco por los Países del Este, fue detenido en las pasadas Navidades por distribuir propaganda en la capital de Moscú, en petición de la democratización de la Unión Soviética y recordando los acuerdos de Helsinki. Anton Pype fue encarcelado bajo la acusación de propaganda calumniosa y antisoviética. Las autoridades soviéticas le ofrecieron la libertad a cambio de que pidiera perdón públicamente ante las pantallas de la televisión. Al negarse el belga a lo que él consideraba una pantomima, la orden de encarcelamiento se mantuvo y se fijó el juicio en Leningrado para el día 21 de marzo. Se especula con la idea de que Pype podría ser condenado a una pena de siete años de reclusión por propaganda subversiva. Por este mismo delito fueron encarcelados un francés y un noruego, que meses después fueron puestos en libertad, después de haber cumplido la orden de las autoridades soviéticas de pedir perdón públicamente.

Ayuntamiento de Madrid





## EL SERVICIO TELEFONICO DE SANTA MARIA DEL TIETAR AUTOMATIZADO

Desde hoy jueves, día 24 de marzo, los abonados al servicio telefónico de Madrid y su Red Automática Provincial que deseen comunicarse con los de Santa María del Tietar, deben marcar el número 866 08 48 y solicitar de la operadora el del abonado que interese.

5  
S

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras-Proyecto reforma del alumbrado público de la plaza del Carbayón y Santa Clara, calle Manuel García Conde y accesos.

TIPO DE LICITACION: 2.720.960 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Dos meses.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de diez a trece, hasta el día 9 de abril de 1977.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», de fecha 14 de marzo de 1977.

Oviedo, a 16 de marzo de 1977.—El Secretario General (firmado), Luis Arce Monzón.

## Excmo. Ayuntamiento de Valencia A N U N C I O

Las proposiciones para tomar parte en el concurso para la construcción de un muro de cierre y 3.500 nichos en el Cementerio General, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este excelentísimo Ayuntamiento, hasta las doce horas del día 9 de abril de 1977, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», del día 15 de marzo de 1977.

La garantía provisional asciende a 972.476 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general.

Valencia, 16 de marzo de 1977.—El Secretario General (firma ilegible).

## JUNTA DE COMPENSACION «TAMAMES-AGUACATE»

Por acuerdo del Consejo Rector de 8 de marzo actual, se convoca Asamblea General Extraordinaria que tendrá lugar en Madrid, calle de la Oca, número 102, el día TREINTA DE MARZO actual, a las SEIS Y MEDIA DE LA TARDE, en primera convocatoria, y a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en segunda, con arreglo al siguiente Orden del Día: 1.º Informe de la Presidencia. 2.º Proyecto de Urbanización. 3.º Selección de Empresa para la ejecución de las obras de urbanización. 4.º Aportaciones económicas. 5.º Ruegos y preguntas. 6.º Aprobación del acta. Lo que se hace público para general conocimiento.

Madrid, 18 de marzo de 1977.—El Presidente.

## Ayuntamiento de Manzanera (Teruel) SUBASTA DE MADERAS

Las subastas de cinco lotes de madera de pino, Plan Ordinario 1977, monte 181 «El Pinar», cuyo anuncio se publica en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 50, de 28 de febrero de 1977, y en el «Boletín Oficial de la Provincia» de Teruel núm. 30, de 11 del actual mes, se celebrarán en el salón de actos de esta Casa Consistorial, el día 6 de abril próximo, de 10,30 a las 11,30 horas. Las plicas se presentarán en la Secretaría de este Ayuntamiento en días hábiles y hasta las diecinueve horas del día 5 de abril indicado. Otros datos de interés en los anuncios de mencionados boletines.

Manzanera, 12 de marzo de 1977.—El Alcalde.

## extranjero

### Presidente de la Conferencia Episcopal del Congo

# EL ARZOBISPO DE BRAZZAVILLE, ASESINADO

BRAZZAVILLE. (Efe-Reuter.) — El arzobispo de Brazzaville, cardenal Emile Biayenda, fue asesinado la noche del martes, ha anunciado en un comunicado oficial el Comité militar que gobierna el país desde que fue asesinado el Presidente Ngouabi.

Un rumor, aún sin confirmar, señala que los autores del asesinato pudieran ser tres miembros de la familia del Presidente congoleño Marien Ngouabi asesinado el pasado viernes.

El cardenal era presidente de la Conferencia Episcopal del Congo y miembro de la Sagrada Congregación para el Clero.

La muerte del cardenal ha hecho descender a 133 los componentes del Sacro Colegio y a 115 los participantes en un eventual cónclave.

El Papa Pablo VI ha anunciado personalmente a los millares de fieles reunidos en la plaza de San Pedro para la audiencia general, la noticia del asesinato del cardenal Emile Biayenda, arzobispo de Brazzaville.

Antes de pronunciar el discurso oficial, el Pontífice dijo que primero había sido asesinado el Presidente de la República del Congo y, después no «sabemos bien en qué circunstancias», ha sido también asesinado «este óptimo, valiente y apostólico cardenal».

Asimismo, el Pontífice envió ayer un telegrama al decano del Episcopado del Congo, monseñor George Singha, obispo de Fret Rousset.

### Zaire: Material de guerra norteamericano

KINSHASA. — Aviones de las Fuerzas Aéreas de Zaire transportaron ayer material de guerra norteamericano a la zona del sur del país, donde

actualmente se combate. Mientras tanto, el Gobierno ha prometido informar sobre la situación militar.

Se trata de las primeras informaciones del Gobierno desde que se anunció el pasado 10 de marzo que los invasores habían cruzado la frontera de Angola y habían ocupado tres localidades de la antigua Katanga.

Una 90 toneladas de material norteamericano llegaron el pasado martes a Zaire. Entre este material figuraban piezas de recambio de aviones, medicinas y uniformes.

### La URSS busca amigos en Africa

DAR ES SALAAM.—El Presidente soviético, Nikolai Podgorny, pidió ayer una colaboración más estrecha entre Rusia y los países africanos, pero señaló que Moscú no trataba de conseguir bases militares y privilegios especiales en el continente.

Podgorny llegó ayer a Dar Es Salaam para entrevistarse con el Presidente de Tanzania, Julius Nyerere, iniciando así su gira por el continente africano.

En una declaración distribuida a la Prensa Podgorny dice textualmente que la Unión Soviética «no trata de conseguir concesiones o bases militares ni privilegios especiales. Tratamos de buscar amigos y justa cooperación. Una parte importante de nuestra política exterior consiste en reforzar la colaboración con los países africanos».

Podgorny mantendrá amplias conversaciones con el Presidente Nyerere antes de emprender viaje en avión a Zambia y a Mozambique, los otros dos Estados de la línea del frente africano contra Rhodesia.

## INDIA

# CHAVAN, LIDER DEL PARTIDO DE LA OPOSICION

## ● Ocupó el puesto de ministro de Exteriores en el Gobierno saliente

NUEVA DELHI. (Efe, Upi.) — El ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno saliente, Yeshwantrao Chavan, ha sido nombrado ayer jefe del partido de la oposición, mientras el partido victorioso en las elecciones, el Janata, y sus aliados continúan buscando al hombre que dirija el nuevo Gobierno.

Chavan, el ministro más antiguo del derrotado Gobierno de Indira Gandhi, dijo a los periodistas poco después de su elección que el propósito de su partido era «desempeñar una función constructiva y positiva de la oposición para el mejor funcionamiento de la democracia».

Un portavoz del partido Janata indicó a los periodistas que hoy jueves se nombrará al nuevo primer ministro y a los miembros del Gobierno e inmediatamente después jurarán sus cargos ante el Presidente en funciones, B. D. Jatti.

Los principales candidatos para ocupar el cargo del primer ministro son Jagjivan Ram, quien dimitió el pasado mes como ministro del Gobierno de Indira Gandhi, para enfrentarse a su antiguo partido en las elecciones, y Morarji Desai, ex vicepresidente que fue destituido por la señora Gandhi hace ocho años, por diferencias políticas.

Refiriéndose al estado de excepción impuesto por Indira Gandhi en junio de 1975, Chavan dijo ayer que la imposición de la emergencia en todo el país «era en parte responsable de la derrota sufrida por el Partido

del Congreso en las elecciones», pero negó que las enmiendas constitucionales favorables a su partido decididas durante el estado de excepción influyera en el resultado de las elecciones.

### Libano: Al menos siete personas han resultado muertas

# NUEVOS COMBATES EN EL SUR

## ● El Presidente Sarkis se reunió con la Liga Árabe para estudiar la situación de los palestinos en el país

BEIRUT (Libano). (Efe-Upi.) — Han brotado combates en el sur del Líbano ayer, mientras el Presidente Elías Sarkis dirige su atención a las propuestas de que se reduzca la presencia palestina en el Líbano.

En los choques habidos el martes por la noche y ayer entre derechistas y fuerzas conjuntas palestinas y de izquierdas, ha habido por lo menos siete muertos y catorce heridos. Los combates han tenido lugar en la comarca conocida por el nombre de «Frente Marjayoun», a cosa de 12 kilómetros de la frontera de Israel, se ha dicho en informaciones llegadas de la región.

Entre tanto, Sarkis se reunió con representantes de la Liga Árabe, de Egipto, Siria, Kuwait y Arabia Saudí, según se ha informado, para considerar tanto las luchas en el sur del Líbano como el cumplimiento de las normas acordadas en 1969 por las que se rige la presencia de palestinos en Líbano.

Esas normas —que hasta ahora nunca se cumplieron estrictamente— prevenían restricciones a los movimientos de los guerrilleros palestinos, así como la clase y número de armas que podían tener en sus bases y campamentos.

De fuente política se ha dicho que los dirigentes derechistas solicitan mayor control sobre los palestinos, pero en la reunión del Consejo Nacional Palestino de la semana pasada, en El Cairo, se rechazó «toda interpretación unilateral» del acuerdo de 1969 de El Cairo y sus protocolos adjuntos.

int  
LA  
NA c  
visib  
ropa  
mentos s  
diversos  
Italia aca  
tica Italia  
algo— una  
más de es  
violencia  
imprevisibil  
también e  
President  
ministeria  
mayoría g  
nes munici  
de hace ti  
a la que M  
trar la sal  
la salida e  
rio de Agri  
minente u  
tal; sob  
espada de  
censura e  
rrotado e  
que celeb  
Finalme  
llo en u  
lítica que  
consecuer  
demócrati  
República  
Traube h  
denuncias  
que han  
hof, diver  
exiliados  
gún tipo  
La grav  
asunto de  
la posició  
cias por  
por aplic  
radicales»  
mento, p  
sor Sigris  
ter)... En  
una serie  
do de for  
ción gube  
ciones de  
opinión p  
do dimisi  
política d  
taciones c  
liberal W  
Interior y  
recto de  
cialdemóc  
ticia. Perc  
tiana está  
dalo. Inn  
ximo diri  
al Gobier  
cráticos y  
controlad  
tas no si  
ron a la  
Estado d  
nado por  
ciudadan  
pre —o se  
país era  
cia», se l  
un esclari  
Jueves 24



# ESPERANDO LAS DIMISIONES

La crisis alemana se ha desatado al descubrir el asunto de las escuchas ilegales

UNA crisis política, crisis de imprevisibles consecuencias, recorre Europa. Parece como si extraños elementos se hubieran concitado contra diversos países en un mismo momento. Italia acaba de superar —si en la política italiana se puede hablar de superar algo— una crisis de Gobierno más, además de estar inmersa en un proceso de violencia que puede proporcionar una imprevisible salida; Holanda se debate también en plena crisis de Gobierno; el Presidente francés estudia un reajuste ministerial después de la derrota de la mayoría gubernamental en las elecciones municipales; Portugal arrastra, desde hace tiempo, una crisis de identidad a la que Mario Soares no parece encontrar la salida y que se materializó desde la salida de Lopes Cardoso del Ministerio de Agricultura y también parece inminente una remodelación gubernamental; sobre Gran Bretaña pende la espada de Damocles de una votación de censura en los Comunes y, de salir derrotado el Gobierno laborista, tendría que celebrar elecciones generales.

Finalmente, Alemania está metida de lleno en un proceso de clarificación política que puede acarrear desastrosas consecuencias para la coalición socialdemócrata-liberal en el poder. En la República Federal Alemana, el asunto Traube ha abierto toda una serie de denuncias de escuchas ilegales, de las que han sido objeto los Beader-Meinhof, diversos grupos izquierdistas más, exiliados griegos y alemanes sin ningún tipo de filiación política.

La gravedad que se le ha dado al asunto de las escuchas se ha unido a la posición de los «jusos», las denuncias por las persecuciones policiales por aplicación del «decreto contra los radicales» (materializadas en este momento, por ejemplo, contra el profesor Sigríst, de la Universidad de Múnster)... En realidad, se han acumulado una serie de cuestiones que han incidido de forma notable en la débil coalición gubernamental, salida de las elecciones del 3 de octubre pasado. La opinión pública alemana está esperando dimisiones en altos niveles de la política deferal. Concretamente, las peticiones de dimisión se centran en el liberal Werner Mainhofer, ministro del Interior y, por tanto, responsable directo de las escuchas ilegales, y el socialdemócrata Vogel, ministro de Justicia. Pero también la democracia cristiana está libre de culpa en el escándalo. Inmediatamente de que su máximo dirigente, Helmut Kohl, atacara al Gobierno por estos actos antidemocráticos y señalara que en los Estados controlados por los cristianodemócratas no sucedían esas cosas, aparecieron a la luz pública violaciones en el Estado de Baden-Wuerttemberg, gobernado por la democracia cristiana. El ciudadano medio, que ha creído siempre —o se lo han hecho creer— que su país era el «escaparate de la democracia», se ha visto sorprendido y exige un esclarecimiento de los turbios asun-



Schmidt no quiere dimisiones

tos que parecen esconderse en estos descubrimientos.

## UN NUEVO «WATERGATE»

A finales del mes pasado fue descubierto el espionaje de que había sido objeto uno de los más destacados especialistas en tecnología atómica. Klaus Robert Traube, en cuyo domicilio la Policía había instalado un impresionante aparato de escucha, del que nada se pudo obtener porque, al parecer, las sospechas que recaían sobre el científico atómico eran totalmente infundadas. El ministro del Interior, Mainhofer, declaró que el caso de Traube era el único que se había dado en la Repu-

ca Federal; Traube afirmó haber perdido su empleo en la empresa Siemens a instancias de los servicios secretos alemanes y exigió disculpas y su rehabilitación. Las acusaciones de que había sido objeto (asesor científico de grupos terroristas alemanes) fueron levantadas y el propio canciller Schmidt pidió disculpas al científico.

Cuando el caso Traube parecía poner fin al escándalo, nuevas denuncias ponían en entredicho la declaración del ministro del Interior en el sentido de que era el único espionaje realizado de los grupos izquierdistas de los Baader-Meinhof y otros muchos anteriores. La posición del ministro liberal no era precisamente muy airosa y se pensó que era tiempo de exigir explica-

ciones y de que los responsables de tales violaciones de los derechos del ciudadano debían dejar el Gobierno. El canciller Schmidt, sin embargo, sigue insistiendo en que «no ve motivos para que se produzcan dimisiones», con lo que la indignación de la opinión pública alemana ha subido de tono.

Y en realidad, Schmidt lleva razón. No hay motivos para dimitir en cuanto las leyes alemanas amparan, en cierto modo, este tipo de actuaciones tan antidemocráticas. Es una paradoja para un país que ha tratado de aparecer como un «escaparate» en los tiempos de la guerra fría a instancias de Estados Unidos.

Pero la ley que hoy se pone en entredicho en la República Federal Alemana no es de tiempos de guerra fría, sino de un Gobierno socialdemócrata, encabezado, precisamente, por Willy Brandt. En 1968 se aprobó el «Decreto contra los radicales», que, curiosamente, se parecía en su forma y en su contenido a una ley nazi. Toda persona que fuera sospechosa de «radicalismo» (en el sentido alemán, de izquierdismo y no sólo en la acepción que se le ha pretendido dar de terrorismo), aunque no hubiera ningún tipo de pruebas, puede perder su trabajo si depende del Estado (por extensión, las empresas privadas también han seguido la norma), ser detenido, vigilado, violada su intimidad... Porque el decreto contra los radicales se ha interpretado al gusto de quien lo emplea. Se ha llegado a la paradoja de que a los propios socialdemócratas se le ha aplicado en Estados controlados por los cristianodemócratas. Y hasta algunos caseros han incluido una cláusula en los contratos de viviendas por los que el inquilino sospechoso puede ser puesto de inmediato en la calle sin darle tiempo más que a recoger los trastos. Y si al final queda aclarado que el sospechoso no tenía ninguna implicación en lo que se le acusaba, pedir cuentas podía ser casi ridículo.

Precisamente contra el «Decreto contra los radicales» se ha centrado la protesta de los últimos años en Alemania, a la que se han sumado los «jusos», otra pesadilla más del partido mayoritario en el poder. Los «jusos», juventudes socialistas, dependientes de los socialdemócratas, han puesto en entredicho la política del partido y han manifestado su deseo de colaborar con la izquierda marxista, al tiempo que critican a sus «hermanos mayores». Si «Heidi la roja» ha dejado la secretaría de los «jusos», la elección de un nuevo secretario general ha recaído sobre Klaus Uwe Benneter, posiblemente más radical que la propia Heidi Marie Wiczorek-Zeul. La crisis alemana ya no es sólo de Gobierno, sino incluso del partido mayoritario en el poder.

Francisco GARCIA NAVARRETE



## «TÍO, ¿DE VERDAD VIENEN DE PARÍS?»

Vigile y eduque la sexualidad de sus hijos

Título: «Tío, ¿de verdad vienen de París?».—Nacionalidad: Española.—Director: Mariano Ozores.—Guión: Mariano Ozores.—Fotografía: Manuel Merino.—Música: Phonorecord.—Technicolor.—Principales intérpretes: Alfredo Landa, Africa Pratt, Antonio Ozores, Inma de Santy, Rafaela Aparicio, José María Caffarell, Montserrat Julio, José Luis Lespe, Emilio Laguna, etc.—Distribuida por Lotus Films.—Estrenada en el cine Madrid.

Valoración: 0

Sé que no se lo van a creer, pero les doy mi palabra de que esta película es una película de denuncia y es una película didáctica, y que se enfrenta abiertamente con un tema trascendente: la educación sexual. En efecto, la película denuncia a los padres que no se preocupan por dar a sus hijos una educación sexual, haciéndoles correr por ello los mayores peligros en la vida. A la vez, la película enseña una serie de procedimientos para desarrollar esa educación sexual en el seno del hogar, cuando es oportuno, y fuera del hogar cuando las cosas han llegado ya a un extremo que precisen soluciones de urgencia. En este último capítulo, la película es sexualmente

discriminatoria, aunque rotundamente contradictoria, según quien sea el personaje y según su situación en la sociedad.

La denuncia y la lección se producen a través de una muestra típica de comedia subdesarrollada, llena de ambiciones morales. Eso sí, Mariano Ozores la sirve con la mayor desgana y la mayor torpeza, consiguiendo que los actores le sigan por ese camino.

Un consejo: preferible no saber si vienen de París los niños, que tomar las oportunas lecciones en esta película, que puede destrozar al más pintado.

Marcelo ARROITA-  
JAUREGUI

### música

## MUSICA AMERICANA PARA TRIO

La flautista norteamericana Bárbara Held, de la que hace poco comentábamos un excelente concierto, ha vuelto a Madrid formando trío con el pianista Angel Soler y el percusionista Javier Joaquín, una de las más destacadas personalidades de la percusión barcelonesa. Y han ofrecido un programa de interés, en el que, además de la reposición de una obra bien conocida de Ramón Barce, el «Canadá trío», se interpretaban algunas obras americanas de autores que no están muy difundidos entre nosotros. Así, el «Duetto concertante», para flauta y percusión, de Ingolf Dahl; una obra muy americana en su lenguaje ecléctico y un tanto excesiva de dimensiones para su contenido musical. Más equilibrada era «Banter», de Paul Reif, aunque su estética participaba de las mismas características de la anterior. Esta obra era para flauta y piano, y constaba de cinco movimientos en-

garzados en una idea compositiva común. Igualmente desconcertante en cuanto a la utilización de ideas no muy seleccionadas era «Introduction and tarantella», de Mathias Bamert. En realidad, las tres obras representaban a un tipo de música media americana muy difundido en su país y que no es muy frecuente entre nosotros.

Lo más interesante de este grupo de autores americanos era el «Concierto núm. 1», para flauta y percusión, de Lou Harrison. Una obra de material sencillo, pero atractivo, basado en la renovación constante de unos módulos métricos. Como el resto del programa, fue magníficamente interpretada por Bárbara Held con su limpio sonido y su gran técnica, colaborando eficazmente la seguridad de Javier Joaquín y la profesionalidad de Angel Soler. Todos fueron muy aplaudidos.

Tomás MARCO

### cine

## «EL EXPRESO DE CHICAGO»

La eficacia industrial

Título «El expreso de Chicago».—Nacionalidad: Norteamericana.— Director Arthur Hiller.—Guión: Colin Higgins.—Fotografía: David M. Walsh.—Música: Henry Mancini.—Color por De Luxe.—Principales intérpretes: Gene Wilder, Jill Clayburgh, Richard Pryor, Patrick McGeehan, Ned Beatty, Lucille Benson, Clifton James, etcétera.—Distribuida por InCine.—Estrenada en el cine Lope de Vega.

Valoración: 6

Arthur Hiller es un director común, con una eficacia tan indudable como su falta de personalidad. Hace la película que le encargan, y pasa del melodrama, como «Love story», a la comedia, como «Perdidos en la gran ciudad», al musical de prestigio, como «El hombre de la Mancha», o al cine abiertamente cómico, como esta película. En cada caso, resuelve la papeleta con soltura, pero también es cierto que todas sus películas se quedan a un nivel más bajo que el que les daría un director con más imaginación y más entrañado en el tema que toca, menos superficial y artesano, y un poco más artista.

A esta trama cómica de «El expreso de Chicago», combinada con una historia policiaca, que parece querer ser un homenaje a Hitchcock —a veces de una forma absolutamente manifiesta, y otras veces de una manera

más morigerada—, Hiller le aplica su fórmula eficaz y consigue, desde luego, una película divertida y que se sigue con agrado, pero se echa de menos —máxime cuando cuenta con la colaboración de Gene Wilder— un poco más de audacia, un punto más de desmadre, a lo que, por otra parte, el guión se prestaba. En definitiva, Arthur Hiller no consigue el tono que la película hubiese podido tener, aunque el producto no sea despreciable.

Esa irrupción del misterio policiaco y las peripecias persecutorias en la vida de un editor modesto que se desplaza de Los Angeles a Chicago, y que hace el viaje en tren para poder leer con tranquilidad, es una fórmula excelente para hacer reír, y más cuando el guión está muy bien construido y va desarrollando en espiral al trama policiaca, y cuan-

do al tema se añaden elementos clásicos de las películas de aventuras, para terminar desembozando en una burla de las películas con catástrofe. A ese material Hiller sabe valorarlo, pero ciertamente el éxito del tema corresponde principalmente al guión. Esa valoración, pues, es siempre eficaz, muy industrial y poco creadora.

Lo que pasa es que Hiller lo que sí hace muy bien es mover a los actores y dejarlos llevar sus personajes a sus características. Gene Wilder impone su estilo peculiar y sirve a la película brillantemente. Y junto a él, la belleza insinuante de Jill Clayburgh, así como el consabido repertorio de actores de reparto que nunca fallan en las películas americanas.

La película es, pues, un buen producto industrial, procedente de una cinematografía en que esa calificación no conlleva resultados despreciables. Su comedia es arrolladora y en ningún caso se produce un bache en la narración directa y viva de los sucesos. «El expreso de Chicago» es una película cómica que funciona como cine y como comedia. (En el actual momento de las carteleras de estreno es un producto sobresaliente y consolador.)

M. A.-J.

## «PARRANDA»

Malo es el mundo, malo, malo, malo...

Título: «Parranda». — Nacionalidad: Española.—Director: Gonzalo Suárez.—Guión: Gonzalo Suárez y José Blanco Amor, sobre la novela del segundo «A esmorga».—Fotografía: Carlos Suárez.—Música: Juan José García Caffi.—Eastmancolor.—Principales intérpretes: José Luis Gómez, José Sacristán, Antonio Ferrandis, Fernando Fernán-Gómez, Marilina Ross, Charo López, Queta Claver, etc.—Distribuida por Lotus Films.—Estrenada en el cine Bulevar.

Valoración: 2

Con algunos momentos excelentes, llenos de tensión dramática de primera calidad y planteados a través de una rigurosa puesta en situación, la película «Parranda» es un fallo clamoroso en la obra cinematográfica de Gonzalo Suárez. Y no solamente porque argumentalmente acumula tal colección de horrores gratuitos e inexplicables, sino porque los fallos narrativos son tantos, que, al final de la película, no tenemos ni idea del lugar en que transcurre, ya que su presentación resulta marcadamente contradictoria, sin que se nos haya ofrecido la posibilidad de componer una visión conjunta. Todo queda reducido a la relación de atrocidades cometidas por tres compañeros de parranda, hasta alcanzar un final absolutamente trágico y brutal, prolongado todavía con cierto sarcasmo aderezado con algún toque de oportunismo.

«Parranda» quiere ser un negro retrato de una realidad pasada, planteado a nivel de esperpento frustrado. Pero lo cierto es que el tema central se pierde en la confluencia de detalles ambivalentes. Por ejemplo, la loca

Socorrito es un personaje trazado en el aire, con el añadido curioso de que, en un pueblo que pudiera considerarse enclavado en la raya entre Galicia y León, hable con acento porteño. O el personaje del pasante del juzgado, que va a resultar clave en el tono trágico del final, no se comprende que pueda ser desconocido para los tres protagonistas y pueda dárseles de forastero. El fallo narrativo de toda la película es notable, igual que resultan molestas las acumulaciones de datos desagradables y absurdamente soportados por los vecinos, sin el más mínimo atisbo de protesta. Es cu-

rioso el menosprecio de aldeas que campa sobre la película, tan escasa tradición española y tan directamente imitado de la literatura francesa.

Como digo, Gonzalo Suárez no pone lógica en la narración, sino que procura siempre desbarbalarla. Con la colaboración de los intérpretes, verdaderamente desmadrados y teatrales, con la excepción de Charo López, por un lado, y en menor grado por José Sacristán, que parece querer dar cierta complejidad a su personaje, desentrañarlo y explicarlo. Los demás teatralizan a más y mejor, y abusan de las risotadas. La ambientación es cuidada, sin abusos estéticos y la fotografía es excelente y funcional.

Pero «Parranda» es una película frustrada, manca, gratuita, y la que la acumulación de horrores termina produciendo desinterés.

M. A.-J.

## Diputación Provincial de Barcelona

A N U N C I O

Hasta las doce horas del día 28 del presente mes de marzo del corriente año, todos los días laborables de diez a doce de la mañana, se admitirán en las oficinas de la Sub-Unitad Administrativa de Construcciones Civiles proposiciones para optar al Concurso de «Piscina y gimnasio cubierto (2.ª fase) en los Hogares Ana G. de Mundet», bajo el tipo de licitación de 49.798.703 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de esta Provincia» número 52, del día 2 del actual mes de marzo, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 63, del día 15 del mismo.

Barcelona, 17 de marzo de 1977.—El Secretario (firma ilegible)



## Conferencia del profesor Gómez de Liaño

## «GIORDANO BRUNO: EL ARTE DE LA MEMORIA»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el Instituto de Cultura Hispánica el escritor Ignacio Gómez de Liaño disertó ayer tarde sobre el tema «Giordano Bruno: El arte de la memoria».

El profesor Ignacio Gómez de Liaño es licenciado en Filosofía y Letras, amplió sus estudios de Estética y Lingüística en la Universidad de Cambridge, y de Historia de Arte en el Warburg Institute de la Universidad de Londres. Actualmente es profesor no numerario de Filosofía y Metodología de las Ciencias Sociales en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de Madrid.

Ha publicado varios libros y ensayos literarios. Entre ellos destaca su edición de obras de Giordano Bruno «Mundo, magia, memoria» (Taurus, 1973) y «Los Juegos del Sacromonte» (Editorial Nacional, 1975); por esta obra se le concedió el premio de la Joven Crítica 1975 para ensayo.

Además de una dedicación de varios años al estudio de la poesía experimental, ha realizado investigaciones sobre jeroglíficos y emblemática (siglos XVI y XVII). Actualmente prepara una edición y traducción de las obras de Giordano Bruno «De los furiosos heroicos» y «Expulsión de la bestia triunfante».

En su charla, el profesor Gómez de Liaño trató de situar la obra nemotécnica de Giordano Bruno en el contexto general de la historia del arte de la memoria —arte que servía a poetas y oradores para recordar los conceptos y argumentos de sus discursos e incluso, para la memorización de palabras— en sus dos ramas: arte redondo y arte cuadrada. Giordano Bruno señaló, el conferenciante, fue el más avanzado en este arte y fue como la encrucijada en la que encontraron los diferentes desarrollos, que se habían producido en el arte a lo largo de siglos. Las artes de Giordano Bruno, dijo, no son sólo útiles para recordar el hilo lógico de un discurso, sino que al propio Giordano le sirvió para transmitir un mensaje hermético. Es decir, que él pretendió la reforma de la mente. El empleaba, al tiempo, el arte redondo y el arte cuadrado y aún más, asoció el «lulismo», con lo cual dispuso de una movilidad mental superior. Señaló también el profesor Liaño que Bruno era conocido en su tiempo sobre todo por sus investigaciones en torno al tema nemotécnico, y que el gran mensaje del Bruno, como hombre de acción, del Bruno metafísico y del Bruno artífice de arte de la memoria es que el mundo está por reinventar.

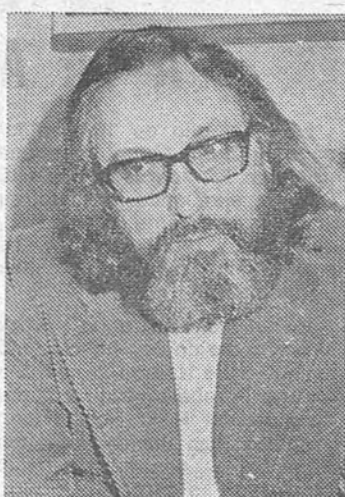
«Reinventar, reencontrar el mundo, redescubrirlo, reinterpretarlo (y no el absurdo «cambiar el mundo»). Esa es la empresa mágica por excelencia. Empresa que engloba técnica, escritura, cuerpo, espectro. Si algún sentido tiene la filosofía de Bruno es éste y no hay que buscarlo en otra parte.»—P. A.

## JOSE DUARTE Y EL «EQUIPO 57»

Los nombres de Agustín Ibarrola, Angel Duarte, Juan Serrano y José Duarte representan, en la historia de la pintura española de posguerra, un capítulo sin duda consagrado, como lo fue —y no lo cito al azar— el grupo «El Paso» de los Saura, Manuel Ribera, etc. Los pintores reseñados aglutinaron su labor en el París de mediados de los cincuenta bajo la nominación de «Equipo 57», año exacto de su efectiva unión. Postulaban estos cuatro artistas la concepción de una pintura con rigor científico —según su propia dinámica ideológica marxista—, más allá del constructivismo, del puro esteticismo o, incluso, de las tendencias cinéticas del Basarely, cuyas propuestas les resultaban excesivamente efectistas. Sus manifiestos analíticos, así como sus muestras colectivas en diversos países europeos a lo largo de tres años, propulsaron el conocimiento del grupo a un nivel internacional del que su propio país estaba ausente. Su experimentación —a todo tipo de proyecciones, más allá de las estéticas, como por ejemplo las económicas y operativas— quedó reflejada en la que es conocida como teoría de la interactividad del espacio plástico.

«Equipo 57», que expondría en Madrid a finales de los cincuenta, obtuvo el premio de diseño en muebles con motivo de un concurso patrocinado por el Ministerio de la Vivienda en 1960. Y es que sus integrantes no se movían sólo a niveles pictóricos, sino que sus ensayos habían derivado hacia caminos tales como el antedicho o unas teorías arquitectónicas a niveles muy abstractos.

Hoy, como sucediera con «El Paso», «Equipo 57», ya no es una realidad. Sus componentes andan a su aire, después de haber probado una trayectoria a base de autenticidad. Quizá Angel Duarte, hoy profesional de la arquitectura, sea el que más aferrado permanece a los viejos postulados. Con José Duarte hemos conversado en torno al grupo. Su regreso a España ha



otorgado a su pintura de un realismo que él trata de atemperar con cierta intencionalidad

surrealista oculta. «Es un realismo inquietante, aunque las obras parezcan emitir, de suyo, una cierta pasividad. Hay también unos caracteres expresionistas, si incidimos en lo estrictamente gestual. Creo que así respondo de un modo más activo y más sincero al concreto entorno social en que me desenvuelvo: por ejemplo, el campesinado andaluz.» En este sentido, Duarte pretende dar una llamada de atención sobre una serie de cuestiones con una rotunda carga social. Sobre su viejo «Equipo 57» —sin que en ningún momento quisiese hablarnos acerca de los informalistas de «El Paso»— y sobre su pintura hemos conversado atemporalmente.

Félix POBLACION  
(Foto JIMENEZ)

## Patrocinado por el PSP

## TERTULIA POETICA EN EL COLEGIO CHAMINADE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El martes pasado, en el Colegio Mayor «Chaminade» y patrocinado por el Partido Socialista Popular, tuvo lugar un acto cultural, consistente en un recital de algunos de los poetas más calificados de nuestra posguerra, con la inclusión de algunas voces jóvenes. Ni Caballero Bonald, ni Bousño, ni Aurora de Albornoz, que estaban anunciados, estuvieron presentes. Asistieron José Hierro, Fernando Quiñones, José Ladrón de Guevara, Carmen Godell y Antonio Hernández. Todos ellos dieron lectura a algunos de sus más significativos poemas, previa presentación del acto a cargo de Félix Grande.

Grande hizo una breve y urgente exposición de la poesía española de posguerra a través de sus diversas etapas, desde el estilo retórico y ampuloso de finales de la contienda civil hasta la poesía social, resaltando que muchos de los poemas «so-

## Exposición de pinturas de Luis Gordillo

Por dificultades técnicas surgidas en el montaje de la Exposición del pintor Luis Gordillo, queda aplazada su inauguración hasta el jueves, día 31 de marzo, a las siete y media de la tarde, en las salas de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, paseo de Calvo Sotelo, número 20.

## la tertulia del gato NEGRO

## La estatua de don Enrique

—Uno de sus entusiastas y deliciosos comentarios sobre teatro me ha traído, evocado por Pablo Vila San-Juan, el recuerdo de un gran actor español cuya presencia no se ha borrado de nuestra escena.

—Ya estamos como siempre: rodeando la noticia de misterio. Díganos de quién se trata y no nos mantenga sobre ascuas.

—La figura gloriosa es la de don Enrique Borrás. ¿Han observado ustedes cómo actores a los que les va bien el «don» en cartel?

—Cierzo. Así ocurrió, en su tiempo, con «don» Francisco Morano y con «don» Ricardo Calvo. Y hubo una actriz, Lola Membrives, que, en su cenit, era «doña» Lola, por antonomasia.

—A la pareja cumbre, Borrás y Calvo, les vi un año hacer «El Alcalde de Zalamea» en un teatro muy cercano a nuestra tertulia. Había que ver dos veces la representación: una noche, Borrás era el «Don Lope de Figueroa» y otra el «Pedro Crespo», alternándose estos papeles con Calvo.

—Yo no alcancé a presenciar ese acontecimiento, pero me hablaron de él.

—¿Y qué noticia sobre Enrique Borrás se desprende del recuerdo de Pablo Vila San-Juan?

—Una muy grata. Parece ser que el Ayuntamiento de Badalona va a cumplimentar el acuerdo tomado hace bastante tiempo de levantar una estatua a Enrique Borrás, su hijo predilecto.

—Que me place. No es hecho frecuente. Es más, no creo que haya en España estatua alguna levantada a un actor.

—Sí la hay: la de Isidoro Maiquez, en Cartagena; la de Iscle Soler, en Barcelona, y la de Raquel Meller, también en la Ciudad Condal.

—Aquí pudimos tener la estatua de Celia Gámez. El escultor, Santiago de Santiago, hizo un bellissimo boceto.

—Los imponderables lo impidieron. Pero no el que Celia tenga «su» monumento en el corazón y la memoria de quienes la hemos visto como gran capitana de la revista.

## La vuelta de Celia

—¡Volverá a verla! ¿Lo sabía? Actualmente, la gran «vedette» está en Argentina. —¿Temporada de descanso?

—De actuaciones y éxitos. Protagoniza una serie de galas en su tierra natal, pero no olvida la adoptiva, que es España.

—¿Y cuándo será el regreso?

—Para abril o mayo. Viene a presentar a una extraordinaria estrella porteña, recientemente casada con Hugo Barba. Y, naturalmente, a actuar ella también.

—La esperamos.

## Premio, pero meno:...

—Noticia de cantantes: Wilson Cole acaba de ganar el primer premio en las audiciones anuales del Consejo del Metropolitan Opera National, de Nueva York, dotado con cinco mil dólares, tras cantar «Una furtiva lágrima», de «Elisir d'amore», de Donizetti.

—Ese galardón lleva consigo un contrato para cantar en el Metropolitan.

—En este caso no ha sido así. Parece que el auditorio quedó decepcionado. No obstante, Anthony Bliss, director ejecutivo del teatro, dijo que lo ocurrido, sencillamente, era que la empresa no

tenía sitio para nuevo vocalista.

—¿Sólo se concede un premio?

—Hay un segundo galardón que correspondió a la soprano Christine Donahue, a quien al mismo tiempo se le otorgó un contrato para tres representaciones, ofrecido por el liceo de Barcelona.

—Ese apellido, Donahue, me suena. Aquí estuvo hace años un investigador teatral, especialista en Tennessee William, Francis Donahue, que vino expresamente para tomar contacto con el teatro y los autores españoles.

## Del monólogo al pecado

—Ayer vi a Antonio d'Olan. Por fin, el diez de mayo estrenará en el Muñoz Seca su pieza evocativo-costumbrista, «Madrid... pecado mortal», con música de Juan Pardo, dirigida por Antonio de Cabo. Me dijo que le daba mucha alegría que con una obra suya volviese un hombre de teatro tan importante como Antonio de Cabo.

—Así es. Pero antes de la pieza de D'Olan, Natalia Silva pondrá en el teatrillo de la plaza del Carmen un monólogo de Juan Antonio Castro titulado «Nata batida».

—Natalia es una gran actriz y sacará un extraordinario partido de ese monólogo.

—No cabe duda.

EL CONSUETA



**Robaron joyas por valor de varios millones de pesetas**

## SEIS «QUINQUIS» DE LA FAMILIA «LOS LUNA», DETENIDOS

**Además son autores de timos de la «estampita» y delitos de corrupción de menores**



Tres de los «quinquis» detenidos: Francisco García Moreno (izquierda), Francisco Cruz Sansegundo (centro) y Juan Emilio García Maldonado (derecha), miembros de la familia «Los Luna», que, junto a sus mujeres, cometieron numerosos robos de joyas, por valor de varios millones de pesetas. (Fotografía de Cifra Gráfica)

MADRID. (De nuestra Redacción.)— Seis «quinquis», miembros de la familia «Los Luna», fueron detenidos ayer como presuntos autores de robos de joyas por valor de varios millones de pesetas, timos por el procedimiento de la «estampita» y corrupción de menores. Los «quinquis» venían actuando prácticamente en toda la geografía española y vendían las joyas obtenidas en sus robos en casas de compra-venta como chatarra de oro.

Las ilícitas actividades de «los Luna» venían siendo investigadas hacia unos cuantos meses por inspectores de la Brigada Regional de Investigación, especializada en combatir ese tipo de delincuencia. Sin embargo, su localización resultaba difícil, puesto que los miembros que componían la familia «Los Luna» carecían de domicilio habitual. Por fin las investigaciones dieron como resultado, hace escasos días, la detención de cuatro componente de la familia.

Francisco García Moreno, de cincuenta y dos años; Juana Cruz Méndez, de cuarenta y nueve, compañera del anterior; Rosa García Maldonado, de treinta y tres años, e hija del primero de los detenidos, y Francisco Cruz Sansegundo, de treinta y seis años, marido de Rosa. Una vez interrogados estos individuos, pudo llevarse a cabo la detención en Madrid del matrimonio formado por Juan Emilio García Maldonado, de veintisiete años, y Pilar Nova Gálvez, de veintinueve.

Por otra parte, la Policía madrileña localizó en Madrid cinco casas de compra-venta que habían adquirido a los detenidos —generalmente a las mujeres— joyas y relojes por valor de un millón setenta mil pesetas, según constaba en los libros de registro de operaciones de las mencionadas casas de compra-venta. Precisamente el hecho de que esa cantidad de dinero correspondía, no al valor

de las joyas como tales, sino al peso de oro que tenían, hace sospechar que el importe de las mismas se aproxima a los diez millones de pesetas.

Asimismo, se logró recuperar un furgón marca «Mercedes» que los detenidos tenían adquirido por 300.000 pesetas; dos cartillas de ahorro con un saldo de 75.000 pesetas, una cantidad menor de alhajas y varios billetes de lotería preparados para los timos de la «estampita» delito éste en que se ha directamente implicado Francisco Cruz Sansegundo.

Hasta el momento se han esclarecido actividades delictivas de los detenidos —todos excepto Pilar de Nova, conceptuados como delincuentes habituales— en Badajoz, Cádiz, Málaga, Madrid, Valencia, Alicante, Zaragoza, Vigo, Elche, Marbella y Sevilla, aunque se supone que aún quedan otros delitos sin esclarecer y cometidos por la familia de «quinquis».

### Rompe una luna para robar bollos

Gregorio Guerrero López, de sesenta años y sin domicilio fijo, fue detenido ayer como presunto autor de daños valorados en 60.000 pesetas en una pastelería situada en la calle de Ferraz. El detenido en cuestión rompió la luna del escaparate con objeto de apoderarse de varios bollos de la pastelería y se le encontró en su poder, en el momento de su detención, un baldosín de terrazo, utilizado en la fractura de la luna, y once bollos.

### Hallada muerta en su domicilio

En su domicilio de la calle de Covarrubias, número 35, fue hallada María Josefa Rodríguez Murigo, de cuarenta y siete años de edad, que, al parecer, falleció por causas naturales ayer. El cadáver fue descubierto por el servicio de bomberos, que acudió a la llamada de una vecina por infundirle sospechas de que podía haberle pasado algo, al no acudir a abrir la puerta de su domicilio, sabiendo que María Josefa se hallaba en casa.



### ARDIO UNA TIENDA DE MODAS EN VALLECAS

Un incendio devoró la tienda de modas Patrito, enclavada en la calle de Monte Igueldo, número 64, en el barrio de Vallecas. Los bomberos tuvieron que trabajar durante más de dos horas para intentar sofocarlo. Las causas aún no han sido determinadas y las pérdidas son cuantiosas. (Foto Cifra Gráfica)

tribunales

### CUATRO MESES

### DE CARCEL POR RESISTENCIA

### A LA AUTORIDAD

El 2 de julio de 1973, a las once de la mañana se encontraba en la madrileña plaza de Castilla, ejerciendo la venta, sin la correspondiente licencia, de unos patos recién nacidos, Teresa Fidela Colomino Ruiz tuvo un incidente.

En un momento dado advirtió la presencia de dos policías municipales. Se trataba de don Sinfoniano Parabela Vázquez y don Teodoro del Pozo Sansegundo. Ambos iban debidamente uniformados y con las insignias propias de su cargo.

Al verles, la mujer emprendió la huida, con la mercancía que llevaba.

Fue alcanzada por los mencionados agentes, que salieron en su persecución, tratando de apoderarse del objeto del comercio de la mujer. Y Teresa Fidela se revolvió contra ellos.

En realidad, opuso tenaz resistencia a entregar las aves y llegó a un insistente forcejeo y a dirigir a los municipales frases de recriminación.

Por último, pudo ser sometida y conducida a la Comisaría, con ocupación de los patos.

Digamos que en la lucha con los agentes, el señor Parabela sufrió desperfectos en la camisa y el desprendimiento de la placa que llevaba puesta. Los daños resultantes se cifraron en 200 pesetas.

Hay que añadir que en la fecha de realización de los hechos, Teresa Fidela había sido condenada en sentencias de 1949, 1951 y 1968, por delitos de hurto, a un total de año y medio de cárcel.

En su momento, la Audiencia Provincial de Madrid, por un delito de resistencia a los agentes de la autoridad, con la agravante de reiteración, impuso a Teresa Fidela cuatro meses y un día de arresto mayor y el pago de la multa de diez mil pesetas.

El defensor de la mujer presentó recurso de casación ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo, pero sus alegaciones han sido ahora totalmente desestimadas por los magistrados que han examinado el recurso, y que en su definitivo fallo confirman plenamente el anterior.

Aurelio PUJOL

Huelva

### DOS PELIGROSOS ATRACADORES, DETENIDOS

HUELVA. (Logos.)—Funcionarios de la Primera Brigada de Investigación de Huelva y Barcelona han detenido, en la ciudad de Moguer, a Eusebio Martín Tristán, alias «El Yanki», natural de Huelva, de diecinueve años de edad, presunto autor de un atraco con homicidio con arma de fuego, diversos atracos, lesiones con arma blanca y numerosos robos.

Trasladado a Barcelona, escenario de los delitos, y tras ser interrogado por funcionarios de ambas brigadas, El Yanki se confesó autor de los hechos mencionados, en unión de Francisco Pérez Solano, alias «El Quinqui», natural de Badajoz, de dieciocho años, el cual fue detenido en aquella localidad, corroborando todo lo declarado por El Yanki. Ambos, con las armas que utilizaron, fueron puestos a disposición de la autoridad judicial competente.

Valladolid

### DOS OBREROS MUERTOS POR UN CORRIMIENTO DE TIERRAS

◆ El accidente se produjo cuando se encontraban reforzando los cimientos de una nave industrial

VALLADOLID. (Europa Press.)—A primera hora de la noche del martes, Joaquín Arroyo García, de diecisiete años, y Faustino Ortega Manchado, de cincuenta, resultaron muertos y Francisco Revuelta San José gravemente herido, como consecuencia de un desprendimiento de tierras, a la altura del kilómetro 5,700 de la carretera de Valladolid a Soria, término municipal de la Cisterniagua.

Los accidentados, en compañía de otros obreros, se encontraban realizando trabajos de reforzamiento de los cimientos de una nave en la empresa Forjados Formosa, cuando se produjo el movimiento de tierras, que atrapó, en una zanja de ocho metros de profundidad, a los tres trabajadores mencionados y a Juan Carlos San José. Este último pudo salir por sus propios medios.

Inmediatamente después de producirse el suceso, los compañeros de los accidentados iniciaron los trabajos de rescate, sin embargo, dos de los obreros sepultados se encontraban ya sin vida y el tercero con heridas de gravedad, por lo que fue trasladado urgentemente a la Residencia «Onésimo Redondo».

Los cadáveres de Joaquín Arroyo y Faustino Ortega pudieron ser desenterrados finalmente por los bomberos.



## BALONCESTO

El Madrid cumplió su objetivo ante el Maccabi

106-94. AHORA,  
ESPERAR A MOSCU

## FICHA TECNICA

El Real Madrid ha vencido por 106 puntos a 94, en partido de baloncesto correspondiente a la fase semifinal de la Copa de Europa.

## Real Madrid:

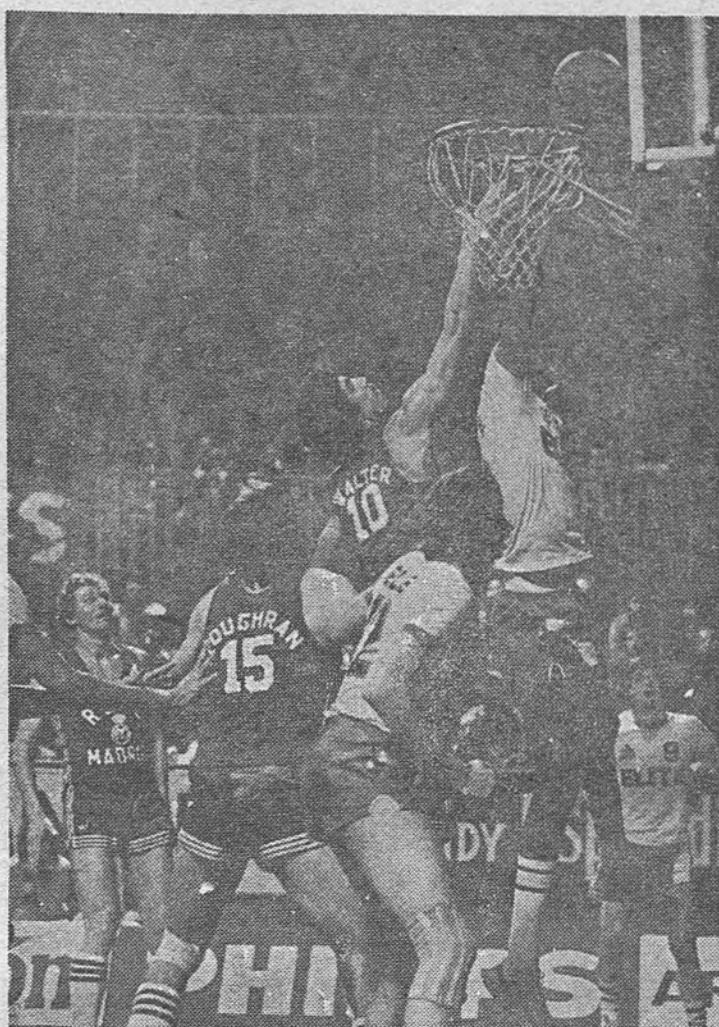
Brabender (18), Cristóbal (2), Cabrera (6), Walter (28), Rullán (7), Luyk (14) y Coughran (31).

## Maccabi:

Menkin (4), Brody (2), Aroesti (8), Perry (17), Berkovici (16), Griffin (20) y Boatwright (16).

## Arbitros:

Snopinski, de Polonia, y Aubri, de Francia, regulares. Demasiado aspavientos estuvo el francés y demasiado tranquilo el polaco. El partido apenas tuvo qué pitar. Salieron por cinco faltas personales Luyk, en el minuto treinta y uno; Perry, en el treinta y siete y Rullán, en el treinta y ocho.



defensa personal, pero el panorama no variaba apenas porque Coughran, hoy en plan figura, estaba incontenible en defensa y en ataque y porque Luyk, muy veterano, reemplazó a la perfección a Rullán, quien había abandonado la pista con tres personales, después de haber sujetado muy bien al pivot del Maccabi, Perry. Sin embargo, Walter y Brabender flojeaban en esta segunda mitad y los judíos perdieron el respeto al marcador y tanto Perry, como Silver y Berkovici, cogían tiro y, poco a poco, iban reduciendo la ventaja cobrada por el Real Madrid que llegó a ser superior a los veinte puntos. Las imprecisiones en el pase y en el disparo pusieron al equipo blanco en serios apuros para lograr una hipotética esperanza de clasificación.

Cuando faltaba algo más de un minuto y con el marcador señalando 106-94, surgió la nota pintoresca del encuentro. Por si no había ya suficiente emoción en el pabellón y en la pista, caldeada con los cánticos de ánimo para ambos conjuntos, el reloj

del marcador electrónico se paró y, por consiguiente, el encuentro se tuvo que suspender. Follón en la mesa de cronometradores. Unos y otros reclaman. Por los altavoces se indica que tan sólo faltan quince segundos. (El Real Madrid estaba en posesión del balón.) Más tarde dicen que son quince los segundos que se tienen que restar al que señala el marcador luminoso, después que se jugó por decisión de los jueces de mesa, un minuto. Sáinz, por su parte quiere que se juegue lo que indica el marcador y al final se vuelve a la solución de los cuarenta y siete segundos que son altamente emocionantes, pero que no servirían para cambiar el resultado, llegando al final con un 106-94. Doce puntos de diferencia que reflejaban la diferencia entre uno y otro, aunque hay que decir que fallaron más de lo normal. Destacaron por el Real Madrid, Cabrera, Coughran y Brabender, en la primera mitad, y por el Maccabi, Perry y la reacción de los últimos ocho minutos.

La selección entrenó ayer en Alicante

KUBALA  
ESTARA  
HOY EN EL  
BERNABEU

ALICANTE. (Afil.)—A medida que se acerca la fecha del partido internacional España-Hungría crece la expectación y se va caldeando el ambiente.

Toda hace prever que el domingo los graderíos del Rico Pérez registraron un gran lleno, porque nadie quiere perderse este acontecimiento futbolístico.

Los seleccionados españoles, en su segunda jornada alicantina, realizaron dos entrenamientos por la mañana, uno muy ligero en el campo municipal de Benidorm y esta tarde uno más duro e intenso, en el Rico Pérez, donde se jugó un partido de una hora de duración, enfrentándose los seleccionados a un equipo formado por jugadores del Hércules Juvenil y el Hércules Atlético.

La formación inicial de los seleccionados fue la siguiente: Arconada; Ramos, Cortabarría, Alesanco, Capón; Villar, Solsona; Zamora, Juanito, Satrustegui y Marañón.

Se le preguntó a Kubala por qué siendo el Atlético de Madrid y el Barcelona los equipos mejor clasificados del momento sólo tenían un representante cada uno, Kubala contestó:

—Yo no puedo disponer de Cruyff, ni de Amarillo, ni de Neeskens, ni de Pereira, ni de Ayala, ni de Rubén Cano, y tengo que resignarme a escoger, entre los disponibles, aquellos que entiendo que están en mejor momento de forma y juego, porque lo que importa es que los que salgan a jugar lo hagan con las máximas garantías de éxito para el equipo y para sí.

Ladislao Kubala viajará hoy, jueves, a Madrid, para presenciar la final del torneo del LXXV Aniversario del Real Madrid, y aprovechará la ocasión para comprobar el estado de los jugadores que tiene previstos para incorporarlos a la concentración. Estos jugadores son: Miguel Angel, Benito, Pirri, Camacho y Del Bosque. Primero tendrá que preguntar por qué Camacho y Del Bosque no jugaron ayer, y si el motivo está justificado o alguno de los citados saliera mal parado del encuentro con la selección argentina, habría que buscar sustitutos.

—¿Habrá preponderancia de veteranos o de jóvenes?

—Pienso que estará al cincuenta por ciento. Aquí hay jugadores muy jóvenes, como Arconada, Alesanco, Camacho, Solsona, Satrustegui, Zamora, Juanito, que están jugando muy bien, pero necesitan adquirir experiencias en lides internacionales para que su rendimiento sea más positivo, de acuerdo con su calidad y juventud.

—¿Considera que no se echarán de menos nombres como Iríbar, Reina, etcétera, para defender la puerta?

—Miguel Angel está demostrando que es un gran portero, y Arconada es un chaval con un espléndido porvenir. Creo que el marco español estará defendido con toda garantía.

El «Evening Standard» insiste

EL TRASPASO  
DE KEEGAN AL REAL  
MADRID, A PUNTO

LONDRES. (Afil.)—El traspaso del extremo derecho del Liverpool y capitán de la selección inglesa, Kevin Keegan al Real Madrid volvió a ser anunciado por el vespertino londinense «Evening Standard».

En crónica de su comentarista Neil Allen, afirma que, a pesar del estricto silencio que sobre la operación mantienen el Real Madrid y el Liverpool, Keegan será pronto jugador del equipo madrileño por la suma récord para Inglaterra de medio millón de libras esterlinas, que son, al cambio actual, 60 millones de pesetas.

«Esto —dice— son unas 100.000 libras esterlinas menos de lo que el propio Keegan esperaba, pero todavía es una suma como para que los directivos del Liverpool vayan llorando de alegría hasta el banco.»

Neil Allen afirma que el trato está prácticamente cerrado y sería una gran culminación económica para el Liverpool.

MICHELS, SIN CONTEMPLACIONES

«REXACH, MARCIAL Y NEESKENS  
DEBEN SER CASTIGADOS»

● Bárbara Rey suspende sus actuaciones en Cataluña

BARCELONA. (Afil.)—Rinus Michels, entrenador del Barcelona, ha manifestado que la falta de disciplina cometida por Rexach, Marcial y Neeskens el pasado domingo no puede dejarse pasar sin imponer a los tres jugadores azules una fuerte multa.

Para el técnico holandés la fuga de los tres jugadores citados de la expedición oficial del F.C. Barcelona es un insulto al

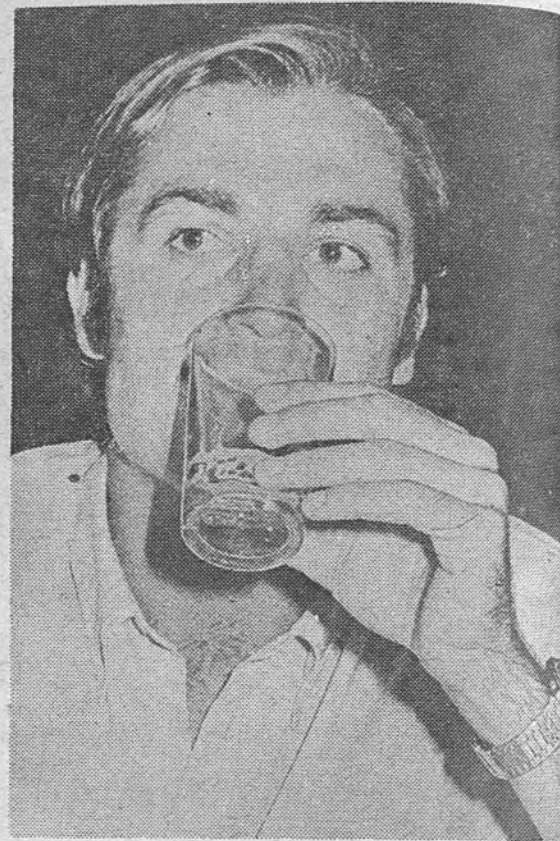
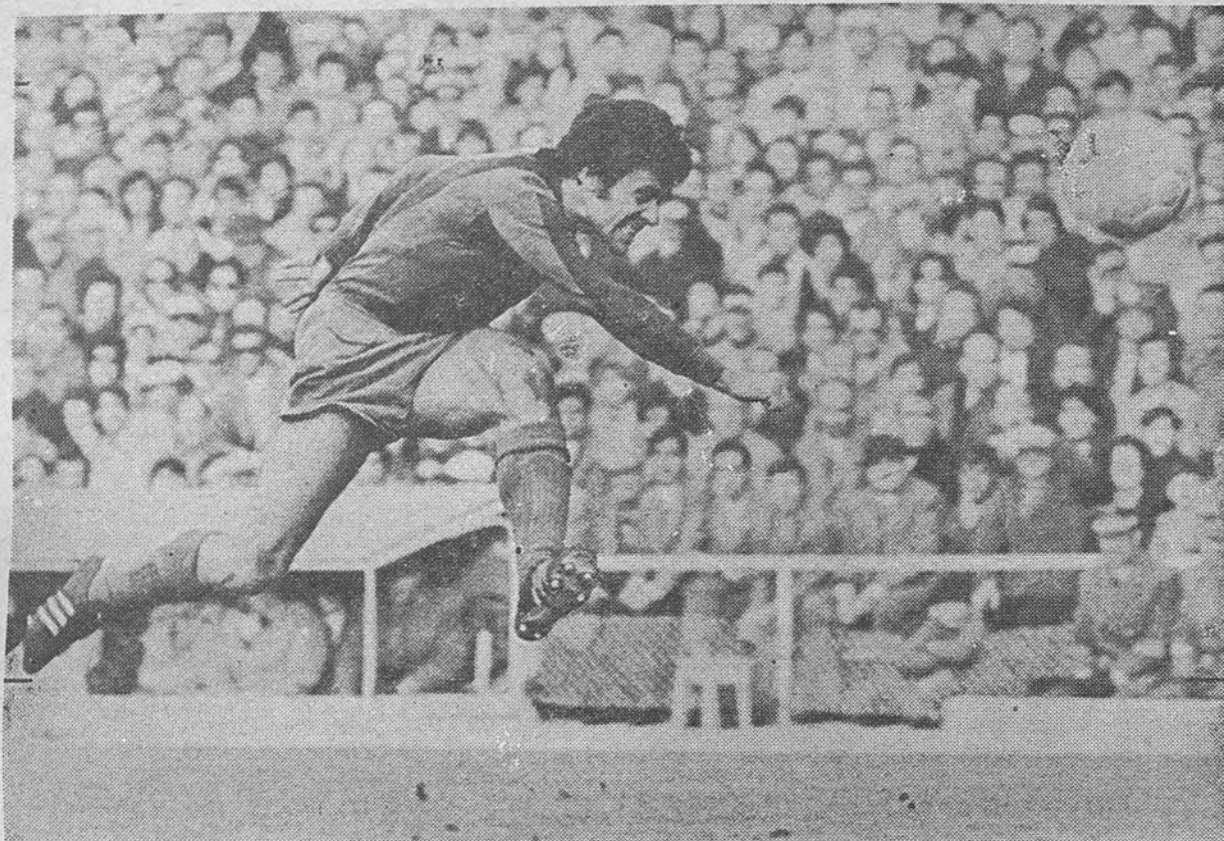
club, a los socios y al entrenador.

Como se recordará, el pasado domingo los tres jugadores protagonizaron un incidente en una discoteca madrileña, junto a la actriz Bárbara Rey, del que salieron perjudicados dos fotógrafos de Prensa.

Por otra parte, la actriz Bárbara Rey ha anulado diversos contratos que tenía firmados para actuar por diversas poblaciones españolas, principalmente en Cataluña.

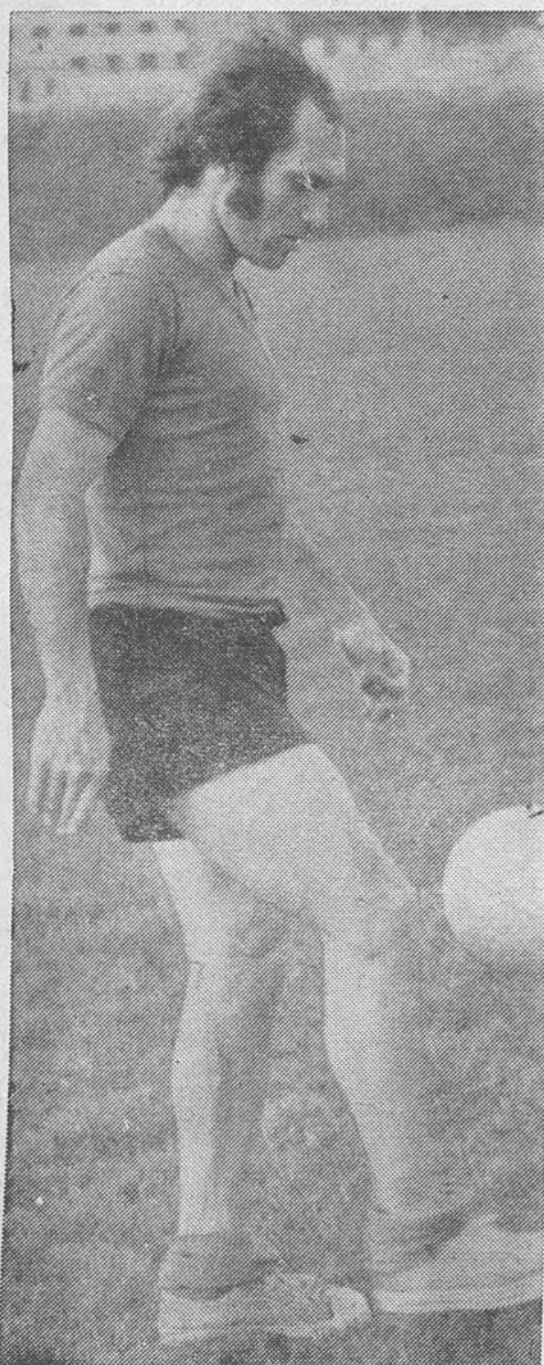






## LAS «ESTRELLAS» DE SEGUNDA DIVISION

# «LO QUE MAS PREOCUPA ES COBRAR TODOS LOS MESES»



Los jugadores de fútbol aspiran a llegar a los grandes equipos y aferrarse a la titularidad perpetua por sus propios méritos. Algunos lo consiguen y la mayoría no. Pero cuando se llega a la cima, al Madrid, al Atlético de Madrid, al Barcelona, etc., resulta difícil mantenerse y arrecia la competencia. Muchas figuras siguen en el fútbol, pero tienen que defender su pan y su sal en equipos de menos rango. Son las «estrellas» que juegan en Segunda División.

En este primer capítulo hemos entrevistado a Alfonseda, a Quino y a Onega.

### «En los Clubs modestos hay que preocuparse por cobrar todos los meses» (Alfonseda)

A sus veintinueve años, cumplidos hace sólo unos días, Alfonseda, además de ser uno de los hombres básicos del Levante, es, casi con toda seguridad, uno de los mejores jugadores de Segunda División.

Desde los infantiles del Granollers, su pueblo natal, hasta que firmó por el Levante, Alfonseda recorrió todas las divisiones del fútbol español, con cinco temporadas en el primer equipo del Barcelona, para pasar luego al Elche, donde estuvo tres temporadas más.

—Del Barcelona me fui por propia voluntad. Podría estar jugando perfectamente. Pero el afán de ser titular indiscutible me hizo marchar al Elche. En el Barça jugaba un promedio de 20 a 25 partidos por temporada.

—Del Barcelona pasó al Levante. ¿No es mucho bajón en una carrera deportiva?

—Antes de firmar por el Levante tuve una oferta de un club de Primera División, pero aquí estaba cerca de Barcelona y podía, además, proseguir mis estudios de Ciencias Empresariales. Me falta un año para terminar.

—¿Qué equipos ve con más posibilidades de subir a Primera?

### «El fútbol me ha dado nombre y respaldo económico» (Quino)

Joaquín Sierra Vallejo, conocido en el mundo del fútbol nacional por «Quino», sevillano de nacimiento, es hombre de gran experiencia y un veterano a sus treinta y un años.

—¿Desde cuándo está dedicado al fútbol?

—Con doce años empecé en los infantiles del Betis, después pasé a los juveniles en el Triana y el salto al primer equipo verdiblanco la temporada 1963-64. En Primera División permaneci siete temporadas en el Betis. Fiché por el Valencia, equipo en el que milité las cinco últimas campañas.

—¿Cómo fue el paso al Cádiz?

—Desde los tiempos del Betis me une gran amistad a Enrique Mateos y me convenció pronto porque sabía que era un club con aspiraciones. Quien conozca a Enrique no le puede negar nada, máxime sabiendo su ilusión por triunfar en la profesión que ha escogido.

### Alfonseda, Quino y Onega, tres ases en equipos modestos

—¿Qué le ha dado el fútbol?

—Un nombre en el mundillo deportivo español y respaldo económico para vivir con independencia cuando cuele las botas, que espero sea en el Cádiz.

—¿La mayor alegría?

—Sin duda, cuando contribuí al ascenso del Betis a Primera División, y el haber sido subcampeón de Liga y Copa. Son muchos los recuerdos gratos.

—¿Cuántos entrenadores ha conocido?

—De todos se aprende algo. Tuve a Balmanya, Martín Francisco, Pepe Valera, Enrique Pons, Luis Herrera, Barinaga, Barrios, Bello, Di Stefano, y, ahora, a Enrique Mateos.

—¿Es Quino pieza clave en el Cádiz?

—Soy un jugador más y acato las instrucciones de Mateos. Puede ser que por mi veteranía los compañeros me respeten y me consideren más pero yo soy uno más.

### «Me retiraré antes de que el fútbol me retire» (Onega)

En la temporada 72-73 llegó al Córdoba Daniel Onega Siroto, argentino de Las Parejas, provincia de Santa Fe, y tras pasado del River Plate. Formó pareja de «importación» con su compatriota Dominichi, actualmente en el elche.

Onega, con su fútbol, que es mezcla de ciencia, arte y eficacia, es el eje sobre el que gravita todo el hacer del conjunto blanquiverde y este año finaliza su contrato.

—¿Qué piensa Onega para su futuro?

—Realmente todavía nada. He recibido proposiciones de algunos clubs argentinos y de varios españoles, pero lo que a mí me preocupa ahora es que el Córdoba salve su clasificación.

—¿Nada le dijeron de continuar? A los treinta y un años, ¿qué espera del fútbol?

—Me encuentro perfectamente y tengo la convicción de que cuando vea que es mi hora me iré antes de que el fútbol me retire.

—Si hubiera venido a un club de Primera, ¿su nombre se cotizaría más?

—Posiblemente, pero yo estoy satisfecho y plenamente identificado con la personalidad y la forma de juego españoles.

A. B.



## ESQUI

HOY EMPIEZA EN GRANADA

LA FINAL  
DE LA COPA  
DEL MUNDO

Hoy por la mañana, en las pistas de Sierra Nevada, en Granada, se iniciará la final de la Copa del Mundo de esquí alpino. En Granada se encuentra en estos momentos lo mejor del esquí mundial. Allí están todos los ases, desde los Stenmarck, Klammer, Thoeni hasta los Morerod y Proell.

Aunque en el capítulo masculino todo está decidido, pues Stenmarck ya se clasificó campeón del mundo el domingo pasado en Suecia, no deja de tener extraordinario interés ver en acción en

pistas españolas a los grandes del esquí mundial, lo cual es un paso importante para aspirar en el futuro a los Juegos de Invierno.

Desde mañana publicaremos amplia información desde Granada de nuestro enviado especial a esta fase final de la Copa del Mundo, Javier Regadera.

## Los españoles no cuentan

Habrán cinco esquiadores españoles en liza que no cuentan en absoluto con po-

sibilidades: Montserrat Puig, Paquito y José Manuel Fernández Ochoa, Ros y Armengol. Su presencia responde al deseo de que haya nacionales en competición, pero no han participado este año en otras pruebas por la Copa del Mundo y estarán en pista por aquello de que estas pruebas finales de Sierra Nevada no cuenten ni siquiera con un esquiador español.

Hoy, en la primera prueba de esta serie final por la Copa del Mundo, que será el slalom gigante de damas, a una

sola manga, la primera esquiadora en tomar la salida será la francesa Danielle Debernard, que partirá a las once de la mañana, para recorrer los 1.650 metros, con 400 de desnivel de la pista, seguida de la alemana occidental Irene Epple.

La última que tome la salida será la española Montserrat Puig.

La nieve, tanto en la pista del slalom gigante como del slalom paralelo, marcadas ambas en la zona de Borreguiles, a 2.675 metros de altitud, está en buen estado y su espesor es de dos metros.



## CICLISMO

Semana Catalana: Lasa ganó en San Hipólito de Voltregá

## PRIMER TRIUNFO ESPAÑOL

BARCELONA. (Pyresa.)—Primer triunfo español en la Semana Catalana y triunfo importante, porque en la meta de San Hipólito de Voltregá, Miguel María Lasa, del equipo Teka, se ha impuesto en un magnífico sprint al belga Maertens, actual campeón del mundo.

Con el retraso ya habitual de cada día han salido los corredores de Puigcerdá para cubrir los 180 kilómetros. Hoy ya se han producido las primeras bajas como consecuencia de la dura etapa de ayer, y así registramos los abandonos de Romero y Malfait. Aunque se esperaba un día tranquilo, lo cierto es que los corredores han tenido que soportar las adversas condiciones climatológicas, pues había nieve y mucha niebla en el puerto de Tosas y ha caído también lluvia en abundancia, aunque al final, en la meta de San Hipólito de Voltregá, lució un espléndido sol.

Durante los primeros 112 kilómetros, los hombres del actual líder, el belga Bruyere, han controlado muy bien la situación, cortando todos los intentos de fuga, pero a 68 kilómetros de la meta se han ido tres hombres, López Carril, del Kas; Vilardebo,

del Teka, y el belga Malfait, hermano del anterior, que había abandonado antes de iniciarse la etapa. Este último ha sido durante algunos minutos el nuevo líder de la prueba, pero lo cierto es que López Carril fue quien llevó todo el peso de la escapada. El pelotón reaccionó en los kilómetros finales, y a sólo tres de la meta dio alcance a los tres fugados. Vino entonces el gran sprint, en el que participaron los grandes ases, imponiéndose, como ya hemos dicho, Miguel María Lasa, con un tiempo de 4 horas, 59 minutos y 35 segundos, seguido del belga Maertens y de todo el pelotón, salvo algunas excepciones, ya que el esfuerzo ha hecho mella en varios corredores.

En el premio de la Montaña, por el collado de Tosas, de primera categoría, han pasado en primera posición Pedro Torres, seguido de Draux y López Carril,

mientras que en el de Condreu han sido los tres destacados quienes lo cruzaron con considerable ventaja. Pedro Torres incrementa, por lo tanto, su ventaja en el gran premio de la Montaña.

Por lo que respecta a la clasificación general no hay cambios importantes y sigue el belga Bruyere al frente de la misma y Maertens en segunda posición, tercero Merckx y cuarto Mariano Martínez.

Mañana se disputará la cuarta etapa entre masías de Voltregá y Santa Eulalia de Ronsana, con 184 kilómetros de recorrido. Destaca en su perfil el alto de Trona, de segunda categoría. En San Feliu de Codinas está la cima del segundo puerto de la jornada, puntuable, también de segunda categoría. La llegada a la meta está prevista alrededor de las cinco de la tarde, aunque mucho nos tememos que el retraso sea considerable, porque hoy, al igual que los días anteriores, se ha salido un cuarto de hora después del tiempo previsto.

## VII TROFEO MARLBORO PARA PERIODISTAS

\* Resultados de los partidos celebrados el día 23-3-77

José Nake vence a Andrés Berlanga, W.O.  
Higuera y Barbadillo vencen a Castañares y Bermejo, 8-1.  
Redecilla y Gutiérrez vencen a P. de la Plaza y De Diego, 8-4.  
Basilio Rogado vence a Francisco Rioboo, 8-3.  
Delgado y Nake vencen a Santidrián y Carreño, 8-1.  
Jesús Mayoral vence a José Menéndez, 8-3.  
Moreno y Rosch vencen a Alfaro y Prast, 8-4.  
Goni y Ramón Sánchez vencen a Fernández y Jiménez, 8-3.  
Ángel del Río vence a Manuel Cruz, 8-0.  
Alberto Delgado vence a Teodoro Caderot, 8-1.

Carabias y Rogado vencen a Carro y J. M. Pérez, W.O.  
Luis Moreno vence a Pedro Gutiérrez, 8-2.  
Mayoral y Berlanga vencen a Apezarena y Gómez, 8-4.  
Menéndez y Cruz vencen a Álvarez y Víctor Ruiz, 8-1.  
Carabias y Rogado vencen a Moreno y Rosch, 8-2.  
Alfonso Rojo vence a Julio Ayesta, 8-3.  
Fernández Abajo y Benito vencen a Menéndez y Cruz, 8-6.  
Mayoral y Berlanga vencen a Rojo y Egurbide, 8-7.

## Sorpresa en Huelva

POR LA IMPUGNACION  
DEL PARTIDO CONTRA  
EL CADIZ

HUELVA. (Mencheta.) — Ha causado sorpresa en Huelva la noticia difundida en el programa radiofónico «Hora 25» de que el Cádiz impugnaba el partido del pasado domingo en el Estadio Municipal, en el que los gaditanos perdieron por dos goles a uno. Al parecer, la impugnación se basa en pretendida alineación indebida del internacional juvenil Andrés, en las filas del Recreativo. Extraña toda esta cuestión, puesto que Andrés

viene jugando desde principio de temporada, y puestos al habla con la directiva del Recreativo hemos podido comprobar la ficha legal del referido jugador, teniendo por tanto toda la documentación en regla. Con el visto bueno de la Federación, por lo que se estima por aquí que la pretensión gaditana no puede prosperar y es sencillamente una manifestación del clásico derecho al pataleo.

## Automovilismo

LOS PILOTOS VETAN EL  
CIRCUITO DE NURBURGRING

NURBURGRING (RFA). (Alfil.)—El Gran Premio de Alemania, única competición de los Campeonatos Mundiales de Fórmula 1 que se celebran en Alemania, no se disputará este año, como es tradicional, en el circuito de Nurburgring, sino en el de Hockenheim.

Los pilotos de Fórmula 1, Niki Lauda, austriaco, y el irlandés John Watson afirmaron que no se daban las suficientes medidas de seguridad en el circuito de Nurburgring para disputar la competición este año.

Lauda y Watson fueron encomendados por la Asociación de Corredores de Gran Prix para que estudiaran nuevamente el circuito y dieran su opinión al respecto.

Lauda, que dio a conocer la decisión adoptada por los pilotos de no tomar la salida en Nurburgring el próximo 31 de julio, fue apoyado igualmente por la Comisión Deportiva Internacional (CSI).

Por lo tanto, ya se ha acordado que el Gran Premio de Alemania se celebrará este año en el circuito de Hockenheim, enclavado en el estado de Baden-Wurtemberg.

Este último circuito cuenta este año con un permiso especial para que se puedan celebrar en él competiciones de Fórmula 1, tampoco cuenta actualmente con todos los requisitos exigibles, pero, hasta la fecha de la

carrera se le pondrá en condiciones, ya que solamente se trata de modificar la posición de las barreras.

Igualmente se ha acordado que de aquí a un año no se dotará al circuito de Nurburgring —el más bello del mundo— de las medidas de seguridad necesarias; podría, posiblemente, ser descalificado para toda clase de pruebas internacionales.







## GACETILLAS

ORQUESTA Y CORO  
NACIONALES  
TEATRO REAL

«Misa solemne», Beethoven. Solistas: Pilar Lorengar, Alfredo Hodgson, Dieter Ellenbeck, Marius Rinzier. Director: Fritz Rieger. Directora coro: Lola Rodríguez Aragón. Mañana y sábado, 19 horas. Domingo, 11.30. Localidades, taquillas calle Carlos III, hoy, de 9 a 13.30 y de 17 a 19. Carné estudiantil y juvenil música, cupones 38, 39 y 40.

## teatros

**ALCAZAR.** — Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10.45 noche: Charly, no te vayas a Goma. Versión liberal y democrática del espectáculo más insolito y divertido de todos los tiempos.

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 2318152.) Metro Noviciado. Hoy, 7.30 y 11: ¡Cuatro últimas y definitivas actuaciones! de Alfredo Zitarrosa en Adaggio en mi país. Reducción estudiantes.

**ARLEQUIN.** — Próximo estreno 31 de marzo: Manuel Collado presenta Las monjas (de Eduardo Manet). Dirección: Antonio Corencia. Productor ejecutivo: Manuel Ángel Egea.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991.) Hoy, sensacional estreno, a las 10.45 presenta el vodevil más cómico y atrevido. Joe Rigoli y Nieves Salcedo en Mi marido no funciona. Con Eva León, Luis Barbero, Vidal Molina, Paco Valdivia y la colaboración de Elisenda Ribas. Aparcamiento gratuito en Parking Sevilla.

**BARCELO.** — (Teléf. 4487987.) 7 y 10.30: Compañía Lina Morgan en Casta ella, casto él. Con Florinda Chico, Antonio Ozoers, Anne Marie Rossier. Ballet Ritmo 77. Dos últimas semanas.

**BEATRIZ.** — (2264626.) Hoy, 7.30 y 10.45: Olga Manzano y Manuel Picón: Los creadores de Fulgor y muerte de Joaquín Murrieta en Papá bolero. Cantos de un cuento latinoamericano. Con el grupo Karava.

**BEATRIZ.** — (Teléf. 2264626.) Próximamente: La libélula (de Aldo Nicolai). Con nuevo reparto y nueva dirección.

**BELLAS ARTES.** — Hoy, 7 y 10.45: Compañía Morgan de Teatro presenta (por orden de intervención) María Luisa Merlo, Pedro Civera, Marisa de Leza, Francisco Valladares, Gemma Cuervo en Los hijos de Kennedy (de Robert Patrick). Dirección: Angel García Moreno. Unánimes crítica y público: «Un espectáculo fuera de serie.» Hoy, 100 representaciones.

**BENAVENTE.** — (Plaza Vázquez de Mella. Teléfono 221864.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10.30: Hablemos a calzón quitado (de Guillermo Gentile). Segundo año en cartel.

**CALDERON.** — 7 y 10.30: Cía. de revistas Fernando Esteso en Ramona, te quiero! Con las primeras figuras Norma Duval, Javier de Campos, Alfonso Nadal, Clara Benayas, Nacho Arrieta y el ballet internacional Bubbles Dancers.

**COMEDIA.** — (Príncipe, 14. Metro Sevilla. Teléfono 2214931.) 6.45 y 10.30 noche: Producciones A. G. presenta a Concha Velez en Las arrecogías del beaterio de Santa María Egipcíaca (de José Martín Recuerda). Y, por orden de intervención, a María Luisa Ponte, Natalia Duarte, Pilar Bardem, Mercedes Lezana, Maribel Altés, Pilar Muñoz, Carmen Lozano, Margarita García Ortega, María Paz Ballesteros, Alicia Sánchez, Maruja García Alonso, Antonio Irazo, Francisco Marsillach. Dirección: Adolfo Marsillach. Lunes, tarde; miércoles, 19.30 y 21.30.

**COMICO.** — (Paseo Delicias, 41. Metro Palos de Moguer. Teléfono 2274537.) 7, 10.45: Roca's presenta la divertidísima revista Las carifonas (del maestro Alonso). Con Linda Ross y el primer actor Mariano Romo, con Pepe Santamaría y Herlinda Feijoo. Dos años de éxito. Últimas semanas.

**CLUB.** — 7 y 10.45: José Bódalo en Los viernes a las seis (de Alonso Millán). Con Mary Begonia y la colaboración de África Pratt. «Una buena comedia.» (López Sancho). «Una excepcional comedia.» (Díaz Crespo).

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 10.30: Compañía Paco Martínez Soria con el gran éxito cómico Guardame el secreto. Lucas (de Dionisio Ramos). (Inspirada en un tema de Abati y Reparaz.) Con Pedro Hurtado, Isabel Pradas, la colaboración extraordinaria de María Isbert y un gran reparto! Autorizada mayores catorce años.

**FIGARO.** — (2391645.) Hoy, 7 y 10.45: Compañía Zori-Santos en Los frescos. Lunes, descanso compañía.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. Hoy, 7 y 10.45: La condecoración. Original de Lauro Olmo. Dirección: González Vergel.

**LARA.** — (Teléfono 221631.) Hoy, 7 y 10.45 noche: La Compañía Tirso de Molina presenta La decente (de Miguel Mihura). Con Mercedes Alonso, Joaquín Embid, Ricardo Acero y la colaboración de María Guerrero. Dirección: Manuel Manzanque. Gran éxito cómico de la gran comedia del gran autor Miguel Mihura.

**LATINA.** — (Teléfono 2652835. Revistas Colsada.) Hoy, 7 y 10.30: Presentación de la supervetete americana Mariola y el primer actor cómico Jesús Guzmán. Estreno de la nueva revista Un, dos, tres, desnúdeme otra vez. Con Tito Medrano. Fabuloso desfile de mujeres sexy. Un sensacional montaje. Coreografía: Ricardo Ferrante. Con el Ballet Internacional Angel's and Fantom's. Un alarde espectacular. Sábados y vísperas de festivos, 7 y 10.45. Localidades con cinco días.

**MARIA GUERRERO.** — (Teatro Nacional.) Hoy, 4 tarde: El Teatro Municipal Infantil de Madrid presenta El último Robinson (de Luisa Simón). Dirección: Antonio Guirau.

**MARÍA GUERRERO.** — (Teatro Nacional.) Hoy, 7 tarde y 10.45 noche: Compañía titular: Los gigantes de la montaña (de Luigi Pirandello). Versión de Enrique Llovet. Con María Cuadra, Ramiro Oliveros, Aurora Redondo, Paco Quijar, Amparo Soto, Pep Munné, Francisco Merino y 32 actores y actrices más. Dirección: Miguel Narros. Precios, 50 a 250 pesetas. Miércoles, descanso de la compañía.

**MARAVILLAS.** — (Tel. 4465730.) Hoy, 7 y 10.45: ¡Sexto año de arrollador éxito cómico! Compañía Pedro Osinaga con Ana María Vidal y José Cerro en Sé infiel y no mires con quién. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba como la señorita Smith. Hacia las 4.000 representaciones. El espectáculo que ha batido todos los récords de permanencia en cartel y asistencia de espectadores.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 10.45: Jesús Puente, Charo Soriano y Pilar Bayona en La piel del limón (premio de la Real Academia). De Jaime Salom. Con María Luz Olier y la colaboración de Gabriel Llopert. Dirección: Alberto González Vergel.

**MARTIN.** — 7 y 10.45: Pastor Serrador con Licia Calderón y Pepe Ruiz en el estreno mundial de la divertidísima comedia de Aldo de Benedetti ¡Me estás matando... cariño mío!

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Aparcamiento, Atocha, 70. Tel. 2271214.) Hoy, 7.30 y 10.30 noche: El diluvio que viene, el primer espectáculo musical en «scenorama», escenarios giratorios, nueva técnica teatral. ¡Fabuloso montaje! De Garinei y Giovannini. Producido y realizado por Ramón Ribá y Antonio Ribá. Con Franz Joham, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Víctor Petit, Manuel Zarzo, María Elías, Josefina Güell, Franco Ricchio y José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso Ballet Bluebell. Coreografía de Gino Landi. Música de Armando Trovatioli. Escenografía: Giulio Collacci. Dirección musical: Rafael Ibarbia. Funciones todos los días 7 tarde y 10.30 noche (excepto lu-

nes). Localidades venta anticipada.

**MUÑOZ SECA.** — (Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy, 7 y 10.45: Li divertidísima comedia musical Erotissimo... show. Ríase con los travesti de París y el strip-tease a ritmo de jota. ¡Nueve meses de éxito! Apresúrese. ¡Dos últimas semanas!

**REINA VICTORIA.** Carrera de San Jerónimo, 22. Tel. 2213458. — Todos los días, 19 y 22.30. Lunes (tarde y noche) y domingo (noche), descanso. Manuel Collado presenta: Equus, de Peter Shaffer. Con Fernando Delgado, Manuel Ángel Egea, Margot Cottens y María Goyanes. Dirección: Manuel Collado. Drama.

**VALLE - INCLAN.** — (Princesa, 3. Metro Plaza España.) Teléf. 2411389. Hoy, 7.30 y 10.30: Nacha de noche. Con Nacha Guevara, la mujer que ha revolucionado el teatro en Hispanoamérica. Con Alberto Favero. Viernes, 10.30. Sábado, 7.30 y 10.45. Domingo, 7.30 y 10.30.

**ZARZUELA.** — (Teatro Nacional.) Compañía lírica titular. Hoy, 7 y 10.30 noche: Los vagabundos (Una raza libre). Musical basado en la novela de Máximo Gorki. Libro de Joaquín Deus. Música de Manuel Moreno Buendía. Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección escénica: Joaquín Deus. Últimos días.

## cines

## NUMERADA

**ALBENIZ** (Cinemas). Paz, 11. Teléfono 2220200. Lab., 16.15, 19 y 22.15. Domingo, matinal 11. El puente.

**ALCALA-PALACE.** Alcalá, 90. Teléfono 2254608. — Lab. y dom., 16.15, 19 y 22.15: Los profesionales.

**AMAYA.** Gral. Martínez Campos, 9. Tel. 4484169. — Lab. y dom., 16.30, 19 y 22.15: El honor perdido de Katharina Blum.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4.30, 7, 10.30: La lozana andaluza. Un filme de Vicente Escrivá Eastmancolor. Escandalosamente divertida. Sexto mes.

**BENLLIURE.** — 4, 7, 10: La superproducción de 1977, King Kong (de Dino de Laurentiis). Technicolor. Tolerada.

**BILBAO.** Fuencarral, 118. T. 4475897. Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.30: África Express.

**BULEVAR.** Alberto Aguilera, 56. Teléfono 2472860. — Lab. y dom., 16.30, 19 y 22: La parranda.

**CALLAO.** Pl. Callao, 3. Tel. 2225801. Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y domingos, 16.30, 19 y 22.30: La menor.

**CAPITOL.** Av. José Antonio, 41. Teléfono 2222229. — Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.30: El patrón y el obrero.

**CARLOS III.** Goya, 5. Tel. 2750002. Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y domingos, 16.30, 19 y 22.30: Hasta que el matrimonio nos separe.

**CARTAGO.** — 4.15, 7 y 10.15: Taxi Driver (Robert de Niro). Technicolor. Palma de Oro Festival de Cannes. Nominada para cuatro «Oscar» Hollywood 1977.

**COLISEUM.** — 7 y 10.30: La última locura (de Mel Brooks). Mel Brooks, Martv Feldman, Dom De Luise, Bernadette Peters. Color de Luxe. Todos los públicos. ¡Veintidós semanas de carcajadas!

**CID CAMPEADOR.** Gral. Mola, 26. Tel. 2762161. — Lab. y dom., 16.30, 19 y 22.30. Sáb. y dom., matinal 11.30. Próxima parada, Greenwich Village.

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4. Tel. 4484870. — Lab. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Canciones para después de una guerra.

**CONSULADO.** Atocha, 38. T. 2394747. Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Pánico en el estadio.

**ESPAÑOLETO** (Estereograma). Fernández de los Ríos, 67. Tel. 2445492. — Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb., 19 y 22.30. Dom., 16.30, 19 y 22.30: La piel dura.

**FUENCARRAL.** — 7, 10.30: Ecos de un verano. Richard Harris. Color. Catorce años y menores acompañados.

**GRAN VIA.** Av. José Antonio, 66. Teléfono 2471029. — Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Mash.

**LOPE DE VEGA.** Av. José Antonio, 55. Tel. 2472011. — Lun. a vier., 19 y 22.15. Sáb. y dom., 16.15, 19 y 22.15: El expreso de Chicago.

**LUCHANA.** Luchana, 38. Tel. 4460039. Lab., 19 y 22.30. Dom., 16.30, 19 y 22.30: Marcada por los hombres.

**MOLA.** — 4.15, 7 y 10.15: Taxi Driver (Robert de Niro). Technicolor. Palma de Oro Festival de Cannes. Nominada para cuatro «Oscar» Hollywood 1977.

**NOVEDADES.** — 4, 7, 10: La superproducción de 1977, King Kong (de Dino de Laurentiis). Technicolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4.15, 7, 10.15: Taxi Driver (Robert de Niro). Technicolor. Palma de Oro Festival de Cannes. Nominada para cuatro «Oscar» Hollywood 1977.

**PALACIO DE LA PRENSA.** Pl. Callao, 4. Tel. 2227394. — Lab., 19 y 22.15. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.15: Suspiria.

**PALAFOX.** Luchana, 15. Tel. 4461887. Lab. y dom., 16, 19 y 22: Hollywood, Hollywood.

**PAZ-TODD-AO.** — (Tl. 4464566.) 5.15 y 9: Barry Lyndon. Con Ryan O'Neal y Marisa Berenson. Un filme de Stanley Kubrick. Cuatro Oscar. Mayores dieciocho años. Paseo película: 5.25 y 9.10.

**PRINCESA.** Princesa, 63. T. 2443811. Lab., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Hasta que el matrimonio nos separe.

**PROYECCIONES** (Cinemas). Fuencarral, 136. Tel. 4482782. — Lab. y dom., 16, 19 y 22: Alguien voló sobre el nido del cuco.

**REAL CINEMA** (Cinemas). Pl. Isabel II, 7. Tel. 2485918. — Lab., 19 y 22. Sáb. y dom., 16, 19 y 22: Cerrado. Próxima reapertura: estreno: La espuela.

**RIALTO.** — 7, 10: El fuera de la ley. ¡Valía por todo un ejército! Clint Eastwood. Mayores dieciocho años y catorce acompañados.

**RICHMOND.** Goya, 25. Tel. 2255275. — Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Marcada por los hombres.

**ROXY «A».** Fuencarral, 123. Teléfono 4461624. — Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Pasión.

**ROXY «B».** Fuencarral, 123. Teléfono 4461623. — Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Adiós, muñeca.

**SALAMANCA.** Conde Peñalver, 8. Teléfono 2260823. — Lab. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Hay que vivir en peligro.

**TORRE DE MADRID.** Princesa, 1. Teléfono 2485094. — Lab. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Marcada por los hombres.

**VELAZQUEZ.** Velázquez, 85. Teléfono 2263667. — Lun. a vier., 19 y 22.15. Sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.15: Suspiria.

## CONTINUA

**ALBA.** Duque de Alba, 4. Teléfono 2270785. — Cont. 10: Dulce pájaro de juventud y Dos hombres en la ciudad.

**ALVI.** Joaquín García Morato, 12. Teléfono 2548955. — Cont. 16.30. Dom., numerada 16.15, 19 y 22: Alias el Gitano.

**APOLLO.** Fernández de los Ríos, 34. Tel. 4476818. — Cont. 16: La adúltera y Emilia, parada y fonda.

**ARAGON.** Alcalá, 334. Tel. 2675452. Cont. 16.15. Sáb. y dom., cont. 16: La amante perfecta y Flic Story.

**ARGENTINA.** Gran San Blas. Teléfono 2065307. — Cont. 17: Los hijos de... y Destino fatal.

**ASTORIA.** Paseo de Extremadura, 9. Tel. 4464490. — Lab. cont. 16.30, Domingo, cont. 16: Cuando la mujer dice ¡no! y Fulanita y sus menganos.

**AZUL.** Av. José Antonio, 76. Teléfono 2479949. — Cont. 11: El otro señor Klein.

**BEQUER.** Antonio Vicent, 34. Teléfono 2696048. — Lab., cont. 17. Dom., cont. 15.30. Lunes a miércoles: Almas de metal y Operación Crossbow. Jueves a sábado: El molino negro y Una vela para el diablo. Domingo: Luna de papel y Virginitad.

**BRISTOL.** Melquiades Blencinto 8. Teléfono 4338915. — Cont. 16.45: Harper, investigador privado, y Diagnóstico: asesinato.

**CANADA.** Vía Carpetana, 147. Teléfono 4610625. — Lab., cont. 17. Sáb. y dom., cont. 16. Mar., cerrado. Kung-fu al servicio de la Interpol y Retrato de familia.

**CANCELLER.** Alc. López Casero, 15. Tel. 4043471. — Lab., cont. 16.30. Dom., num. 16.30, 19 y 22: Las largas vacaciones del 36.

**CANDILEJAS.** Pl. de Luca de Tena, 7. Tel. 227492. — Lab. y dom., cont. 16: La joven casada y El hombre que decidió la muerte.

**CAPRI.** Narciso Serra, 8. T. 2523528. Lab., cont. 16.30. Dom., cont. 16: Una extraña pareja de polis y Fulanita y sus menganos.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Matrimonio al desnudo y Días de furia.

**CARLTON.** Ayala, 95. Tel. 4014127. — Lab. y dom., cont. 16: Erotika-Exótica. Psicopatía.

**CAROLINA.** Bravo Murillo, 202. Teléfono 2793139. — Cont. 16.30: Cuando la mujer dice ¡no! y Yo, Viernes.

**CERVANTES.** Corredera Baja, 39. Teléfono 2228109. — Cont. 16.30: Hay que matar a B y Fulanita y sus menganos.

**CIUDAD LINEAL.** López de Hoyos, número 307. Tel. 2590104. — Cont. 17: Primera plana y Diagnóstico: asesinato.

**COIMBRA.** Av. Oporto, 41. Teléfono 2609935. — Lab., cont. 17. Sáb. y dom., cont. 16: El hombre del clan y Los placeres de la noche.

**CONCEPCION.** Pl. Virgen del Romero, Tel. 4048647. — Lab. y dom., continúa 16: La joven casada y El hombre que decidió la muerte.

**CONRADINO.** Bravo Murillo, 121. Teléfono 2331528. — Cont. 15: Cerco de sangre y el último tren de Gun Hill.

**COPACABANA.** Airmendres, 37. Teléfono 2651032. — Lab., cont. 17. Dom., cont. 16: El hombre del clan y Los placeres de la noche.

**CRISTAL.** Bravo Murillo, 120. Teléfono 2345107. — Cont. 15: El comando del dragón y Dos espías a lo loco.

**EL PILAR.** Av. Betanzos, 37. Teléfono 2011020. — Lab., cont. 17. Dom., continúa 15.15: La conquista del Oeste.

**EMPERADOR.** Fernández de los Ríos número 59. Tel. 2431151. — Cont. 16. Lunes a mier.: La semilla del tamarindo y Terapia al desnudo. Juev. a dom.: El sargento y Tony Argenta.

**ESPARA.** Sebastián Alvaro, 12. Teléfono 2181703. — Lab., cont. 16.30. Dom., cont. 15.45. Matinales infantiles, 11. Lunes: ¿Qué diablos pasa aquí? y El dragón vuela alto. Miércoles y jueves: Los mil ojos del asesino y Dando de sally a Sartana. Viernes a domingo: Ro, sebud (desafío al mundo) y El límite del amor. Domingo matinal: Aventuras de Tom Sawyer y Vikie, el vikingo.

**ESPARA CINEMA.** Gral. Ricardos, 4. Tel. 2695670. — Lab., cont. 16.30: Una extraña pareja de polis y Fulanita y sus menganos.

**ESPRONCEDA.** — 4.30 a 10.30: La batalla de los simios gigantes y Aventuras de Tom Sawyer. Especial noche, 10.30: Bananas.

**EUROPA.** Bravo Murillo, 160. Teléfono 2331048. — Cont. 16: Los placeres de la noche y El hombre del clan.

**EXCELSIOR.** Av. Albufera 43. Teléfono 4337114. — Lab. y dom., cont. 16.05: Ayer, hoy y mañana, y Fulanita y sus menganos.

**EXTREMADURA.** Paseo Extremadura, núm. 153. Tel. 4641092. — Cont. 17: Las largas vacaciones del 36.

**FALLA.** Colegiata, 9. Tel. 2281710. — Lab., cont. 17. Sáb. y dom., cont. 16: La joven casada y El hombre que decidió la muerte.

**FANTASIO.** José Ortega y Gasset, 63. Tel. 4017171. — Lab., cont. 16.30: La casa grande.

**FATIMA.** Av. Ntra. Señora de Fátima, 15. Tel. 4610423. — Lab., cont. 17. Dom., cont. 16: Los hijos de... y Destino fatal.

**FLORIDA.** Gral. Ricardos, 103. Teléfono 4710402. — Cont. 17: Las largas vacaciones del 36.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) 5: La isla del tesoro y La razón del más loco. Toleradas.

**GALAXIA.** María Teresa Sáenz de Heredia. Tel. 2566540. — Cont. 16.30: Las largas vacaciones del 36.

**GARDEN.** Av. Moratalaz, 40. Teléfono 4395778. — Lab., cont. 17. Dom., numerada 16.30, 19 y 22.30: Pánico en el estadio.

**GOYA.** Monte Olivetti, 5. Teléfono 4338156. — Lab., cont. 16.30. Dom., continúa 15.30: Mano de hacha y Fascina, ción.

**GRANADA.** Av. Menéndez Pelayo, número 131. Tel. 2514624. — Cont. 16: Le llamaban Trinidad y Le seguían llamando Trinidad.

**IDEAL.** Doctor Cortezo, 6. Teléfono 2390947. — Cont. 16.30: El fin de Sheila y Fulanita y sus menganos.

**IMPERIAL.** — Continúa desde las 10: La superproducción de 17, Kin Kong (de Dino de Laurentiis). Technicolor Tolerada.

**INFANTE.** Paseo Santa María de la Cabeza, 12. Tel. 2280094. — Cont. 17: Las largas vacaciones del 36.

**JORGE JUAN.** Jorge Juan, 98. Teléfono 2261945. — Lab., cont. 16.30. Dom., cont. 16: Los hijos de... y Destino fatal.

**JUAN DE AUSTRIA.** Gral. Mola, 291. Tel. 4580248. — Lab. y dom., cont. 17: Alias el Gitano.

**KURSAL.** Vía Carpetana, 145. Teléfono 4651239. — Cont. 17: El ladrón que vino a cenar y Diagnóstico: asesinato.

**LAS VEGAS.** Hermanos García Noblejas, 17. Tel. 2671109. — Cont. 17: El misterio de las doce sillas y Victoria en Entebbe.

**LENX.** Paseo de la Florida, 13. Teléfono 2410087. — Lab. y dom., cont. 16: La diosa salvaje y La Pantera Rosa ataca de nuevo.

**LEPANTO.** Alcalá, 376. Tel. 2675270. Lab., cont. 16.30. Dom., cont. 16: La zorrita en bikini y Bruce Lee, el rey del kung-fu.

**LICEO.** Marcelo Usara, 2. T. 2506886. Lab., cont. 17. Dom., 16.30, 19 y 22.30: Pánico en el estadio.

**LIDO.** Bravo Murillo, 200. T. 2702413. Cont. 16.30: Las largas vacaciones del 36.

**LISBOA.** Paseo de Extremadura, 152. Tel. 4634704. — Cont. 17: Sillas de montar calientes y Diagnóstico: asesinato.

**LOPEZ DE HOYOS.** López de Hoyos, núm. 71. Tel. 2613833. Cont. 17: Las largas vacaciones del 36.



MAGALLANES. Magallanes, 11. Teléfono 4452162.—Lab. y dom., cont. 16: El hombre del clan y Los placeres de la noche.

MARVI. Cartagena, 89. Tel. 2450615. Lab., cont. 17. Sáb. y dom., cont. 16: La joven casada y El hombre que decidió la muerte.

METROPOLITANO. Av. Reina Victoria, 12. Tel. 2330550.—Cont. 16: Una vez no basta y La noche se mueve.

MINICINE 1. Fuencarral, 126-128. Tel. 4485051.—Cont. 10. Pases: 10, 12, 13, 07, 16, 07, 19, 02 y 21, 57: Erotika. Exótica. Psicopática.

MINICINE 3. Fuencarral, 126-128. Tel. 4485051.—Cont. 11: El bengador gusticiero y su pastelería madre.

MONTECARLO. — Continúa 4,30: El dragón vuela alto y Manuela.

MONTERA. Montero, 42. Tel. 2211063. Cont. 11: África Express.

MORASOL. Pradillo, 4. Tel. 4155847. Cont. 17: La Isla de los desaparecidos y O.K., patrón.

MORATALAZ. Hacienda de Pavones, núm. 5. Gl. Pablo Guernica, T. 4393055. Lab., cont. 17. Dom., cont. 16: La muerte llama a las diez y Los placeres de la noche.

MUNDIAL. Alcalá, 382. Tel. 2673652. Lab., cont. 16,30. Dom., 16: Mr. Majestic y La Pantera Rosa ataca de nuevo.

MURILLO. — 4: Siete muertos en el Ojo del Gato y Amor casi libre.

NARVAEZ. Narvéez, 42. Tel. 2742431. Cont. 16,30: Alias el Gitano.

NIZA. Marcelo Usera, 86. Teléfono 2696693.—Cont. 16,30: Los hijos de... y Destino fatal.

ODEON. Encarnación, 16. T. 2286481. Cont. 16,45: Fiel a su mandato y Diagn. nosis: asesinato.

OLIMPIA. Valencia, 3. Tel. 2274622. Cont. 16: Los generales de la arena y El límite del amor.

OPORTO. Av. Oporto, 14. Teléfono 2693176.—Cont. 17: Primera plana y Diagn. nosis: asesinato.

PARIS. Carlos Martín Álvarez, 45. Tel. 4771130.—Cont. 17: Fort Bravo y Victoria en Entebbe.

PAVON. Embajadores, 9. T. 2272315. Cont. 16: Una vez no basta y El viejo fusil.

PLEVEL. Mayor, 6. Tel. 2225474.—Cont. 10: El joven y la cuarentona y La hora 25.

POSTAS. Postas, 7.—Cerrado.

PRINCIPE PIO. — 3,30: Alicia ya no vive aquí y Kung-Fú al servicio de la Interpol. Mayores dieciocho años.

PROGRESO. Tirso de Molina, 1. Teléfono 2273816.—Lab., cont. 17. Domingo, 16,30, 19 y 22: La mujer es un buen negocio.

QUEVEDO. Bravo Murillo, 5. Teléfono 4489822.—Cont. 15: ¿Quién la ha visto morir y No me hagas daño, amor mío.

REGIO. Raimundo Fernández Villaverde, 10. Tel. 2346018.—Lab., cont. 17. Dom., 16,30, 19 y 22,30: Pánico en el estado.

REX. Av. José Antonio, 43. Teléfono 2471237.—Cont. 11: El sindicalista.

RIO. Melquiades Blencino, 9. Teléfono 4392973.—Cont. 16: Tequila y Family Plot.

ROMA. Gral. Mola, 270. T. 2593863. Cont. 16,30. Lunes a miércoles: Violencia en Las Vegas y Mano de hacha.

ROYAL. López de Hoyos, 142. Teléfono 4161177.—Cont. 17: La mujer es un buen negocio.

SALABERRY. Gral. Ricardos, 54.—Tel. 4714305.—Cont. 15,30: ¿Quién la ha visto morir? y No me hagas daño, amor mío.

SAN BLAS. Hermanos García Noblejas, 79. Tel. 2042432.—Cont. 17: Har. per. Investigador privado, y Diagn. nosis: asesinato.

SAN CARLOS. — Continúa desde las 4: Caza implacable y Las delicias de los verdes años. Mayores dieciocho años.

SAN DIEGO. Av. San Diego, 76. Teléfono 4775163.—Lab. y dom., cont. 17: Karate y Los placeres de la noche.

SAN POL. San Pol de Mar, 1. Teléfono 2419089.—Sólo sábados y domingos. Cont. 16: Chica para todo y Junior Bonner.

SAN REMO. Alcalá, 200. T. 2461878. Cont. 16,45: Comando antidroga y Pato a la naranja.

SAVOY. Marqués de Viana, 15. Teléfono 2791847.—Cont. 17: Las largas vacaciones del 36.

SEVILLA. Abtao, 4. Tel. 2511858.—Lab., cont. 17. Fest., 16: Culpable sin rostro y Pato a la naranja.

SIMANCAS. Castillo Madrigal de las Altas Torres. Tel. 2648845.—Lab., continúa 16,30. Dom., cont. 16: Una extraña pareja de pollos y Fulanita y sus menganos.

TETUAN. Bravo Murillo, 238. Teléfono 2791274.—Cont. 15,30: Los ejecutores y El anticristo.

TEXAS. José del Hierro, 57. Teléfono 2671000.—Lab., cont. 16,30. Fest., cont. 16: El árbitro y Fulanita y sus menganos.

TIVOLI. Alcalá, 80. Tel. 2255575.—Cont. 16,30: El último deber y Harold Maud.

UNIVERSAL CINEMA. — (Teléfono 4018686.) 4,30: Gran programa doble. Esplendor en la Hierba (Natalia Wood, Warren Beatty) y Call Girl (Teresa Rabal, Tony Andrews, Sandra Mo-

zarowsky y Bárbara Rey. Mayores dieciocho años. Segunda semana.

UNIVERSAL. Pl. de Roma, 17. Teléfono 4018686.—Cont. 16,30: Esplendor en la yerba y Call girl.

USERA. G. Gimeno, 5. Tel. 2695051. Lab., cont. 16,30. Dom., cont. 16: El árbitro y Fulanita y sus menganos.

VALLEHERMOSO. Donoso Cortés, 22. Tel. 4462973.—Cont. 17: Aquil Montecarlo, atención a esos dos, y Victoria en Entebbe.

VENECIA. Pedro Laborde, 8. Teléfono 2031218.—Cont. 11: Las largas vacaciones del 36.

VERSALLES. Bravo Murillo, 309. Teléfono 2706052.—Lab., cont. 17. Dom., 16,30, 19 y 22,30: Pánico en el estado.

VICTORIA. Francisco Silvela, 48. Teléfono 2555416.—Lab., cont. 17. Dom., 16,30, 19 y 22: África Express.

VISTA ALEGRE. Camino Viejo de La ganés, 100. Tel. 4715072.—Lab., cont. 17. Sáb. y dom., cont. 16: Cerrado el martes. La hora 25 y Mayordomo para todo.

VOZ. Alcalá, 184. Tel. 2458299.—Laborables, cont. 16,30. Dom., cont. 16: Los hijos de... y Destino fatal.

## SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. San Bernardo, 29. Teléfono 2422912. Continúa 11: numeradas, 22: Satiricon (versión original italiana).

BAHIA. Cartagena, 30. T. 2464697. Continúa 16,15: Festival de Anna Magnani. Lunes y martes: La esclantosa (La última canción) (versión original italiana). Miércoles y jueves: Un encuentro (versión original italiana). Viernes a domingo: El automóvil.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2. T. 2225092. Laborables y domingos, continúa 16. Pases: 16, 18, 10, 20, 20 y 22,30. Domingo, matinal, 11,30: Sacco y Vanzetti (versión original italiana).

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47. T. 2440058. Laborables y domingos, 16,30, 19 y 22,30: Capercucita y roja.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. T. 2328643. Continúa 11: (Secrets) Juegos íntimos (versión original inglesa).

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57. T. 2620002. Laborables y domingos, continúa 16,30. Pases: 16,30, 19 y 22: Dersu Uzala (versión original rusa).

DUPLEX. Sala 2. General Oraa, 57. T. 2620002. Lunes a viernes, continúa 16,30. Pases, laborables: 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30. Sábados y domingos, continúa 19. Pases: 19, 21 y 22,45: Mecánica nacional. Sábado y domingo: sesión infantil, a las 16 y 17,30: María del Oro y el perrito azul.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25. T. 4014478. Laborables y domingos, continúa 17. Pases: 17, 18,55, 20,45 y 22,35: Ya no basta con rezar.

GALILEO. Galileo, 100. T. 2536024. Laborables, continúa 16. Domingos, numeradas, 16,15, 19 y 22,15: El caso Matteotti (versión original italiana).

GAYARRE. — Continúa 4,30. Vogliamo i Colonnelli (Queremos los coroneles). De Mario Monicelli. Con Ugo Tognazzi, Francois Perier. V. O. Integra substitulada. Pases: 4,40, 6,30, 8,25, 10,25.

INFANTAS. — Continúa 4,30. Historia de un pecado (de Walerian Borozowicz). V. O. substitulada. Pases: 4,55, 7,35, 10,15.

MINICINE 2. Fuencarral, 126-128. T. 4485051. Laborables y domingos, continúa 11: Roma (versión original italiana).

PALACE. — Continúa 4,30: La marquesa D'O. Un filme de Eric Rohmer. Con Edith Clever y Bruno Canz. Gran premio especial del Jurado de Cannes 1976. V. O. substitulada. Pases: 4,50, 6,50, 8,50, 10,50.

PEÑALVER. — Continúa 4,30: La Raulito (de Lautaro Murúa). Con Marilina Ross. Un canto desesperado a la libertad! Pases: 4,40, 6,35, 8,30, 10,25.

POMPEYA. — Cont. 3,15. Numerada, 7,30, 10,15: Bob, Carol, Ted y Alice (de Paul Mazursky). Con Natalie Wood, Robert Culp, Elliot Gould y Dyan Cannon. Pases: 3,15, 5,25.

ROSALLES. — Cont. 5,30: La tierra de la gran promesa (de Andrzej Wajda). Pases: 5,45, 9.

SAINZ DE BARANDA. — Continúa 5: Ciclo El mundo de Lo-sey: El sirviente y Rey y patria. Precio único, 80 pesetas. Programa del 31 de marzo al 6 de abril. Ciclo La Francia que sonríe: Les zozos y No llores con la boca llena.

URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23. T. 2482037. Laborables y domingos, 16,15, 19 y 22,15: Portero de noche (versión original italiana).

VERGARA. Goya, 67. T. 2267472. Laborables y domingos, 16,30, 19 y 22,30: La esposa fiel (Una femina fedele) (versión original francesa).

## café-teatros

ALES BOITE-TEATRO. Veneras, 6. Teléfono 2473062. Autobús M.3. 0,30: El pajarito y la vaca, de Ramón Centenero. Con Inka María. Director: Eugenio García Toledano. Domingo, descanso.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, núm. 6. Tel. 2485081-82. 23, apertura baile: 24: El show del profesor Killer; 1,30: Burruus, de E. Bariego y Andrés Pajares; 3: Sexy show.

BOITE EL PINTOR. Goya, 79. Teléfono 3755070. 20,30 y 1,30 noche: Presenta a Rosa Valenty (sexy-boom 77), con Antonio Medina en el espectáculo musical La noche de los maridos infieles, de Marisa Medina. Actriz invitada: Verónica Limer. Ballet The Virtudes Girls. Coreografía: José L. Ardiz. Dirección musical: Alfonso Santieste. Ban.

LA FONTANA. Orense, 11. T. 4560005. 1,15: Esto es espectáculo, de Alonso Millán y García Segura (música). Dirección de Alonso Millán.

ISMAEL. Plaza Santa Ana, 9. Teléfono 2399093. Todos los días, 22,30 y 1,30: Historias verdísimas D'Ollano, de Antonio d'Ollano. Dirección: José Francisco Tamarit.

KING. Avda. de José Antonio, 34 (en trada por Mesonero Romanos). Teléfono 2321524. Todos los días, 23,30 y 1,30: Rafaela Aparicio y Alfonso del Real en La Rosenda no tiene empuñadura, de E. Bariego. Con Mónica Rey. Dirección: Fernando Peralta.

LONG-PLAY. Plaza de Vázquez de Mella, 2. T. 2310111 y 2329069. 1,30: Javier de Campos, en la comedia musical Indirectísimo, de Romano Villalba. Con Rosi Marcom, Moncho Ferrer y Amalia Emma.

MINI-XAIRO. Teatro musical dentro de Xairo. Paz, 11. Tel. 2315074. Reservas, 2312430. Todos los días, 1,30.

STEFANIS. Bravo Murillo, 28. Teléfono 4482080. 23,30 y 0,45: La maja desnuda de Cáceres, de Antonio d'Ollano; con Nieves Salcedo, Luis Corominas, Paco Andrés Valdivia y Justo Erdociain. Dirección: Ricardo Lucía.

TOP LESS. Padre Xifré, 9. T. 4153072. Abierto tardes, de 19 a 22. Noches, abierto de 23,30 a 3,30. Con el nuevo show de Tip y Coll.

VIDEOSET (Sunset Princess). Princesa, 5. T. 2485363. Todos los días 23,30 y 1,15 noche, presenta a Susana Estrada y Javier Rivera, en Historias del strip-tease. Domingo, descanso.

## DISCOTECAS

ALMA. Trav. Andrés Mellado, 3. Tel. 4493018. Sólo tardes, 19 a 22.

BOCACCIO. Marqués de la Ensenada, 16. T. 4191008. Abierta laborables, 19 a 3,30. Vísperas festivos, sábados y domingos, de 18,30 a 22 y 23,30 a 4.

CEREBRO. Magallanes, 1. T. 4482013. Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3,30.

CEREBRO-BOITE. Princesa, 5. Teléfono 2473077. Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

CLEOFAS. Goya, 7. T. 2764523. Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3. Festivos, hasta las 3,30.

CLUB WELL. Velázquez, 2. T. 2766676. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 4. Club de reunión.

FETICHE. EL. San Jacinto, 1. Teléfono 7150012. Pozuelo de Alarcón. Abierta de 17 a 23. Autobús Moncloa, empresa Llorente.

GAUCHO. Boite del Rancho Criollo. Kilómetro 17 de la carretera de La Coruña. T. 6371617. Tocadiscos. Abierta desde las 19 hasta las 3,30 de la madrugada, sin interrupción. Noches, actuaciones de cantantes.

HOTEL MONTESOL. (Discoteca.) Montero, 25. T. 2317600. Todas las tardes, té-baile.

J. J. Plaza del Callao, 4. T. 2320429. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3,15. Con el show de Lussón y Codeso Júnior.

JOHANATHAN. Fundadores, 8. Teléfono 2566881. Abierta de 18,30 a 22 y de 23,30 a 3,30. Tardes. Domingos tarde, discoteca (sólo parej. s.). Noches, pase 1,30: espectáculo sexy show. Todos los días, tres pases.

LA FONTANA. Orense, 11. Autobuses 15 v. 4. T. 2530059. Abierta de 19 a 22.

LONG-PLAY. Plaza Vázquez de Mella, núm. 2. T. 2310111. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3. Buena música. Sala espaciosa. Noches, espectáculo.

MAULMAU. Discoteca del hotel Euro-building. Juan Ramón Jiménez, 8. Teléfono 4579243. Abierta de 23 a 3.

MONT-MATRE. Libertad, 28. Música muy buena. Ambiente joven.

NEW SUNSET. Tutor, 1. T. 2471002. Abierta de 19 a 23 y de 23,30 a 3. Sábados, hasta 3,30.

747 (discoteca del hotel Barajas). Carretera de Aljivir, km. 13. T. 2054296. Abierta de 19 a 3 de la madrugada (continúa).

SNOBISIMO. Arapiles, 13. Teléfono 4484052. Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

STELLA BOLERA-CLUB. Arlabán, 7. T. 2310192. Todas las tardes, té-baile. Abierta de 18 a 2.

STONE'S. Villalar, 8. (Puerta Alcalá). Teléfonos 2310192 y 2760182.

VIP'S (discoteca del hotel Monte-real). Puerta de Hierro. T. 2162140. Abierta: laborables, de 19 a 3; sábados y vísperas festivos, de 19 a 22 y de 11,30 a 3,30.

## SALAS DE FIESTAS

ALAZAN. Paseo Castellana, 24. Teléfono 276001 y 2590948.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, núm. 6. T. 285081 y 2485032. Tardes, bailes de juventud; noches, actuación de Andrés Pajares, en Burruus, original de E. Bariego y A. Pajares. Todas las noches, a las 11, apertura baile; 12: El show del profesor Killer; 1,30: Burruus; 3: Sexy show.

FLORIDA PARK. Paseo de Coches del Retiro. T. 2735888. Abierta de 21,30 a 3,30. Restaurante abierto desde las 21,30. Con Bigote Arrocet.

GAY CLUB. Paseo del Prado, 48. Teléfono 4683344. Abierta de 22,30 a 3,30. Con el espectáculo Gay History, con Paco España y Yela Brown.

J'HAY. J. Antonio, 54. T. 2471130. Todos los días, a la 1,30, la revista «Manolo, te has pasado», con Rubén García, Anita Luna, Juan Taberner, Telma Ramírez y Sergio Gambi. Baile con dos orquestas. Tarde, baile juvenil.

LIDO. Alcalá, 20. T. 2320712. Noches, 10,45: apertura-baile; 12: Sexy show; 1,15: Emmanuel... Con Manolo Codeso. Milagros Pont.

MICHELETA. Costanilla de los Angeles, 20. T. 241126. Abierta de 23,30 a 3,30: vísperas festivos, hasta las 4. Con la vedette sexy Favette.

MOROCCO. Marqués de Leganés, 7. T. 2320012. Abierta de 22,30 a 3,30. Sábados, 2,30: Espectáculo sexy.

PASAPOGA. José Antonio, 37. (Centro). Tel. 2215028. Abierta de 18,30 a 21,45 (sólo orquesta) y de 23 a 3,30. Con Music Hall «Erotísimo 77» y Raúl Sender.

TOP LESS. Padre Xifré, 3. T. 4153072. Abierta tardes, de 10 a 22. Noches, abierta de 23,30 a 3,30. Nuevo show de Tip y Coll. Cerrado los domingos noche.

YULIA. Tirso de Molina, 4 (Centro). Metro Tirso de Molina. T. 2303119. Laborables, 18,30 a 21,45; festivos, 17,30 y sábados, 18. Espectáculo sexy.

BALBOA JAZZ. Núñez de Balboa, 37. (Salamanca). Metro Velázquez. Teléfono 2764016. Abierta desde las 19 horas. Pases: noche y sábados y domingos, tarde. Con Grupo Bassanova Brasileño, Cristina, Ramón y David Thomas.

DALLAS. Orense, 34 (Tetuán). Autobús 5. T. 4558910. Abierto, laborables y festivos, hasta la 1,30. Sábados, hasta las 2. Noches: Víctor Luque, Regina, Brasília 2 y Paco Feria.

NUMBER 1. Béjar, 1. Tel. 2561246. Abierta de 17 a 1,30. Sábados, hasta las 2: Juan Luc Walleit (piano). Pedro Ruiz Blas (vocal y batería) y Alvaro Yébenes (bajo).

WHISKY JAZZ CLUB. Diego de León, núm. 2. T. 2611165. Abierta de 18,30 a 22 y de 23 a 3. Con Jaime Márquez, Quique Cano (bajo), Manolo Heredia

(batería) y Tito Duarte (saxo y percusión).

## varios

### CANODROMO

CANODROMO MADRILEÑO. (4712100.) Via Carpetana, 57. Aparcamiento propio. Carreras de galgos en pista. Totalizador de apuestas. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde; matinales festivos, 11,30.

FILMOTECA NACIONAL. — Sede FilMOTECA. Carretera Dehesa de la Villa, s/n. 10,30: Gloria Mundi (Niko Papatakis). Seleccionado para el Festival de París 1975. Museo de Arte Contemporáneo. Juan de Herrera, 2. Teléfono 4497150. 12,30: Los brujos inocentes (Wajda). V. O. subtit. franc. 16,00: Un rey para cuatro reinas (Raoul Walsh). Int.: Clark Gable, Eleanor Parker. V. esp. López de Hoyos, 161. Teléfono 4152597. Metro Alfonso XIII. 17,45: La calumnia (William Wyler). Int.: Audrey Hepburn, Shirley McLaine. V. esp. 20,00: Los mejores años de nuestra vida (William Wyler). Int.: Frederic March. V. esp. 22,15: Ciclo Rouch: La chase au Lion a l'arc. V. O.

Todos los martes

“Arriba Deportivo”

Reserve su ejemplar, se agota siempre

Acaba de morir un niño.



UNICEF trata de evitarlo

Joaquín Costa, 61 - Madrid-6

TELEFONOS DE «ARRIBA»

215 06 40 y 215 22 40



## Congreso Internacional de Libertad Religiosa

### HOMENAJE POSTUMO A CASTIELLA

AMSTERDAM (Holanda). (Efe.)—El Congreso Internacional sobre Libertad Religiosa rindió un homenaje póstumo al español Fernando María Castiella, en reconocimiento de su defensa y promoción del tema.

En el acto de clausura se hizo una semblanza de su figura y se entregó a la delegación española una estatua del escultor norteamericano Allan Collins como distinción a la obra del político español, que fue miembro del Consejo de Honor de la Asociación Internacional de Libertad Religiosa.

El primer Congreso Internacional sobre Libertad Religiosa se ha celebrado del día 21 al 23 de marzo, en Amsterdam. Presentaron ponencias Estados Unidos, Francia, Suiza, Grecia, Liberia, Rumania, Noruega, El Vaticano y el Consejo Mundial de las Iglesias.

El presidente de la delegación española, Rafael Mendizábal y Allende, subsecretario del Ministerio de Justicia, pronunció un discurso en la sesión de clausura. Tras hacer un elogio de la labor desarrollada en su país por Fernando María Castiella en pro de la libertad religiosa, expuso la posición actual española sobre el tema. En su opinión, el proceso de democratización del país permitirá culminar los grandes progresos conseguidos hasta ahora en cuanto a la libertad religiosa.

## A cargo de las fuerzas de seguridad

### MATANZA DE CRISTIANOS EN UGANDA

NAIROBI. (Efe-Upi.)—Las fuerzas de seguridad ugandesas dieron muerte la semana pasada a un gran número de colegiales cristianos, en una acción de represalias llevada a cabo en la región sudoccidental del país, informó ayer el periódico «Standard», de Nairobi.

La matanza de escolares se produjo a raíz de los ataques perpetrados por soldados disidentes del Ejército, pertenecientes a las tribus acholi y langi, contra los seguidores del Presidente Idi Amin.

Las noticias facilitadas por algunos refugiados y otras informaciones de Prensa señalan que las fuerzas de seguridad de Uganda están llevando una sistemática campaña de terror y eliminación contra los cristianos, en general, y contra las tribus acholi y langi. Desde enero, en que se inició el movimiento, centenares o, tal vez, millares de personas han sido asesinadas en esta región.

### Barcos rusos y chinos con bandera panameña

PARIS. (Efe.)—La URSS y China Popular han transferido cada una más de 100 barcos bajo bandera de complacencia panameña, afirmó ayer, en una rueda de Prensa, Philippe Poirier d'Orsay, delegado general del Comité Central de Navieros Franceses. Señaló que ninguno de estos

dos países habían ratificado los convenios internacionales en materia de seguridad y condiciones sociales de las tripulaciones y se elevó contra «las artimañas inquietantes de las flotas mercantes de los países del Este», países que poseen el doble de navíos de los que necesitan.

## LOS MUSICOS RESPONDEN AL MINISTERIO

«Es insuficiente su explicación»

MADRID. (Europa Press.)—La Agrupación Sindical de Músicos Españoles ha dirigido un telegrama al Ministro de Educación y Ciencia instándole para que cierre todos los Conservatorios de música de España «para no seguir engañando a los estudiantes de música, cuyo futuro está hipotecado por la carencia de puestos de trabajo, en la esfera laboral y en la pedagógica», según informa dicha Agrupación.

La medida fue tomada en solidaridad con los estudiantes de música que protagonizan un encierro desde hace una semana, en unión de algunos profesores, a causa del decreto del 28 de febrero de 1977 que obliga que los profesores de música de los Institutos sean profesionales de la música, pero excluye de tal obligatoriedad a los profesores de EGB. Normalmente, estos son licenciados en otras materias, sin conocimientos específicos de música. No obstante, un decreto de 10 de septiembre de 1966, sobre reglamentación de los Conservatorios garantizaba que la enseñanza de la música fuera impartida por profesionales del ramo.

Por otra parte, portavoces de la Agrupación Sindical de Músicos ha considerado insuficiente la explicación dada el martes por el Ministerio de Educación y Ciencia durante el día de ayer.

Por último, la Comisión permanente de profesores titulados de música de Institutos ha hecho público comunicado en que coincide en los mismos puntos, y pone de relieve que sólo cerca de 30 profesores se acogen a la regulación favorable a los músicos, en tanto que unos 160 permanecen sin contrato laboral, con años de servicio, y cobrando hasta ocho mil pesetas por dedicación exclusiva, sueldo inferior al mínimo exigido por la ley.

## FELIPE GONZALEZ

### "AL PSOE NO LE PREOCUPA QUIEN VAYA A LAS ELECCIONES"

Presentación del libro sobre el pasado Congreso del partido

MADRID, 23. (De nuestra Redacción.)—«Al PSOE no le preocupa quién vaya o deje de ir a las elecciones. Lo que le preocupa es que se puedan utilizar medios que ahoguen la libre expresión del pueblo», manifestó el secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, en la presentación del libro «XXVII Congreso del PSOE».

Felipe González denunció la posibilidad de creación de un «socialismo amarillo», que pueda potenciarse por la introducción

de elementos de confusión desde las altas esferas del poder.

### Entrevista Felipe González-Kreisky

VIENA. (Efe.)—El secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Felipe González, sostuvo el martes una larga conversación, en Viena, con el canciller Kreisky, informó ayer el gabinete de Prensa del Partido Socialista Austríaco (SPOE).

## Estados Unidos - Vietnam

### Se reanudarán las negociaciones

WASHINGTON. (Efe.)—El Presidente Jimmy Carter anunció ayer que los Estados Unidos y Vietnam reanudarán incondicionalmente negociaciones diplomáticas en París para «resolver temas que podrían ser un obstáculo a la paz».

Carter dijo que el primer ministro vietnamita, Phan Van Dong, pidió la reanudación de los contactos bilaterales y añadió que responderá «inmediatamente», aceptando la oferta de Hanoi.

El Presidente declaró a los periodistas que las negociaciones ayudarán a la normalización de relaciones entre los Estados Unidos y Vietnam.

## Para atacar al Gobierno socialista

### LA DESCOLONIZACION DE ANGOLA Y MOZAMBIQUE, ARGUMENTO DE LA DERECHA PORTUGUESA

LISBOA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—En un clima poco propicio presentó cartas credenciales el primer embajador de Portugal en la República Popular de Angola. De la ceremonia oficial, celebrada en Luanda, la Prensa lisboeta se limita a recoger dos frases del Presidente, Agostinho Neto: una, en la que se recuerdan «los lazos de cooperación y amistad en la lucha contra el fascismo y el colonialismo», y otra, que hace mención a las relaciones históricas entre ambos países, calificándolas de «esencialmente penosas».

A pesar de la discreción informativa, el tema de la descolonización de Angola y Mozambique, sobre todo, continúa siendo aprovechado a nivel de política nacional por los sectores más derechistas. No hay que olvidar que en este país hay cientos de miles de refugiados, procedentes de las ex colonias, cuyo voto está en juego. En este sentido, uno de los argumentos más eficaces para atraerse las simpa-

**LISBOA**  
De nuestro corresponsal,  
ANDRES KRAMER

tías de los retornados de África es, no cabe duda, arremeter contra los responsables de la descolonización. Esta es la táctica, en concreto, utilizada por el diputado independiente Galvao de Melo que, por cierto, le está dando sus frutos. Así, el ministerio de Negocios Extranjeros en respuesta a su Interpelación parlamentaria, afirmaba que el número de portugueses detenidos en Angola y Mozambique por diversas causas (incluido los motivos políticos) son ciento veinte y cuarenta, respectivamente. Mayor satisfacción, incluso, le habrá proporcionado el comentario de un portavoz de las Organizaciones de Refugiados al afirmar que, entre el Partido Demócrata-Cristiano y Galvao de Melo, ellos estaban con Galvao de Melo. «A partir de

ahora, pues, el CDS (Democracia-Cristiana) debe contar con un ocho por ciento menos de los votos que tenía.» En base a estos cálculos, parece que Galvao de Melo acaricia la idea de formar su propio partido.

### La cuestión africana, sin cerrar

Lo grave de la cuestión africana es que todavía no se ha cerrado un reciente decreto, por ejemplo, del Gobierno de Mozambique que coloca bajo riesgo de expulsión inmediata a diez mil portugueses que aún trabajan en aquel territorio. Aparte habría que añadir una cifra equivalente de extranjeros (en su mayoría también portugueses) contratados por un período de dos años que expiran el próximo junio y, en consecuencia, podrían verse obligados a regresar. En Portugal, donde ya hay medio millón de desempleados, una nueva avalancha de «retornados» tendría consecuencias graves.

## PREMIOS AMPE-76

### FIESTA DE LA PUBLICIDAD

En la noche del día 16, y con asistencia masiva de publicitarios, fueron entregados los premios AMPE-76.

La Asociación de Medios Publicitarios de España, que agrupa a los más importantes diarios, revistas, radio, publicidad exterior, cine y televisión, entrega cada año sus codiciados premios AMPE.

Los AMPE, trofeos diseñados por Mingote, tienen el mayor poder de convocatoria profesional. Los medios colectivamente reconocen a los anunciantes y agencias del país sus esfuerzos y logros en la comunicación comercial.

En esta ocasión los Trofeos fueron para:

Gran Premio AMPE de Oro, para la Campaña PHILISHAVE, realizada por la agencia Inter-marco.

Los AMPE de Plata fueron ganados por:

MARIE BRIZARD, de la agencia Publis, en el Medio TV.

SOLAR SAMANIEGO, de la agencia Alas, en el Medio Revistas.

NORMADERM, de la agencia TBWA, en el Medio Radio.

PHILISHAVE, de la agencia Inter-marco, en el Medio P. Exterior.

RENAULT (FURGONETAS), de la agencia Publinsa, en el Medio Diarios.

JEEP EBRO, de la agencia Oeste en el Medio Cine.

La Asociación de Medios rindió público homenaje a los Presidentes que ha tenido en su historia, entregando unas placas conmemorativas a don Andrés Falgalde Luca de Tena, don Fernando Bolín y don Eugenio Fontán.

El Jurado de los premios estuvo integrado por personalidades de los medios de difusión, anunciantes y agencias de publicidad.

El señor Zunzunegui, presidente de AMPE, ofreció el acto y resaltó la amistad de los medios con las agencias y anunciantes, expresando el deseo de que la publicidad española continúe en el mejor camino de servicio a la sociedad.

Don Sabino Fernández Campos, subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, tuvo palabras de entusiasmo para el quehacer publicitario y felicitó a los finalistas y premiados.

## PRESTAMOS

AVISO. ¡Reactivación económica ahora! Ayudamos con nuestros servicios a realizar toda clase de financiaciones, tales como: Operaciones de financiación de empresas y negocios. Ampliaciones de capital y fusión de empresas. Descuento de letras a corto y largo plazo. Préstamos con garantía hipotecaria hasta seis años. Negociación de letras con aval bancario. Descuento de letras de pisos, chalets, parcelas, etc. Créditos personales desde 100.000 en adelante de rapidísima tramitación y concesión en condiciones normales. De 10 a 14 y 16,30 a 19,30, excepto sábados. Teléfonos 270 70 97 y 270 72 74.

Teléfonos de ARRIBA  
215 06 40 y 215 22 40



FRANCIA:

Giscard hace oídos sordos a la derrota

## LLAMAMIENTO A LA UNIDAD DE LA MAYORIA

◆ Mientras se habla de dimisiones en el Gobierno, el Presidente anuncia su próxima estrategia política

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Como era de esperar, el Consejo de Ministros, al que han asistido todos los miembros del Gabinete, ministros y secretarios de Estado, ha sido algo así como un Consejo de Guerra, una vez terminada la guerra. Y, como era de esperar, el Presidente de la República ha cerrado el debate velatorio con una reflexión de circunstancias, en la que ha dicho: «Yo deseo que los nuevos responsables de los municipios, sean cuales sean sus diferencias ideológicas, se dediquen a la administración de sus municipios y a la mejora del cuadro de vida, tal como lo desea la población, en un número elevado de casos, los electores han elegido a los candidatos de la oposición».

Las elecciones municipales traducen, por lo esencial, a nivel municipal la situación política de 1974, tal como se había modificado desde las elecciones municipales precedentes. El progreso de la oposición debe ser analizado en profundidad. La mayoría no se opondrá por una actitud defensiva, replegada sobre intereses o conceptos inamovibles. Los franceses aspiran a una sociedad más justa, más equitativa y más libre, y han confirmado que desean, en este sentido, el cambio. Si la mayoría desea obtener mejores resultados en las elecciones legislativas de 1978, y las cifras demuestran que es capaz, debe ser portadora de un mensaje de paz, de justicia y de libertad para Francia. Su misión consiste en convencer a los franceses de la superioridad de una concepción liberal de la sociedad y de la democracia, y para ello tiene en sus manos todos los argumentos. A partir de hoy debe, como prioridad absoluta, poner un término a sus divisiones y al tiempo que mantiene su pluralismo, concertarse para lograr de común acuerdo un programa de acción para la próxima legislatura y una organización coherente, que sea la expresión de un pacto mayoritario franco y leal. En cuanto a la estrategia; es decir, a la dirección de la política general francesa, yo le comunicaré al primer ministro mis decla-

siones y tendré la ocasión de exponerlas públicamente al país.»

El Presidente no ha dicho cuándo va a dirigirse al país, aunque el próximo día 31 celebrará un coloquio, con solo cuatro periodistas, para tratar solamente de la política exterior francesa. Este coloquio se transmitirá por dos cadenas de televisión. De todos modos, esta declaración de ayer no ha convencido en su fondo, ya que la llamada a la unidad, a la concertación y al orden en las filas de la mayoría no puede ser más tardía de lo que es. ¿Un pacto de la mayoría para la próxima legislatura? Tal como están las cosas, no será tan fácil alcanzar ni tan siquiera el preámbulo. Queda un último aspecto: la estrategia, que el propio Presidente le comunicará al país en su día. Pero, mientras tanto, los rumores de crisis ministerial van a toda marcha, y se afirma que el propio Giscard d'Estaing ha tenido que oponerse seriamente a la determinación de tres ministros que le presentaran la dimisión al día siguiente de las elecciones.

Los periodistas, que acudieron ayer al Eliseo en busca de todo un banquete informativo, han tenido que conformarse con el aperitivo de una declaración presidencial leída por el portavoz, Jean Philippe Lecat. Pero todos ellos saben, como lo sabe ya todo el mundo, porque es un secreto a voces que no cesa de rodar y de ampliarse, que las cosas van mal y que el clima eliseano está virando a la tormenta. La reflexión del Presidente no ha convencido a nadie, y la guerra secreta entre el Jefe del Estado y el futuro alcalde de París, o lo que es igual, el presidente del RPR, Jacques Chirac, no ha llegado todavía a su posible fase de armisticio. Sólo un cambio radical en el Gobierno podría calmar al movimiento gaullista, y Giscard d'Estaing no está dispuesto a ello para no agravar aún más la epidemia de crisis que domina la Europa comunitaria. Habrá que esperar, pues, a esa prometedora explicación al país.

Para el Comité Ejecutivo Sindical

## EL SALARIO MINIMO DEBE SER DE 425 PESETAS

MADRID. (Cifra.) — El salario mínimo interprofesional debería ser fijado en 425 pesetas diarias, según se ha decidido en la reunión del Comité Ejecutivo Sindical, tras los informes presentados por los Consejos Nacionales de Trabajadores y de Empresarios, según fuentes sindicales.

El Comité acordó hacer suyos los informes y elevarlos al Gobierno, para que resuelva lo que estime procedente de cara a la revisión de 1 de abril, de acuerdo con la ley de Relaciones Laborales. Para la fijación de la citada cantidad se ha tenido en cuenta, como factores principales, el aumento del ICV y el de productividad, durante el último año.

Por su parte, el Consejo de Trabajadores estima que el aumento del salario mínimo debe ser superior al del salario medio del conjunto de los obreros, ya que afecta a los trabajadores de más bajos ingresos, así como la necesidad de que este salario esté conforme con las necesidades mínimas del colectivo laboral.

En una cena ofrecida por Hussein

## EL REY JUAN CARLOS DEFIENDE LOS DERECHOS LEGITIMOS DE LOS PALESTINOS

● "España no puede estar indiferente al logro de la paz en el Próximo Oriente"

AMMAN. (De nuestro enviado especial.) — La primera jornada de la estancia de los Reyes de España en Jordania concluyó con una cena ofrecida por el Rey Hussein a los Monarcas españoles en el palacio Basman. Al final de la misma, Don Juan Carlos pronunció el siguiente brindis:

«Majestad: Os agradezco profundamente vuestras palabras de amigo. Son el símbolo de una hospitalidad que la Reina y yo apreciamos como un regalo del espíritu y que nos conmueve de verdad».

Los antiguos lazos de amistad personal que nos unen, se renuevan hoy en un reencuentro que es, además, el de nuestros pueblos. Esta es, pues, una ocasión feliz».

Muchas son las cosas, Majestad, que nos ligan. Un mismo sentimiento del deber respecto a nuestros pueblos, una formación dominada por la idea de servicio y una voluntad de aunar progreso y tradición en la vida política de nuestros dos pueblos. Sobre todo, nos une ser representantes de dos países hermanados por la historia. En la formación histórica de España, el elemento árabe ha sido uno de los factores esenciales. Durante casi ocho siglos, la diaria convivencia de musulmanes y cristianos en el solar que llamamos España ha ido entretejiendo un apretado lienzo de tradiciones, sensibilidades y vivencias comunes. Nada hay en el entramado que constituya una nacionalidad que no responda a razones y raíces profundas. Nada perdura en la acción de gobernantes cuando la misma va contra el sentido de su constitución histórica, moral y psicológica. Toda labor de moderniza-

ción debe efectuarse, si desea ser profunda y duradera, en el respeto a verdaderas tradiciones».

El pueblo español no se ha sentido nunca ajeno a las causas de la nación árabe, ni puede ser indiferente a la tarea del logro de la paz en una región vital para el equilibrio mundial. La paz es indivisible. Pero a este sentimiento general, basado en los principios que siempre sustentaron los juristas españoles y que ha hecho suyo el Estado español, se une la amistad que por los pueblos árabes siente cotidianamente el español».

El año 1977 ha recibido un crédito de esperanza respecto a la posibilidad de la paz en el próximo Oriente. Paz que, para ser duradera, debe basarse en la justicia y en los derechos legítimos de los pueblos de la región. Yo hago votos para que esa paz se logre próximamente. Y, al formular estos votos, brindo por la ventura personal de Vuestra Majestad, porque el éxito corone las tareas de vuestro Gobierno y por la prosperidad y felicidad del Reino Jordano».

### Oreja: «Convocatoria urgente de la Conferencia de Ginebra»

El Gobierno español considera urgente una nueva convocatoria de la Conferencia de Ginebra para lograr la paz en Oriente Medio, declaró el Ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, en una entrevista difundida ayer por la agencia oficial de Prensa egipcia, Mena.

Sobre la actitud del Gobierno de Washington y las últimas propuestas del Presidente Carter en torno a la cuestión de Oriente Medio, el Ministro español considera que parece una aproxima-

ción significativa a las verdaderas raíces del problema: el reconocimiento del derecho de los palestinos a tener un territorio propio».

Marcelino Oreja subrayó también que los nuevos lazos que España está a punto de establecer con Europa occidental y con los países del Este deben reforzar los vínculos que la unen al mundo árabe».

«Nuestras nuevas posibilidades en Europa —dijo el Ministro— pueden reforzar nuestros vínculos con los países árabes. Podemos desempeñar el papel de puente natural entre los árabes y Europa por nuestra situación geográfica y nuestra vocación política exterior. Vamos a explicar cuando haga falta, los puntos de vista de nuestros amigos árabes en las capitales y en los organismos europeos».

Refiriéndose a la situación en el Mediterráneo, el Ministro español manifestó que es necesario cuidar que no haya una escalada de fuerza de las potencias extramediterráneas en esta zona».

«Si se produce una escalada —añadió—, perderemos nuestra capacidad de hacer una política autónoma. Todos los países ribereños de este mar estamos interesados en que se establezcan los medios y sistemas de equilibrio creados por nosotros mismos».

Sobre la visita del Rey Don Juan Carlos a Egipto y Jordania, Marcelino Oreja considera que es muy positiva, ya que, además de estrechar los lazos que unen a España con los países árabes, supone el prólogo de una intensificación de las relaciones bilaterales».

Al contestar a la pregunta de si España ayudará a Egipto en la fabricación de armamentos y material pesado, Marcelino Oreja no negó tal posibilidad».

«Hemos abordado —dijo— todos los temas y hemos explorado muchas posibilidades».

Fútbol juvenil europeo

## ESPAÑA, 4; SUIZA, 1

MURCIA. (Mencheta.) — Se celebró en Murcia el partido internacional de fútbol juvenil, Suiza-España, correspondiente al trofeo de la UEFA, en partido de vuelta, venciendo España por 4-1.

En la primera parte, que terminó con un gol a cero, los suizos inquietaron sólo un par de veces al portero español. En la segunda parte, el dominio fue más constante del equipo español, logrando los tres goles restantes en jugadas muy bonitas, y ya en el minuto 30 lograron el tanto del honor.

Copa del Rey: Córdoba, 1 (Corcuera) Celta, 0.

## PUNTO FINAL

TRES OPINIONES FAVORABLES A LA NORMATIVA ELECTORAL fueron emitidas ayer por los señores Fraga Iribarne (Alianza Popular), Fernández Ordóñez (socialdemócrata) y Murillo (PSOE h.), quienes señalaron asimismo que las nuevas disposiciones son «aceptables».

HOY LLEGA A MADRID PIERRE DUCHATEAU, máximo responsable de la CEE en las relaciones hispano-comunitarias.

EL EQUIPO DEMOCRATA-CRISTIANO HIZO PUBLICO AYER UN COMUNICADO en el que constata positivamente la introducción en las normas electorales de aspectos tendientes a conseguir la neutralidad del Gobierno».

LA JUNTA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN DE MADRID se pronunció ayer en contra de la supresión del primer ciclo de la misma.

FRANCIA ES FAVORABLE A LA AMPLIACION DE LA CEE, según señaló un portavoz de la Presidencia francesa.





**LA PLAZA DE  
ORIENTE, INVADIDA  
POR LOS COCHES**

## COMO UN GARAJE



Plaza Mayor, Arco de Cuchilleros, Rastro —si es domingo—, estadio Santiago Bernabéu y plaza de Oriente. Con variaciones más o menos superficiales esto es lo que todo turista que se precie no deja de ver en Madrid. Ya sea de día o Madrid «la nuit». El problema es que los primeros cuatro puntos de este itinerario suelen estar llenos de gente y el último, o sea, la plaza de Oriente, de coches. Tanto sea por el día como en Madrid «la nuit».

Pasa que la gente se queja de la grúa y también se está quejando del «cepo», aunque su llegada se está retrasando, sin que nadie en el Ayuntamiento explique la causa. Como aún no hay cepos y las grúas no dan abasto, la plaza de Oriente, más que un marco arquitectónico de primer orden, parece un garaje en sus aceras. Y los turistas no se dejan sus divisas en garajes. Bueno, en realidad, los madrileños deben hacer lo mismo, porque, si no, no estarían las aceras de la plaza como están.

Para completar el «panorama desolador», el tema del Viaducto sigue en punto muerto, y en la calle de Bailén se forman atascos considerables.

Los viejos del lugar saben que no, que la plaza de Oriente es algo más, pero que para otros muchos tiene todo el aspecto de una escudería, no tiene vuelta de hoja.

(Fotos Pastor)

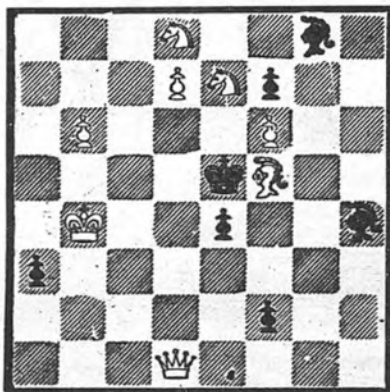


Ayuntamiento de Madrid



## problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en tres. K. Friedrich vuelve a deleitarnos con una excelente composición, tal como puede apreciarse en el diagrama, en la que, ciertamente, no resulta fácil el hallar el camino del éxito; sin embargo, un detenido análisis debe facilitarle el camino que conduce a él. ¡Inténtelo!



### SOLUCION DEL ANTERIOR

10. ... D3T; 11. P3TR, CxP; 12. A2R, CxC+; 13. AxC, AXP; 14. T1R, A3R; 15. P3CR, TD1D; 16. D2R, AxC; 17. AxA, AXP; 18. A4R, T7D; 19. D3A, D7T+; 20. R1A, TXP+; y mate a la siguiente.

V. PALOMINO

## salto de caballo

Núm. 1.784

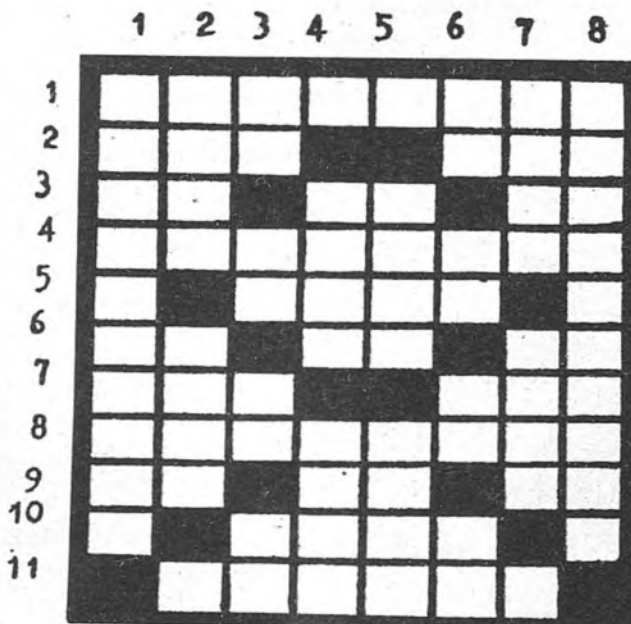
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25; procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

1	A	RE	QUE	ES	QUEL
MU	BRE	A	SA	MAS	
TE	LU	SE	ZU	QUE	
HUM	25	GER	LU	LE	BA
GU	IN	DEL	FUE	U	

### SOLUCION

«A aquel zólogo lo que más le interesaba del hombre es que fuese mujer.»—MAESE PEREZ.

## crucigrama



**HORIZONTALES.**—1: Ciudad de Rhodesia. 2: Borda del hígado. Nueva.—3: Ciento uno. Al revés, consonante. Letras de taxa.—4: Conjunto de tablas, tienda.—5: Punto cardinal. Palabra usada por la aviación japonesa al entrar en combate. Consonante.—6: Radio. Diario madrileño. Pro: nombre.—7: Al revés, mostré alegría. Muestra alegría también él.—8: Al revés, víbora ponzoñosa de Argentina.—9: Sodio. Preposición. Preposición.—10: Vocal. Elogios. Punto cardinal. 11: Quinto Presidente de los Estados Unidos.

**VERTICALES.**—1: Relativo a las bacterias. 2: Tratamiento anticuado. Al revés, planta tífica. Mil.—3: Nota musical. Al revés, tercio. Al revés, marchar. Artículo.—4: Vocal. Nombre de varón. Cierta gas para alumbrar.

do.—5: Oeste. Cierta fruta. Al revés, batracio.—6: Al revés, sodio. Radio. Al revés, cromo. Preposición.—7: El abominable hombre de las nieves. Parientes. Punto cardinal.—8: Naturales de una ciudad mejicana.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Bulwaryo.—2: Asa. Nea.—3: Cl. ep. Tx.—4: Tablerna.—5: E. To. ra. O.—6: Ra. Ya. Ta.—7: ier. Rie.—8: Na. comina.—9: Na. En. So.—10: O. Loas. S.—11: Monros.

**VERTICALES.**—1: Bacteriano.—2: Usa. dea. M. —3: La. bt. n. Lo.—4: A. Eloy. Neón.—5: W. Pera. andar.—6: an. Ra. rc. So.—7: Yel. Tios. E.—8: Oaxaqueños.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine



Audrey Hepburn, actriz muy popular en los años 60, vuelve a las pantallas madrileñas en una película de Wyler

**LA ULTIMA LOCURA**, de Mel Brooks (asunción y resurrección del mejor cine cómico); cine Coliseum.—**MECANICA NACIONAL**, de Luis Alcoriza (un salnete esperpéntico lleno de realidad); cine Duplex 2.—**FAMILY PLOT**, de Alfred Hitchcock (la insolente juventud del viejo maestro); cine Río.—En la FILMOTECA NACIONAL: Wajda, Wyler, Walsh.

### Teatro

**LA MADRE**, de Máximo Gorki; versión de GIT y música de GIT y Alberto Gambino; a las 10,30 de la noche, en sala Cadarso.—**LA DECENTE**, de Miguel Mihura; dirigida por Manuel Manzanera e interpretada por la compañía Tirso de Molina; a las 7 de la tarde y 10,45 de la noche; teatro Lara.—**EQUUS**, de Peter Shaffer; dirigida por Manuel Collado; a las 7 de la tarde y 10,30 de la noche; teatro Reina Victoria.

### Conferencias

**LA PUBLICIDAD FRENTE A LAS ELECCIONES**, dentro del ciclo organizado por la Asociación Española de Mu-

jes Juristas; a las 7,30 de la tarde, en Ateneo de Madrid (calle del Prado, 21).—**JESUCRISTO, UNICO Y UNIVERSAL**, por Walter Casper; presentado por Olegario G. de Cardenal; a las 7,30 de la tarde, en Fundación «Juan March» (Castelló, 77).—**CAPITAL Y CAPITALISTAS EN LOS SIGLOS XV A XVIII**, por Fernand Braudel; a las 8 de la tarde, en Fundación Universitaria Española (Alcalá, 93).

### Parques



Hay rincones encantados en los parques madrileños. Como éste, situado en el estanque de los patos del Retiro

En este Madrid de las sorpresas climatológicas, lo mismo amanece un día completamente gris o lluvioso que luce el sol en un cielo despejado de nubes. Es conveniente aprovechar estos días buenos para hacer ejercicio o dar largos paseos por los parques de la ciudad. No sé si sabrán que son los más importantes—alrededor de veinte. Además de los conocidos nombres Retiro (1.200.000 metros cuadrados), Casa de Campo (17 millones de metros cuadrados), Dehesa de la Villa (980.000 metros cuadrados), hay otros parques un poco más pequeños, pero también atractivos y sedantes para las horas de descanso: la Quinta del Berro (82.600 metros cuadrados), parque de Azorín (73.000 metros cuadrados), parque de la Montaña-Debob (60.000 metros cuadrados), parque de la Arganzuela (128.000 metros cuadrados), parque de San Isidro (220.000 metros cuadrados) y algunos más repartidos entre los distintos barrios y distritos de la capital.

Núm. 1.786



# recomendamos

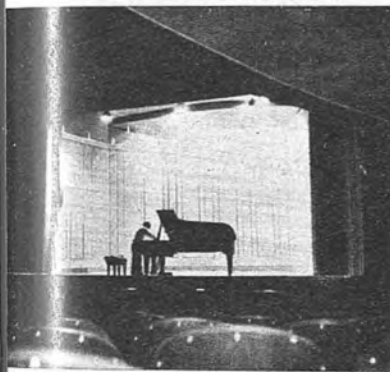
## Buen comer



El vino de Casa Ricardo es un Valdepeñas, buen acompañante para las especialidades de la casa

CASA RICARDO, un tenedor (Fernando el Católico, 31), es una tasca típica, especializada en muy buena cocina casera, y a la que recomendamos acudir a muy buena hora, porque sus pocas mesas se ocupan en seguida. Recomendamos pidan: «morcilla de mi pueblo», callos, merluza a la plancha, con ajillo o rebozada, con pimientos verdes, chuletas a la plancha, rifones de ternera en salsa campera y vino de Valdepeñas.

## Música clásica



Recomendamos hoy dos conciertos de piano. Uno, en el Conservatorio, y el otro, en el Instituto de Cultura Hispánica

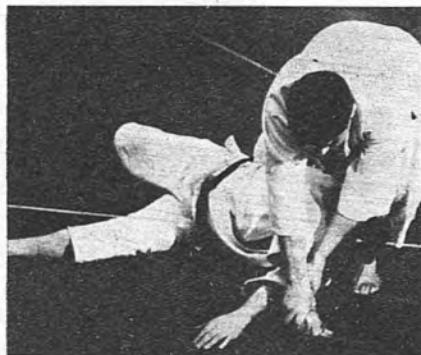
AUDITORIUM DEL REAL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA. Concierto de piano, por Ignacio Marín; a las 7,30 de la tarde.—INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA. Concierto del pianista argentino Mario Magliani, a

las 7,30 de la tarde.—DELEGACION NACIONAL DE CULTURA (Marqués de Monasterio, 3). Recital de guitarra, por Anri Hisakazu; a las 7,30 de la tarde. En los tres conciertos, la entrada es libre.

## Artesanía

Mercados donde pueden adquirirse objetos de artesanía española con absoluta garantía: Hermosilla, 4.—Don Ramón de la Cruz, 33.—Avenida de José Antonio, 32.—Plaza de las Cortes, 3. Cerámica española: Isabel la Católica, 2.—Artesanía granadina: Marqués de Casa Riera, 2.—Artesanía toledana: Paseo del Prado, 10, y plaza de Cánovas, 4.

## Expo-Ocio



Entre las actividades deportivas de Expo-Ocio, podrán ver una exhibición de judo

LA FERIA DEL TIEMPO LIBRE, Palacio de Cristal, en el recinto de la Feria del Campo: «Consultorio Gastronómico», todos los días, de 12 a 1 y de 4 a 8.—Cata popular de vinos, de 4 a 8 de la tarde.—Mesa redonda sobre «Iniciación a la degustación. Consejos Prácticos», a las 7 de la tarde.—

Todos los días, exhibiciones deportivas, de 7 a 9 de la tarde; hoy jueves, karate, judo, kendo.

## Symposium

I SYMPOSIUM NACIONAL DE MUSICOTERAPIA. Se celebrará del 28 de marzo al 2 de abril. Intervendrán destacados especialistas españoles y los profesores Benenzón y Reccia, de Buenos Aires; así como la profesora Juliette Alvin, de Londres. Informan en el teléfono 204 22 01, de diez a una y media y de tres a ocho.

## Y además...



Un recital de música gallega traerá nostalgias de aquellas tierras a cuantos la conocen. En la foto, la Rúa del Villar, de Santiago de Compostela

CINE CLUB: «Aguirre», de W. Herzog; a las 7 de la tarde y 11 de la noche, en C. M. «Alfonso el Sabio» (Ramiro de Maeztu, sin número). Y «El ángel exterminador», de Buñuel; a las 12 de la mañana y 7 de la tarde, en Escuela de Ingenieros de Caminos (Ciudad Universitaria).—RECITALES: Música gallega, por Miró Casavella; a las 12,45 de la mañana, en Universidad Autónoma de Madrid, y «Papá Bolero», recital-espectáculo de Olga Manzano y Manuel Picón; teatro infantil Beatriz.—Luis Goytisolo hablará sobre su novela «Recuentos», a las 11 de la noche, en C. M. «Isabel de España» (Ciudad Universitaria).

## programas TV

### Jueves 24 de marzo

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,35 PIANISSIMO.
- 3,45 ¿QUIEN ES...?
- 4,00 ESPACIO 1999. «Metamorfosis».
- 4,55 ROMANZA EN SOL, OP. 40, Y RONDO, Beethoven.
- 5,05 ESQUI. Desde las pistas de Sierra Nevada, de Granada, retransmisión en directo de la Copa del Mundo de Esquí, en su modalidad de slalon gigante (damas).
- 6,30 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. «¡Abrete, sésamo!». «Para los pequeños». «Nuestro carro».
- 8,00 NOVELA. «El desconocido», de Carmen Kurtz (capítulo IV).
- 8,30 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 9,00 VIVIR PARA VER.
- 9,25 FUTBOL. Desde el campo Santiago Bernabéu, de Madrid, retransmisión en directo de la final del Torneo Intercontinental de fútbol.
- 11,30 ULTIMA HORA.
- 11,45 TELEDIARIO. Resúmenes del Campeonato del Mundo de Esquí.
- 12,00 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 POLIDEPORTIVO.
- 9,30 JAZZ VIVO. Sonny Rollins Quintet (III).
- 10,00 REDACCION DE NOCHE.
- 11,00 DESPEDIDA Y CIERRE.

### Viernes 25 de marzo

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO (primera edición).
- 3,35 PIANISSIMO.
- 3,45 REVISTA DE TOROS.
- 4,10 LA ABOGADA McSHANE: «Publicar y morir».
- 4,55 CUARTETO CON PIANO, Mahler.
- 5,10 ESQUI. Desde las pistas de Sierra Nevada, en Granada, retransmisión en directo para Eurovisión de la Copa del Mundo de Esquí, en las modalidades de slalon gigante y primera y segunda maris (caballeros).
- 6,30 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: «La semana».
- 8,00 NOVELA: «El desconocido», de Carmen Kurtz (capítulo V).
- 8,30 TELEDIARIO (segunda edición).
- 9,15 ESQUI. Resumen de los Campeonatos del Mundo.
- 9,25 LOS RIOS: «El Ulla».
- 9,55 UN, DOS, TRES...
- 11,20 ULTIMA HORA.
- 11,35 TELEDIARIO.
- 11,45 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 REVISTA DE ARTE. (Número 41.) Gordillo: entrevista con el pintor. La letra de la canción: Los Juglares. Eduardo Blanco Amor. Teatro: «Las arrecogías del beaterio de Santa María Egipcíaca».
- 9,30 LA DANZA.
- 10,00 REDACCION DE NOCHE.
- 11,00 DESPEDIDA Y CIERRE.

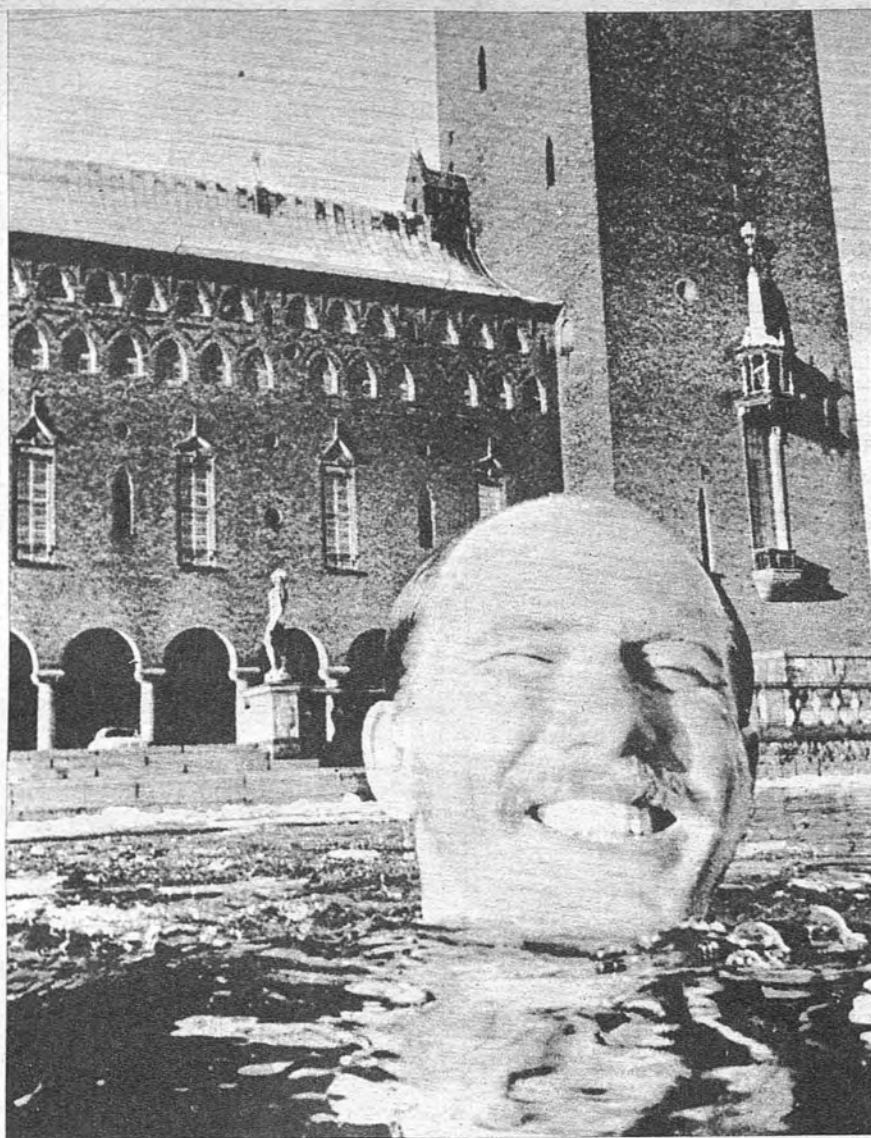


Ayuntamiento de Madrid



## Agenda de notas

**H**AY gente que se cuida como si esto de vivir fuera cosa que durase siempre. Se sacrifican, se mortifican, se angustian sólo por dejar, a la hora de morir, un cadáver de buen aspecto. No sé si les compensará que alguien diga, probablemente uno de esos médicos que curan todas las enfermedades menos la última: ¡Qué lástima, lo tenía todo bien, pero le falló el corazón! Mi tesis es absolutamente la contraria y creo que hay que morir gastado por igual, deteriorado conjuntamente y sin dejar nada como nuevo: ni un órgano ni un sentimiento. Estoy más cerca de pertenecer a ese tipo de personas que critica Girodoux, que detestan hacer un viaje en tren de París a



sesivo cuidado físico. Según ellos, conviene estar en buena forma durante el mayor tiempo posible, pero está comprobado que uno está bien o medio bien determinado número de años, según el cupo de cada cual, y a partir de ahí lo que hace es procurar estarlo. La Medicina ha estirado la vida, evidentemente, pero no el vivir. Como los habitantes de aquel pueblo terrible, muchos pueden decir eso de «aquí no vivimos, aquí duramos». No defiende uno la eutanasia, por lo menos no la defiende «a priori» y en este momento, pero sí lo que Rilke llamaba el derecho a morir cada uno «de su propia muerte». Sin esas prolongaciones artificiales, que casualmente se dan más en las clínicas carísimas que en los seguros médicos, y que consiguen que el agonizante lo sea por mucho tiempo y que no esté ni muerto ni vivo, sino todo lo contrario.

El doctor Barnard, que acaba de decirle a Amilibia que está intentando meter dos corazones

# LA FORMA FISICA Y EL DOCTOR BARNARD

Versalles en un departamento de tercera y, en cambio, se pasan la vida sin protestar en un cuerpo de tercera.

Hay tipos que ocupan todo su tiempo vigilándose y vienen a ser como espías de sí mismos o como médicos de su honrilla física. Antípodas de aquel varón ejemplar, un tanto tétrico el pobre, que fue San Eulogio y que lamentaba el hecho de «tener que alimentar materia corruptible», los hay que están todo el día tomando vitaminas y aplicándose linimentos. Señoras de ochenta y seis años que hacen «footing» en la madrugada color de agua con aguardiente y tíos locos que se bañan en las fuentes públicas de la vieja Europa para demostrar que el agua, a una temperatura de cero grados, es lo más sano que existe. Cuando Narciso tiene inclinaciones masoquistas los resultados son sorprendentes, tanto en los ermitaños como en los atletas.

Si todos los hombres no fueran mortales valdría la pena tomar en serio la puesta a punto y hacer algún ejercicio, aparte de subirse a los taburetes de los bares. En mi opinión, es falso el argumento que sostienen, no sin esfuerzo, los partidarios del ob-



en el mismo paciente, uno menos que en el fandango de Huelva —«Yo tengo tres corazones, a mí no me afligen penas, yo tengo tres corazones»—, se ha mostrado piadoso con los que sufren. No me parece bien prolongar el dolor y la agonía, ha dicho. Quizá sea otra forma de piedad, pero merece ser considerada y respetada, al menos tanto como la que postula que hay que hacer todo lo inhumanamente posible porque siga viviendo un niño talidomídico que nació ciego y sin manos.

Manuel ALCANTARA